T.C.

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ANABİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

İSTANBUL'DA YAYIMLANAN "THE LEVANT HERALD (THE CONSTANTİNOPLE MESSENGER)'' GAZETESİNİN 1878 YILI HABERLERİ FİHRİSTİ VE DEĞERLENDİRİLMESİ

Adem ÖZCAN

2501190446

Dr. Öğr. Üyesi Ercüment BALCI

İSTANBUL 2023

ÖZ

İSTANBUL'DA YAYIMLANAN "THE LEVANT HERALD (THE CONSTANTİNOPLE MESSENGER) GAZETESİNİN 1878 YILI HABERLERİ FİHRİSTİ VE DEĞERLENDİRİLMESİ

Adem ÖZCAN

Bu tez çalışmasında, İstanbul Beyoğlu semtinde azınlıklar tarafından, hükümete muhalif çizgide, yayımlanmakta olan The Levant Herald Gazetesi'nin 1878 yılı haberleri üzerinden; Osmanlı Devleti'nin iktisadi, sosyal ve siyasi durumu ile dönemin içeride ve dışarıdaki konjönktürel ekonomik-siyasi değişimleri incelenmektedir. Gazete haftalık periyotlar halinde yayımlanmaktadır. The Levant Herald gazetesi 29 Mayıs 1878 tarihinden itibaren bir yenilenme ve dönüşüm çalışması dolayısıyla yayınına yaklaşık 2 ay süresince ara vermiş; bu süreci müteakiben isim değiştirerek, ''The Constantinople Messenger'' adıyla 24 Temmuz 1878 tarihinde yayın hayatına geri dönmüştür.

Tezimiz, 2 Ocak 1878 – 25 Aralık 1878 tarihleri arasında, gazetenin yayın hayatında olmadığı 7 haftalık dönem hariç, toplam 45 haftalık nüshaları kapsamaktadır. Haftalık yayınlanmakta olan gazetenin ele aldığımız 45 haftalık nüshaları tek-tek incelenmiş; haberlerin üst ve alt başlıkları İngilizce ve Türkçe olmak üzere bir sütunda; haberin yayın tarihi, haberin yer aldığı sayfa no ve haberin kaçıncı sütunda bulunduğuna dair kayıtları, başka başka sütunlarda yer alacak şekilde, tarafımızdan bir excel tablosu halinde düzenlenmiştir.Araştırmacılar için inceleme-tarama kolaylığı sağlayacak olan bu fihrist tablosu ekler kısmında yer almaktadır.

Tezimiz, gazetenin "The Levant Herald" ve 'The Constantinople Messenger" isimleriyle yayımlanmış olduğu 45 hafta boyunca yer verdiği haberlerin içeriğe göre üç bölüm halinde incelenmektedir. Siyasi, iktisadi, sosyal ve kültürel haberler üç ana başlık altında değerlendirilirken; bu konuyla ilişkili bilgiler barındıran tez, makale ve kitaplar gibi ikincil kaynaklara da müracaat edilmiştir.

Tezimizde, hicrî 1293 senesinde yaşanmış olmasından dolayı daha çok “doksanüç harbi” olarak bilinen ve miladi 1877-78 yıllarına tekabül eden Osmanlı-Rus harbinden kaynaklı iktisadi ve sosyal sıkıntılara dair haberlerin yanısıra;‘’Doksanüç Harbi’’,’’Ayestefanos Antlaşması’’,‘’Berlin Antlaşması’’ ve ‘’Kıbrıs’ın İngiliz İdaresi’ne Geçmesi’’ gibi siyasi meselelere de geniş şekilde yer verilmektedir.

Anahtar Kelimeler: The Levant Herald, The Constantinople Messenger, 1878, 93 Harbi, Ayestefanos antlaşması, Berlin antlaşması, Kıbrıs Meselesi.

ABSTRACT

THE 1878 NEWS INDEX AND EVALUATION OF THE NEWSPAPER ‘’THE LEVANT HERALD’’(THE CONSTANTINOPLE MESSENGER) PUBLISHED IN ISTANBUL

Adem ÖZCAN

According to the 1878 News of the "Levant Herald" Newspaper, it is aimed to explain the economic, social and political situation in the Ottoman Empire, the cyclical changes inside and outside, through the Levant Herald newspaper published in English by the minorities.The scope of the thesis is the weekly copies of The Levant Herald newspaper in 1878. Since the newspaper entered the renewal process between 29.05.1878 and 24.07.1878 and was not published, the other 45-weekly copies were used.During this time,it changed its name and continued to be published as "The Constantinople Messenger".These copies were examined one by one, and they were arranged in an excel sheet with all the news headlines in English and Turkish, with the day, date, page and column numbers of the news.The index, which will provide ease of review and scanning for researchers, is included in the appendices.

It was decided to write our thesis by classifying it in three parts as Economic, Social and Political.While evaluating the chapters, secondary sources such as complementary thesis, articles and books were also applied.Thanks to our thesis, it has given us the opportunity to examine the developments on the "93 War", "The Treaty of San Stefano", ‘’The Berlin Treaty" and ‘’Cyprus" issue as a chain and to look at historical events from a contemporary perspective of the time.

KEYWORD: The Levant Herald, The Constantinople Messenger, 1878, 93 War, The Treaty of San Stefano, The Berlin Treaty, Cyprus.

ÖNSÖZ

Geçmişimize dair verilere ulaşmaya çalıştığımızda somut kaynak olarak yazılı metinlere başvururuz. 'Söz uçar yazı kalır' sözü yazının kalıcı değerini anlatmaya yeter sanırım. Günümüzde yazılan akademik makale ve kitapların yanı sıra gündelik gelişmeleri içeren gazeteler de aslında zaman içinde birer tarihi belge niteliğine bürünecek ve basıldıkları döneme ışık tutacaktır. Yayınlandığı dönemde amacı sadece okuyucuya haber ulaştırmak olan bu kaynaklarda ekonomik, siyasi, kültürel ve bilimsel içerikli birçok veri yer almaktadır. Bu özelliği dolayısıyla, bir dönemin rutin günlük haberleri artık bizim için çok kıymetli birer tarihi belge niteliğine dönüşmüş ve üzerinde araştırma yapılmasını gerektirmiştir.

The Levant Herald gazetesi, Osmanlı devrinde İstanbul'da haftalık edisyonlar halinde yayımlanan, hükümete muhalif tavırlı bir yayın politikasını benimsemiş önemli bir gazetedir. 1878 yılı Temmuz ayı sonlarından itibaren "The Constantinople Messenger" adıyla yayın hayatına devam etmiş olan The Levant Herald gazetesi, gerek yurt içinden muhabirleri vasıtasıyla ve gerekse yurtdışında yayımlanmış gazetelerden derlenmiş haberleriyle oldukça zengin bir içeriğe sahiptir. Günümüzden 145 yıl öncesinde yaşanmış iktisadi, sosyal ve siyasi hadiselere dair haberleri sayfalarında barındıran bu gazete, tarihi belge niteliğindedir ve o günü anlamamız açısından ayrı bir önemi haizdir.

Bir medya çalışanı olarak, birzamanlar İstanbul Beyoğlu'nda basılan Levant Herald gazetesinin bu zengin tarihi içeriği ilgimi çekti ve gazetenin 1878 yılı haberleri üzerine bu tez çalışmasına giriştim.Çalışmamız üç bölümden oluşmaktadır.Gazetenin bir yıllık haber fihristinden oluşturduğumuz dokuman da ek olarak tezin sonunda yer almaktadır. Son derece yorucu ama bir o kadar da içeriğindeki bilgilere duyduğum merak sayesinde, yorgunluğumu unutmuş olduğum bu çalışmamın araştırmacılara da aynı heyecanı duyurmasını ümit ediyorum.

Tez çalışmamın her aşamasında yardımlarını esirgemeyen çok değerli tez danışmanım Dr.Öğr.Üyesi Ercüment BALCI'ya; bize vizyon katan İstanbul Araştırmaları Anabilim Dalı Başkanı Prof. Dr. Ahmet KALA'ya ve bütün bölüm hocalarıma; çalışmamı

destekleyip bilgi ve birikimlerini paylaşan çok değerli KTÜ İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölüm Başkanı Prof.Dr. Mustafa Zeki ÇIRAKLI hocama teşekkürlerimi sunarım. Son olarak bugünlere gelebilmemde haklarını hiçbir zaman ödeyemeyeceğim annem Hicran ÖZCAN'a, babam Muhammer ÖZCAN'a, çalışmamı hazırlarken desteklerini hiç esirgemeyen değerli eşim Zübeyde ÖZCAN'a ve sevgili çocuklarıma teşekkür ederim. Bu çalışmamı Neşet, Nesime, Hilmi ve Kadriye AZGIN ailesine ithaf ederim.

Adem ÖZCAN

İstanbul, 2023

İÇİNDEKİLER

ÖZ…….....ii

ABSTRACT …….....…….iv

ÖNSÖZ…….....….....v

TABLO VE ŞEKİLLER LİSTESİ…….....x

KISALTMALAR LİSTESİ…….....…….....xi

GİRİŞ…….....….....1

BİRİNCİ BÖLÜM:

THE LEVANT HERALD(THE CONSTANTINOPLE MESSENGER) GAZETESİ'NİN 1878 YILI HABERLERİNE GÖRE ULUSAL VE ULUSLARARASI ALANDAKİ BAZI SİYASİ GELİŞMELER

1.1. OSMANLI'DA PARLAMENTER SİSTEME GEÇİŞ ÇABALARI VE 1877-78 OSMANLI-RUS HARBİNE DAİR GELİŞMELER…….....5

1.2. 1877-78 Osmanlı-Rus Harbi ve Bab-ı Ali'nin Çözüm Çabaları.....8

1.3. Batılı Güçlerin Arabuluculuk Girişimleri.....14

1.4. Çanakkale'de İngiliz Donanması.....16

1.5. Barış Görüşmeleri ve Ayastefanos Ateşkesi.....17

1.6. Berlin Antlaşması.....19

1.7. İngiliz İdaresindeki Kıbrıs.....21

İKİNCİ BÖLÜM

THE LEVANT HERALD(THE CONSTANTINOPLE MESSENGER) GAZETESİ'NE GÖRE 1878 YILINDA OSMANLI DEVLETİNİN EKONOMİK VE MALİ DURUMU

2.1. 1870'LERDE OSMANLI DEVLETİ'NİN EKONOMİK VE MALİ DURUMUNA DAİR GENEL DEĞERLENDİRMELER.....36

2.2. LEVANT HERALD'A GÖRE: 1878 YILINDA OSMANLI EKONOMİSİ VE MALİYESİ.....38

2.2.1. Madenler ve Maden İşletmeciliği.....39

2.2.2. Kaime Uygulaması.....41

2.2.3. İhraç Yasağı.....44

2.2.4. Osmanlı Bankası.....45

2.2.5. Osmanlı – İngiliz Ticari İlişkileri.....48

2.2.6. İngiliz Ticareti ve Kriz.....49

2.2.7. Osmanlı Borçları.....52

2.2.8. Rus Borçları.....56

2.2.9. Yunanistanın Borçlarına dair.....58

2.2.10. İngiltereye Fransız kök hesabı.....59

2.2.11. Fransa'da ticaret durgunluğu.....60

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

THE LEVANT HERALD(THE CONSTANTINOPLE MESSENGER) GAZETESİ'NDE SOSYAL VE KÜLTÜREL HAYATA DAİR HABERLER

3.1.SOSYAL HAYATA DAİR HABERLER

3.1.1. Muhacir Meselesi ve Sosyal Yardım Faaliyetleri.....62

3.1.2. Stafford-House Hastanesi.....67

3.1.3. Dorkas Yardım Cemiyeti.....68

3.1.4. Yardım Amaçlı Kültürel Faaliyetler ve Bağış Konserleri.....69

3.1.5. Pera Sokaklarında Gündelik Hayat.....70

3.1.6. Şii İnancı ve Kerbela Hacıları.....72

3.2.KÜLTÜREL, EĞİTİCİ VE ÖĞRETİCİ KONULARA DAİR HABERLER

3.2.1. Çinliler ve Japonlar Üzerine Bir Değerlendirme.....74

3.2.2. Kıbrıs ve Yunan Dili ve Kültürü Hakkında.....75

3.2.3. Sportif Faaliyetler ve Kriket Oyunu.....76

3.2.4. Müzik Kültürü ve Eğitimine Dair: Bir Değerlendirme.....78

3.2.5. Oyuncaklar ve Çocuklar Üzerine Bir Değerlendirme.....80

SONUÇ.....83

KAYNAKÇA.....**87**

EKLER.....**90**

TABLO VE ŞEKİLLER LİSTESİ

Tablolar **Sayfa No**

Tablo 1.1 : Kıbrıs'tan Çeşitli Ülkelere Yapılan İhracat ve İhraç Malları (1875-1877).....29

Tablo 1.2 : Kıbrıs'tan Çeşitli Ülkelere Yapılan İthalat ve İthal Edilen Ürünler (1875-1877).....29

Tablo 1.3 : Kıbrıs'ın İthalat ve İhracat Bilançosu (1876-1877).....32

Tablo 1.4 : Kıbrıs'ın Buğday ve Arpa İhracatının Yıllık Bilançosu (1876-1877).....32

Tablo 2.1 : Osmanlı'nın Gelir ve Giderleri (1870-1876).....37

Tablo 2.2 : Osmanlı'dan İngiltere'ye Pamuk İhracatı (1876-1878).....48

Tablo 3.1 :Osmanlı-Rus Harbi (Doksanüç Harbi) Muhacirleri (1878).....63

Şekiller **Sayfa No**

Şekil 2.1. : Kaime 1878 yılı aylık değer grafiği.....42

KISALTMALAR LİSTESİ

A.e.	**:**	**Aynı eser**
a.g.e.	**:**	**Adı geçen eser**
a.g.m.	**:**	**Adı geçen makale**
a.g.t.	**:**	**Adı geçen tez**
Ay.	**:**	**Aynı yer**
d.	**:**	**Pence**
f.	**:**	**Frank**
P.	**:**	**Pound**
s.	**:**	**Sayfa**
S.	**:**	**Sayı**
St.	**:**	**Sütun**
yy.	**:**	**Yüzyıl**

GİRİŞ

Gazeteler tarihe ayna tutan yazılı metinlerdir. Hüseyin Dikme'nin Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi'nde yayımlanmış olan makalesinde yaptığı tanıma göre ''*Gazeteler bilindiği üzere toplumda meydana gelen gelişmelerin yaşandığı, o toplumun içinde bulunduğu siyasal, sosyal, ekonomik ve kültürel durumunu gösteren unsurlardan biridir''*.[1] Bu yüzden birçok bilimsel araştırmaya kaynak oluşturmuşlardır. Tarihi veriler üzerindeki çalışmalar sayesinde okuyucular, canlı birer tanık olarak, bir bakıma olayların mutfağına çekilmektedir.[2]

The Levant Herald gazetesinin 1878 yılı haberleri üzerinde yapılan bu çalışma ile o döneme ait birbirinden önemli hadiselerin 145 sene sonra ortaya çıkartılması amaçlanmıştır. Araştırmamızın temelini "The Levant Herald" ve "The Constantinople Messenger" olmak üzere 1878 yılı içinde iki ayrı isimle yayınlanmış olan gazetenin Amerika Birleşik Devletleri Kongre Kütüphanesi'nden temin edilmiş dijital nüshaları üzerindeki çalışmalar oluşturmaktadır. Gazete haftalık nüshalar halinde yayımlanmıştır. Gazetenin bir yıllık haberleri titizlikle taranmış ve bu haberlerden bir fihrist oluşturulmuştur. Gazetenin 1878 yılına ait zengin verilerini içermekte olan bu fihrist tablosu, muhtelif disiplinlerde araştırma yapmakta olanların kolaylıkla erişebilmelerine imkan sağlanması amacıyla, tezin sonuna eklenmiştir.

Gazetenin her bir nüshası 8 sayfadan oluşmakta; ilk ve son sayfalar reklamlara, diğer sayfalar ise haberlere ayrılmıştır. Haberler 5 sütün içerisinde verilmektedir ve herhangi bir şekil, resim ve görsel içermemektedir. Gazetenin 1878 yılı satış fiyatı 10 pence (10 d) olarak başlamış, 13 Şubat 1878 tarihinden itibaren ise fiyatında indirime giderek 8 pence düşürülmüştür. Gazete'nin senelik üyeliği 2 Pound , Yarım senelik üyeliği ise 1 P. olarak ücretlendirilmektedir. Gazete 1878 yılının 21. haftasında yenilenmeye giderek editorial ve isim değişikliğine gitmiştir ve yılın 29. haftasına kadar yayınına 7

[1] Hüseyin Dikme**.** "Tanzimat Sonrası Türk Gazeteciliğinde "Halk" Kelimesinin Kullanımı ve Halka Yönelik Faaliyetler" **Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi**, Cilt.5,Sayı.20,2012. s.31

[2] Mustafa Zeki Çıraklı**, Anlatıbilim:Kuramsal Okumalar**, 2015,s.21-28

hafta ara vermiştir. Gazetenin sahibi Edgar Whitaker bu süreçte baş editörlük görevini de üstlenmiş ve belirlemelere göre 1903 yılında kadar toplam 25 yıl baş editörlük görevini sürdürmüştür.[3] 1856-1914 yılları arasında gazete 4 farklı isim altında yayın hayatını sürdürmüştür.[4] İlk kez ismi 1878 yılı ortalarında değişen gazete, birkaç haftalık ara dışında, başka hiçbir değişiklik olmadan önceki formatta ve çizgide yayın hayatına geri dönmüştür.[5] 1878 yılındaki 7 haftalık aradan dolayı 52 yerine toplam 45 hafta yayınlanmış olan gazete, ilk 20 haftada ‘’The Levant Herald’’, kalan 25 haftada ise ‘’The Constantinople Messenger’’ isimleri altında çıkmıştır. 58 yıl süren yayın hayatına 1856’da *The Levant Herald* ismiyle başlayan gazete, 1878 yılı ortalarında *The Constantinople Messenger*, 1882’den itibaren *Eastern Express*, 1886’dan itibaren de *The Levant Herad ve Eastern Express* adlarıyla yayın dünyasında yer almıştır[6]. Aşağıda 1856-1914 arasındaki süreçte başlangıç ve bitiş tarihleriye bu evreler verilmektedir:

The Levant Herald →	**The Constantinople Messenger** →	EasternExpress →	TheLevant Herald&Eastern Express
(1856-**1878**)	(**1878**-1882)	(1882-1886)	(1886-1914)

Gazetenin içerdiği siyasi, sosyal ve ekonomik içerikli haberler hem kendi muhabirlerinden hem de ajanslardan elde ettiği bilgi ve haberlerden oluşmaktadır. The Levant Herald / The Constantinople Messenger gazetelerinin 1878 yılı haberlerinin değerlendirilebilmesi için öncelikle 1878 yılı boyunca gazetede çıkan haber başlıklarının tespiti gerekiyordu. Bu tespit, toplam haber sayısını bize verdiği gibi, aynı zamanda haberlerin içerik dağılımlarını da bilmemizi sağlayacaktı. Bu amaçla 1878 yılına ait 45

[3] Burhan Çağlar, ‘’Brief History of an English-Language Journal in the Ottoman Empire: The Levant Herald and Constantinople Messenger(1859-1878)’’,**Toronto Üniversitesi,Yakın ve Orta Doğu Medeniyetleri Bölümü,**Yüksek Lisans Tezi,Toronto,2017,s.26.

[4] Muammer Akçay,’’The Levant Herald: Muhalif Bir Gazetenin Bakış Açısıyla Osmanlı’da Sosyal ve Ekonomik Durum (1865 Yılı)’’, **İ.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul Araştırmaları Anabilim Dalı**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul,2013,s.4.

[5] Burhan Çağlar**, a.g.e.,** s. 26.

[6] Akcay, **a.g.t**., s. 4.

haftalık nüshalardaki bütün haberler tek tek tarafımızdan tespit edilmiş ve excel formatında bir fihrist oluşturulmuştur. Sonra fihrist kendi içinde alt tasniflere tabii tutularak, tezimizin ana bölümleri ile üst ve alt başlıkları buna göre oluşturulmuştur. Tezimizin bölümlerinin oluşturulması esnasında bize çalışma kolaylığı vereceği için fihrist tablosuna önem ve öncelik verilmiştir. Fihrist olmadan, haberlerin atlanmadan kronolojik olarak ortaya çıkarılması ve değerlendirilmesi çok da mümkün değildir.

Hazırladığımız fihrist tablosu sütunlar halinde düzenlenmiştir. Birinci sütunda ilgili haberin yayın tarihi, ikinci sütunda haberin orjinal İngilizce başlığı, üçüncü sütunda bu haberin Türkçe tercümesi, dördüncü sütunda haberin gazetede yer aldığı sayfa ve nihayet son sütunda ise ilgili haberin kaçıncı haber sütunundan başladığı belirtilmektedir. Böylelikle haberler kolaylıkla kronolojik sıralamaya göre sınıflandırılarak tasnifi sağlıklı bir şekilde gerçekleştirilmiştir. Kronolojik sırayla haberin başlığını ve içeriğini gösteren bu fihrist tablosu, bir konudaki haberin ortaya çıkışını ve gün be gün gelişimini, o konuyla ilgili toplam haber sayısını ve olayların ne şekilde sonuçlandığını göstermekte ve bize de bunları doğru bir perspektifte değerlendirmek düşmektedir. Hazırladığımız fihristte bizim kullandığımız haberlerin dışında da birçok veri bulunmakta ve ilgili araştırmacıların kullanımına hazır halde onları beklemektedir. Bu sebeple fihristimizi tezimizin ekler bölümüne koyduk.

Tezimiz üç bölümden oluşmaktadır:

Tezimizin birinci bölümünde Osmanlı devletinin 1870'lerdeki ekonomik ve siyasi ahvaline dair kısa bir bilgi verildikten sonra, 1877'de geçilen anayasal düzen ve parlamenter sistemle ilgili yaşananlar ve yine aynı döneme denk gelen Osmanlı-Rus harbi ve Plevne müdafaasına dair detaylı bir muharebe tasfiri ve Gazi Osman Paşa ve askerlerinin muharebede gösterdikleri cesurca mücadeleye yer verilmiştir. 1878 yılında Rus birliklerinin İstanbul'a ilerleyişi ile savaşın bir sona varması için başlayan Ayestefanos antlaşması ile harbin neticelendirilmesi ve daha sonra Batılı güçlerin arabuluculuk girişimleri ile başlayan Berlin Barış antlaşmasına dair detaylar değerlendirilmiştir. Ayrıca, Osmanlı İmparatorluğu ile İngiltere arasındaki görüşmelerin

bir sonucu olarak, idaresi İngilizlere bırakılan Kıbrıs adasının coğrafi sosyal ve ticari durumunu anlatan; İngilizler tarafından tutulmuş geniş ve ayrıntılı bir rapor niteliğindeki haberler tezimizin bu bölümünde değerlendirilmektedir.

Tezimizin ikinci bölümünde ise Osmanlı İmparatorluğu'nun içinde bulunduğu mali durum incelenmiştir. Savaş öncesi ekonomik göstergeler ve 1870'ler maliyesi, 1878 yılına ait maliye uygulamalarına dair veriler incelenmiştir. Dönemin enerji kaynağı olan yer altı kömür madenleri ve işletmeciliğine dair sorunlar ile savaş ekonomisinin yarattığı ağır maliyetler doğrultusunda tedavülde olan Osmanlı kağıt parası kaime'ye yönelik yasal düzenlemeler ve uygulamaları hakkında çalışmalara yer verilmiştir. Bu süreçte Kıbrıs adası üzerinden sıkı iletişim halinde olan iki ülkenin, Osmanlı-İngiliz ticaretine dair haberler değerlendirilmiştir.1877-78 Osmanlı-Rus harbinin yarattığı mali yük sonucunda ülke borçlarına dair haberler yine bu bölümde değerlendirilmektedir.

Tezimizin üçüncü bölümünde ise gazeteye yansımış olan sosyal ve kültürel hayata dair haberler incelenmiştir.Özellikle 93 harbi'nden dolayı göç etmeye mecbur olmuş muhacirlerin sosyal durumları, sağlık durumları ve göç esnasında yaşadıkları zorluklara dair haberler burada incelenmektedir. Osmanlı hükümeti ve çeşitli yardım kuruluşlarının göçmenler için sağladığı imkanlar, yapılan bağışlar ve bunların nasıl ve ne şekilde uygulandığı; göç dalgası ile birlikte yayılan salgın hastalıklar ve alınan tıbbi önlemlere dair haberlerin değerlendirilmesi yapılmaktadır. 1878 yılında gazeteye yansıyan veriler ışığında bir göç haritası oluşturduk. Bu kısımda İstanbul'un merkezi konumdaki yerlerinden olan Pera'daki gündelik yaşama dair bilgilere de yer verilmiştir. Yine gazeteye önemli bir sosyal problem olarak yansımış olan Şii inancı ve Kerbela hacılarına karşı gösterilen düşmanca tavırlar ve detayları ayrı bir başlık altında incelenmiştir. Asya milletlerinden Çinliler ve Japonlar üzerine bir değerlendirme, dönemin popüler sportif faaliyetleri, Müzik eğitiminde metot, Çocuklar ile oyuncaklar ve ebeveynler arasındaki ilişkiye dair sosyolojik bir değerlendirme ile Kıbrıs'da ada kültürü ve yerel Rumca ile Yunanistan Rumcasının kıyaslanması gibi birbirinden farklı ilginç konularda gazeteye yansımış haberler de yine bu bölümde değerlendirilmiştir. Tezimizin İstanbul'a dair yapılmış çalışmalara yeni bir katkı sunmasını ümit ediyoruz.

BİRİNCİ BÖLÜM

THE LEVANT HERALD(THE CONSTANTINOPLE MESSENGER) GAZETESİ'NİN 1878 YILI HABERLERİNE GÖRE ULUSAL VE ULUSLARARASI ALANDAKİ BAZI SİYASİ GELİŞMELER

1.1 . OSMANLI'DA PARLAMENTER SİSTEME GEÇİŞ ÇABALARI VE 1877-78 OSMANLI-RUS HARBİNE DAİR GELİŞMELER

1877-78 yılında yaşanan iki önemli hadise Osmanlı Devleti'nin iç ve dış siyasi hayatında derin etkilere sebep olmuştur. Bunlardan birisi ilk kez bir anayasa hazırlanıp ilan edilmiş olması ve bu yeni yasanın idari alandaki değişmelere yol açmasıdır. İkincisi ise aynı dönemde, hicri takvime göre 1293 yılına denkgeldiği için kısaca ''Doksanüç harbi" olarak da bilinen ve miladi takvime göre 1877-78 yılına tarihlenen, Osmanlı-Rus haribinin başlaması ve savaşın ilerleyen safhalarında Osmanlı aleyhine sonuçlanmasının getirdiği olumsuz etkilerdir.

1877'de Sultan II.Abdülhamid Han saltanatının henüz ikinci yılında iken Osmanlı'da ilk anayasa olarak kabul edilen Kanun-i Esasi'yi ilan etmiştir. Buna göre Osmanlı İmparatorluğu'nda idari yönetim işleri kanunlarla belirlenmiş ve sınırlanmış görev taksimiyle başta sultan (padişah) olmak üzere Bab-ı Ali (hükümet) ve Meclis (parlamento) tarafından müştereken yürütülecekti.Kanun-ı Esasi'nin ilan edildiği dönemde Osmanlı Devleti'nin iç ve dış siyasi hayatını olumsuz yönde etkileyecek ve sonuçta savaşa dönüşecek bir gelişme Rusya ile yaşanmıştır. II. Abdulhamid iki ülke arasındaki gerginliğin bir sıcak çatışmaya dönüşmesine engel olmak istemiş ve savaşa girmemek için uğraşmışsa da İstanbul Konferansı'ndaki protokolleri kabul etmeyen Bab-ı Ali'nin red cevabı ile Rusya 24 Nisan 1877 tarihinde Osmanlı'ya resmen savaş ilan etmiştir.

II.Abdülhamid Han'ın saltanatının ilk yılında ilan ettiği *Kanun-i Esasi* Osmanlı Devleti'nin ilk anayasası olarak kabul edilmektedir. Payitaht'da (İstanbul) yaşanan iç karışıklıklar ve Balkanlar'daki azınlıkların kışkırtılması ile artan isyan girişimleri, Kanun-i Esasinin ilanına giden süreci başlatmıştır.Sultan Abdülaziz ve V. Murad'ın darbeciler tarafından tahtan indirilmeleri Payitaht'taki karışıklığı göstermektedir. Ayaklanmaların ve darbecilerin taleplerini karşılamak için ilan edilen *Kanun-i Esasi* Avrupa'nın da takibindeydi.[7]

Osmanlı İmparatorluğu'nun ilk anayasasının uygulanıp–uygulanamayacağı yönünde Avrupa'nın yakın takibinde olduğu gazeteye yansıyan; ''*...Avrupa, Bab-ı Ali'nin anayasayı uygulamaktan dahi aciz olduğunu dile getirmekteydi.''*[8] şeklindeki yorumdan anlaşılmakta olup, ancak bu konuda pek ümitvar olmadıkları sonucu da çıkmaktadır.

Buna göre Avrupa, aslında ilan edilen *Kanun-ı Esasi'nin* pek de ciddi bir anayasa ilanı olmadığını ve bu girişimi ”*Avrupa'yı küçümsemek ve hafife almak suretiyle etkilemeye yönelik bir girişim olarak”*[9] görmekteydi. Osmanlı Paşaları'nın (Vezir-Bakan) barış görüşmelerinde anayasayı *pazarlık konusu* olarak görmeleri de Avrupa tarafından yersiz bulunuyordu. Nitekim Avrupa kamuoyunda '' *Anayasanın önce kendi memleketinde [Osmanlı Devleti'nde] uygulanması ve halkın da bundan memnun olması gerekir ki, dış meselelerde yaptırımı olsun.*''[10] denilmekteydi.

Kanun-i Esasi'yi hazırlayan kurulun başkanı olan Midhat Paşa'nın ciddi bir devlet adamı olması ve Osmanlı'nın Batı eyaletlerinde başarıyla yürürlüğe koyduğu reformlarla tanınır olması bile, Avrupa nezdinde, yürürlüğe konulan anayasaya yeterli güvenirliği vermemektedir.[11] Kanun-i Esasi, ilanından kısa süre sonra başlayan Osmanlı-Rus harbinin

---

[7] ''*...Anayasa kendi içinde ilan edildi ve Avrupa izledi*.'' **Levant Herald**, 02.01.1878, s.4, st.3.

[8] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.4, st.1.

[9] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.4, st.2.

[10] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.4, st.2.

[11] '' Süleyman Paşa taktikleri bir gün ilerlemek, diğer gün geri çekilmek, bir yerde saldırıp daha sonra başka yerde saldırmak.... bu tür işler orduyu zayıflatır. Bu gibi durumlarda pratik olmak gerek. Kendini kandırmak

toplumda beklenen huzur ortamının oluşumunu engellemesi yüzden uygulamaya konulamamıştır. Nitekim, bu belirsizlik ortamında Kanun-ı Esasi 14 Şubat 1878 tarihinde Sultan tarafından askıya alınmak suretiyle, yürürlüğe girmesi belirsiz bir zamana ertelenmiştir.

1877 yılı Aralık ayında ümitleri yeşerten ve 4 ay kadar süren Plevne savunmasının başarısız olması ile birlikte sahadaki mücadele masaya taşınmış oldu. Tuna nehrinin aşılması Balkanlar'da Rus birliklerine ivme kazandırmıştı. Balkanlar'daki istilanın nihai hedefinin İstanbul olması ihtimali endişe vericiydi. Osman Paşa'nın esir düşmesi, Osmanlı birliklerinin dağınık vaziyette olması ve savunma hattındaki paşaların izledikleri vur-kaç taktikleri ve devamlı yer değiştirmeleri etkisiz savunmalara sebep oluyordu.[12] Sahada beklenilenin alınamaması hem askerin moralini etkileme, hem de Osmanlı Devleti'ni siyasi olarak zora sokmaktaydı. Romen ordusunun desteği ile Plevnenin düşmesi ile İstanbul'un kış ortasında Rus tehdidi altına girmiş olması başta mesafeli duran batılı güçleri rahatsız etti ve savaşı kendi çıkarları etkilenmeyecek şekilde sonlandırmak için olaya dahil olmaya başladılar.[13] Bu süreçte Osmanlı Sultanı II. Abdülhamid Han'ın Paşalar'dan beklediği başarıları görememesinden dolayı birçok komutanın görevlerine son verilmiş ve başka yerlere sürgün edilmiştir[14]. *The Levant Herald*'a göre 1878 yılında yaşanan birçok üst düzey idarecilerin görev yerlerindeki değişiklikler ile bazılarının sürgün edilmesi hep bu başarısızlıkları sebebiyledir. Ancak, idarecilerin çok kısa süre görev başında olmaları ve aralarında yaşanan güç mücadeleleri de yürütülen diplomasiyi güçleştirmekteydi[15].

---

bir lüks olmalı ve tehlikeli olabilir. Müsamha göstermek düşmana avantaj sağlar… **Levant Herald**, 02.01.1878, s.4,st.2.

[12] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.3, st.1.

[13] Paul Hourie, **Türkiye Nasıl Paylaşıldı?,**İstanbul,2016,s.54.

[14] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.4, st.2.

[15] ''… Nitekim başta Rauf Paşa olmak üzere kendisine adeta düşman olanlar bunu bir darbe teşebbüsü olarak gösterdiklerinden bir fayda vermedi. Yetmezmiş gibi, Padişah hemen o gece İstanbul'dan ayrılmasını istedi.... Neticede 4 Ocak 1878'de bizzat Padişah'ı makine başına getiren Rauf Paşa ile bir telgraf görüşmesi yapıldı.''93 Osmanlı-Rus Harbi Hatıraları'' (Subaşı,E.,2021:17)

Osmanlı paşalarının başarısızlıklarının sadece savaş meydanıyla sınırlı kalmadığı, aynı durumun dış politika sahasındaki diplomasi zayıflıklarıyla da teyit edilmiş olduğuna dair bazı değerlendirmeler *The Levant Herald* gazetesinde yer almaktadır.

Mesela; 2 Ocak 1878 tarihli nüshada; Osmanlı Devleti'nin Ruslar'ı barışa razı etme hususunda Avrupa'dan kendilerine destek karşılığında ilan edilen yeni anayasayı yürürlüğe koymayı bir pazarlık konusuna dönüştürmüş olmasının ''*bir tür zayıflık*" olarak görüldüğü bilgisi verilmektedir:

''*Bab-ı Ali'nin anayasa temelinde barış görüşmeleri talebi de bir tür zayıflıktır. Server Paşa genelgesini anayasadan bağımsız oluşturseydı daha iyi bir eli olacaktı''.*[16]

1.2. 1877-78 Osmanlı-Rus Harbi ve Bab-ı Ali'nin Çözüm Çabaları

1877-78 yıllarında gerçekleşen Osmanlı-Rus harbi, Osmanlı'nın kullandığı Rumi takvimde 1293 yılında gerçekleştiği için genellikle''Doksanüç Harbi" olarak anılmaktadır. 24 Nisan 1877'de başlayan savaş 2 yıla yayılmıştır.

31 Mart 1877 tarihinde "Londra Protokolü" adıyla Londra'da imzalanıp onaylanmış olan protokol, birtakım çekincelerle bu defa İstanbul'da yeniden müzakereye ve imzaya açılmıştır. "İstanbul konferansı" adıya imzaya açılan ve Londra protokolü nün bir benzeri olan bu yeni protokole Bab-ı Ali bu defa imza atmamakta direnmiştir. Osmanlı Devleti'nin gösterdiği direniş Rusya için bir savaş gerekçesine dönüşmüş ve nihayet 24 Nisan 1877'de Osmanlı imparatorluğuna resmen savaş ilan etmiştir.[17]

Rusların panslavist emellerinin yanında Batılı güçlerin de çıkarlarına hizmet eden bu savaşa başlarda tarafsız kalınmıştır. Rusların Slav milletlerini ve Ortodoksları kışkırtması, Avrupa'lı devletler için ise bir Şark meselesi olması 19. yy. dünya siyasetine

[16] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.4, st.2.

[17] Mahir Aydın, "Doksanüç Harbi ", **TDV,İ.A.**, 1994, s.498-499.

yön vermiştir.[18] Balkanlar ve kafkasya olmak üzere iki ayrı koldan ilerleyen savaş birçok cephede bu iki devleti karşı karşıya getirmişti. Osmanlı sultanı II. Abdulhamit Han'a saltanatın teslim edilişinin üzerinden henüz bir yıl geçmemişti ki savaş başlamıştı. Henüz kendi düzeni ve güvenilir ekibibi oturtamadan savaşın ortasında kalmıştı. Ne kadar savaş engellemeye ve savaşsız bir çözüm için uğraşmışsa da başarılı olamamıştır. Rusların Balkanlar'daki Slav milletlerini ayaklandırması ve bölge halklarını kışkırtması durumu Osmanlı İmparatorluğu için durumu daha güç hale getirmiştir. Bu süreçte Osmanlı savaşı başlatan taraf olmadığı için cephelerde savunma savaşı yapmıştır. Savaşın başında coğrafi üstünlüğü bulunan Osmanlı, beklenen savunma başarısını gösterememiştir. Yaşanan iletişim aksaklıkları, bilgi dezorformasyonu, cephelere gidecek olan erzak ve askeri desteklerin vakitsiz ulaşmaları gibi etkenler savunma hatlarının kırılmalarını hızlandırmıştır.

Balkan cephesine damga vuran Plevne Savunması da bu hususlardan nasibini almıştır. 10 Aralık 1877'de Plevne'nin de düşmesi ile Balkanlar'da Ruslar ilerleyişine ivme katmışlardır ve Edirne sınırına yaklaşmışlardır. Plevne savunması ile ilgili Rus General Toddleben şu ifadede bulunmuştur*,''Eğer Plevne savunması gerçekleşmemiş olsaydı, Türk güçlerini hafife alma gafletine düşebilirdik''.*[19]

İki ayrı noktada ilerleyişini sürdüren Rus güçleri Balkanlar'da Plevnede Osman paşa komutasında kuvvetli bir savunma ile karşılaştılar. 3 ay kadar süren bu savunma Osmanlı Paşalarına umut ile birlikte rehavet'te de sürüklemişti. Osman Paşa savunmasının başarılı olacağı üzerine yapılan hesaplar ile Osmanlı paşaları Edirne dahil olmak üzere yeterince sağlam ve yeterli savunma hatları oluşturmamışlardı. Osman paşanın ise beklediği desteği alamamış olması ve İstanbul'un gönderdiği desteklerin kuşatılmış Plevne'ye ulaşamamsı savunmanın düşmesine sebep olmuştur. Askerleri ile birlikte esir düşen Osman paşadan sonra Rus ilerleyişi hız kazanmıştır. Filibe şehri yakınlarında Rus güçleri ile Süleyman

[18] Habibe Kazancıoğlu, **1293 Osmanlı-Rus Sefer-i Ahiri**,İstanbul,2016,s.14-15.

[19] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.2, st.1.

paşa komutasında Osmanlı birlikleri bir gün boyunca mücadele vermişlerdir ve gazete küpüre göre filibe şehrinin yarısı yanıp kül olmuştur.[20]

Doksanüç Harbi'nin kırılma noktası olan Plevne savunması ve Gazi Osman paşanın ve ordusunun sergilediği kahramanlık başarısını İngiltere merkezli yerel bir gazete bütün detayları ile yazıya dökmüştür. İncelemekte olduğumuz İstanbul merkezli The Levant Herald gazeteside bu yazıya yer vermiştir. Plevne savunmasının tasfiri olduğu gibi aktarılmıştır;

> *''Kuzey İngiltere'nin önde gelen gazetelerinden''Newcastle Chronicle''da Osman Paşanın ve ordusunun çevrelenmeleri ve savunmalarının kısa ama çok detaylı bir anlatısını bulduk. Kuzey'den gelen haberlere göre Osman Paşanın 20 bin asker ile çoktan Rus saldırı güçlerinin arasına girmişti. Osman Paşa Lukovit'i geçmiş ve Etrebolu'ya varmayı hedefliyordu.Bu sırada Ruslar güneyden ve doğudan Türk siperlerine yaklaştı, kimini kolayca ele geçirdiler, kimi siper için ise büyük bedeller ödendi.Müslümanlar, düşman atış alanına (365metre) girene kadar beklediler ve saldırı hattını ölümcül ateş altına aldılar*

Yayınlanan bu makale ile Batı cephesi müdaafası için görevlendirilen Osman paşanın beraberindeki 20 bin asker ile birlikte Plevne'ye düşman güçlerinin arasından korkusuzca ilerleyişine tanıklık ediyoruz. Yazıda Rus güçleri "Moskovlular" olarak anılmıştır.

> *Moskovlular ne teretdüt ettiler ne de duraksadılar ve bir biri ardına boşlukları doldurdular. Büyüyen heyecan öfkeye döndü ve bütün hat sanki ölüm yokmuş gibi tüfek atışlarının içine koştular. Fakat Türkler çaresiz bir cesaret sergilediler. Bozulan hatları tekrar tekrar hizaya sokup saldıran düşmanı süngü mesafesinde karşıladılar. İkindiye doğru Türk ateşi zayıflamaya başladı ve bu mühimmatlarının azaldığının göstergesiydi. Fakat cesaretleri azalmadı.*

[20] **Levant Herald**, 16.01.1878, s.2, st.1.

Türkler her nerede direnmek ve karşı koymak isterse orada Rus silahları ile karşılaştılar. Bütün tabur gece yer değiştirdi.

Gün boyu süren çatışmalar ile birçok şehit verilmiş ve bir yarma harekatı için Osman paşa birliklerini ikiye böler.[21]

Gazi Osman paşanın komutanlığında Plevne'de savaş çok vahşi ve şeytaniydi.Rus siperlerine korkusuzca ve düzenli şekilde hiçbir kuvvet karşı koyamazcasına ilerlemeyi sürdürdüler. Sema'da ''Allah Allah'' nidaları ile birlikte şarapnel ve mermiler arasında devam etti taki savaş alanı ölüm karanlığına bürünene kadar. Siperlerde başa baş nefret ettikleri düşman ile ölümüne mücadele içine girdiler. Tabyalara hücüm edip Rus silahcılarına kaplanlar gibi saldırdılar. Destek kuvvetlerde korkusuzca yağmur gibi yağan mermilerden cephede açılan boşlukları doldurmaya ilerlediler. Hiçbirşey yıldıramaz, ön cephedeki kardeşlerinin yardımına koştular. Fakat Ruslar cesaretlerini korudurlar, ve yılmamış ve sağlam cesaretle Osmanlıların Aslan gibi olan cesaretine karşı koydular.

Büyük mücadelenin yaşandığı ve Rus güçlerinin istenilen başarıyı elde edememesi ile Çar II.Aleksandr Romanya'dan yardım istemiştir ve Rus-Romen orduları Plevne üzerine birlikte saldırmışlardır.[22]

Yavaş yavaş Romenler kanattan Osmanlı güçlerine yaklaştı ve batıdan Rus güçleri siperlere ilerledi. Rus ve Romen güçler yavaş yavaş düşmana doğru ilerledi ve Türk hatları inceldikce inceldi. Osman paşa, sadece bir Türkün savaşa bileceği gibi savaştı, artan ölümler ile birlikte geri çekilme emri verdi. Çok geçti. Düşman onu sarmıştı ve Plevne çoktan Rusların elindeydi. Son bir

[21] Ebubekir Subaşı, **93 Osmanlı-Rus Harbi Hatıraları**, İstanbul, 2021, s.24.

[22] Subaşı, **a.g.e.**, s.23.

gayret ile daralan çemberi delmek istedi. Osman paşa düştü, onunla birlikte müslümanların umudu ve cesaretleri de düştü.

Korkusuzca düşman ordularının arasına giren Osman paşa ve birlikleri Osman paşanın geri çekilirken yaralanmış olması ve atının da vurulmuş olması ile çaresiz kaldılar.[23] 93 harbinde Yüzbaşı olarak görev alan bir askerin ‘*’1293 Osmanlı-Rus sefer-i Ahiri’’* adlı eserinin ‘’Bulgaristan Dahilindeki Harekat’’ başlıklı böümün üçüncü devrinde Gazi Osman paşanın hürüc esnasında yaralandığı ve ordusunun daha fazla zarar görmemesi için istemeyerekte olsa teslim olduğu yazılmış.[24]

Kargaşa kötüleşti. Tüm bölük silahlarını bıraktı. Topçu bataryaları ateşi kesti, piyadeler namlularını silah taşıyan araçlara çevirdi. Uzaklarda bir ateşkes bayrağı görüldü. Osman paşanın yakınlarında. 50 kadar kazak atlarını ileri sürdü ve General Granetzky ve diğer askerler takip etti. 2 asker tarafından korunun Osman paşa kılıcını Rus generale teslim ederek dedi ki ‘’ Imparatora, sizin aracılığınız ile kılıcım ve askerlerim teslim oluyor. ’’Onlar, iki tarafından 6 saatlik destansı mücadelesi sonrası yürekli bir ordu ve savunması, Rus-Romen müttefik ordusuna esir oldu. ‘’

Plevnenin düşmesi ile batıda Sofya üzerinden Niş’e doğru ilerleyen Rus güçleri ve yine Doğu Bulgaristan’da Rusçuk, Şipka ve Kazan üzerinden İstanbul istikametine bir kol ilerlemekteydi. Sofya–Filibe hattının ele geçirilmesi ile İstanbul merkezi yönetiminin Balkanlar ile iletişim aksamlara uğraması Rus güçlerinin zayıf savunmaları kolayca aşmasını sağlıyordu. 18 Ocak’ta edirne sınırına dayanan Rus güçleri daha önceden Süleyman paşa komutasında şehrin boşaltılmış olması ve Osmanlı ordusu ile birlikte birçok sivil halkında çorlu ve çatalca civarlarına gerilemiş olmaları Edirne’nin ele

[23] Subaşı, **a.g.e**,s.25.

[24] Kazancıoğlu, **a.g.e.**,s.21.

geçirilmesini kolaylaştırmıştı. Gazete muhabirlerinden gelen bir telgrafa göre;‘*’Şehir gayet sakin, her an Rus istilasını bekliyoruz’’* [25]

19 Ocak günü Edirne Rusların eline geçmiştir. Balkanlar’da hızla yayılan Rus güçleri Edirne ile birlikte Sırbistan’da da Niş ve Barı’da ele geçirmiştir. Rus güçlerinin Balkanlar’da elde ettiği bu zaferler ile ilerleyişini İstanbul istikametinde devam ettirmiştir. İngiltere Rusya’nın Londra elçisine nota vermiştir. ’’*İstanbul’un istilasından sakınmalısınız, geçici bir istila olasılığında dahi İngiltere harekete geçme hürriyetindedir.’’*[26]

Batı cephesinde İstanbul’a ulaşan Rus güçleri Doğu (Kafkasya) cephesinde de ilerlemekteydi. Doğuda Ardahan ve Kars’ı ele geçiren Ruslar Erzurum-Pasinler sınırına gelmişti.Ocak 1878 yılında Erzurum’da Rusların eline geçtiği söylentilerine rağmen Levant Herald gazetesinin küpüründen Erzurum’u Rusların henüz ele geçiremediklerini anlıyoruz.*’’Kafkas cephesi Rus general Melikof Hasan Kale (Pasinler)’de olmadığı ve tatil için tiflise geçtiği ve 22 Ocaktan önce ordusunun başında olmayacağı bilgisi Erzurum’un kısa süreliğine tehtid altında olmadığını göstermektedir.’’*[27] Bu süreçte Osmanlı imparatorluğu ve Rusya’nın barış görüşmelerine başlamaları saldırıları azaltmıştı. Yeşilköy kırsalına askeri karargahını kuran Rus birlikleri İstanbul yakınına konuşlanmış ve ateşkes görüşmelerini Rusya adına Grandük Nikola buradan yürütmekteydi.

Osmanlı İmparatorluğu için savaşın seyri Plevne’nin düşmesi ile değişmiştir. Bab-ı Ali girişimlerde bulunarak İngilizler aracılığıyla Rusların hangi şartlarda ateşkese razı olacağını öğrenmişti. Bu bilgiye göre ateşkes için Rusların öne sürdüğü temel şartlar şu şekildedir:[28]

1- Asya’da sınırların yeniden belirlenmesi

[25] **Levant Herald**, 23.01.1878, s.4, st.1.

[26] **Levant Herald**, 06.02.1878, s.6, st.1.

[27] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.2, st.2.

[28] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.5, st.3.

2- Boğazların açılması

3- Romanya'nın bağımsızlığı

4- Bulgaristan için müzakere masası kurulması

5- Sırbistan ve Karadağ için müzakereye açık olunması

1.3. Batılı Güçlerin Arabuluculuk Girişimleri

The Levant Herald Gazetesinin 1878 yılında yayınlanan birinci baskısının ilk dört başlığı ''arabuluculuk'' üzerinedir. Aralık 1877'de Plevne cephesinin düşmesiyle birlikte Rus güçlerinin ilerleyişi hızlanmıştır ve Edirne'ye yaklaşmışlardır. Plevne cephesinden sonra etkili bir savunma ile karşılaşmayan Rus birlikleri ilerleyişlerini sürdürmüş ve barış görüşmelerini geri çevirmiştir ve bu durum Bab-ı Ali'yi Avrupalı güçlerden arabulucu olmalarını sağlamak için harekete geçirmiştir. Avusturya, Almanya ve İngiltere gibi güçlere arabuluculuk teklifinde bulunulmuştur. Bab-ı Ali'nin İngiltere'ye sunduğu Rusya ile İngiltere'nin bağımsız bire bir aracılık ilişkisi kurması talebi İngiltere tarafından bunun Osmanlı Devleti'nin Rusya'nın sunacağı bir ateşkese prensipte engel olmayacağı ve Rus tarafının Türk generallerden beklediği ateşkes teklifinden kaçınmak için olduğunu düşünmektedir.[29]

Server Paşanın öncülük ettiği Bab-ı Ali'nin teklifine Avusturya-Macaristan kralından elçi aracılığı ile cevap gelmişti. Buna göre;

> *''Avusturya-Macar krallığı henüz herhangi bir temeli olmayan ateşkes için arabulucu olamaz. Fakat Rusya ile ileride yapılması muhtemel bir ateşkeste kendi hak ve çıkarlarını korumak için bulunacaktır.''*[30]

Bir benzer cevaba Kamran Sardarli'nin 1877 yılına ait The Levant Herald gazetesi çalışmasında rastlamaktayız ve 28 Şubat 1877 tarihli gazete nüshanından anlaşılmaktadır

[29] **Levant Herald**, 09.01.1878, s.4, st.2.

[30] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.5, st.3.

ki ‘’*İngiltere hükümetinin Osmanlı devleti’ni savunmayacağını ama Osmanlı üzerine yapılan baskıları da desteklemeyeceğini söylemiştir’’*.[31]

Burdan anlaşılmaktadır ki Batılı güçler mesele kendi çıkarları söz konusu olduğunda arabuluculuk yapacaklarını ve aksi taktirde Osmanlı’nın çıkar ve güvenliği için çekimser ve ilgisiz kalacaklardır.

Savaş alanında istenilen başarıları alamayan Bab-ı Ali, siyasi çözüm için batılı güçlerden destek aramaktaydı. Özellikle İngiliz arabuluculuğu için Sultan II. Abdulhamid doğrudan çağrıda bulunmuştur.[32] Dönemin Paşalarından olan Gazi Ahmet Muhtar Paşanın hatıratından alaşılmaktadırki 10 Ocak günü Kraliçeye arabuluculuk için telgraf gönderilmiştir.[33]

Rusların Balkanlar’a ilerlemesi,Batılı güçlerin arabuluculuk girişimlerini artırmıştır. 93 harbinin Rus ilerleyişi ile devam etmesi Osmanlı ve diğer Batılı güçler için endişe yaratıcı bir noktaya gelmiştir.

1878 yılı Ocak ayı ile birlikte Batılı güçler, Rusya’nın Balkanlar’ı geçip İstanbul’a ilerlemesinin doğurabileceği sonuçlardan endişeliydi ve başlarda tarafsız ve sessiz kalmayı açıkladıkları savaşta arabuluculuk görevini üstlenip Rus güçlerini durdurma çabasına girmişlerdir.’’*II.Abdulhamid, Rusya’nın savaş ilan ettiği gün Paris Barış Antlaşması’nın 8.Maddesi doğrultusunda büyük güçlere telgraf çekip arabuluculuk istediyse de bu teklif karşılık bulamamıştır’’.*[34]

1877 yılında karşılık bulmayan bu teklif, 1878 yılının başlarında Batılı güçlerin gündemindeydi. Özellikle İngilizlerin arabuluculuk istemesinin nedeni, Rusya’nın “*Balkanlar’ı geçtikten sonraki hedeflerinin ne olacağı*”[35] ve özellikle’de İstanbul’u ele

---

[31] Kamran Sardarli, ,’’Levant Herald Gazetesi’nin 1877 yılı Haberlerine Göre Osmanlı Devleti’nde İktisadi ve Sosyal Hayat’’,**Yüksek Lisans Tezi**,İstanbul,2020,s.17.

[32] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.2, st.2.

[33] Rıfat Uçarol, **Bir Osmanlı Paşası ve Dönemi**,1976,s.125.

[34] Mehmet Rıfat Bey**, 93 Harbi Faciası**, İstanbul, 2010, s.17.

[35] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.3, st.2.

geçirdiği takdirde boğazların Ruslarca işgalinin emellerinin ne olacağını ön-göremediklerindendir. Ruslar ile yapılan Ayestefanos antlaşması İngilizler için tam anlamıyla bir felaketti, özellikle Bulgaristan'ın ilanı ve Rusya'nın bir uydusu işlevi göreceği düşüncesi ve Akdeniz'e bağlantı kurması İngiltere için bir kabustu[36].

İngiltere'nin arabuluculuk isteği yine Kraliçe Viktoria'nın bu konu ile ilgili dönemin başbakanı *Lord Beaconfield'e* gönderdiği bir mektubun içeriğinden anlaşılmaktadır: Buna göre "*Kraliçe Viktorya'nın Lord Beaconsfield'e bir mektubunda Kabinenin parlamentodan askeriye için özel yetkiler verilmesini istediğini aksi takdirde parlamentoyu fesh edeceğini açıkca ilettiği*" belirtilmektedir[37].

İngiltere, Rusya'ya arabuluculuk için resmi teklifte bulunmuştur. Rusya'nın elde ettiği zaferlerden dolayı arabuluculuk teklifini kabul etmemesi ihtimaline karşı İngiltere Batum limanının "*açık liman*" konumunun masada olduğunu ve gerekirse limanın Rus gemilerine kapatılabileceğini bildirmiştir[38].

İngiltere ayrıca barış sağlayabilmek için büyük güçlere ve Paris antlaşmasına taraf olan ülkelere, Rusya'nın antlaşmaya yanaşması için baskı yapmaları gerektiğini belirtmektedir[39].

1.4. Çanakkale'de İngiliz Donanması

25 Ocak öğlen saat 14:30'da Çanakkale boğazında İngiliz donanmasına ait 10 fıkrateyn ufukta belirmiştir ve saat 16:00 gibi Çanakkale açıklarına demir atan donanma amirali Türk bayrağını selamlayarak karaya çıkmıştır. Burada Türk halkının heyecanlı bekleyişi ile karşılaşmıştır.[40] Ayrıca bir İngiliz donanması Çanakkale boğazından geçerek

---

[36] Heinz A. Richter,''The Grand Game and Britain's Aqcuisition of Cyprus'', **Çanakkale Araştırmaları Türk Yıllığı**, Çanakkale, 2014, s.17, S.88

[37] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.1, st.2.

[38] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.2, st.2.

[39] **Levant Herald**, 09.01.1878, s.5, st.4.

[40] **Levant Herald**, 30.01.1878, s.2, st.2.

Mudanya açıklarına demir atmıştır.[41] Aynı gün akşamı İngiltere başbakanı Beaconfield Lordlar kamarısında Rusların İngiliz çıkarlarına doğru devam ettiklerini ve savunma ihtiyacı halinde hazır bulunması için donanmanın Çanakkale boğazına konuşlandırıldığını belirtmiştir. Ayrıca Avrupa devletlerinin bu durumdan haberdar edildiklerini ve donanmanın sadece İngiliz can ve mal güvenliği tehlikeye girecek olursa müdahalede bulunacağını belirtmiştir.[42] Rus haber ajansında paylaşılan bir resmi makama ait bilgiye göre Rus ordusunun söylenildiği gibi 2'ye bölünüp bir bölümünün Çanakkaleye ilerlediği bilgisinin gerçeği yansıtmadığı, Osmanlı merkez kuvvetlerini Çanakkaleye çekmediği sürece böyler bir harekat planlarının olmadığını bildirmiştir.[43]

1.5. Barış Görüşmeleri ve Ayastefanos Ateşkesi

Rus güçleri batıda Yeşilköy doğuda da Erzurum'a kadar ilerlemişlerdi. Verilen onca mücadeleye rağmen istenilen başarıyı alamayan Osmanlı İmparatorluğu Rusya ile barış imzalamak için çabalıyordu. Sultan II. Abdulhamit'in İngiliz kraliçesine ve Rus çarına yaptığı telgraf çağrıları ile Rus orduları İstanbul açıklarına geldiğinde İngiltere tarafından karşılık buluyordu. Özellikle boğazların Rus hakimiyetine geçmesi, İngilizleri endişelendiriyor ve önlem almalarını sağlamıştı. Osmanlı'nın savunmada başarısız olması yapılacak olan ateşkeste Rusların ağır şartlar sunmasını kolaylaştırmıştır. Ayestefanos'ta bir araya gelinmiştir. Rus generaller ve Bab-ı Ali'yi temsilen Server Paşa ve Namık Paşa hazır bulunmaktaydı. 29 Ocak günü Kazanlık'taki Rus merkezi karargahında verilen akşam yemeği ile ateşkes için ön anlaşma iki taraf adına imzalanmıştır. Buna göre Rusya tarafından belirlenen 10 madde şu şekilde Levant Herald gazetesinde yayınlanmıştır;[44]

[41] Fahri Belen,**20.yüzyılda Osmanlı Devleti**,İstanbul,2016,s.34.

[42] **Levant Herald**, 30.01.1878, s.5, st.4.

[43] **Levant Herald**, 30.01.2878, s.5, st.4.

[44] **Levant Herald**, 30.01.1878, s.4, st.3.

1- *Romanya'nın bağımsızlığı, Romanya topraklarının genişlemesi ve Romanya'nın şuanda elinde bulunan Basarabya'nın (Bugünkü Moldova) Rusya'ya teslimi.*
2- *Sırbistanın bağımsızlığı, ve eski Sırbistan ve Zvornik yönünde sınır düzenlemsi ile birlikte.*
3- *Karadağ'ın bağımsızlığı, ve sınırının Tuna nehrine kadar uzatılması.*
4- *Batı ve Doğu Bulgaristan'ın beylik olması ve Bab-ı Ali'ye vergi ödemesi*
5- *Bosna Hersek'e idari özerklik verilmesi*
6- *Asya'da Batum limanının Rusya'ya devredilmesi*
7- *Çanakkale boğazının Rus gemilerine açılması*
8- *Savaş Tazminatı ve miktarı daha sonra antlaşmanın son halinde belirtimiş halde Odessa'da imzallanacak*
9- *Asya'da ele geçirilmiş Ermeni bölgeleri ile Kars ve Ardahan savaş tazminatı ödenene kadar teslim edilmeyecek*
10- *Odesse'ya geri götürmek için şuan sahada bulunan yaklaşık 50 bin asker için Çanakkale boğazında veya Marmara denizinde bir limandan nakliyeye izin vermek*

Ateşkes şartlarının ağır olması İngiltere ve Avusturya'yı endişelendirmiş ve Rusya'ya ortak bir nota iletmişlerdir; Buna göre; *İngiltere ve Avusturya ortak bildiri ile Rusya'ya, Türkiye ile yapılacak hiçbir ateşkesin diğer güçlerden bağımsız olarak gerçekleşmiyecektir.Avusturya, Türkiye'nin hala bir Avrupalı güç olarak varalığı sürdürmesini diliyor ve doğrudan veya dolaylı bir şekilde Türkiye'nin çöküşüne sebep olabilecek hiçbir kısıtlamaya gitmeyecektir.*

31 Ocak günü Edirne'de ön antlaşma Rusya ve Osmanlı arasında imzalanmıştır. Bu antlaşma ile Dedeağaç'a ilerleyecek olan Rus ordusu harekatı durdurmuştur. Antlaşmanın maddelerini kararlaştırmak için müzakereler başlamıştır. Şartların ne olacağı

ve batılı güçlerin çıkarlarını tehlikeye atıp atmayacağı henüz bilinmediği için İngiltere ve Avusturya eğer menfaatleri zarar görürse savaşa hazır olduklarını bildirmişlerdir.[45]

26 Şubat günü Yeşilköy'de (San-Stefano) bir araya gelen Rus general Ignatieff ile Saffet Paşa barışın şartları için toplandılar. Ocak ayından beri devam eden görüşmeler sonucunda ateşkes metni ve maddeleri son halini almaktadır. Anlaşmanın gecikmesine ve bu kadar uzamasına sebep olarak ise gazete haberine göre '*Rusların Osmanlıya ait 6 zırhlı gemisini savaş tazminatının bir kısmına karşılık tutmak istemesi ve bu durumun ateşkesde yer almaması'* gösteriliyor.[46]

Devam eden görüşmeler neticesinde 3 Mart 1878 de karara bağlanan Ayestefanos antlaşması imzalanmıştır. 29 madde'den oluşan Ayestefanos ateşkes antlaşması ile Osmanlı imparatorluğu büyük kayıplar yaşamış ve ağır hükümleri kabul etmiştir. Sonuç bildirgesinin yayınlanması ile Batılı güçler ateşkesten rahatsız olmuş ve özellikle İngiltere ve Avusturya Ayestefanos (San-Stefano) ateşkesinin maddelerinin değişmesinde anlaşmışlardır.

1.6. Berlin Antlaşması

13 Temmuz 1878 senesinde Berlinde imzalanan 64 maddelik Berlin antlaşması ile Osmanlı devleti Ayestefanos ile kaybettiği toprakların 3'te ikisini geri kazanmıştır. Plevne zaferi sonrası Rus birliklerinin İstanbul'a hızlı ilerleyişi İngiltere'yi Rusya'ya karşı sınırlayıcı bir politikaya yöneltmişti ve Avusturya ile birlikte hareket etmekteydiler. Ayestefanos sonrası Rus birliklerinin Yeşilköy'den ayrılmamaları, Edirne ve Yeşilköy arasında 60 bin kadar Rus askerinin bulunması ve grandük Nikola'nın askerleri savaşa hazır bulunmalarını emretmesi yapılan ateşkesi sorgulatmaktadır. Ayrica Rus Grandükü

[45] **Levant Herald**, 06.02.1878, s.4, st.4.

[46] **Levant Herald**, 27.02.1878, s.2, st.2.

Nikola'nın İstanbul Pera'ya yabancı elçiliklere bin kadar atlı ve süvari askerler ile ziyaretler gerçekleştirmesi İstanbul içerisinde Rus istilası gibi görülmekteydi.[47]

Bunun yanı sıra Balkanlar'da Yunanistan, Bulgaristan ve Sırbistan sınır hatlarında silahlı mücadelelerin devam etmesi ve Avusturya'nın Bosna'nın bağımsızlığının verilmesini istemesi yapılan ateşkesin uygulanmasını geciktirmekteydi. Rusya'nın dikte ettiği ateşkes şartları bölge halkları kadar Batılı güçleri de rahatsız etmişti. Fransa'nın önde gelen gazetelerinden; *The Defense, The Radical Marseillaise, The Debates, The Temps ve The Republique Francaise*, Ayestefanos ateşkes antlaşmasının Paris antlaşmasına gölge düşürdüğünü savunmaktaydılar.[48]

Almanya yeni bir plan öne sürerek; 1856 Paris antlaşması ve 1871 Londra mukavelesinin Ayestefanos yerine nasıl güncellenebileceğine ve uzlaşma sağlanabileceğine yönelik çalışma yapılması için bütün tarafları ve güçleri Almanya'ya davet etmeyi planlamaktadır. Bu teklifin hem İngiltere hem Rusya tarafından olumlu karşılanacağı görüşü hakimdi. Bu süreçte Almanya, İngiltere'ye Marmara Denizi'ndeki donanmasını ve Rusya'nın da İstanbul çevresindeki ordularını geri çekmesini tavsiye etmiştir. Müzakereler bir süre devam etmişse de sonuç alınamamıştır. Rusya için Ayestefanos'u kabul ettirme çabaları "ikinci Plevne vakasına" dönüşmüştür ve Avrupa'nın Rus kazanımlarını kabul etmediğini göstermektedir. 27 Mayıs günü Kont Şuvalov ve Almanya Prensinin İngiliz Kraliçesini ziyareti öncesi Berlin konferansı davetiyeleri gönderildiler.[49]

[47] **Levant Herald**, 10.04.1878, s.5, st.2.

[48] **Levant Herald**, 24.04.1878, s.2, st.5.

[49] **Levant Herald**, 29.05.1878, s.5, st.1.

1.7. İngiliz İdaresindeki Kıbrıs

4 Haziran 1878 tarihinde imzalanan Kıbrıs mütabakatı ile Kıbrıs idaresi İngilizlere verilmiştir. İncelediğimiz ‘’*The Levant Herald’’* gazetesi Mayıs’ta çıkardığı son baskı ile yenilenme çalışmaları için ara vermiş ve Temmuz ayında ‘*’The Constantinople Messenger’’* olarak tekrar yayın hayatına devam etmiştir ve bu sebeple mütabakat dönemine dair gazete küpürü mevcut değildir. Rusya ile yapılan Ayestefanos antlaşmasının İngiliz çıkarlarına ters düşmesi ile İngiltere durumdan memnun olmamıştır ve Osmanlı İmparatorluğu ile karşılıklı çıkarlar doğrultusunda Osmanlı’ya askeri güvence vererek Kıbrıs mütabakatı imzalanmış ve Paris antlaşmasının yolu açılmıştır.[50] İngiltere’nin Kıbrıs adasına verdiği önem dönemin başbakanı olan Benjamin Disraeli’nin ‘*’Kıbrıs Ön Asya’nın anahtarıdır’’*sözü ile anlaşılmaktadır.[51] Kıbrıs mütabakat fermanı 7 Temmuz 1878 tarihinde Sultan II.Abdülhamid Han tarafından imzalanmıştır.[52] Ferman 12 Temmuz 1878 tarihinde Kıbrıs’ta okunmuştur ve böylece ada İngiliz idaresine geçmiştir.[53]

İdareyi devr alan İngiliz Kraliçesi, 3 Temmuz’da Kıbrıs halkına bir bildiride bulunmuştur ve adadaki ticaret ve tarımı geliştirmek için reform sözü vermiştir. Yine 23 Temmuz’da İngiltere avam kamarasında dış işleri bakanlığı sekreterliğinde görevli bay Bourke gelen bir soruya yönelik ‘*’Sultan (II. Abdülhamid) Kıbrıs’a yönelik yapılacak yapısal reformların önce kendisine (Sultana) bildirilmesine yönelik talebi hakkında bir bilgisi olmadığını’’*söylemiştir. Avam kamarası üyelerinden biri olan Başsavcı Bay John Holker ise ‘*’Kıbrıs’ın İngiliz Kraliçesinin hükmettiği diğer topraklarından biri olacağı ve bu adanın Anglo-Türk antlaşması maddelerine göre himaye altına alınacaktır*’’demiştir. Aynı gün akşam saatlerinde ise Lordlar kamarasında Salisbury Markiz’i ve dışişleri sekreteri Kıbrıs için Bab-ı Ali’ye sunulan yüksek ödeme bedeli adanın geçmiş 5 yıllık

[50] E. Savrun**, “**1571 Türk Yönetiminden, 1878-1925 İngiliz Taç Kolonisi’ ne; Kıbrıs Üzerinde Enosis Faaliyetleri ve İngiliz Stratejisi “ **Uluslararası Beşeri Bilimler ve Eğitim Dergisi**, 3 (1) , s. 1-20 . Retrieved from https://dergipark.org.tr/tr/pub/ijhe/issue/31788/348395.

[51] E. Savrun**, a.g.m., s**.2.

[52] Richter, **a.g.m**., s.90

[53] E. Savrun**, a.g.m., s**.10.

gelir ortalamasıyla hesaplanmıştır. Bir başka soru için ise Lord Beaconfield ‘*’Kıbrısın teslimine yönelik pazarlıkları gizli tutmak gerektiğini söylemiş ve eklemiştir belki kısa süre içerisinde bu konuya dair maddeleri açıklayabilirim*’’.[54]

Kıbrıs meselesine dair İngiliz Lordlar kamarasında Lord Shaftesbury Kıbrıs’a yönelik soru önergesinde bulunmuştur. Önerge İngiliz hükümetinin Kıbrıs’ı işgal etmeyi, yönetimi ele geçirmeyi düşünüp düşünmediğini, Kraliçenin hindistan egemenliği gibi köle sistemine yönelik eğilimi olup olmadığını sormuştur.

Önergeye cevap Richmond ve Gordon dükünden gelmiştir; Bay G.Wolseley Kıbrıs’a vardığında ordaki kurumlara yönelik rapor hazırlayacak ve hükümet rapordan sonra konumunu açıklayacaktır denmiştir.[55] Ancak 18 Temmuz’da avam kamarasındaki oturumda Benjamin Disraeli Kıbrıs girişiminin Akdeniz için değil, Hindistan için olduğunu söylemiştir.[56] Lord Granville Kıbrıs’ta hiç liman olup olmadığını ve Lord Kimberley’de İngiltere’nin hükmettiği bölgelerde köleliği deklare etmekten çekinmesine şaşırdığını ifade etmiştir. Avam kamarasında da Kıbrıs’ın alımına dair sorular gündeme gelmiştir. Bay Samuelson limanlar, gerekli çalışmaların masrafı, tarım gibi konulara yönelik sorular sormuştur yalnız Maliye bakanlığı bu soruların gerekli çalışmalar tamamlandıktan sonra açıklanacağını dile getirmiştir. Albay Stanley ise Kıbrıs’a sahip olmak için yaklaşık 10 bin askerin gerektiğini ve bunların bir bölümünün şuan Malta’da olan Hint askerler ve ilave 3 tabur İngiliz askeri ile gerçekleşecektir demiştir. Gündeme gelen diğer konu yine liman meselesi olmuş ve bay Egerton teknik olarak bir liman olmadığı fakat asker indirmek için uygun birkaç iskeleden yararlanabileceğini aktarmıştır. Sir Gordon ise 1860 garanti antlaşması kapsamında oluşturulan ordunun varlığını öğreneceğini ve barış döneminde İngiliz askerlerinin Kıbrıs yerine Rus sınırına yakın konuşlandırıp konuşlandırılmayacağını öğreneceğini ifade etmiştir.[57]

---

[54] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.2, st.1.

[55] **The Constantinople Messenger,** 24.07.1878, s.2, st.3.

[56] Richter,**a.g.m.** , s. 90.

[57] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.2, st.3.

İngiliz Meclisi'nde gündeme gelen diğer bir soru ise İngiltere'nin artan gücüne yönelik olmuştur; ‘*’Kıbrıs meselesi çok düşündürmektedir. Acaba Fransa ve İtalya böyle bir genişleme eğilimimize ne derler ve bunu engellemek isterlerse ya diğer güçler, Prens Bismarck ne der ? Prens Gortschakoff? Ve Kont Andrassy? İngiltere ye destek olurlar mı? muhtemelen hayır.Olağan kıskançlıkları önlemek için kendi çözümüzü bulmalıyız.*’’[58]

Özel tim olan 71. Dağcı Birliği Malta'dan Kıbrıs'a harekete geçmiştir. Diğer birliklerde halihazırda yoldadır. Amiral Hay İngiltere'den yola çıkan bay Wolseley gelene kadar adanın valilisi olarak görevini sürdürecektir.[59]

Avam kamarasında bay Northcote 4 haziran'da gerçekleşen Anglo-Türk mukavelesi İngiltere'ye 1856 ve 1871 müdahale hakkı tanıyor. Ek olarak Doğuda Türkiye'yi savunmak için ordu bulundurmadıklarını belirtmiştir.[60]

Avam kamarasında muhalefet lideri Granville Kıbrıs'ın Süveyş Kanalı'nı korumak için faydadan çok zarar oluşturacağını dile getirmiştir. Ayrıca bu süreçte yunan çıkarlarının görmezden gelinerek Kont Schouvaloff ile yapılan gizli mukaveleyi suçlamıştır. 19 Temmuz günü amiral, lord Hay'a Kıbrıs sularını kontrol altına alma emrini verir.[61]

31 Temmuz tarihli gazete kayıtlarına göre İngiltere birliklerini dağılımları ve görevlendirmeleri şu şekilde gerçekleşmiştir; Bay Wolseley Malta'dan Kıbrıs'a Himalaya isimli gemi ile yanında yetkili personel, 42.Alay ve 101.Alayın bir bölümü ile birlikte hareket etmiştir.Tamar isimli gemi ise 71.Alay ve 101.Alayın diğer bir bölümü ile hareket etmiştir. Orantes ise Hint birliklerin komutanları, 9.Bombay piyade güçleri bir bölüm 26. Bombay Alayı ve bir bölüm 9. Bombay mızraklı süvari alayı ile birlikte hareket etmiştir. Görevlendirilmiş 16 gemi daha hareket etmiştir. St. Osyth gemisi Goorkha alayı ile yola çıkmıştır ve yakıt deposunun çok ısınmasından dolayı geçici süreliğine gecikmiştir.

[58] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.2, st.4.

[59] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.4, st.3.

[60] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.5, st.1.

[61] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.5, st.2.

Toplam 7 bin asker ve 1000 görevli yüklenmiştir. Hint birliklerinin genel sağlık durumu Maltada muhteşemdi. Fakat 48 9. Bengal süvarisi karbolik asitten zehirlenmişlerdi. Yalnış etiketleme sebebi ile limonata yerine asit tüketmişlerdir. 22 Temmuzda adaya giriş yapan bay Wolseley 17 top atışı ile karşılanmıştır. Lefkoşa, Gazimağusa, Hanya ve Limasol'e birer tabur asker konuşlanacaktır.[62]

Kıbrıs'tan gelen son rapora göre olası bir idari değişiminin bir problem yaratmayacağını belgelemektedir. 1876 yılındaki bay Riddell raporuna göre hali hazırda başlamış veya bitmiş bir kamu çalışması olmadığını bildirmiştir. Limanlar bir önceki raporda belirtildiği gibi aynı düzende işlemekte ve Vezirin yol, iskele ve dalgakıran gibi hükümleri Türkiye'de yaşanan ekonomik sıkıntıdan dolayı kamu yararına olan ihtiyaç çalışmalarına harcanması gereksiz görülüyor ve her bir kuruşa önem veriliyordu. Mart 1876 yılında son bulan yıllık bilanço adanın 160 bin sterlin net karının olduğunu göstermektedir. Bu kazançın tamamı imparatorluk ihtiyacı için adadan Merkeze aktarılmaktaydı. Yayınlanan son reform fermanı da halkta karşılık bulmamış ve pratikte ölü bir mektup olarak kalmıştır. Bay Riddel'in bu yıl için ithalat-ihracat tahminini toplam 450 bin sterlin olarak bildirmiştir.[63]

Kıbrısta yapılacaklara yönelik Bay Wolseley'in yönlendirmeleri dikkate alınacaktır. Bab-ı Ali tarafından yayınlanan ferman ile Kıbrıs idaresinin İngiliz kraliçesinin atadığı yetkililere devr edilmiştir. Bay Wolseley mevcut düzenin uygunluğunu buna bağlı ilave güç ve teamüm gerekip gerekmediğini bildireceği bildirilmekte. Yeni uygulamaların kabul görüp göremeyeceğini anlamak için bir süre daha eski düzen üzerinden devam edilecek olup daha sonra şartlar uygunlaştıkça yeni ve kraliyet uygulamaları yer alacaktır. Polis teşkilatının başına bay Garnet getirilecektir. Kamuya ait binalar köprüler vb varlıklar devr edilecek ve yeni düzenleme ile zarar etmesi engelenecektir. Kıbrıs'ın iklimine yönelik farklı raporlar olsada tıbbi otoriteleri kişisel gözlemlerinden kayda değer bir sıcaklığının olmasıyla birlikte alçak bölgelerin bataklığı

[62] **The Constantinople Messenger**, 31.07.1878, s.4, st.4.

[63] **The Constantinople Messenger**, 31.07.1878, s.5, st.3.

anımsatması ve yağış sezonunda aralıklı yağışların devam etmesine karşın yüksek bölgeleri sağlıklı ve Malta gibi humma'dan kurtarılabilinir. Yıllar içinde yapılacak ekim biçim çalışmaları ile Kıbrıs'ı bu sorundan kurtarabiliriz. Sadece ilk gelenler bu sorunlara maruz kalacaktır.[64]

Bay Wolseley'in Kıbrıs'ın valisi olarak yıllık maaşı 5 bin pound olacaktır. Adadan kazanılan hasılattan İngiliz hükümetinin Türk hükümetine ödeyeceği yıllık miktar 100 bin pound'dur. Adadaki İngiliz asker sayısı 10 bin olacaktır ve bunun 7 bin'i Hintli birliklerdir. Sivil hizmetler (köprü, yol, iskele, vb.) için İngiltere yüksek harcamalar yapacaktır. Tüm bu çalışmalar tamamlandığında ve ada kendine geldiğinde karşılığını verecektir. Adaya gelen İngiliz varlığı Yunanlılar ve Türkler tarafından memnuniyetle karşılanmıştır. İngiliz posta servisi de 6 ağustos itibari ile çalışmaya başlamıştır.[65]

Roma merkezli *Liberta* gazetesi haberinde; Avusturya Kotor'da, İngiltere ise Kıbrıs'ta ve bizim için ciddi bir karmaşıklık içeriyor ve kapı aralanmış oldu, süreç günbegün zorlaşacak. Diğer bir İtalyan gazetesi *Bersagliere* kutsal ada olarak bahsettiği Kıbrısın Londra tefecilerine satıldığını belirtmiş ve Zavallı Kıbrıs! diye vurgulamıştır. Birçok güç tarafından saldırılmış ve birçok kahraman tarafından savunulmuş ve İtalyan kanı ile yıkanmış bir ada. Kim derdi ki bir gün bir avuç altına karşılık satılacak.[66]

7 Ağustos günü toplanan avam kamarasında Hint birliklerinin Hindistan'a dönüşü sorulmuş ve Albay Stanley Hint birliklerin 4-5 haftaya kadar Hindistan'a geri döneceğini ve adada sade 2 tabur İngiliz askerinin kalacğını belirtti. Yine aynı oturumda Türkiye ile yapılan mütabakatta Türkiye'nin İngiltere'ye adada Yunanistan'a yer verilmemesi şartının koştuğunun doğru olup olmadığı sorulmuş ve konuyu bay Northcote yalanlamıştır ve böyle bir antlaşmanın olmadığını belirtmiştir. Adadan ayrılan Türk askerleri iyi ödenmiş ve tolere edilmiştir. Değişim ile birlikte fiyatlarda ciddi artışlar yaşanmıştır. Mesela ''bay sakallı'' bay Wolesey'e arsasını 3 yıllığına 20 bin franc'a kiralamıştır.

[64] **The Constantinople Messenger**, 07.08.1878, s.2, st.3.

[65] **The Constantinople Messenger**, 07.08.1878, s.4, st.5.

[66] **The Constantinople Messenger**, 07.08.1878, s.5, st.4.

Larnaka dışında daha önce 500 olan bir parça toprak nerdeyse 27.500 frank'a satıldı. Dükkanlar daha önce yıllık 500 frank iken şuan 2500 frank oldu. Adaya birçok yabancı gelmiştir ve büyük çoğunluğu İngiltere'den olmak üzere, adanın ticareti ciddi anlamda artmıştır öyleki Beyrut ticaretini gölgelebileceği algısı oluşmaya başlamıştır.[67] Amiral Hay adanın İngiliz İmparatorluğuna geçişini bildirimiş ve seremonide görevlendirilen bay Wolseley adayı savunup kalkındıracağına söz vermiştir.[68] Adadaki Hint askerler Türkiye'nin reformları açıklamasıyla adadan ayrılacağını bildirmiş ve İstanbul'dan ferman yayınlamak için Semih paşa Kıbrıs'a doğru hareket etmiştir. Mukavele şartlarının fermanını vermek için.[69]

14 Ağustos günü Lord Beaconfield'in Kıbrıs ve yapılan ittifak üzerine gerçekleştirdiği konuşmada 4 Haziran 1878 tarihli İstanbul ittifakı ile ilgili hususlara değinilmiştir. Buna göre bu ittifak ile birlikte İngilizlerin dış yükü ve sorumlulukları artmıştır. Eğer bu ittifak söz konusu olmasaydı İngilizler olarak sadece Berlin antlaşması ile yetinseydik 5, 10, 15 veya 20 yıl içerisinde Rusya'nın gücü ve kaynağı artar ve Osmanlı'nın Avrupa ve Asya'daki bölgelerini ve İstanbul'u ele geçirebilir ve güçlü bir pozisyona kavuşurdu. Bu konuda İngiliz hükümetinin başına hangi partiden olursa olsun gelen her yönetici Anadolu'daki kazançlarımızdan ve politikalarımızdan geri adım atmaz ve sürekliliğini korur. ''Bu konuya dahil olmalıyız ve Rusya'nın yolunu sınırlamalıyız''.[70]

Maliye bakanlığı Kıbrıs'ın ele geçirilmesinin önemi sadece stratejik bir nokta olması değil aynı zamanda Türk Anadolu'suna reform ve yönetim olarak örnek olacak olmasıdır diye belirtmiştir.[71]

Adaya dair diğer bir rapor ise asker sağlığı üzerine Avam Kamarası'nda görüşülmüştür. Sorulan soru üzerine albay Stanley Ada'da hafif ateş görülmeye başlandığı

[67] **The Constantinople Messenger**, 14.08.1878, s.4, st.3.

[68] **The Constantinople Messenger**, 14.08.1878, s.4, st.3.

[69] **The Constantinople Messenger**, 14.08.1878, s.4, st.4.

[70] **The Constantinople Messenger**, 14.08.1878, s.6, st.3.

[71] **The Constantinople Messenger**, 28.08.1878, s.3, st.4.

bunların sadece 3 tanesinin ağır geçirdiği bilgisinin olduğunu paylaşmıştır. Ada'da görev yapan *Daily News* muhabiri raporu ise albayın açıklamasından farklı olmuştur.Hastalık adadaki beyaz askerler arasında yayılmaktadır. Ateş ordunun mukavemetini engelliyor. 42. Alayda hasta 170 asker var. 101. Alayda 130. 6 topçu bitkin. Lefkoşaya gönderilen 136 denizciden 84 ü ateşe yakalanmış durumda. Tahmini olarak beyaz askerlerin %25'i hasta olarak raporlanmış. Tıbbi görevlilerin de 3te 2'si bitkin. Hastalık ölümcül değil ama yakalanan kolay kolay iyileşemiyor.[72]

The Standart gazetesi özel muhabirinin Kıbrıs kaynak ve yeterliliğine dair paylaştığı rapor *The Constantinople Messenger*'da olduğu gibi paylaşılıyor. Buna göre Kıbrıs nüfusu 220 bin kişidir. 4'te 3'ü Hıristiyandır. Lefkoşada Müslümanlar çoğunlukta diğer şehirlerde ve Ada genelinde Hıristiyanlar çoğul. Ada halkı barışcıl, tembel, yabancılara anlayışlı, zevk düşkünü, ve biraz aşırılığa düşkünler fakat hırsızlık ve öldürmeyi bilmezler. Sağlık için yaz ortası en kötü sezondur. Kıbrıs'taki Türk asker sayısı 500 dür ve 275 kadar da zabıta veya polis vardır. Lefkoşa sur ve 40 eski top ile korunmaktadır fakat yetersiz kalmaktadır. Gazimağusa duvarlar ile örülü ama silahlandırma ihtiyacı duyuyor. Bafa ve Larnaka denizden kolaylıkla kuşatılabilinir. Girne güçlü savunma gösterebilir. Limasol ve Gazimağusa askerlerin kolaylıkla çıkabileceği limanlar. Larnakaya 10 ay yağmur düşmez ama dağlardan gelen akarsular ile birlikte problem yaşanmaz. Ada'nın kuzeyi geniş arazilerden oluşmakta ve ihracatı ithalatını 200 bin pound geçmektedir. Bol miktarda yün ve keçiboynuzu Avusturya ve Rusya'ya ihraç edilmektedir. Kıbrıs'ta üretilen pamuk Amerikan tohumundan ve müthiş. Pamuk ticareti gelişmekte. Tütün ve kök boya bitkisi de yetişmekte ama gelişmesi için desteğe ihtiyacı var. Bafo yakınlarında Bakır ve birçok maden de bulunmakta. Kehribar ve demir zülfat Larnaka yakınlarında bulunmakta. Ada'da yüksek miktarda tuz gölleri de mevcut.Türkiye adadan yıllık yaklaşık 200 bin pound gelir elde ediyordu. Bu kaynak biraz daha işlerinse yarım milyon kazanç elde edilebilinir ve adada bundan yararlanmış olur. Ada idarecileri Müslüman ve Hıristiyanlardan oluşmakta ve hepsi halk tarafından seçilmiş kimseler.

[72] **The Constantinople Messenger**, 28.08.1878, s.4, st.5.

Mevcut idareler İngiliz kraliyetine bağlı şekilde görevlerini sürdürmelerine izin verilmiştir. Lefkoşa'da insanlar din ve sivil özgürlük sevincinde ve şehre Yunan kilisesinden 1 başpiskopos ve 3 piskopos halk tarafından seçilmiştir ve Türk devleti tarafından kabul görmüştür.[73]

İstanbul merkezli *Reuters*'in haberine göre Lord Wolseley Kıbrıs için işçi sınıfı Türk göçmen istediğini bildirdi. Ayrıca Liverpool şehri ile Kıbrıs arasında direkt hat oluşturma gayretleri başladı. 30 yıl öncesine kadar çok az olan İngiliz gemi sayısı şimdi bir limana sahip olmuş oldu ve dünyadaki denizlerde olan 6 gemiden 5'i İngilizlere ait. Henüz yeni el değiştirmiş olmasına karşın birçok Avrupalı tüccar bu noktayı rotasına eklemiş oldu.[74]

Kıbrıs'tan Hint birliklerinin ve bir tabur İngiliz askerinin ayrılmasından sonra ortaya atılan bir öneri olmuştur. Buna göre İngiliz hükümeti Türk ana yurdundan Türklerden oluşan bir tabur asker oluşturulsa ve yönetimi ingiliz askerlerinde olsa? Türkler iyi ve güvenilir askerlerdir.İngiliz ödemelerini yapsa ve ün yapmış iyi tutumları sayesinde Doğu'ya bu durum yayılsa ingiliz vatandaşları gelecekte daha ılımlı yaklaşım görebilir.[75]

Kıbrıs'ta bu süreçte fiyatlar 10 kat artmış oldu. Bir yatırımcı Larnaka'da hotel açmak istese de talep edilen yıllık 300 pound'dan dolayı açamadı. Bu yerler daha önce 30-40 pound olarak kiralanmaktaydı. İstanbul'dan biri olaylar öncesi 40-50 bin pound değerine yer almış, Beyrut ve Suriye'den de 10 bin poundluk yer alan olmuş. Geçmiş 3 yıllık ihracat kalemleri şu şekildedir. 1875-1877 İhracat[76] ve ithalat[77] rakamları aşağıdaki tablolarda gösterilmektedir.

[73] **The Constantinople Messenger**, 28.08.1878, s.6, st.4.

[74] **The Constantinople Messenger**, 04.09.1878, s.6, st.2.

[75] **The Constantinople Messenger**, 11.09.1878, s.4, st.4.

[76] **The Constantinople Messenger**, 11.09.1878, s.7, st.4.

[77] **The Constantinople Messenger**, 11.09.1878, s.7, st.4.

Tablo 1.1. : Kıbrıs'tan Çeşitli Ülkelere Yapılan İhracatın Parasal Değeri ve İhraç Malları (1875-1877)

Ürün	**Ihraç edilen ülke**	**Tutar (Sterlin) (**£)
Tahıl	İngiltere, Fransa, İtalya	110.000
Pamuk	Fransa, Avusturya	20.000
Şarap	Mısır, Avusturya	50.000
Tuz	Türkiye	11.000
Keçiboynuzu	İngiltere, İtalya, Avusturya, Rusya, Mısır	70.000
İpek, Koza, Deri,Yün ve sair maddeler	Fransa	10.000
	TOPLAM DEĞERİ	**271.000**

Kaynak: **The Constantinople Messenger**, 11.09. 1878, s. 7, st. 4.

Tablo 1.2. : Kıbrıs'tan Çeşitli Ülkelere Yapılan İthalatın Değeri ve İthal Edilen Ürünler (1875-1877)

Ürün	**İthal Edilen Ülke**	**Tutar (Sterlin) (**£)
İşlenmiş Pamuk ürünleri	İngiltere, Fransa, Avusturya	60.000
Giyim deri	Avusturya, Yunanistan	10.700
Tütün	Yunanistan, Mısır	16.700
	TOPLAM DEĞERİ	**87.400**

Kaynak: **The Constantinople Messenge**r, 11.09. 1878, s. 7, st. 4.

Ada sakinleri dışında Ada'da iş gücü çok az. Eğer askerler yanlarında işçi getirmeselerdi çalıştıracak birilerini bulmakta zorlanırlardı. Larnaka'da maaşlar ikiye katlandı. Kiracıköy'de durakladık. Civardaki en verimli topraklarmış. Bir tarla kiralandığında 10'da 1'i devlete gidiyor. Her birimin yarısı mal sahibine gidiyor. Geriye kalan ekiciye gidiyor ve tüm masrafları da karşılıyor. Küçük arsa sahipleri büyükler için çalışıyor. Maaşlar erkeklerde günlük 5 kuruş ve yemek. Kadınlarda 3 kuruş ve yemek. Küçük üreticiler bir öküz ve erkek çalışan için 10 kuruş ödüyor ve çalışan için yemek.[78] ''Kıbrıs halkı dünya tarihinde belki ilk kez biz özgürüz diyebilecek''.[79] Kıbrıs İngiliz

[78] **The Constantinople Messenger**, 11.09.1878, s.7, st.4.

[79] **The Constantinople Messenger**, 18.09.1878, s.3, st.1.

himayesine gireli henüz bir ay olmuştur ama güzel değişimler gerçekleşmeye başladı bile. Larnaka limanına restorantlar, dükkanlar açılmaya başladı. İklime bağlı olarak pamuk ve üzüm daha çok getiri sağlayabilir fakat bu ürünler ilk 2-3 sene dönüş vermez. Bunun için tarım bankası kurulması gerekli.[80]

Ada'ya açılan yeni lokanta, cafe ve dükkanlarla çok değişti. Daha önce gelip tekrar gelecek olanlar tanımakta zorlanacağı söyleniyor ve hatta artık sokakları süpüren görevlilerin dahi olduğu vurgulanmış. Bu süreçte Sultan II.Abdülhamit han'ın Kıbrıs'a Bulgar göçmen göndermek istediğine dair bilgi edinildiği paylaşılmış. Bu durum Ada'daki Yunanlıların hoşuna gitmemiştir, ayrıca Ada'da artık Yunan ve Türklerin birebir eşit olmaları da Yunanlıları rahatsız etmektedir ve oldukça kıskanmaktadırlar. [81]

Viyana merkezli '*Politische Correspondenz'* İngiltere'nin Kıbrıs'ı elegeçirmesi ile birlikte Amerika'nın Trablus'a veya Suriye bölgesine daimi bir savaş limanı oluşturmak istediği söylentileri yayılıyor.[82] The London gazetesi İngilterenin Kıbrıs'a dair idare biçimini belirleyen kararı yayınladı ve Anglo-Türk ittifakı çercevesinde uygulanmasını belirtti.[83]

Larnaka'yı İngiliz himayesine geçtiğinden beri görmedi iseniz tanıyamayabilirsiniz. İlk vardığımızda burada hotele benzer hiçbirşey yoktu, sadece küçük bir yemek yeme evi(lokanta) vardı. Burada ikamet edenler 8 hafta da gerçekleşen değişimi fark edemezler, bu sıcak havada zaman yavaş akıyor fakat gerçekten etkileyici. Artık ada dışındaki bir ingiliz şehrinde ne ararsanız burada da bulabilirsiniz. Messrs King şirketi sorumluluğu aldı ve ithal edilen malların yarısı onların ve ürün tercihleri gayet güzel. İstediğimiz tek birşey var oda güzel kaliteli bir hotel ve restorant. Hali hazırda birkaçtane olmasına karşın hiçbirinde tam memnuniyet sağlanmıyor. Gümrük dairesinden aldığımız rapora göre son 2 ay içerisinde 37 bin poundluk ithalat gerçekleşmiş. Bu rakamın

[80] **The Constantinople Messenger**, 18.09.1878, s.3, st.2.

[81] **The Constantinople Messenger**, 18.09.1878, s.6, st.1.

[82] **The Constantinople Messenger**, 25.09.1878, s.4, st.4.

[83] **The Constantinople Messenger**, 09.10.1878, s.5, st.3.

içerisinde herhangi bir kamu malı yoktur. Hali hazırda Türk gümrük vergisi cent başına 8 kuruş olarak devam etmekte ve bununla ilgili sorunumuz yok yalnız sigaralar konusunda cent başına 75 kuruş tutuyor. Bu şekilde birinci sınıf havana sigara kutusu 2 pound buna göre gümrük vergisi 30 şiling oluyor. Sigara tüketicileri hükümetin bu durumu tekrar gözden geçirmesini umuyor. Şuan pipo'lar yaygın durumda.[84]

Ekim ortası olmasına karşın yüksek sıcaklıklar devam ediyor. Ada'da bu sene hasat çok olmayabilir. Normalde bol olan zeytin ve keçiboynuzu bu sene daha az. Pamuk ekinleri de yağmurdan zarar gördüler. Toprağı verimli ama çiftciler az bir bölümünü ektiler. Daha fazla ekim yapmamaları daha önceki Türk idaresinin fazlalığı alabilecek olmamasındandı. Adalılar yüksek vergilendirildiler. Görünen geçen yıl çift vergi ödemesi alındığı ve ona karşılık bu sene vergi alınmayacağı üzerineydi ve bu durum yeni idarenin vergi tahsilatlarını güçleştiriyor. Haber ve uyarılar gönderildi ve hapis ile de korkutuldular. Birçok muhtar ve azası ödemeler için tutuklandılar. Limasol'dan sorumlu komutan Warren bütün bir köyü İngiliz adaleti adına tutukladı. Bu tutum zorbacı ve bir önceki yönetime vergisini ödemiş halk için sert bir tutum. Kıbrıs'taki Amerikan konsolosu binbaşı Cesnola, Ada'nın muhtelif yerlerinde tarihi eser aramak için kazmış ve bu yüzden tutuklanmıştır. Bay Cesno'lanın Türk yönetiminden bu yönde izni bulunmaktaydı ve aynı izni İngiliz idaresinden de onaylatmak istese de talebi kabul edilmemiştir. Eskisi kadar geniş alanda olmasa da kazılarını devam ettirmiş ve İngiliz yasalarına göre 20 saat hapis tutulmuştur.[85]

Doğu Telgraf şirketi İskenderiye kenti ile Larnaka arasına 327 mil uzunluğunda deniz altı kablosu döşemiştir. İletişimin kurulması ile Ada'nın ticaretinin artması beklenmektedir. İletişim ile ilgili problem ise adada Türkçe ve Yunanca bilenlerin İngilizce bilmemesi, İngilizce bilenlerin de yerel diller olan Türkçe ve Yunancayı bilmemesi. Bu da tercümelerde ve iletişimde yalnış anlaşılmalara yol açıyor.İngiliz hükümeti bu konuda duyarsız davranılmakla eleştiriliyor. Ada himayesi madem

[84] **The Constantinople Messenger**, 16.10.1878, s.5, st.3.

[85] **The Constantinople Messenger**, 23.10.1878, s.2, st.4.

devralınacak neden buna yönelik yeterli hazırlık yapılmadı ve dil bilen yetkililer gönderilmediği konusu eleştiri alıyor. Bu durum için İngiliz deyim olan ‘’iyi yapıldı, yarım bırakıldı’’ sözü ile özetlenmektedir ve uzun süre ‘’herşey iyi ise, sonu da iyi biter’’ deyimini kullanamayacakları ile vurguluyorlar. Osmanlı Bankası İstanbul müdürü bay Von Haas Lefkoşa’ya ilk şubeyi açtı ve yeni atanacak banka müdürü Londradan gelene kadar o şubeye şam sorumlusu bakacak. Anglo-Mısır bankası da burada şube açacak.Ada’da et gayet uygun. Sebze meyve ise hiç pahasına alınmakta. Konaklama fiyatları da makul. Adada ‘’ordu ve subay hoteli’’ adında Yunan işletmecisi olan bir yer de mevcut.Ada’ya gelenler burayı tercih ediyorlar.[86]

Kıbrıs konsolosundan 1878 bütçe raporu. Konsolos Watkins savaşa ve kuraklığa bağlı olarak düşüş olduğundan bahsediyor. Ada geliri bu durumdan doğal olarak etkilenmiş oldu.

Tablo 1.3. : Kıbrıs’ın İthalat ve İhracat Bilançosu (1876-1877)

	1876	**1877**	**Bilanço**
Ithalat	150,480	105,277	-45,203
İhracat	207,512	150,918	-56,594

Tablo 1.4.: Kıbrıs’ın Buğday ve Arpa İhracatının Yıllık Bilançosu (1876-1877)

Ürün	**1876**	**1877**	**Bilanço**
Buğday	1.600.000 kg	800,000 kg	-800,000 kg
Arpa	2,400,000 kg	1,500,000 kg	-900,000 kg

Böylelikle tahılı ihraçtan ziyade ithal etme gereği oldu. Pamuk ekimi iyidi ve yaklaşık 2000 balya bekliyoruz. Geçen yıl 300 bin libre yün üretildi ve koyun sayısını 750

[86] **The Constantinople Messenger**, 06.11.1878, s.5, st.1.

bine sınırladık. Şarap üretimi düşüşte, yersiz yasalardan dolayı üretici üzümünü kurutmayı tercih ediyor. Zeytinyağı üretimi 1877 de 250 bin oka oldu fiyatıda 9 dan 10 kuruşa yükseldi. Zeytin ağacı 5 yılda bir bol verir o da hava nemli ve soğuk havada. Bu şartlarda 400 bin hatta 500 bin okka olur. Ucuz olduğunda yağ ihraç edilmiyor daha çok sabun üretilip Mersin ve Karaman bölgelerine dağıtılıyor. Konsolos ayrıca Ada'da kamu yararına hiçbir faaliyetin yapılmadığını, Lefkoşa-Larnaka arasındaki yolun da Ada'daki tek yol olmasına karşın her hangi bir ekleme ve ilerleme olmadığını dile getirmektedir. Halk yüksek vergilendirilmeye devam ediliyor ve anlaşılan ingiliz hükümeti ada için yanlış kişileri görevlendirdi.[87]

Osmanlı Bankası Kıbrıs şubesi Von Haas'ın büyük gayretleri ile artık tam anlamıyla çalışmaya başlamıştır. İngiliz ve Türk para birimlerinin karışılıklara sebep olmasından dolayı Kıbrıs ekonomi birimi Türk ve Fransız paralarını piyasadan çekerek sadece sterlin'i birim olarak belirlemiş ve bunun avantaj olacağını belirtmiştir. Bu süreçte Türk Telegraf şirketi Kıbrısı; Türkiye, Suriye ve Doğu ile bağlarken, Doğu şirketi de Avrupa ve ötesine bağlantıyı sağlayacaktır. Larnaka'dan Lefkoşa'ya telgraflar çoğunlukla 5 dakikada ulaşıyor. İngiliz himayesine geçtikten sonra telegraf çalışanlarının iş yükü arttı ve iki kat çalışıyorlar. En düşük maaşı alan birim olarak maaşlarda artış yapmak uygun olacaktır. Yeni bakır madeni parası 'Kıbrıs Kuruşu' üzerinde İngilizce, Yunanca ve Türkçe yazılı olarak basılacaktır. Yeni para yürülüğe girer girmez Türk kuruşu piyasadan toplanacaktır. Postane tam anlamı ile açıldı ve çalışmaya başladı. Daha önce postacı vardı, ona ulaşır ve dağıtılırdı şimdi postanemiz var. Zaman herşeyi tamamlıyor. Kıbrıs, telgraf ve postaneler adaya yayıldığı zaman bambaşka bir yer olacak. Trafik artacak ve tüccarlar tercih noktası haline gelecek.[88]

Köln gazetesinin Kıbrıs'taki özel haberine göre Kıbrıs adasının doğal limanı Gazimağusa'dadır ve Venedikliler'in bir dönem çok güçlü oldukları limanlardandır. 15-20 bin arası ev ve limanda 2500 metre uzunluğunda ve en kötü hava şartlarında dahi

[87] **The Constantinople Messenger**, 06.11.1878, s.7, st.4.

[88] **The Constantinople Messenger**, 20.11.1878, s.2, st.3.

gemiler limana yanaşabiliyordu. Şuan bile yıkıntı halde olmasına karşın Akdeniz'de gemiler kışı atlatmak için güvenli olan Gazimağusa limanına yanaşıyor. Günümüzde geliştirilen Lefkoşa limanı önem kazanmakta bundada İdarenin Lefkoşa'da konumlanmış olması ve adaya gelen ziyaretlerin bu limandan gerçekleşmesinden dolayı.[89]

Daily telegraph muhabiri Kıbrıs'ı bir kelime ile özetliyor oda ''Issız'' ada olarak. [90] 24 Ekim tarihli gazete küpüründeki habere dair *The Constantinople Messenger* gazetesine yollanan mektup. Öncelikle gazetenizde Kıbrıs için özel başlık oluşturmanızdan onur duyduk. Muhabirinizin haberine göre halk vergi ödemedikleri için tutuklanmadılar, mahkemeye çağıran yargıçın emrine itaatsizlikten tutuklandılar. Muhabiriniz ayrıca yoksul ve güç durumdaki yerel halkın huzur ve iş bulmak için topraklarını terketmeyeceklerini duymaktan memnun olacaktır.[91]

Avam kamarasında 16 Aralık tarihli oturumda Kıbrıs'ın tamamen devri için Bab-ı Ali ile görüşmelerin yapıldığı Bay Northcote bildirmiştir.[92]

Paris Borsası'nın İngiltere ile Türkiye arasında yeni bir uzlaşmanın olduğuna inanması için herşey mevcut. Kıbrıs İngiltere'ye doğrudan bağlandı. Haziran görüşmeleri bunun ispatlıyor. Etkisiz bir Sultan varlığında yabancı güçler idare etmekte.[93]

İngiltere'nin Kıbrıs yönetiminde çok askeri bir idare sergilemesi birçok şikayete sebep olsada düzeni sağlamak için gerekli görülmektedir. Bay Garnet Wolseley Lefkoşa açıklarına hükümet evi yaptırmakta. Bay Griffin ise Larnaka'da bir gündüz ve bir akşam okulu açtığını duyurdu. Burada İngiliz, Yunanca, İtalyanca ve Fransızca dilleri ile birlikte resim dersleri de verilecek. 2 Amerikalı bayan aynı şartlarda bir kız okulu da açmak istemekte. Bu girişimler Kıbrıs refahı için önemlidir. Lefkoşa'dan Larnaka'ya gitmesi imkansız olan yol yenilendi. Larnaka hızlı gelişmekte ve bu gelişme ziyaretçi sayısı

[89] **The Constantinople Messenger**, 20.11.1878, s.5, st.3.

[90] **The Constantinople Messenger,** 04.12.1878, s.6, st.1.

[91] **The Constantinople Messenger**, 11.12.1878, s.4, st.2.

[92] **The Constantinople Messenger**, 18.12.1878, s.5, st.1.

[93] **The Constantinople Messenger**, 18.12.1878, s.6, st.2.

üzerinden anlaşılabilinir. Kurban bayramı geçen hafta Lefkoşa'da büyük çoşku ile kutlandı. Şuan adada olan General Rıfat Paşa Bay Wolseley tarafından ağırlandı.Yeni kurulan Kıbrıs Polis teşkilatı yeni uniformalarını giydiler. Türkler daha önce kurban bayramını bu yılki kadar çoşkulu kutladığını hatırlamıyor. Amerikan gemisi Gottesburg bir kaç gündür Larnakada demirli. Hava bulutlu olsa da yağış düşmüyor. İnsanlar 1871 yılı kurağlığının tekrarlamasından endişe duymakta. O yıl açlıktan sokakta ölenler vardı. 2 ay önce ekilen buğdaylar eğer kısa süre içerisinde yağış almazsa önümüzdeki yılın mahsülü tehlikeye düşer.[94]

[94] **The Constantinople Messenger**, 25.12.1878, s.2, st.4.

İKİNCİ BÖLÜM

THE LEVANT HERALD(THE CONSTANTINOPLE MESSENGER) GAZETESİ'NE GÖRE 1878 YILINDA OSMANLI DEVLETİNİN EKONOMİK VE MALİ DURUMU

2.1. 1870'LERDE OSMANLI DEVLETİ'NİN EKONOMİK VE MALİ DURUMUNA DAİR GENEL DEĞERLENDİRMELER

Osmanlı imparatorluğu 1870'lerde artan bütçe açığını önlemek için iki önemli Nizamname hazırlamıştır. 1871 ve 1874 Nizamnameleri içerikleri bakımından diğer senelik Nizamnamelerden daha detaylı hazırlanmıştır. 16 maddeden oluşan bu nizamnameler bütçe hazırlama ve uygulamalarına önemli değişiklikler getirmeyi amaçlamıştır. Bu düzenlemelere göre yıllık gerçekleşmesi beklenen giderler Ocak ayından raporlanacak ve Maliye Nezareti denetimlerini artıracaktır ve böylece bütçe komisyonu bünyesinde yetkin kadro oluşturulacaktır.[95] Osmanlı imparatorluğunun ilk dış borcunu 1854 yılında Kırım Savaşı esnasında kullanması ve ödemelerinin aksaması mali baskıyı artırmıştır.Bu süreç yeni ve birçok dış borç için zemin oluşturmuştur.İkinci büyük dış borcun 1871 yılında alınması ve bu zamana kadar 1854 yılının borçlarının da ödenmemiş olması Osmanlı'yı bir düzine ekonomik ve mali önemler alma gayretine yöneltmiştir. Mali problemleri aşmak için ticaret faliyetlerini canlandırmayı umarak 1874 yılında Osmanlı kara yolu ile yapılan ticaretten alınan vergileri tümü ile kaldırmıştır.[96]1876 yılında yeni bir düzenleme ile Esnaf ve zanaatkarlardan alınana yıllık

[95] Fatih Sefa Topçu**,**''Sultan Abdülaziz döneminde yaşanan mali bunalım ve uygulanan mali reformlar(1861-1876)'',**Yüksek Lisans Tezi**, Ankara,2014,s.32

[96]Topçu**,a.g.e.**,s.38

temettü vergisi %3'den %4'e yükseltirmiştir.[97] Hazırlanan nizamnamelere rağmen para politikalarının istenilen düzleme oturmamış ve devlet bütçesi her yıl açık vermeye devam etmiştir.

Tablo 2.1. : Osmanlı'nın Gelir ve Giderleri (1870-1876)

MALİ YIL	**GELİRLER (kuruş)**	**GİDERLER (Kuruş)**	**BÜTÇE AÇIĞI (Kuruş)**	**GELİRLERİN GİDERLERE ORANI (%)**
1870-1871	1.839.481.000	2.070.929.500	- 231.448.500	%88,8
1871-1872	1.920.081.500	2.276.533.500	-356.452.000	%84,3
1872-1873	2.063.721.000	2.140.445.000	-76.724.000	%96,4
1873-1874	2.109.927.500	2.618.661.500	-508.734.000	%80,5
1874-1875	2.480.742.000	2.513.458.000	-32.716.000	%98,6
1875-1876	2.388.294.000	2.892.909.500	-504.615.000	%82,5

Kaynak: Tevfik Güran, **a.g.e**.[98]

1875-1876 senesi borç ödemeleri harcama giderlerinin yarısından fazlasına denk gelmekte ve bu durum 1875-76 senesi için en az 5 milyon kuruş açık vermek anlamına gelmektedir.[99] Osmanlı imparatorluğu 1870'den 1877-78 Rus savaşı için kullanılan dış borç dahil bütçe açıklarını ve savaş giderlerini karşılamak için toplam 7 borçlanma yapmıştır. Kamu giderleri ve savaş masraflarının yanında 1872 ve 1873 yıllarının kurak geçmesi, 1874 yılının ise aşırı yağış alması ülke genelinde tarımı olumsuz etkilemiş ve buna bağlı mali bunalım derinleşmiştir.[100] Yaşanan olumsuzluklar ve kaynak artışının gerçekleşmemesinden dolayı 1875 yılında Osmanlı imparatorluğu iflas kararını açıklamıştır.

[97]Topçu**, a.g.e.**,s.40

[98] Tevfik Güran, ''Tanzimat Döneminde Osmanlı Maliyesi'', **İstanbul Üniversitesi İktisat Fakültesi Mecmuası**, c. 49, sayı. 0, ss. 79-95, Eki. 2011 Retrieved from: https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/8100

[99]Topçu**, a.g.e.,** s.147.

[100]Topçu**, a.g.e.**, s.156.

2.2. THE LEVANT HERALD(THE CONSTANTINOPLE MESSENGER)'A GÖRE: 1878 YILINDA OSMANLI EKONOMİSİ VE MALİYESİ

Osmanlı Devleti'nin eli silah tutan halkından önemli bir kısmı, 1877'de başlayıp 1878'de de devam etmekte olan Rus harbi yüzünden cephelerde bulunmaktaydı. Osmanlı İmparatorluğunun Balkanlar'da ve Kafkasya'da birçok cephede mücadele içinde olması ülke ekonomisini derinden sarsmaktaydı. Bireyin ülke ekonomisine etkisi gazetede değinilmiştir ve buna göre: ' *''En verimli çalışan nüfusu askerde tutmak tarım'ı ve sanayi'yi bitirir. Hazineye büyük yük oluşturur ve imparatorluğun ekonomik ve mali yapısına, refahına ve bireysel yatırımcılara engel olur''.*[101]

Dönem şartları bakımından saha savaşları için gereken asker sayısı az olarak değerlendirilse de mali olarak doğrudan ülke ekonomisini etkilemekteydi. Asker demek sağlık problemi olmayan genç bireylerdir. Doğrudan ülke ekonomisinin çarklarını oluşturan bireyler. Buna göre; *''Osmanlı'nın nüfusu ise 22 milyondu ve tarihinin en büyük ordusunu çıkarmasına rağmen askerlerin sayısı sadece 2 milyon 750 bindi.''*[102]

Rusya ile yaşanan bu mücadelenin içeride yarattığı olumsuzlukların yanı sıra Osmanlı imparatorluğunun ve himayesindeki milletlerin önceki yıllarda yaptıkları dış borçlanma ödemelerinin aksaması ve bu borçlar için yeterli ödenek bulunamaması ekonomik krizi daha da derinleştirmekteydi. 1854 ve 1871 yıllarında kullanılan borçların henüz ödenememiş olmaları ve ödemelerin gecikmesi baskı oluşturmaktaydı. Hisse, bono ve kupon sahibi İngiliz soylular ödemeler için İngiliz Yüksek Adalet Mahkemeleri'ne başvurmaktaydı. İngiliz Avam Kamarası Üyesi Bay Dadson İngiliz Maliye bakanına geciken yarım senelik faiz tutarının (£77.488) tahsilinin ne şekilde ve nasıl yapılacağını ve bu geciken borç ödemesinin teminat altına alınıp alınmayacağını sordu.[103] Eski

[101] **Levant Herald**, 02.01.1878, s.2, st.4.

[102] Erhan Afyoncu, ''Nüfusumuz artmadığı için bir imparatorluğu kaybettik'', **Sabah**, 2016. Retrived from: https://www.sabah.com.tr/yazarlar/erhan-afyoncu/2016/01/31/nufusumuz-artmadigi-icin-bir-imparatorlugu-kaybettik-1454248912

[103] **Levant Herald**, 03.04.1878, s.6, st.1.

borçların üzerine yeni borçların da eklenmesi ile Osmanlı devleti 1854 ve 1871 yılı alacaklıları ile pazarlığa oturmuş ve Mısır vergilerinden daha fazla yararlanabilmek için yapılan bu pazarlık başarılı olmuş ve kabul edilmiştir.[104]

1875 yılında Osmanlı devletinin iflas bildirisinden sonra bütün borç ödemelerini askıya almıştır. 1878'de Osmanlı-Rus harbinin devam etmesi ile yine alacaklılara ödeme gerçekleştirilememiştir. Savaşın Rusya lehine ilerlemesi ve Rusların İstanbul'a yaklaşmaları Osmanlı devletinden alacaklı olanları endişelendirmeye başlamıştı. Buna sebep ise muhtemel bir savaş tazminatının daha alacaklılar listesine eklenmesi idi. Neticede antlaşılan Ayestefanos ile Osmanlı imparatorluğu savaş tazminatı ödemeye mahkum edilmiştir. Antlaşma metnine göre tazminat olarak verilen vilayetler hariç 300 milyon rouble olarak belirlenmiştir.[105]

Ateşkesin sağlanması ile birlikte Osmanlı devleti bütçede askeri harcamaları büyük oranda kısmayı planlamıştır.[106] Savaş zamanında olağan ekonomik ve ticari faaliyetlerini yerine getirememesi ve mevcut şartlar altında yeni girişimlerden kaçınması da ekonomiyi olumsuz etkilemektedir.

2.2.1. Madenler ve Maden İşletmeciliği

Ülkelerin kamu ve dış borçlarının karşılanması için yeraltı kaynaklarından yararlanılmaktadır. Osmanlı devleti 1878 yılında mecliste yeni maden düzenlemesi üzerine görüşmelere başlamıştır. Devam eden mevcut düzenleme ile ilgili bir işletme sahibinin anlattıkları yaşanan zorlukları göstermektedir. Gazetede yer alan habere göre;

''*Büyük sermayeye sahiptim ve Türk madenlerine yatırmayı istiyordum, ve yatırdım da, istikrarlı sermayeciler ile birlikte, gerçek anlamda başladık, sonucu ise tam*

[104] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.7, st.5.

[105] **Levant Herald**, 03.04.1878, s.3, st.1.

[106] **Levant Herald**, 20.03.1878, s4, st.4.

bir felaket. Var olmak için mücadele ettim. Şuan rüşvetci maden sorumluları ile bir alakam kalmadığı için memnunum. Ülkenin yararlanabileceği yüzbinlerce pound'dan mahrum kalması şaşırtıcı değil.''[107]

Sermaye sahibinin maden işletme arzusunun dönemin görevlileri tarafından suistimal edilmesi ve bu durumun ülke menfaatlerin önüne geçmiş olması ülke ekonomisinin genişlemesini engellemektedir.

''Girişimcileri yatırım yapmaktan geri tutan nedir? Sonuç alamadığımız ve memurların rüşvetci ve yetersiz olduğu bir işe giremeyiz. Niçin belirli bir bölge içn anlamsız bir ruhsatname gerekir, veya araştırma için izin, fazladan bir kaç aylık çaba,uğraş,ve sistematik bir rüşvet sarmalı.Yerel meclis ile başlayan veya belediye meclisi, kırsalda kaza ve vilayetlere uzanan ve sonunda maden-meclisine varan veya İstanbul genel merkeze dönen ama buradan da tekrar maden bölgesi vilayet, kaza v.b. noktaya dönülen rüşvet ve evrak sarmalı.İnsanın sabrını kaybettiği ve sermayesini tükettiği bir döngü... Eğer hükümet madenlerinin işlemesini istiyorsa, memurların araya girmesini engellemeli.''[108]

Osmanlı imparatorluğunda maden işletmesi çalıştırmak ve ruhsatlandırmak için gereken süreç ve birimlere değinilmiş ve zorluklar göz önüne serilmiştir. Buradan sadece ekonomik kazanç-kayıp olarak değerlendirilmekte olduğu anlaşılmakta fakat ülke politikası ve imparatorluğun yer altı zenginliklerinin ne ölçüde sermaye sahibine verilip verilmeyeceği anlaşılmamaktadır. Politika olarak Sultan Abdülhamid'in merkeziyetci yönetim şekli ve zaman içinde bütün askeri ve sivil idarelerinin Sultanın emrinde olması İstanbul ilişkisini açıklamaktadır.[109] Sermaye sahibi sürecin nasıl hızlanabileceğini ve nasıl daha verimli olabileceğine dair birde tavisyede bulunmaktadır.

---

[107] **Levant Herald,** 13.02.1878, s.7, st.5.

[108] **Ay.**

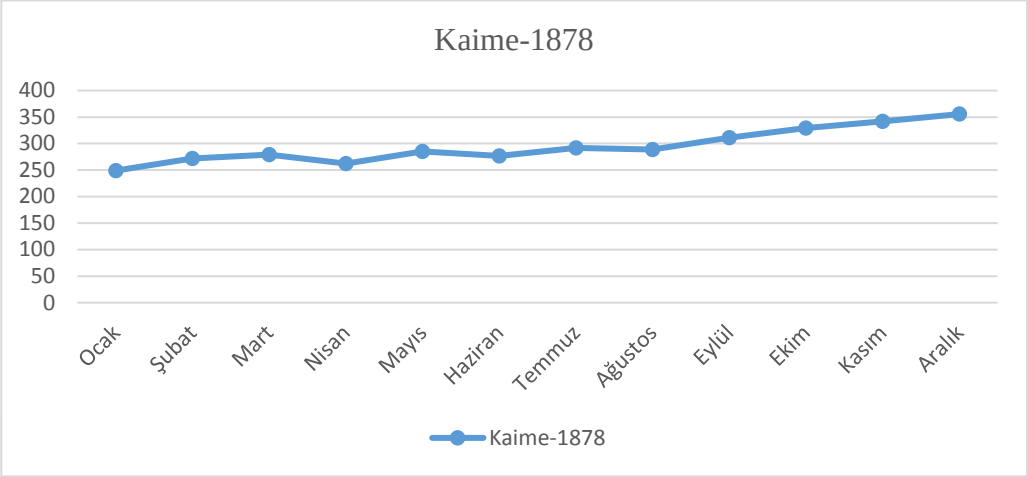
[109] Mehmet Bulut, Muhammet Enes Kala, Nuri Salık, Maşallah Nar, **Sultan II. Abdülhamid Dönemi**, İZÜ Yayınları, İstanbul, 2019, S.26, s.19.

''Bırakın maden sahibi istediği gibi en uygun şekilde çıkarsın-işlesin ve ihraç ederken gümrükte vergisini ödesin. Hazine arazileri içinde hükümet ilave ücret uygulasın. Meclis istediği yasayı güncelleyip yenileyebilir fakat aracı memurlar azaltılmadığı sürece sonucunu hempimiz biliyoruz. Memurlar sizi kıskaca alıp en ufak kayıt için rüşvet talep edip duracaklar taki yatırımcı durumun farkına varıp vazgeçene kadar.''[110]

2.2.2. Kaime Uygulaması

Osmanlı İmparatorluğunda madeni paranın yanı sıra kağıt para da kullanılmaktaydı. 'Kaime-ı Nakdiye-ı Mutebere' adı ile 1840 yılında kullanıma girmiş bir para birimidir ve dönem dönem 1878 yılı dahil 1927 yılına kadar hala kullanılmaktaydı. Üç dönem içinde değerlendirilen kaimelerin ilkleri Sultan Abdulmecid dönemine aittir, ikinci kaimeler II.Abdülhamid dönemi ve son dönem kaimeler I.Dünya Savaşı sırasında çıkan kavaim-i nakdiyelerdir.[111] Ayestefanos Ateşkes antlaşmasına kadar değer kaybını sürdüren Kaime Mart sonu anlaşmasının imzalanması ile Nisan ayında değer kazanmıştır. Fakat bu süreçte Osmanlı maliyesi tarafından yapılan Kaime'yi piyasadan toplama hesaplarının konuşulması ve yarattığı endişe ile Mayıs itibari ile değer kaybı hızlanmıştır. Osmanlı parası Kaime'nin 1878 yılına ait değer bilgisi ay bazında grafiğe aktarılmıştır;

[110] **Levant Herald,** 13.02.1878, s.7, st.5.
[111] İrem Karakoç, "Osmanlı Devleti'nde Kağıt Paraya Geçiş Sürecinde Evrâk-ı Nakdiyenin Yeri", **YBHD,** 2021, S. 1, s. 3.



Şekil 2.1.: Kaime 1878 yılı aylık değer grafiği[112]

Gazetenin 20 Şubat tarihli sayısında düşüş trendinde olan Kaime'nin değerini ele alan ve hükümet nazarında bir tavsiye içeren yazıya yer verilmiştir. Buna göre Levant Herald'dan Hükümete tavsiyeler şu şekilde kaleme alınmıştır.

"*Babı-Ali gibi zorunlu kağıt paraya başvurma mecburiyetinde olan bir hükümetin tek çıkarının, bu şekilde ihraç eden hükümetin yurtdışındaki kendi kullanımları için madeni paranın metalik değerine el koyabilmesi olduğunu her zaman anladım. Madeni para dolaşımdan çekildi ve yerini kağıt aldı. Bu, şüphesiz, altın söz konusu olduğunda, Kaimenin son sayısının bir dereceye kadar etkisi olmuştur, ancak Mejidiyeler, beşlikler, altilikler gibi Osmanlı para biriminin diğer çeşitli madeni paraları, hiçbir şey söylememek için hala dolaşımdadır. Bab-ı Ali nin madeni paraları geçersiz sayması kağıt para olan kaime'nin daha hızlı kabulüne sebep olacaktır.''*[113]

Madeni paraların milattan öncesine dayanan geçmişlerinin olması ve *''Para değerinin yanında bir de mal değeri vardır''*[114] kıymeti ile toplumun madeni paralardan vazgeçmesi pek kolay gözükmemektedir.Kaime kullanımını geciktiren diğer bir etken ise

[112] **Levant Herald**, 1878 yılı nüshaları

[113] **Levant Herald,** 20.02.1878,s.7,st.5

[114] Ali Akyıldız, Para Pul Oldu,**İletişim Yayınları**,2003,İstanbul,s.22.

halkın gündelik ihtiyaçlarını daha küçük değere sahip finansal araçlar ile karşılanması ve Kaime gibi birim değeri halkın temel ihtiyaçlarının çok üzerinde değere sahip olan birimler ticaret için kullanılamamıştır.[115]

''Eğer doğru bir şekilde bilgilendirildiysem, hükümet uzun bir süredir, imparatorluğun madeni parasını büyük ölçüde basitleştirecek, ancak bunu yalnızca savaşın sona ermesinde uygulamayı amaçlayan bu açıklamanın bazı planlarını düşünüyor. Niteliği ne olursa olsun Türkiye'nin parasal kaynaklarını hiçbir şekilde azaltmak istememekle birlikte, barış yeniden sağlandığında, araç eksikliğinin şu an olduğundan daha şiddetli bir şekilde hissedilemeyeceğini öne sürme cüretinde bulunacağım. Diğer ülkelerde emsal istenmiyor.''

93 harbinin devam ettiği süreç'te merkezi idarenin böylesi keskin kararlar alması gerçekci yaklaşımlar değildir. Savaş maliyetlerinin yanı sıra tüm imparatorlukta madeni paralardan vazgeçip kağıt paraya geçiş ve bunun piyasada araç eksikliğini hissettirmeden gerçekleştirmek neredeyse imkansıza yakındır.

''Amerika, İtalya, Avusturya kağıt parayı yürürlüğe koyarak hem başarıya ulaştı hemde kâra geçmiş oldu. O halde, daha önce de söylediğim gibi, parayı kendi cebine koyma ve kaime dolaşımını iyileştirme gibi iki yönlü ve arzu edilen sonucu doğuracak bir çareyi hemen benimsemekte neden tereddüt etsin ki? İstenen reformu gerçekleştirmeye yönelik ilk adım, bakır ve kaime arasındaki mevcut değer farkını ortadan kaldıracak ve bu iki para birimini tamamen ve tamamen aynı seviyeye indirecektir. Yetkili finansörler, böyle bir başarının elde edilebileceği görüşündedir ve eğer öyleyse, bakır zaten mevcut olduğundan, bu planı benimsemenin diğer alternatif olan yeni bir madeni para basmaktan daha uygun olacağı açıktır. Adil bir değer oranında kabul edilebilinir ve eğer tutmayacak olursa nikel veya gümüş oranında bölünebilinir. Bu sayede, bir kuruşluk kaime banknotları,yerlerini bakır veya yeni para birimi tarafından sağlanarak ortadan kaldırılabilir. Galata'da dolanan dini ve batıl söylentiler kaime için zaten bir ön sınav

[115] Sardarli, **a.g.t**.,s.36.

niteliğinde. Bu sorunun konuşulmaktan çıkıp uygulamaya geçeceği anın gelip gelmeyeceğini merak ediyorum."[116]

Harp halinde olan büyük nüfuslu ve ekonomik hacme sahip bir imparatorluğun İtalya, Avusturya veya yeni sayılabilecek bir ülke olan Amerika ile kıyaslanması yalnış sonuca götürür. Neticede savaş ekonomisi ile mücadele eden Kaime'nin sürekli değer kaybetmesinin bir sonucu olarak, gıda ve her türlü ticari malın fiyatı her geçen gün artmaktadır ve sadece hazine ekonomisinde değil, aynı zamanda kamuoyunu etkileyen tüm düzenlemelerde tam bir alt üst oluşa neden olan bir durum söz konusu. Bu durumu düzeltmek için, hükümet,kağıt para Kaime'yi geri çekmeye karar vermiş, aynı zamanda önceden belirlenen sayıyı tamamlamak için de basılmak üzere olanın derhal askıya alınmasını emretmiştir. Ancak son iki yıldır tedavülde olan ve büyük bir kısmı uzun süreli kullanımdan dolayı yıpranan Kaime'ler için halkın yıpranmış olanları yenileri ile değiştirme talepleri doğrultusunda hazine Avrupa'dan yeni gelen fligramlı kağıt paraları basıp eski Kaime'leri değiştirmeye hazırlanıyor. İmparatorluk matbaasında yeni kağıt paranın basılmasını özel bir komisyon denetleyecek ve daha sonra Osmanlı Bankası'na kayıtları gerçekleşecek. Bu yol ile toplanacak olan eski Kaime'ler aynı komisyon tarafından ve Osmanlı Bankası yetkililerince yakılacak.[117]

2.2.3. İhraç Yasağı

Yaşanan göç hareketi ile birlikte İstanbul'un nüfusunun artmasıyla gıda stoğunda yaşanan talep artışını gıda arzının karşılayamamasından dolayı merkezi hükümet gıda ürünlerinin ihracatını bir sonraki emre kadar yasaklamıştır.[118]Yerel halk ve savaş mağdurlarına yeterli sayıda aş sağlamak için alınan bu karar'dan bir kaç hafta sonra Rus ordusu için imtiyazın olduğunu öğreniyoruz.''*Yeşilköydeki Rus askerlerine toplamda*

[116] **Levant Herald,** 20.02.1878, s.7, st.5.

[117] **Levant Herald**, 10.04.1878, s.6, st.1.

[118] **Levant Herald**, 06.03.1878, s.4, st.2.

günlük 16 bin okka ekmek gönderiyoruz''.[119]Ateşkesin henüz imzalanmadığı süreçte Osmanlı İmparatorluğu düşmanına ihtiyaç duyduğu ekmeği sağlamaktaydı.Tarihte 'Kızıl Sultan' olarak bilinmesine karşın düşmanın zaafından faydalanıp üstünlük kurmamıştır.

2.2.4. Osmanlı Bankası

Gazetenini 1878 yılı Temmuz'unda yer verdiği haberlere göre Londra sermayeli ve merkezi Londra'da bulunan Osmanlı bankasının yıllık olağan genel kurulu Londra'da City Terminus Hotel'de gerçekleşmiştir. Bankanın Osmanlı imparatorluğundan alacaklarının üst sınırlarda olmasına rağmen mevcut durumda Osmanlı tarafından yüksek ödeme yapılmasını beklememek gerektiğini görüşmüşlerdir.[120] Diğer bir nokta ise Osmanlı Bankası'nın İngiliz çıkarları için eşsiz bir kuruluş olmasıdır. Yapılan değerlendirmeye göre başka organizasyon veya kuruluş aynı derecede İngiliz çıkarlarını gözetmesi mümkün olamazdı. İngilizlere göre özellikle Türkiye ve Mısır'da kendi üreticileri ve girişimcilerinin desteklenmesi halinde İngiltere ekonomik kazanç elde edebilecektir.[121]

Haberin çevirisi şu şekildedir:

"*Osmanlı bankası hissedarlarının yıllık olağan toplantısı Londra da City Terminus Otelde gerçekleşmiştir. Meclis üyesi T. Bruce, Aralık ayı ile birlikte son bulan geçen yıl bankaya bağı bulunan herkes için çileli ve kaygı vericiydi. Türk hükümeti son derece güçlükle acil ihtiyaçları karşılayabilmişti ve bu nedenle, Türk hükümeti tarafından bankaya büyük meblağların ödenmesi beklenemezdi. Bütün ülke ekonomisi ve ticareti devam eden savaştan etkilenmiş durumda ve yurtdışında yeni şube açılışları sahip olunanı korumak ve yeni yatırımlar için az da olsa kısmı kar sağlamaktadır. Sonuç olarak, yıl*

[119] **Levant Herald**, 20.03.1878, s.5,st.2.

[120] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.7, st.5.

[121] **The Constantinople Messenger**, 16.10.1878, s.7, st.3.

boyunca ödenmemiş borçlarını ödemeye ve durumlarını her yönden temizlemeye çalışmışlardı, böylece uzlaşma zamanı geldiğinde ve bunun uzun sürmeyeceğini umuyordu böylece ülkenin mali düzenlemelerinde kendilerine düşen yeri alabileceklerdi. Ortaya çıkan haklı uyarıya rağmen, mevduat miktarı da kanıtladığı üzere, bankaya olan güven korunmuştur.''[122]

Son yıllık toplantıları sırasında, Türk hükümeti 1854 ve 1871 kredilerinin sahipleriyle, hükümetin Mısır haracından daha fazla para toplamasını sağlamak için onlardan bazı tavizler almak için müzakere ediyordu ve bu müzakere başarıyla sonlandırıldı. Daha sonra banka, hükümetin aracısı olarak Türk savunma kredisi verdi. Ancak sonucun başarılı olduğunu söyleyemedi, halk, hüküm süren rahatsızlık nedeniyle Doğu menkul kıymetlerine yatırım yapmaktan kaçındı. Ancak kamuoyu sakinleştiğinde bunun Doğu'nun en iyi Menkul Kıymetleri arasında yer alacağına ve Türk menkul kıymetlerinin artık kredi verilmeden öncekinden daha tatmin edici bir durumda olduğuna inanıyordu. Kredinin teminatı olarak hükümete bir avans vermişler ve aynı teminatı daha önce teminatsız olan eski avansların bazı kısımları için de almışlardı. Güvenliğin bu konudaki ilerlemeleri karşılamak için fazlasıyla yeterli olduğundan hiç şüpheleri yoktu. Tüzüklerine göre bankanın konumunu bir yıl öncesine göre daha güçlü tutmakla yükümlüydüler. Hükümet borçlu olduğunu kabul etmişti ve bir anlaşmaya varıldığında zayıf bir pozisyon yerine güçlü bir pozisyona sahip olacaklardı. Türk hükümeti onlara bankanın sermayesini nominal olarak aşan bir meblağ borçluydu ve şu anda varlıklar nakde çevrilemese de, hükümetin bunları ödemeye niyetli olduğuna şüphe yoktu, ama şüphesiz hatırı sayılır bir zaman geçmesi gerekiyordu.

Birkaç hafta sonra, Lord Salisbury ile yapılan bir röportajda, bankanın temsilcileri Türkiye'nin alacaklılarının pozisyonunu açıkladı tahvil sahiplerinin çıkarlarının nasıl yaralanabileceği ve bankanın gelecekteki herhangi bir ödemede alabileceği eylem Türk alacaklıları kesinlikle sözde Rus tazminatından ciddi şekilde etkilenecektir, çünkü aslında Türkiye birkaç yıl mevcut alacaklılarına ödeme yapmakta zorlanacaktır.Bununla birlikte,

[122] **The Constantinople Messenger**, 16.10.1878, s.7, st.3.

iyi bir hükümetle Türkiye'nin yükümlülüklerini yerine getirebileceğine inanıyordu, ancak bu biraz zaman alacaktı; ama bu arada Rus tazminatının Türkiye'nin alacaklıları tarafından ödenmesi gerekecekti bağımsızlığı ve bütünlüğü büyük güçler tarafından garanti altına alınmış olan iktidara para yatıran kişiler. Bu şekilde üstlenilen yükümlülükler, verilen yükümlülüklere güvenenlerin pahasına bir kenara bırakılırsa, ona zor gelirdi. Berlin'de toplanan seçkin beyefendiler tarafından davaya ilişkin bu görüşün benimseneceğini, Türkiye'nin alacaklılarının çıkarlarının inceleneceğini ve herhangi bir düzenlemede taleplerinin göz ardı edilmeyeceğini umuyordu."[123]

"Paris borsası,Osmanlı Bankası'nın konumu ve geleceği hakkında aşağıdaki olumlu görüşü benimsiyor. Osmanlı Bankası'nın geleceği ingiliz türk anlaşmasıyla tamamen iyileştirilirken,hisse senetleri 12 frs. Osmanlı banka hissesi hakkındaki olumlu görüşümüzün çeşitli gerekçelere dayandığını daha önceki yazılarımızda belirtmiştik. Osmanlı bankalarının Türk hükümetine yaptığı kanuni avanslar, bize göre, tüm alacaklardan daha önceliklidir ve eğer biz böyle bir görüşü daha İngiliz antlaşması bilinmeden önce ifade ettiysek, okuyucularımız gerçek koşullar altında olabilecek herhangi bir şüpheyi hayal edebilirler. Konu ile ilgili var olan konu kaldırılmıştır. Bankaya son kuruşa, anaparaya ve faize kadar ödeme yapılır. Dahası, banknotların tedavüle ilişkin beklentiler, konu hakkında son yazdığımızdakinden oldukça farklı. İngiliz sermayesi şimdi Küçük Asya'ya akıyor. İngiliz ticari alışkanlıkları, eski durumun yerini alacak. Ulaşım araçlarının pahalı ve zor olduğu bir ülkede banknotlar hoş karşılanır. Bu şartlar altında bankanın hisselerinin değerinin altında olması saçma. Aynı varlıklara ve aynı tekellere sahip Osmanlı Bankası gibi bir kuruluş şimdi Londra'da kurulsa, hisseler 4 sterlin primli olurdu."[124]

[123] **Levant Herald,** 24.07.1878, s.7, st.4.

[124] **Ay.**

2.2.5. Osmanlı – İngiliz Ticari İlişkileri

Osmanlı ekonomisine tarım ve hayvancılığın hakim olması, Osmanlı İmparatorluğu'nun ticaretine yön vermektedir. İngilizler ile kurulan borç ilişkileri, ticareti de bu yönde etkilemektedir. Başta İngilizlere ve daha sonra Avrupa devletlerine sağlanan gümrük indirimleri Osmanlı mallarını cazip kılmaktaydı.[125]

Kaliteli pamuğun yetiştiği bu topraklardan İngiltere'ye yüksek miktarlarda pamuk ihracatı gerçekleşmektedir. İngiltere Konsolosluk vekili Wrench'in bir önceki yıla ait pamuk ticareti raporuna göre her yıl üretimin ve alımın arttığı gözlenmektedir. Bunun yanında özellikle Ankara pamuğunun şu bölgelerden toplananların; Beypazarı, Ayaş, Gerede, Çerkeş, Bolu, Kastamonu, Çankırı, Eskişehir ve Sivrihisar pamuğunun kaliteli olmasından dolayı tercih ediliyor. Yine konsolosluk vekilinin beyanına göre ilk üç'te birinci Beypazarı pamuğu, ikinci Ayaş pamuğu ve üçüncü sırada Ankara pamuğu yer alır.

Tablo 2.2. : Osmanlı'dan İngiltere'ye Pamuk İhracatı (1876-1878)

İhraç Yılı	**Cinsi (Pamuk)**	**İhrac Edilen Ülke**
	Miktarı (Çuval)	
1876	33.000	İngiltere
1877	42.000	İngiltere
1878	48.000	İngiltere

The Levant Herald'ın muhtelif sayfalarından oluşturduk

İngiltere, Osmanlı'dan ihraç ettiği büyükbaş hayvanların hasta olma ihtimaline karşı hayvanları gümrükten geri çevirebilir. Hayvanların şuan gemi ile yolda olması ve bu hastalığın İstanbul ve çevresinde yaygınlaşması İngilizleri endişelendirmiştir. İngilizler aynı uygulama ve kontrolleri İtalyan ve Fransızlara da uyguladıklarını söylemekteler.[126]

[125] Fahri Belen, **20.yüzyılda Osmanlı Devleti**, İstanbul,2016,s.29

[126] **Levant Herald**, 20.03.1878, s.5, st.2.

Artan gıda ihtiyacı ve muhacirlerin bakımları sebebi ile gıda ihracatına getirilen yasak ve savaşın etkisinden dolayı 1878 yılı için ticaret az gerçekleşmiştir.Savaşın ve etkilerinin bir an önce son bulup ticaretin tekrar ivme alması beklenmekte.[127]

2.2.6. İngiliz Ticareti ve Kriz

Levant Herald'ın 23 Ocak 1878 tarihli nüshasında İngiltere'nin ticari faaliyetlerine dair bir değerlendirme yazısı yer almaktadır.Bu yazıyı aynen aşağıya alıyoruz: "Paranın değerindeki hızlı düşüş bankacılara ve diğer sahiplere baskı yapsada büyük paraları uygun şekilde kullanmanın zorluğu konusunda oldukça uygun bir fikir vermesi muhtemel yine de etkisi henüz borsada hissedilmedi. Doğru, özellikle bankacıların gereksinimlerine uygun olan fonların ve diğer bazı menkul kıymetlerin fiyatları geçen hafta bu dürtüye biraz yanıt verdi, ancak bu kuruluşta işlerde hâlâ genel bir durgunluk var. Kısaca, halk bir şekilde uzak duruyor ve sonuç olarak borsa üyeleri birbirleriyle veya bu belirsiz zamanlarda faaliyet gösterecek kadar cesur bulunabilen birkaç spekülatörle kısıtlanıyor. Savaşın merkezindeki olayların gidişatı, görünüşe göre, Türkiye'nin bitkin düştüğünü gösteriyor ve erken bir ateşkes umulabilir ki bu barışın ön hazırlıklarının bir çözümünü destekliyor gibi görünüyor; yine de halk, bu ülkenin barış koşullarıyla bağlantılı olası konumuna ilişkin içgüdüsel bir şüpheyi yenemiyor. Kabinenin veya en azından bir kısmının varsayılan niyetleri hakkında uğursuz söylentiler dolaşmaya devam ediyor.Lord Beacounsfield'ın dış politikadaki mevcut krizde meclisin kendisini desteklemeye istekli olmadığını anlaması durumunda veya muhtemelen ulusa başvurarak daha fazla güç kazanabileceğini düşünmesi durumunda parlamentonun feshedilme olasılığına ilişkin tartışmalar duyuluyor. Bu tartışmalar, açıkça zayıf bir nokta olarak, böyle bir çağrının sonucunun bakanların lehine olacağı ve Rus saldırganlığına karşı bir duruş olacağı varsayımını içeriyor oysa ülkenin dört bir yanında yapılan toplantılardan halkın hissiyatı ölçülebildiği kadarıyla, neredeyse her yerde tarafsızlıktan yana bir ses çıkıyor. Yine de

[127] **Levant Herald**, 06.02.1878, s.7, st.5.

pek çok kişi, kabinenin çoğunluğunun dış soruna ilişkin cesur bir politikadan yana olduğu ve Rusya'ya şimdiye kadar olduğundan daha net bir şekilde Büyük Britanya'nın milli çıkarlarının gösterilmesinden yanalar. Bu şüphe koşulları altında, önümüzdeki perşembe günü yapılacak parlamento toplantısına kadar halkın borsadan uzak durmayı tercih etmesi ve siyasi ortamın aydınlanması ve destekçileri ile birlikte bakanların ve muhalefetin görüşlerinin de majesteleri tarafından tatbik edilmesi son derece makuldür. İnsanlar belki önümüzdeki haftadan sonra daha rahat nefes alacak."[128] Savaşın etkisi ile para harcamalarının azaldığı ve bu durumun geçmiş 1-2 yıllık sürede hissedilir olduğu belirtilmektedir. Barışa yönelik adımlar ile aslında ticari parametreler üzerindeki endişe giderilebilinir olduğu ve özellikle pamuk ve giyimde düşüş beklemek yanıltıcı olabileceğine değinilmiştir. Ayrıca erken bir barış antlaşmasıda ticarete hızlı bir ivme kazandırabilir. [129] 1878 yılı itibari ile savaştan çok barış ve arabuluculuk görüşmelerinin ağırlıklı olması bu havayı doğrulamaktadır. İngiltere'nin Aralık ayı ticaret ve navigasyon getirileri, son 12 aylık İngiliz ticaret rekorunu tamamlıyor. İlk ayı ele aldığımızda, ticaretin bazı limanlarda geçen yıla göre daha hareketli olduğuna dair işaretler buluyoruz. 1876 Aralık ayına kıyasla İthalat'ta yüzde 10, ihracatta ise yaklaşık yüzde 4,5 artış gözlenmekte. 1876-77 ve 1878 yılları pamuk ithalat rakamları incelendiğinde bu verilere küçük bir örnekleme olmaktadır ve buna göre 1876 yılına kıyasla 1877 yılında pamuk ithalatı %27 artış göstermiş, yine aynı ürün 1878 yılında bir önceki yıla göre %14 artış göstermiş(Bkz.Tablo2.3). Uzun süredir devam eden düşüş birkaç aydır durdu ve fiyatların iyileşmesi bir seviyeye kadar etkisiz olacaktır. Pamuklu, keten ve jüt(hasır) kumaşların hepsi bir yıl öncesine göre çok daha pahalı ve hâlâ değeri düşen en önemli temel ihtiyaçlar olan kömür, demir, çelik ve yünlü mamullerdir. Tüketim maddeleri ithalat değerlerini hâlâ şişiriyor ve bunlar için Aralık ayı getirisi bir düşüş ya da çok az bir artış göstermiş olmalı çünkü pamuk ithalat değerinde yüzde 24, yün ithalat değerinde yüzde 31 ve ayrıca küçük ham ürünlerdede bir düşüş var.

[128] **Levant Herald**, 23.01.1878, s.7, st.3.

[129] **Levant Herald**, 06.02.1878, s.7, st.5.

Bununla birlikte, Hint mısırı hariç, tüm gıda tahılları artırılmış miktar ve değerlerde ithal edilmiştir. Buğday yüzde 66 miktarında ve yüzde 88,5 değerinde artmıştır. Yulaf ve arpa yine nerdeyse aynı oranda artmıştır ve buğday unu yüzde 96 miktarında ve yüzde 122,5 değerinde artış gerçekleşmiştir. Patates ithali de neredeyse bir önceki yılın iki katı kadar gerçekleşti ve şeker fiyatı çok daha düşük olmasına rağmen, son aylarda toplam değeri 1876 Aralık ayına göre daha yüksek hale getirmeye yetecek miktarda ithal edildi.

Bu örneklerden, ticaret hesabının karakterinin ithalat söz konusu olduğunda aynı şekilde devam ettiği açıktır. Temel gıda maddelerinde bir düşüş ve tüketim maddelerinde bir artış var, durgun zamanlarda beklendiği gibi ve bu nedenle yalnızca ihracat, ticaretin bazı bölümlerinde imalat işinin en kötü dönemini geride bıraktığına dair umut. Bu yılki rakamlara baktığımızda, öncelikle ithalatımızın toplam değerinin 393.941.256 pound olduğunu ve geçen yılın yaklaşık 19.000.000 pound üzerinde olduğunu gözlemleyebiliriz. Bu 1876'da 1875'e kıyasla çok daha büyük bir artış ve belkide bu kötü hasatlar ve artan yaşam maliyeti anlamına gelsede, ithalat ticaretimizin seviyesini daha önce olduğundan çok daha yükseğe çıkarıyor. Gerçekleşen bu yaklaşık 400,000,000 pound'luk ithalata karşı biz britanya ve irlanda üretimi olarak 198,731,073pound veya yarısından biraz fazla gerçekleştirdik. Yıl sonuna doğru hafif bir artış gözlemlensede 1876 yılının yaklaşık 2,000,000 pound gerisinde kaldı ve yeniden ihracatı yaklaşık 60.000.000 pound olarak hesapladığımızda, nominal olarak, bize karşı en az 145.000.000 poundluk bir ticaret dengemiz var, bu aynı zamanda bir önceki yılınkini tamamen 30.000.000 pound aşan, aynı zamanda şimdiye kadarki en büyük kayıttır. Bunu nasıl açıklayabilirsek, ihracat ticaretimizin mevcut durumunda ve düşük karlar, aşırı stoklanmış pazarlar ve düşen fiyatlar gibi yaygın şikayetler dikkate alındığında, bu önemli bir gerçektir.

Hiç şüphe yok ki ülke bu aşırı ithalatı öderken en azından bir ölçüde dış yatırımlarını azaltıyor ve ne kadar az olursa olsun bu uzun süre devam eden süreç bize çok zarar verebilir. Bu yılki hesabın bazı ayrıntılarına baktığımızda, tahıl ve un ithalatımızın geçen yılki ithalatı yaklaşık 12.000.000 pound aştığını ve kahve, peynir, taze ve işlenmiş et, kuşüzümü, şerbetciotu, patates ve şeker gibi ürünlerin değerlerindeki artış diğer bir 12.000.000 pound daha temsil ediyor. Tek başına ithal şekerin artan değeri 6.000.000

poundun oldukça üzerindedir. Küçük tüketim kalemlerindeki düşüşler göz önüne alındığında, bu kalemlerde ithalat hesabındaki tüm artışı açıklamak için kendi başlarına fazlasıyla yeterliyiz. Nispeten az sayıda imalat elyafı artış gösterir ve meydana geldiklerinde hiçbir önemi yoktur. Ham pamuk, bir artış yerine yaklaşık 5.000.000 poundluk bir düşüş sağlıyor, ancak bu, kenevirdeki 1.500.000 poundluk ve yündeki yaklaşık 1.000.000 poundluk artışla kısmen telafi ediliyor.

İhracata gelince, ihracatı muazzam olan pamuklu ürünler dışında, hemen hemen hiçbir önemli şeyin ihracat değerinde artış göstermediğini görüyoruz. Hemen hemen her türden yünlü imalat, istikrarlı ve ağır bir şekilde düştü; keten ürünler çok az artış kaydetti; hasırlar azaldı; ayrıca makine ve fabrika işlerinde düşüş var hatta 1876'daki bunalımlı ihracatla karşılaştırıldığında demir ve çelik bile yerini zar zor koruyor ve pamuklu mallar ve küçük ihraç malları olmasaydı,hesap şimdikinden çok daha kötü olurdu. Meydana gelen bu tür bir gelişme, yıllık hesabı daha neşeli hale getirmek için zamanında başlamadı,ancak şu anda bazı yönlerde görülen iyileşmenin kalıcı olacağını umabiliriz."[130]

2.2.7. Osmanlı Borçları

1854 ve 1871 yıllarına dair Türk borçları yaklaşık 5,5 milyar franka tutarındadır ve Osmanlı nerdeyse borçlara ait faizleri dahi ödeyemeyecek duruma gelmişti.[131] Bunun için 21 Aralık günü İngiltere yüksek mahkemesine tüm hissedarlar adına Türk hisselerinden alacaklılar için önerge sunuldu. 1854 ve 1871 Mısır vergilerine karşılık olan borçlar için sadece ödemelerini yapacak kurumlar Messrs.Dent ve Palmer iştiraki hariç 22 Eylül 1877 de reklamlarında ilan ettikleri gibi ödemeler tek seferde veya diğer ilk iki taksit tutarı olan 131,999P ve 280,180P ödenecektir. Bunlar 17 Eylülde iki ayrı anlaşma ile

[130] **Levant Herald**, 23.01.1878, s.7, st.4.

[131] Belen, **a.g.e.**, s.30.

belirlenmiş tutarlardır. Zühtü Efendi ile E.H. Palmer ve Edward Pleydell Bouverie arasında imzalanmıştır.[132]

Aşağıdaki mektup bu habere dair bir türk hissedarına aittir ve 15 Şubat tarihli Financier gazetesinde yer almıştır. MacCoan ve Alexander Dent, Palmer ve iştirakleri 5'lik hisselerinin geçerliliğini deneme olayı geriye dönük borçları düşürme çabalarıdır. Bir kaç hafta önce mahkeme kararı uygulandı ve sanıklar yazılı beyanlarında bahsi geçen ödemeler için bir planlarının olmadığına dair beyanda bulundular. Diğer bir yaklaşımda bilgilendirildiğim kadarıyla davalılara karşı yaygın düşünceyi hızlıca ve basit şekilde temellenmesi için bir karara varılmasını sağlamaktı. Buna rağmen bir hafta kadar sonra davalılar, davacıların şikayetlerini resmi bir yazı ile bildirmeleri gerektiğini öne sürmekteydi ve hali hazırda şikayetler tüm yönlerine açıklanmış olmasına rağmen bu talep süreci 2 hafta daha uzatmaktadır. Daha sonra davalılar savunma için ek süre talebinde bulunmuşlardır. Bu süre geçen haftaya kadar gelmiştir ve süre bitiminden sonra geçen hafta Cuma için mahkemeden erken bir gün beklenirken aslında hiç de öyle olmadı ve yine bana gelen bilgilere göre mahkemede hızlı bir yargılama beklenirken, mahkeme normal uzun süren bir yargılama olacağına karar vermiştir.

Ayrıca mahkeme masrafları hukuki sürecin sonunda kaybeden taraftan tahsil edileceği beyan edilmiştir. Süreç şu an beklemede ve edindiğim bilgiye göre mahkemenin eli yoğun ve bize sıra gelmesi birkaç ay sürebilir, tabi gelirse. Davalılar eğer olayın Westminister'da ele alınması için talepte bulunurlarsa, dava daha da uzayabilir.Tabi bu dava yine yerel davacı tarafından yerel mahkemeye getirtilebilir ve böyle bir durumda ise adil olabilmek adına her iki tarafın da sözlü ifadelerine ve mahkemeye sundukları tanıkların sözlü ifadelerine başvurulur. Bu tarz bir yargılama olayın tüm detaylarının açığa çıkmasını sağlar. Bu süre zarfında olayın temel dayanağı ilgili firmalar tarafından tahribata uğratıldı ve sorumlu tarafın kendilerinin değil de Bab-ı Ali'nin olduğunu öne sürmekteler ve kendi borçlarının daha az olduğunu Bab-ı Ali'nin borcunun ise ödediği 9.000P üzerinde olduğunu iddia etmektedirler. Diğer taraftan Türk elçiliği ve Zühtü

[132] **Levant Herald**, 09.01.1878, s.7, st.4.

Efendi Türk hükümetinin her hangi bir yaptırım veya iddia edildiği gibi zorunlu vergi tahsilatı yapıldığını kabul etmemektedir. Bu iddialarla birlikte olay mahkeme için kolay olmayacaktır. Ne kadar sonuç için beklense de davacıların hissedarlara olan sorumlulukları, hisseler için ortaya atılmış iddialar, artı davacıların Bab-ı Ali'den 17 Eylül anlaşması ile şimdiye kadar aldıkları tutarlar ve diğer teknik yönleri ile uzun sürecektir. Osmanlı bakiyesi hisseleri bu süre zarfında düşmek yerine hafif yükselmiştir.[133]

(Parlamentodaki ifadeler) Avam kamarasında 19. Oturumda bay Dodson Maliye bakanına Kraliçenin 1855 Türk borçlarına dair yarım senelik faiz ödemesini karşılayıp karşılayamayacağını kabul edip etmediğini sordu. Ayrica Hazinenin elinde rakamlar varsa özellikle Mısır bakiyesine ait olanların paylaşılmasını ve konuya dair herhangi bir Fransız, Türk veya Mısır'lı muhattap varsa bunların kim olduklarını öğrenmek istediler. Buna istinaden Maliye bakanı şu cevabı vermiştir:''Bayım görünene göre Türk hükümeti bu borçların ödemesine dair henüz bir niyet göstermedi, 13 Ocak Kraliçe bildirgesine göre ise İngiliz bankasından bu ödemeyi geçici olmak üzere gerçekleştirmesini kararlaştırmış ve böylece Türk hükümetine ödemeyi gerçekleştirmesi için yeterli zaman vermiştir. Makul bir süre geçmesine rağmen ücretin ödenmemiş olması sebebiyle Kraliçe 1855 mutabakatı ile güvenceye alınmış yetkilerini kullanılması gerekli görüldü. Buna göre tahsil edilecek olan tutar 77,448P dur.İngiltere hükümeti bu konu hakkında Fransız hükümeti ile görüşmelere başlamak istemiştir ama şüphe yok ki Fransız tarafından kısa süre içerisinde dönüş alamayacaklardır. Şunu ekleyebilirim ki borcun bir kısmı Mısır tabasından tahsil edilebileceğini ve Hidiv'in bunu İngiltere bankasına yollayabileceğidir fakat düne kadar henüz Kraliçeden cevap alamadık. Şimdi Fransaya payını ödemesi için başvuru aşamasındayız.''[134]

6 Nisan Times Gazete'sine ait yazı Türk bakiyesi hisse senedi sahipleri ile hissedarlar arasındaki ihtilafa dairdir. Devam eden tartışmanın uzun ve tatsız sürecek bir dava yerine çözüme kavuşmuş olması belkide tatmin edici olabilir. Fakat bize öyle geliyor

[133] **Levant Herald**, 06.03.1878, s.7, st.2.

[134] **Levant Herald**, 03.04.1878, s.6, st.1.

ki eğer davalılar (hissedarlar) bu süreçte rüşvet ile davacıların kupon ve hisselerini almaya zorlanmışlarsa, bu diğer vakalara misal oluşturacaktır. Bu misalde hisse sahiplerinin çok olması ve tek zeminde birleşmeleri paralarını geri almalarını sağlamıştır. 5 Nisan tarihindeki bir yazıya göre ‘’Bayım, belki bu süreci bilmek 1854-1871 Türk Taba borçlarına ait hisse sahiplerinin ilgisini çekebilir. Süreç bir kaç ay önce Londra mahkemesine başvuru ile başlamıştır.[135]

Davaya dair *Yüksek adalet divanında* yapılan anlaşma:

Davacı : *McCoan ve diğerleri* *Davalı* : *Dent, Palmer ve iştirakleri*

Bu yazıda taraf bay'lar MacCoan ve Alexander değerlendirerek, davadan çekiliyorum ve kendimi şu maddelere tabi tutacağım;

Bir ;Türk tabaları borçları olan 1854 ve 71'e tabi olan alacaklı olduklarını belirten davacılar ve diğer hisse sahiplerine 20'lik hisse değeri ve düşük gelir vergisi ile iade yapacağımı,

İki ;Dava başından bu zamana kadarki tüm masraflarını ödeyeceğime,

Üç ;mahkeme görevlilerinin davacı masraflarının ödemesini gerçekleşmeden takipsizliğe onay vermemesine.

26 Mart Cecil Palmer

Celil Palmer imzalı dilekçe ile bir bölüm mağduriyetlerin giderildiğini göstermektedir.[136] Bay H. Guedalla bu konuya dair Financier'e yazdığı yazı:'' MacCoan ve Alexander ile Dent,Palmer ve iştiraklerinin 5'lik hisse denemeleri geriye dönük hisse ve kupon değerinin düşürülmesi daha yeni çözüldü ve bu olağandışı bir şekilde gerçekleşti. Kısa sürede problemsizce sonuca bağlanan bu karar herkesce bilinmelidir...''. Paris borsası aldığı Türk savunma borcuna dair açıklaması :''Paris borsasına hisse girişi

[135] **Levant Herald**, 24.04.1878, s.7, st.3.
[136] **Ay.**

açmak istediğini öğrendik. Bu hisseye yüksek fiyat biçilmesi listede sık rastladığımız diğer bir anormallik. Mısır demiryolu hisseleri nasıl 76P olabilir, Savunma borcu ile aynı garantiye sahip değilken ve imtiyazlı halile bile 61 P iken. [137] Osmanlı Devleti'nin Avrupa'ya tahvil satarak borçlanması, Avrupa'nın Osmanlı üzerindeki etkisini artıracaktı ve birçok Avrupalı bankerlere ve tahvil sahiplerine faiz getirisi sağlayacaktı.[138]

2.2.8. Rus Borcu

St.Petersburg'da yayınlanan *Golos* gazetesinin haberine göre Rusya yeni bir borç için Rotschild'ler ile görüşecekti.Görüşmeye dair detaylar şu şekilde verilmiştir; ''Ekonomi bakanlığı tarafından daha önce de yine görevlendirilmiş olan St.Petersburg'daki bir banka müdürü Rus hükümetini temsilen Rothschild'ler ile yapılacak 400 milyon Ruble'lik borç görüşmeleri için Paris'e yola çıktığı konusunda bilgilendirildik''. Borç faizi %5 olacak ve 'Barış Borcu' olarak anılacak olan borçun süresi ise 81 yıl olacak ve antlaşma Avrupa'nın önde gelen gazetelerinde yayınlanacaktı.[139]

Golos ve Kuzey gazetelerinin son haberlerine göre Rusya yüksek miktarda borç talebinde bulundu fakat bu rakam ekonomi çevrelerinde beklenen heyecanı uyandırmadı. 30 Temmuz Berlin'deki Reuters bürosunun St.Peterburg'daki kaynağına dayanan bilgi, borç haberlerini doğruluyor ve birkaç ay içerisinde sonuçlanması bekleniyor. Ekonomi bakanı gelecek için odaklanmış durumda ve Rus değerlerini sağlam bir zemine oturtma çabasında ve bu doğrultuda önlem almaktansa yeni kaynaklar için ilerleme ve geliştirme gayretinde olacak. Ayrıca Rusya bir kaç aylık ihtiyaçlarının hazır durumda olduğunu ve alacaklarının ve borçlarının içeride ve dışarıda birçok Flemenk bölgesinde mecvut olduğunu bildirmekte.[140] The Pall Mall gazetesine göre ise''Rus ekonomi bakanı M.Greig

[137] **Levant Herald**, 01.05.1878, s.7, st.5.

[138] Şevket Pamuk, **Osmanlı-Türkiye İktisadi Tarihi 1500-1914**,İstanbul,2005,s.230.

[139] **The Constantinople Messenger,** 07.08.1878, s.7, st.5.

[140] **The Constantinople Messenger,** 14.08.1878, s.7, st.5.

Batı Avrupa'nın ekonomi merkezlerine gidiyor ve dedikodulara bakılırsa amacı yeni bir borç kullanmak. Son girişimi sayısız hazırlık ve sunumlara rağmen tam bir başarısızlıktı.''[141]

M. Greig'in bire bir temaslarının da pek olumlu geçmediği anlaşılmakta. Günün şartlarının zor olmasından bağımsız yeni bir borç başlatmak için pek uygun bir zaman olarak gözükmüyor. En gelişkin İngiliz kolonileri bile borsaya girmekte tedbirli ve çekingen davranırken Rusyadaki koşullar belkide hiç bukadar doğrudan kapitalistleri etkileyeceği hesaplanmadı. Savaşın en ağır baskıları anca hissedilmeye başlandı ve şu anki askeri masrafları çok yüksek. Avrupalı (Balkanlar) Türkiye'deki gibi, Anadolu sınırındaki gibi, Türkistan'daki gibi, ve Kaşgar sınırları gibi çoklu cepheler Rusya için olağanüstü askeri harcamalara sebep olmakta ve bu ülke ekonomisinde tam Kaos sebep olmak üzereyken ve sadece ekonomi değil, bir de siyasi durum nasıl onu da düşünmeliyiz?

Nihilistler, şüphesiz modern zamanın en muktedir ve ürkütücü gizli topluluğu. Her gün düşünüyorlar ve onların operasyonları neredeyse hatasız ve sorunsuz gerçekleşiyor. General Mesentzeff'un ve 3.birim olan ekibinin suikastlerine rağmen pankartları ve halkı isyana teşvik edici konuşmaları imparatorluk içerisinde rastlanıyor. Manifestoları ile hakim bir 'korku' yaydılar ve bu noktadan ihtilale uzak olmayabilirler. Açıkcası bu konjektürde Avrupa'da aklı selim birinin en son borç vereceği ülke Rusya'dır. Kesinlikle hiçbir İngiliz böyle yapmamalı. Şimdi Rusya'yı paraya boğmak dünyanın en despot hükümetine destek olmak olur ve Adriaytik'ten Pekin'e kadar övünme ve endişeye yaratma anlamına gelir.[142]

[141] **The Constantinople Messenger,** 30.10.1878, s.7, st.2.

[142] **The Constantinople Messenger,** 30.10.1878, s.7, st.2.

2.2.9. Yunanistan'ın Borçlarına Dair

Londra'da yabancı hisse sahipleri konsey binasında 1824 ve 1825 yıllarına ait iki borç alacaklıları için bir uzlaşma sağlamak için toplantı yapılmıştır. Financier gazetesine göre toplantı sonucunda antlaşmanın uzun tartışmalar ve pazarlıklar sonunda tamamlandığını ve Antlaşmaya tarafların Mr.J.Gennadius(Yunan dış ilişkiler londra temsilcisi), Mr. T. Malicopoulus (Yunan hükümetini temsilen), Hon. Mr. Bouverie (Yabancı hissedarlar konsilyesini temsilen) ve Mr. Edmund Haslewood (Yunan hissedarlar komitesi başkanı)olduğunu öğreniyoruz. Modern Yunan tarihi ile tanışanlar yaklaşık 10 yıl 1820 ile 1829 arasında ülke yıkım, kan ve sefalete maruz kaldığını görecek ve neredeyse modern tarihe zıt bir durumdur. Yunan halkı arasında yıllarca onları baskılamış olan yönetime karşı yükseliş vardı ve isyanlar sürdü ta ki 3 büyük devlet İngiltere, Fransa ve Rusya araya girip müdahale edene kadar. Bu mücadelede Yunanistan 1824 ve 1825 yıllarında İngiltere'den 2 borç kullandı. Birincisi 800 bin Pound tutarındaydı ve ikincisi ise 2 milyon pound tutarındaydı. 1824 borcu %59, 1825 borcu %56,5 oranlarında ve her ikisi 100 Pound'luk hisseler halindeydi ve her iki borç içinde iki yıllık faiz ve kayıp önlemek için tutar belirlendi.

Yapılan bu 2 yıllık ödeme düzenlemesine rağmen hissedarlara tek bir kuruş dahi herhangi bir ödeme yapılmamıştır. Girişimciler ara ara antlaşmalar sundular ama tamamı başarısız oldu. Yenilenen sözleşme ile yeni tahviller için anlaşıldı.1.200.000 milyon pound için yıllık %5 oranında anlaşıldı. Böyle bir faiz tahvillere %66 bağlı kuponlar ile tanıtıldı ve tahviller 33 yıl içerisinde geri ödeme imkanı ile sunuldu. Faizler Londra'ya yarım senelik ve yıllık olarak ödenecek ve ilk kupon 15 temmuz 1879'a kadardır. Faizler için toplam 60 bin pound ve 15 bin pound kefaret için ödemeleri Yunan hükümeti tarafından bu ülkeye yapılacak. Bu ödemelerin zamanında gerçekleşmesi için ayrıca bir güvenlik ve garanti olarak Yunan hükümeti Korfu adasının yıllık geliri olan 75 bin pound'u ipotek etmektedir.

Uzun tartışmalardan sonra antlaşma büyük çoğunluk tarafından kabul gördü. Şartlar çok cazip olmasa da Yunanistan mücadele veren bir ulus olarak daha fazlasını

sağlayamazdı bu yüzden kabul etmek ve yarım asırdır devam eden sorunu bitirmek daha iyidir. Bir şüphe acaba Felemenk hissedarların bu antlaşmayı kabul edip etmeyeceğine dair doğmuştu ama İngiliz hissedarlar kendi kazançlarını bakmalılar ve Felemenkleri bırakmalılar. Onlar kendileri hareket etmeliler ki bazılarının çok düşük rakama hisselerini elden çıkardıklarını söylüyor.[143]

Antlaşma Metni :

''Antlaşma bahse konu olan toplam 2.8 milyon pound borcu belirtelek başlıyor. Faizin iki yıl ödendiğini ve ozamandan bu güne kadar aradaki boşluklar ile birlikte borcun artığını ve geçen 1 temmuz itibari ile 10 milyon pound olarak güncellenmiştir. Antlaşmaya göre : silinecek.''[144]

Yenilenen antlaşmaya göre eski hisse sahiplerine Yunan hükümeti tarafından anlaşıldığı üzere yeni tahvillerden verecektir. Yunan hisse sahipleri toplantısı Londra Mortgate sokağındaki yabancı hissedarlar meclisinde 10 Ekim 1878 tarihinde gerçekleşmiştir.

2.2.10. İngiltere'ye Fransız Kök Hesabı

Levant Herald'ın Ocak 1878 tarihli bir haberinde İngiltere ve Fransa'da toprak sahipliği hakkında geniş bir değerlendirme yazısı yayımlanmıştır. Yazıyı aynen tercüme ediyoruz. Buna göre:

"Rappel'den M. Barberet, İngiliz ekonomi modelinin Fransız sanayi sınıfı için bir model olarak sunulmasından yorulmuş. Kendisini bu hayali yok etmeye adamıştır.46 bin öz sermayeci tarafından tekelleştiğini belirtmekte ve İngiliz vatansever Charles Bradlaugh (Brogly)'e göre İngiltere'nin yarısı 150 Lord'a aitti ve İskoçya'nın yarısı da 10-12'sine, Sorterland dükünün de yarım milyon hektara sahipti. Duke Bokley yıllık 4,000,000f sahip. Duke Hemilton ve Duke Rocsborough da neredeyse aynı miktara sahipler. Mirasın en

[143] **The Constantinople Messenger,** 23.10.1878, s.7, st.4.

[144] **The Constantinople Messenger,** 23.10.1878, s.7, st.4.

büyük çocuğa devr olma hakkı arsaların bölünmesini engellemekte. İngiltere'de her 761 kişiden biri toprak sahibi. Fransada her 6,5 da bir kişi toprak sahibi ve İrlanda'da her 16 kişiden birisi toprak sahibi. İngilizlerin özgürleşme isteğini kanıtlayan aslında 8 asır önceki Kıyamet kitabındaki toprak sahibi sayısı ile şimdiki toprak sahiblerinin sayısının aynı olmasıdır. M. Barberet İngiltere'ye gelse, bu gerçekleri yaymaktan daha iyi birşey yapamazdı ve eksik olan öncülüğü üstlenebilir çünkü okuyucularına 1789 devriminin İngiltere'de çok istendiğini anlatmakta. Uluslararası oy hakkı bilinmemekte ve toplulukların neredeyse hiç siyasi hakları yok. Bununla birlikte, belki de İngiliz sertliği onu hayırseverlik misyonundan caydırıyor, çünkü evdeki İngiliz bencilliğin kişileşmiş halidir, onunla her gün karşılaşsanız ve özgeçmiş mektupları sunsanız bile varlığınızı görmezden gelir ta ki beyfendiliğinizden ikna olana kadar oysa yurtdışındayken, tam tersidir, bir kafede veya okuma odasında uzun bacaklarını sandalyenizin arkasına, hatta omuzlarınıza uzatır ve herkesin içinde tüm tuvaletini yapar.[145] İki zıt modelin örneklemesini görmekteyiz. İngilizler ne kadar tutucu ve sınıflar arası ayrım çoksa Fransız'larda bu ayrım bir o kadar azalmakta. İngiltere'ye sunulan ve değiştirilmek istenen aslında yabancı yatırımcıya fırsatların sunulmasıdır.

2.2.11. Fransa'da Ticaret Durgunluğu

Gazetenin 23 Ocak 1878 tarihli bir yazısında Fransa'nın ticareti üzerine bir değerlendirme yazısı yayımlanmıştır. Bu yazıyı aşağıda veriyoruz.

"Debut'taki bir ekonomik analizde 1876 yılının 1870 yılı kadar durgun olduğunu vurgulamakta ve şüphesiz 1877 daha kötü olacaktır.Yazar ekledi :''Krizin sebepleri neler? Tekil olarak karışıklar; bir kısmı kalıcı bazıları da geçici. Doğudaki savaş bitmeyen bir alarma sebep olmakta ve bize Rusya, Türkiye ve presnliklerin pazarlarını kapatmakta ve bu krizin ilk ve görünen en büyük ve doğrudan etkileyen sebebi. Fakat doğudaki savaş genel ticari dağılımda ikincil sebep olarak rol almakta. Gözlemden sonra hiç şüphe yokki

[145] **Levant Herald**, 23.01.1878, s.7, st.1.

siyasi gelişmeler şeytanı dürttü/büyüttü. Asıl ve temelde yatan kalıcı sorunlar düşünen akıllar için açıkca ortada. Büyük çoğunluk ülkeler çok savurgan şekilde yaşamaya alışmış. Büyük miktarda paraları boşa harcamaya ve büyük ticaretleri sürdürmekteler.Mısır, Türkiye, Peru, Arjantin Cumhuriyeti ve diğer ülkeler milyarlarca borçlular ve bunlar ödemelere ve büyük harcamalar bağlanmıştı. Bizden makineler, demir yolları, Paris ürünleri, ipekler ve aslında Avrupa'nın ürettiği herşeyi satın aldılar. Bu siparişler yüzlerce üreticiyi ve binlerce işyerini işlek tuttu ve ayrıca yoğun bir deniz trafiği gelişti. Ve o an geldi, tüm borç alanlar ödemelerini yapamadılar ve yapılandırma ihtiyacı doğdu. Avrupa iki katı kaybetti. Borç verilenin öz sermayenin ya yarısını veya tamamını kaybetti ve verilen büyük siparişlerin sonu geldi. Avrupa aynı, bu acemi ve köhne uluslar gibi, mallarını satın almaları şartıyla bazı kişilere borç veren ve gerçekte ödemek zorunda olduğu siparişleri karşılayabilmek için stoğunu artıran bir tüccara benziyordu. Tüccar hatasını anladığı gün, tedbirsizce üretimini artırdığı için kendisini çifte kurban olarak buldu. Mısır'dan çok daha önemli başka bir borç alan ve müşteri vardı ve bu belki daha az dikkatli değil ama daha tecrübesiz olan Amerika'ydı. Büyük bir başarı olan bir yıl içinde 8 bin mil demir yolu inşaası unutulmadı. Bu tür aptallık birçok hayran bulur ve bu durum kendisine zarar veren bir köy oburuna benziyor. Demiryollarının yapıldığı paralar Londra'dan ve Amsterdam'dan alındı, makine ve raylar Avrupa'dan temin edildi, işcilere yüksek ücretler ödendi ve bu işciler dönüt olarak Avrupa menşeili lüks ürünler aldılar.Bir önceki durumdaki, Avrupa çifte mağdurdu.Yazar daha sonra az nüfuslu ve muazzam büyüklükteki ülkelerin korumacı çılgınlığına atıfta bulunur; Rusya, Kanada, Amerika Birleşik devletleri, Avustralya ve aslında M. Paul Leroy-Beaulieu ticaretin durgunluğunu ve burada ve diğer üretici ülkelerde hüküm süren sıkıntıyı tam olarak açıklayan çok sayıda ticari olgudan alıntı yapıyor. Yeni kamu işleri bakanı M. De Freycineu, 16 bin km'lik bir demiryolunun inşaasına başlanması lehinde bir rapor hazırladı ve Fransa bu malzemeye ve paraya sahipti."[146]

[146] **Levant Herald**, 23.01.1878, s.7, st.3.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

THE LEVANT HERALD(THE CONSTANTINOPLE MESSENGER) GAZETESİ'NDE SOSYAL VE KÜLTÜREL HAYATA DAİR HABERLER

3. 1.SOSYAL HAYATA DAİR HABERLER

3.1.1. Muhacir Meselesi ve Sosyal Yardım Faaliyetleri

Plevne'nin düşmesi ile birlikte Rus güçlerinin Balkanlar'da ilerlemesi hızlandı.Bu sebeple çoğu Müslüman olmak üzere Yahudi muhacirlerde civar şehirlerden Edirne'ye gelmeye başladılar.Levant Herald gazetesinin küpürüne göre Rus general İgnatieff'in Saffet Paşaya şu sözleri söylediği yazılmıştır, *''Müslüman muhacirlerinin Bulgaristan ve Trakya'ya dönmelerine izin vermeyeceğiz ve geride kalan müslümanlarında ülkeden ayrılmaları zorunlu kılınacaktır*''.[147]

Balkanlar'dan yoğun göç ile muhacirler edirne üzerinden İstanbul'a transferleri yapılmıştır ve İstanbul'da sağlık kontrollerinden geçirilip aş sağlanıyordu. ''*Çoğunluğunun kadın ve çocuklardan oluşan muhacirlere ilk yardımları Stanford Evi Komitesi ve hanımefendi Burdett-coutt'un Türk Şefkat Fon'u tarafından karşılanıyordu*.''[148]

Savaşın henüz bitmemiş olmasından dolayı İstanbul'a binlerce muhacir daha beklemekteydi ve yeni gelecek olan muhacirler için dönemin paşalarından Galip Paşa yeni geleceklerin Bakırköy'e yönlendirilmelerini ve oradaki devlete ait giyim fabrikası ve diğer devlet dairelerinde ağırlanmalarını emretmiştir.Yaşanan göç dalgasına dair çarpıcı bir tasfir şu şekildedir:

[147] **Levant Herald**, 20.02.1878, s.4, st.5.

[148] **Levant Herald**, 16.01.1878, s.4, st.5.

‘’Trenler tasavvur olunmaz bir halde geliyordu.Vagonların içi ve üstü, erkek kadın,kucak kucağa istif olmuş,yanları hatta ön ve arkadaki zincirlerin üstleri insanla örülmüş idi.’’

Aşağıdaki 1878 yılına ait kayıtlı muhacir göç tablosu gazetenin muhtelif sayfalarından derlenerek oluşturulmuştur.

Tablo 3.1. :Osmanlı-Rus Harbi (Doksanüç Harbi) Muhacirleri (1878)

Nereden	**Nereye**	**Ulaşım Aracı**	**Mensubiyeti**	**Kişi sayısı**
Edirne	İstanbul/Sirkeci	Tren	Müslüman ve Yahudi	8.000
Edirne	İstanbul/Sirkeci	Tren	Muhacir	3.000
Edirne	İstanbul/Çorlu	Tren	Muhacir	20.000
Dedeağaç	İstanbul/Sirkeci	Tren	Muhacir	900
Burgaz	İstanbul	Türk ve Avusturya Gemileri	Türk, Bulgar, Yunan, Çerkez	4.000
Edirne	İstanbul/Makriköy	Tren	Müslüman	600
Burgaz	İstanbul	-	Muhacir	400
Rodos / Tekirdağ	Balıkesir/Erdek	Avusturya Gemileriyle	Çerkez ve Tatar	4.000
Rumeli	İstanbul	-	Çerkez	80.000
Balkan / Niş-Pirot	Edirne-İstanbul	-	Türk Muhacirler	25-30.000
Tekirdağ	İstanbul	Gemi	Çerkez ve Tatar	3.000
Tekirdağ	Balıkesir/Erdek	Gemi	Muhacir	6.000
Varna	İstanbul	-	Muhacir	350
İstanbul	Trabzon, Mersin, Beyrut	3 ayrı gemiyle	Muhacir	?
Bosna	Avusturya	-	Boşnak	38.000
				193.250

Kaynak: **The Levant Herald**’ın muhtelif sayfalarından oluşturduk.

Osmanlı-Rus Doksanüç Harbi’nin yıkıcı etkisiyle tehdit ettiği yerlerden özellikle de Balkanlar üzerinden önüne kattığı insanları başta İstanbul olmak üzere Anadolu’ya göçe zorlamış olduğu tablodan anlışılmaktadır.Tabloya ayrıntılı olarak baktığımızda, Göç

hareketinde iki aşama göze çarpıyor.Önce batıdan Edirne'ye gelenler daha sonra ikinci aşamada Edirne, Dedeağaç, Burgaz, Tekirdağ, Varna, Bosna ve Niş/Pirot üzerinden, genellikle trenle İstanbul'a Bakırköy, Çorlu ve Sirkeci'ye ve gemiyle gelenlerin de ekseriyetle İstanbul limanlarına ilerlediklerini görüyoruz.''*Sadece 15-24 Ocak 1878 tarihleri arasında, Balkanlar'dan İstanbula gelen göçmen sayısı 80 bindir*.''[149]İstanbul'a gelen bir kısım muhacirlerin hangi yolla ulaştıklarına dair bilgi verilmemiştir. Muhtemelen bunlar karayoluyla gelmişlerdir. Göçmenlerin İstanbul dışında Trabzon, Balıkesir/Erdek, Mersin ve Beyrut'a gittikleri yine tablodan anlaşılıyor.

İstanbul ve Anadolu'ya göç edenlerin önemli bir kısmı Müslüman veya Türk soyludur.Ancak aralarında önemli miktarda Rum, Bulgar ve Çerkez de bulunmaktadır.Tablodaki ayrıntılarda Bosna'dan 38.000 Boşnağın Avusturya'ya geçmiş olması da ilginçtir.Esasen Müslüman olan bu halkın Türkiye yerine Avusturya'ya gitme sebepleri açık değilse de, bulundukları yere göre en yakın güvenli bir bölge oluşundan dolayı Avusturya'yı tercih etmiş olmaları akla yakındır.Tabloya göre hangi ulusa ait oldukları açıktan belirtilmeden sadece „muhacir" şeklindeki ifade genellikle Müslüman-Türk unsurlar için kullanılmaktadır.Tabloya göre toplamda 200 bini aşkın insanın göç ettiği, bunlardan 38.000'i Avusturya'ya, yaklaşık 185-190.000 kişinin ise Türkiye'ye geldiğini anlıyoruz.

Gazetenin göçmenlerin durumu ve yapılan yardımlara dair verdiği bilgileri aşağıda aktarıyoruz:

"17 Nisan gibi Ayasofya camii'nde ikamet eden 2 binin üzerinde göçmen Fenerbahçe'ye taşınmıştır. Aynı ayın 21'inde Anadolu yakası tıbbi sorumlusu Dr. Steccouli ve Kadıköy Uluslararası Göçmen Bağış Fonu Hastanesi doktoru Francois Efendi bize bu göçmenlerin çok muhtaç durumda olduklarını bildirdi.Biz de acilen Fenerbahçe'ye gittik ve bu bilgi gerçekten çok doğruydu.Göçmenlerin yaklaşık bin 200 tanesi İstanbul yetkililerince sağlanmış 193 küçük çadırda yaşıyordu.Geri kalanlar açık

[149] Mehmet Rıfat Bey**, 93 Harbi Faciası**, İstanbul, 2010, s.126.

alanda yağmur ve soğukta kalmaktaydı.Çoğu açlık çekmekteydi ve ölüm yakalarındaydı. Kadıköy belediyesine yapılan başvuru ile göçmenler için beklenen gıda yardımı gelmedi ve ortada ekmek alacak para da yoktu.Bizler, bağışta bulunan beyfendiler ve kamu dernekleri yardımlarını dağıtmakla görevli kişiler olarak sayfanızda bağışçılar ve bağışlarına yer verilmesini rica ediyoruz. İlk düşüncemiz açlığı bitirmekti ve ilk olarak 8 gün boyunca toplam 5 bin 172 ekmek dağıttık. Göçmenlerin çoğu ekmeği bile çiğneyemeyecek durumdaydı, ayrıca bir miktar çorba dağıttık. Şunu mutlulukla söyleyebilirizki şu an göçmenlerin durumu daha iyi, Kadıköy belediyesi tarafından günlük ekmekleri karşılanıyor, Uluslararası göçmen fonu tarafından da ayrılan günlük 5 Pound ile 1000 adet çorba karşılanıyor"[150].

Mevcut sağlanan birçok imkana rağmen yardımlar ihtiyaçları karşılamakta yetersiz kalmaktaydı ve bu durum yeni yardım çalışmalarını gerektirmekteydi.Özellikle barınma ve sağlık alanında yapılacak yardımlar şu şekilde planlanmıştır:

"Yeni hedefimiz barınak sağlamaktı ve Türk Şefkat fonu bunun için 50 Pound bağışladı ve bunun ile 10 tane 30'ar kişilik müstakil barınak sağlandı.Bir diğer ihtiyaç hastalar için hastane ve tıbbi yardım.Şunu memnuniyetle söyleyebilirizki hükümet tarafından 100 yataklı bir hastane yapılıyor. Türk Şefkat fonu hastaneye 40 yatak hibe etmekte ve biraz daha yatak sağlamak için söz verdi.Bay Veneziani ikinci cömert bağışında 20 yatak hibe etmiştir.Uluslararası göçmen fonu hastaların çorbalarını karşılayacağını bildirdi.Türk Şefkat fonu da doktorlar ve tıbbi ihtiyaçlar için 70 Pound katkıda bulunacağını söyledi. Dr. Werry Hastanenin yönetimini yapmak için gönüllü oldu. Ayrıca Türk Şefkat fonunun bize ek olarak gönderdiği 25 çuval pirinci, on bin okka kömür, 50 çift kişilik battaniye ve 50 yorganı unutmamak lazım. Bunları en ihtiyaç sahiplerine dağıttık. Sonuç olarak biz bu talihsiz göçmenler adına cömert bağışçılara içten teşekkürlerimizi iletiyoruz, diyebiliriz ki bağışçılar bağışları ile birçok hayat kurtardırlar.

[150] **Levant Herald**, 15.05.1878, s.4, st.5.

Osmanlı Bankasına, Bay Sabatiere'de ayrıca teşekkür etmek isteriz, göçmenlerin kayıtlarını çıkarıp günlük gıda dağıtımını sağladıkları için."[151]

Muhacirlerin en önemli sorunu yetersiz beslenme kaynaklı sağlık problemleri yaşamaları daha sonra ise barınma imkanlarının yetersizliğinden dolayı maruz kalınan iklim koşulları göçmenlerin kolayca hastalanmalarına sebep olmaktaydı.Diğer bir sorun ise İstanbul'a yığılan yüz binlerce muhacirin uygun şartlarda uygun bir bölgeye naklini sağlamaktı. Gazete haberinde Bab-ı Ali'nin nakil çalışmalarına değinilmiştir.

"Hali hazırda 150 bin göçmen var ve bunların İstanbul'dan nakilleri kişi başı yaklaşık 2 bin Pound tutmakta bu da toplam 300 bin Poundu bulmakta.Bab-ı Ali bu tutarı karşılamak için bir yıllığına ithal mallarına gümrükte 2 cent zam yaparak 8 cent'ten 10 centte çıkarmıştır.İstanbul hükümeti bu şekilde yalnız 120 bin Pound toplayabilir ve bu yüzden 2 centlik zam İzmir, Selanik, Trabzon, Beyrut ve Halep'e de uygulanması önerildi. Sultan geçici gümrük vergisini güvence göstererek kolaylıkla bir borç kullanabileceğini belirtti böylelikle göçmenlerin taşınması için gereken miktar hazır olabilecek.Harcamalar ve idare karma bir komisyon tarafından denetlenecek.Sadık Paşanın bu teklifinin temeli yabancı komisyonlar ile yaptığı birçok toplantının eseridir.Eğer bu göçmenler yaza kadar İstanbul'dan taşınmazlarsa tüm İstanbul'a salgın hastalık yayılabilir"[152].

Nakil maliyetlerini karşılamak için gümrük vergisine yapılan zam ile nakil sürecinin ilerleyişine dair Rus ve Türk yetkililerden oluşturulmuş bir karma komisyon Sadık Paşanın planını kabul etmiştir. Bu teklife göre süreç şu şekilde ilerleyecektir:

"Karma komisyon birçok planı değerlendirdi ve en son Sadık paşanın teklifinin geciktirmeden son onay için hazırlayıp sundu.Çarşamba günü Bab-ı Ali'de toplantı gerçekleşti.Toplantıda İngiliz elçiliğinin birinci tercümanı Bay Sandison bize göre elçilik tarafından Osmanlı planının kabulü için yetkilendirilmiş diğer tercümanlar ise son karar için toplantıdan ayrılıp elçiliğe geçmek için müsaade istediler.Rus ve Türk karma

[151] **Levant Herald**, 15.05.1878, s.4, st.3.

[152] **Levant Herald**, 15.05.1878, s.4, st.4.

komisyon göçmenlerin Rus askerlerinin kontrolündeki Romanya'nın farklı bölgelerine geri dönüşü için Rus passaportu hazırlamakta ve masrafları komiyon tarafından karşılanmak üzere evlerine veya komisyonun uygun gördüğü bir noktaya geri gönderilecek. Perşembe günü 200 Rus passaportu daha verildi ve böylelikle toplam 5 bin göçmen karma komisyonun gözetiminde geri gönderildi.Komisyona başkanlık Rusya'nın uzun süre İstanbul ikinci tercümanı olan daha sonra Plevne öncesine kadar Rus ordusunun baş tercümanı olan bay M. Makieff yapmakta"[153].

3.1.2. Stafford-House Hastanesi

1864 yılında yapılan Cenevre sözleşmesine göre savaş alanında yaralıların durumunun iyileştirilmesi maddesi ihlal edilmiştir.[154]Savaş hukukunun yeni oluşum içinde olması ve gerekli önemin verilmemesi ve bundan dolayı savaş esnasında sivil ve yaralılara karşı etik olmayan saldırılara incelediğimiz gazetede rastlamaktayız: Plevne'nin düşmesiyle ilerleyen Rus ordusunun Ruscukta'ki Stafford-House hastanesini bombaladıklarına dair haberler gündeme gelmiştir. 1 Ocak 1878 günü Stafford hastanesi bombalanmış ve 1 kişi ölmüş 5 kişi de yaralanmıştır.Hastane içinde patlayan 7 havan topuna rağmen ölü ve yaralıların az olması bir mucize olarak kabul edilmektedir. Doktorların saldırı esnasında yataklarına geçmesi dolayısıyla neyseki hiçbirine birşey olmamıştır. Hastane 107 hastası ile birlikte tahliye edilmiştir.[155]

Diğer bir olay ise Erzurum Kemerli'de gerçekleşmiştir. Kızılay ambulans sorumlusu hekim Sarell cephede görevini sürdürürken Rus ateşi altında kalıyor.Yaşanan saldırıya rağmen Erzurum Stafford Hastanesi hekimi dr. Ryan'ın raporu şehirdeki son gelişmeleri ve gösterilen mücadeleyi yansıtmaktadır. Buna göre:

[153] **Levant Herald**, 15.05.1878, s.4, st.4.

[154] M.Yasin Aslan,*''Savaş Hukukunun Temel Prensipleri'',* 2008,s.237.

[155] **Levant Herald**, 09.01.1878, s.6, st.4.

‘‘İyi,cesur ve tercümanlığı olan doktorları gönderin. Eğer varmalarından önce ablukaya alınırsak bizim için endişelenmeyin. Hastanemiz iyi çalışıyor. Şehrin/Halkın sağlığı kötü. Dr.Deniston ve ben at kadar sağlıklıyız ve ayrılma isteğimizi duymayacaksınız. İlave doktor gönderip-göndermemeniz fark etmiyor‘‘.

Kısıtlı imkanlara rağmen doğu cephesinde yaralılara müdahale etmek üzere Erzurumda Stafford hastanesine bağlı 2 İngiliz hastanesi hizmet vermekte ve toplam yatak kapasitesi 450 kişiliktir.[156]

3.1.3. Dorkas Yardım Cemiyeti

Kiliseye bağlı dini bir topluluk olarak yardımda bulunan Dorkas yardım cemiyeti çoğunlukla yoksul ve yetim/öksüz çocuklara sahip çıkmaktadır.Sadece Kadın üyelerden oluşan bu topluluk 1874 yılında Amerika’da kurulmuştur.[157]

Bu topluluğun faaliyetlerine dair gazeteye bazı haberler yansımıştır: Savaşın yarattığı zararı azaltmak için çalışma yapan Dorkas yardım cemiyeti savaş mağdurları için bağış sağlamak amacıyla 16 Ocak’ta konser düzenlenmiş ve organizasyondan ve sonuçlarından memnun kalınmıştır.22 Mayıs tarihli Levant Herald gazetesinde Dorkas yardım cemiyetine ait 1878 yılı 30 Nisan tarihine kadar olan bütçe hesabı paylaşılmıştır.Kaime ve altın üzerinden tutulan hesaplar yapılan işler için ödenen ücretler ve bu işler için gerekli gıda ve malzemenin alımını içermektedir.Üye aidatları (evli için 1 lira, bekar için 1 Mecidiye), Konser ve özel gün çalışmaları’da yıllık bilançoda görülmektedir.

Bebek Dorkas yardım cemiyetinin yardım pazarı 11 Aralık Çarşamba akşamı yoğun katılım ile gerçekleşti. Toplamda 118 pound toplandı.[158] Bu topluluğun

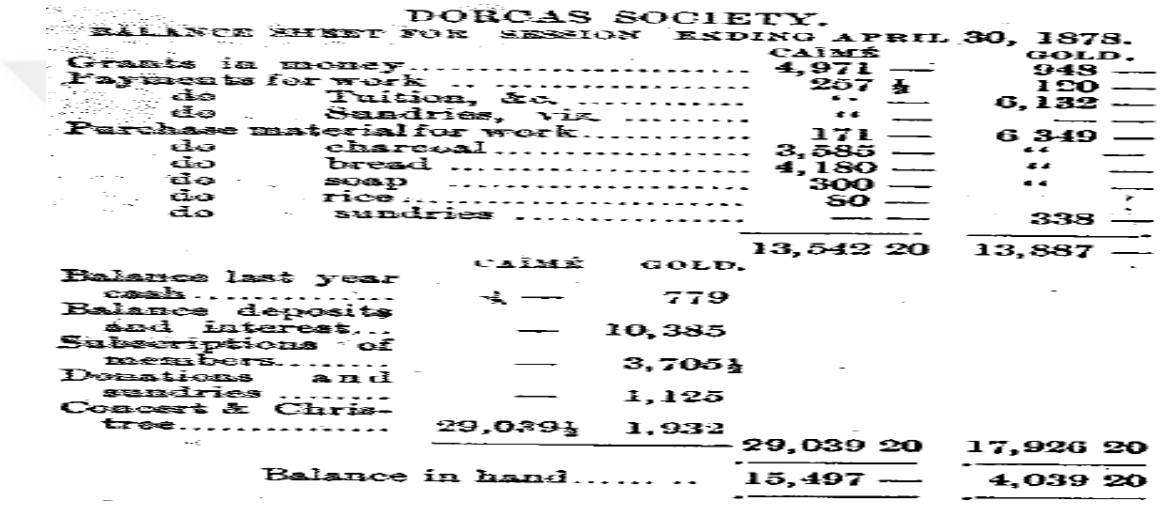
[156] **Levant Herald**, 09.01.1878, s.6, st.5.

[157] ttps://women.adventist.org/assets/public/files/miscfiles/Dorcas%20and%20WM/Dorcas%20and %20WM.htm

[158] **The Constantinople Messenger**, 18.12.1878, s.7, st.2.

kurallarından biri ihtiyaç sahibini ziyaret et ve gerçekten müşkülse yardım et olarak uygulanıyor.Toplamda 5 çocuk için yardım ediliyor ve bunların 4'ü kimsesiz.Bağışların bir bölümü ile bu çocukların gelecek yılki okul ücret ve masrafları karşılanacak, bir kısmı ile ise sorunlu ailelere yaz boyu aş sağlanacak.[159]

Gazetedeki Haberin Orijinal Görüntüsünden Bir Kesit:



DORCAS SOCIETY.

BALANCE SHEET FOR SESSION ENDING APRIL 30, 1878.

		CAIMÉ	GOLD.
Grants in money		4,971 —	948 —
Payments for work		257 ½	120 —
do	Tuition, &c.	" —	6,132 —
do	Sundries, viz.	" —	— —
Purchase material for work		171 —	6 349 —
do	charcoal	3,585 —	" —
do	bread	4,180 —	" —
do	soap	300 —	" —
do	rice	80 —	" —
do	sundries	— —	338 —
		13,542 20	13,887 —

	CAIMÉ	GOLD.		
Balance last year cash	½ —	779		
Balance deposits and interest	—	10,385		
Subscriptions of members	—	3,705½		
Donations and sundries	—	1,125		
Concert & Christree	29,039½	1,932		
			29,039 20	17,926 20
Balance in hand			15,497 —	4,039 20

3.1.4. Yardım Amaçlı Kültürel Faaliyetler ve Bağış Konserleri

Savaş dolayısıyla yerinden yurdundan ayrılıp İstanbul ve muhtelif şehirlere gelen muhacirlere yönelik yardım faaliyetleri haberleri gazetede yer bulmaktadır.Bunlardan birinde bu defa İstanbul Bebek'te gayrimüslim taba tarafından gelirinin yardım için bağışlanacağı bir konser organize edidiğinden bahsedilmektedir. Buna göre; yardımın din ırk gözetmeksizin savaş mağdurlarına bağışlanacağı ifade edilmekte ve 13 Mart günü için planlanan konser uluslararası yardım kuruluşu yetkisinde gerçekleşek olup; yerel halkın tecevühünü ve yardımlarını beklediklerini iletmektedirler.Nitekim, gerçekleşen bu konsere yaklaşık 250 kişi katılmıştır ve başarılı bulunmuştur.Gece 100 liranın çok az

[159] **Levant Herald**, 22.05.1878, s.7, st.1.

üzerinde bağış toplanmıştır.[160]Savaş mağdurları için diğer bir konserde Sultan II. Abdulhamid han tarafından Dolmabahçe sarayında tertiblenmiştir. Sultanın kendisi konsere katılmayacağını organizatör Madame Serkis hanımefendiye Said Paşa aracılığı ile mevcut şartlardan dolayı iştirak edemeyeceğini fakat yerine temsilen birini göndereceğini yazılı olarak bildirtmiştir.[161]

Prinkipo Regatta birkaç yıldır en çok sevilen ve tutulan eğlence gösterisi İstanbul halkı için sergilendi fakat bu sefer bir önceki yıl savaştan dolayı gerçekleşmediği için daha uzun süreli ve daha fazla içerikle sergilendi.Gösteriyi organize eden komite yoğun bir şekilde toplumu tekrar toparlamak için gayret etmekteler ve öyle görünüyorku başarılı olacak, her girişimde takdir alacaklar.Birçok kürek çekme kulübü, yerel kayıklar, özel yatlar ve sadece adalardaki Amiral Hornby filosu değil aynı zamanda Gelibolu'daki Bay Edmond hava filosu su turnuvasında yer alacak ve turnuvanın tarihinin 15 Ağustos olarak belirlendiğine inanıyoruz."[162]

3.1.5. Pera Sokaklarında Gündelik Hayat

İstanbul'un en önemli semtlerinden biri olan Pera'nın belediyecilik faaliyetleri bakımından çok sorunlu bulan gazete, bu konu üzerine şunları yazmaktadır:"Bir muhabir Hendek bulvarını, Perşembepazarı'nı bağlayan Hezerfan sokağının içler acısı haline dikkat çekiyor.Bu kısa fakat işlek cadde normal şartlarda diğer Galata sokakları gibi büyük taşlarla döşelidir. Ama ufak bir yağış burada taşkınlara sebep oluyor fakat uzun yağışlar burayı çamur deryasına çeviriyor.Muhabirimiz buranın yılın 10 ayı yayalar için geçilmesi imkansız olduğunu ve buradaki konutların ulaşılmaz olduklarından dolayı değer kaybettiklerini belirtiyor.Belediye, muhabirimizin devam eden iğneli haberleri üzerine ortaya çıktı ve çözüm üretilebilinir ve şimdi Kabristan caddesinde başlayan acı verici

[160] **Levant Herald**, 27.03.1878, s.6, st.2.

[161] **Levant Herald**, 03.04.1878, s.2, st.1.

[162] **The Constantinople Messenger**, 24.07.1878, s.4, st.4.

çalışmalara katlanmamız gerekmektedir.Herşeyin bir sınırı vardır ve Pera sokaklarının hali katlanabilir sınırı aştı.Taksim'den aşağıya teke yolu boyunca bu yaz havasında erkekler ve kadınlar için çok tehlikeli, araçlar için ise imkansız.Kış çamuruyla, karıyla kapımızda.Belediyeye karşı hiç ses yok mu? En azından bu işlek ana caddeyi idare edecek seviyeye getirmesi için? Hırıstiyan bölgesinin, Scutari (Üsküdar)'dan daha kötü şartlara mahkum edilmesi rezillik.Bu bir kaç satırı komşularımın bu konuya olan ilgisizliğini artırmak ümidi ile ve her sınıftan insanı etkilediği için kaleme aldım."[163]

"Bu başkentin sokakları o kadar rezilki, belediye tarafından hiç vakit kaybedilmeden sıfırdan görünüm için harekete geçilmelidir.Yıl boyunca Avrupa'nın nerdeyse tamamı ve büyüklü-küçüklü birçok şehir ziyaret ettim ve Pera kaldırımları kadar üzerinden bir iki tane at arabası geçince dağılan ve derin çamur görmedim.Bana öyle geliyorki belediye memnuniyeti fazlasıyla yetersiz ve halkın en azından bu duruma dair bir açıklama talep etmesi hakkıdır.Avrupa'da böyle bir vaziyet skandal olurdu.Belediye istifa etmeli ve daha enerjik ve sorunları çözebilecek kimselere fırsat verilmelidir.[164] Kesinlikle İstanbul'da vergi ödeyenler bu durumdan uzun yıllardır müzdaripler. Avrupanın başka hiçbir başkentinde toplum konforunu etkileyen en temel ihtiyacı görmezden gelen bir belediyeye izin vermezler.Uzun süredir Galata ve Peranın sokakları yabancılar için yeterince gülünç oldu, şimdi daha kötü durumdalar.Bir kaç yıl önceydi Anacadde birkaç aylığına kapatılmıştı ve taşlar döşenmişti. Zemin çok güzel görünüyordu ta ki ilk yağmur yağana kadar ve düzinesi ile at arabaları geçtikce çukurlar olmuştu. Ozamandan beri tamir yüzü görmedi ve ozamandan beri temizlikciler çalı süpürgeleri ile toz daha da arttı.Kuru havalarda insanlar yürümeyi başarabilir, çukurlara düşüp taşlı kısımlardan tekrar ilerleyebilir fakat şimdi yağış mevsiminde çukurların derinliğini kestirip adım atmak güç.Bunlar gündüzler için geçerli, ya geceler, onları da gece çalışanlardan duymak gerek.Belediye bütçesi, genellikle sondan başlanır, ilk sokak lambaları belirlendi, ikinci olarak çalışanlar yarım ayarda çalıştırıldı ve şimdi tüm

[163] **The Constantinople Messenger**, 27.11.1878, s.6, st.1-2.

[164] **The Constantinople Messenger**, 27.11.1878, s.6, st.2.

sokaklar karanlıkta kaldı.Hırsızlar ve kapkaççılar için güzel zemin oldu.Belediyenin bizler için daha kötü ne gibi bir çalışması olabilir acaba, veya mevcut idare ne kadar daha devam edecek, kim söyleyebilir ki?Toplum baskısı imdadımıza yetişmeli.Bu mevzu dün satırlarınızda birçok muhabir öyle ustaca ele aldı ki, bu uzun sevimsiz sokağın bizim için olmasa da kendileri için iyileştirilmeli.Mevcut durumu yazları bile bir dağ patikasından farksız. Rus elçiliğinin önünde çukur var ve en ufak yağmurda genişliyor ve bunu geçmek Rusların geçen sene Tuna nehrini geçerken yaşadıkları zorluğu yaşıyorlar.Tabi ki konumu itibari ile olabilir ve siyasi anlamı da olabilir. Şehirdeki göçmen yoğunluğundan belediye işçi temini ve tadilat yapmakta güçlük çekiyor olabilir.Yine ellerinde tadilat için malzeme olmalı ve bunu kısa sürede gerçekleştirmezlerse halktan gelecek taşlar ile yapabilirler.''[165]

3.1.6. Şii İnancı ve Kerbela Hacıları

Yaklaşık 9 milyon müslümanın inancı olan Şii'lik, bir milyar müslümanın %9'una denk gelmektedir. Çoğunluğu İsnâaşeriyye (oniki imamcılar) ve İsmailiyyecilerin oluşturduğu Şii'ler her sene hacılık vazifesi için kerbelaya ziyarette bulunurlar.[166] Aralık ayında Levant Herald'da Şii inancına mensup insanların Kerbela'ya her yıl yapmakta oldukları hac ziyaretlerini değerlendiren bir yazı yayınlanmıştır.İran'dan Kerbela'ya giden hacıların burada kötü muameleye uğrayıp, hatta öldürülmekte olduklarına dair verilen bilgiler ve alınacak tedbirlerin İran ile Türkiye arasındaki dostluk ilişkilerine olumsuz yönde etkilemesinin önünün alınmasının Babıali hükümetinin tedbirleriyle mümkün olabileceği belirtilmektedir.Bağdat yerel yönetimine verilecek emirlerle asayişin sağlanmasının mümkün olacağı ve gelecek hacıların bölge ekonomisine katkısının da gözönünde bulundurulması istenmektedir.Yazı aynen aşağıya alınmıştır:

''Persler'in hac olayı, her sene Kerbela'ya ziyaret. Bağdat'taki muhabirimizin son mektubuna göre imparatorluğun altında bir çare demek oldukça güç. Yönetim çok zayıf

[165] **The Constantinople Messenger**, 27.11.1878, s.6, st.2.

[166] Avni,İlhan,''Şiilik ve Anaprensipleri'',1996,s.377.

ve hacılar soyuluyor, kötü muammeleye maruz kalıyor ve öldürülüyorlar. Şah bu tür kötü olayların önünü almak için Kerbela hacılığını yasakladı.Şansız Persliler kutsal yerlerinden koparıldılar.Yasak emri hac girişminde bulunanları hakdan mahrum bırakıyor bu da halkın uykuladığı yağmacılık ve şiddetin cezasız kalmasına sebep oluyor.Bu Pers inanç derinliği bütün tehlikelere rağmen binlerce hacı tehditleri göze alarak her sene bu yolculuğa çıkmaktadır. Sayıları normalden çok az, eğer Bab-ı Ali gerekli önlemleri aldırsa ve Bagdat'taki Kadri paşayı yetkilendirse hacı sayısı çok daha fazla olur.Şimdi her hacı ülkeye para getiriyor ve ekonomik anlamda hacılara geliş ve gidişlerinde güvenlik sağlamak bir borçtur.Bu görevi yeterli bir şekilde yerine getirememek, Bağdat hükümetinin sadece para kaybına değil daha ciddisi moral kaybına da sebep oluyor. Komşuları dostane hislerle etkileme gerekliliği Türkiye'de olmalı, siyasi düşmanlık ve sosyal nefret ve sertlik sadece fazladan sınıra sebep olur.Özellikle iyi düşüncelerin Pers'in güney sınırında oluşmalı, herşey iyi bir komşuluğa tavsiye edilmesini işaret ediyor hükümetlerin ne kadar farklı siyasi görüşleri olsa bile.Ama mevcut yara, adanma duygusunun bulunduğu en duyarlı duygu bölgesinde ağrıyorsa, meselenin kişisel ve maddi yönleri bir yana, böyle bir komşuluk anlayışı söz konusu bile olamaz.İranlılar, uğradıkları yaralar için sınır Araplarına kin borçlu olacaklar ve yaralanmanın failleri olarak sınır Arapları, İranlı komşularına karşı daha şiddetli bir nefret duyacaklar.Tüm bunlar, Bağdat'ta etkili bir yöneticinin kararlı eliyle önlenebilir ve merkezi hükümetin bunu halletmesi için harcadığı zamana değecektir."[167]

[167] **The Constantinople Messenger,** 04.12.1878, s.4, st.3.

3. 2.KÜLTÜREL, EĞİTİCİ VE ÖĞRETİCİ KONULARA DAİR HABERLER

3.2.1. Çinliler ve Japonlar Üzerine Bir Değerlendirme

Gazete, diğer dünya uluslarına dair görüş ve değerlendirmeler içeren yayınlar da yapmaktadır. Dönem itibariyle Çin ve Japonya üzerine dünyanın birçok ülkesinde ilgi vardır.Sultan II.Abdulhamit hilafet makamı gereği ve 'Panislamizm' faaliyetleri çerçevesinde Çin ve Japonya'ya kadar adam göndermiştir.[168]Yaklaşık 50 milyon müslümanın yaşadığı bilinen o dönem II.Abdulhamid han Asya'dan kopuk kalmamıştır.[169]Tüm dünyanın ilgisi üzerine The Levant Herald gazetesinde bu iki millet birbiriyle kıyaslanarak okuyucuya aktarılmaktadır. İşte böyle bir değerlendirme gazetenin Mayıs ayı sonlarında şu şekilde okuyucuya aktarılmaktadır:

''Katılımcı Çin ve Japon halkından daha fazla zıtlık görmek imkansız olacaktır. İki milletin geldiği yer nedeniyle benzerlikler olabilir, akrabalık da olabilir fakat her iki ülkenin üreticileri arasında ve halkın karakterinde büyük farklılıklar var.Japonya tarafından üretilen herşey sağlam ve sade, Çin ürünleri ise süslü ve ürettikleri herşeyi istila etmekte.Çin, Celestal İmparatorluğunun 20 yıl önce sergileyebileceği şeyleri sunmakta fakat bu süre zarfında Japonya'da ne gibi değişiklikler oldu? Yarım nesilden biraz fazlasında iç ve dış politikaları tamamen değişti ve dünyadaki en muhafazakar ulus oldular ve sınırlarından katı şekilde yabancıları uzaklaştırmaya önem veren tek uluslar.Doğunun en girişimci ülkesi oldular.Halkı tüm avrupa şehirleri ve Amerika'da görülmekte ve modern Hiristiyanlığın sanat ve sanayisine uyum sağladılar.Diğer taraftan Çinliler ise bir asır önce oldukları gibi kaldılar.Ticari antlaşmalar silah gücü ile zorla ellerinden alındı, limanları dünya tüccarlarına açıldı. Bir kaç bin Çinli işadamı da Amerika'ya ve Australya'ya yerleşti. Fakat ülkenin gelenekleri değişmedi ve Celestial iyi bir zemin oluşturmakta.Lord Macartney'in 3.George döneminde Pekin ziyaretine denk gelmekte.

[168] Sırma İhsan Süreyya,**Belgelerle II.Abdulhamid Dönemi**,İstanbul,2000,s.16-17.

[169] Sırma İhsan Süreyya , **A.e.**

Japon tüccar Avrupa giyimini karşılamakta.Hepsi Fransızca konuşur ve bazıları da İngilizce de bilir.Çin halkı ise bilindik motifli rahip giyisileri ile giyinir ve İngilizce bilgileri ise kurtarılamaz olarak tanımlanır. „[170]

3.2.2. Kıbrıs ve Yunan Dili ve Kültürü Hakkında

Levant Herald'ın muhtelif yazıları arasında kültürel konuların da yer aldığını görüyoruz. Bunlardan birisi de klasik ve modern Yunan dilleri üzerine yapılmıştır. Özellikle Kıbrıs adasının İngiliz idaresine geçmesiyle adada yaşayan Rumlar'ın kültür ve dillerine de İngiliz okullarında daha ağırlık verilmesinin gerektiği değerlendirilmektedir. İngiliz idarecilerin sömürge topraklarındaki başarısına yapılan vurguda, yerel dillerin bilinmesinin de etkisi olduğu bu sebeple Latince ve Yunanca dillerinin ve özellikle modern Yunanca'nın sınavlarda öğrencilere mutlak suretle öğretilmesinin tavizsizce uygulanmasına vurgu yapılmaktadır.Yazı şöyledir:

Edinburg Üniversitesi Yunan uzmanı Professör Blackie, Times'a verdiği yazıda önemli bir konuyu değerlendirmekte; Yunancanın telafuzu ile ilgili köşenizde önemli noktalara değinmek isterim. Kıbrıs adası, mevcut geçiş ile birlikte bize gelen son bilgiye göre karışık nüfusun 3 te 2 si Yunan.Bu yeni yönetimde büyük çoğunluğun beklentilerini öğrenmek ve sempatilerini kazanmak bizim görevimiz olacak ve şunu söyleyebilirimki yabancılarla çalışırken onların kalbini kazanmak ve ilgilerini öğrenmek için dillerini bilmeniz gerekmektedir.Günümüzde İngilizler en onurlu insanlar ve en iyi yönetime sahipler ve çoğunlukla Almanlara ve Ruslara yakınlar ve dillerine hakimler.Bu yüzden yabancılara karşı yakınlaşmakta büyük fırsatlar kaçırıyorlar. Özellikle, İngiliz üniversiteleri tarafından uygulanan tamamen uydurma ve barbarca Yunanca telaffuzunun, genç gezici bilginlerimizi, diplomatlarımızı ve idarecilerimizi yunan halkıyla ana dillerinde bu kadar bol miktarda karlı bir paylaşımda bulunmaktan sistematik olarak mahrum bırakması üzücüdür. İngiliz gemileri tarafından ziyaret edilen Akdeniz'in her

[170] **Levant Herald**, 29.05.1878, s.2, st.5.

yerine dağılmış durumda. Bu nedenle, kolej müdürlerine ve genel olarak üniversite yetkililerine, bir Yunan adasını işgal etmemizin, isterlerse, hem akademik hem de pratik olmayan mevcut uygulamayı terk etmeleri için uygun bir mazeret sağlayabileceğini önerme cüretinde bulunuyorum, Latin aksanlı ve İngilizce seslendirmeli Yunanca telaffuz etme. Ayrıca, artık herkesin bildiği gibi yaşayan bir dil olan Yunanca'nın yalnızca ölü gramerler ve sözlüklerle değil, aynı zamanda canlı konuşma diliyle de öğretilmesi gerektiğini öneriyorum. Daha ilerisi bütün sınav soruları modern yunan tarihi kadar antik Yunan tarihine dayanmalı ve Yunanca sözlük kullanmadan yunan gazetesi okuyamayan hiç kimse birince ve ikinci sınıflara alınmamalı."[171]

3.2.3. Sportif Faaliyetler ve Kriket Oyunu

Osmanlı kamuoyunun ilgisini çekecek bazı spor dallarına dair gazetenin açıklayıcı ve tanıtım içeren yayınları bulunuyor.Bunlardan birinde İngiltere, Amerika, Fransa, Avusturalya ve Hindistan gibi ülkelerde oynanmakta olan muhtelif sporlara yer verilmekte ve özellikle de kriket ve tenis gibi oyunların yaygınlığı ve disipnilerine dair ayrıntılara değenilmektedir. Aşağıda bu konuda geniş bir haber yer almaktadır:

Tarihi ve Karakteristik özellikleri; Avusturalyalı kriketcilerin Avusturalya'ya geri dönüşü.Kriket özelinde Avusturalya'daki İngilizler, İngilterede'kiler kadar iyi olduklarını gösterdiler.Yenmesi güç ve küçümsemesi imkansız bir 11 oluşturdular.Bir zamanlar kolaylıkla yenilebiliyorlardı, ki ilk 11 bazenleri alt lig takımları ile karşılaşmalı, hiç şüphe yokki profesyonel veya amatör İngilizlerden seçilmiş bir takım normal şartlarda onlar için bir müsabakadan fazlası olacaktır.Rakipleri çoğunlukla zorlayıcı olmadı ve oynadıkları birçok müsabaka pek adil değildi.Fakat adil sahalarda karşılaştıkları gerçeği göz ardı edilemez ve ülkemizin bazı en iyi 11'lerini yendiler.37 müsabakanın 18'ini kazandılar ve sadece 7 maç kaybettiler.12 müsabakada beraberlik ile sonuçlandı.Bu rekor gözardı edilemez ve rakipleri bu ülkenin karşılarına çıkarabileceği en iyi rakiplerdi.

[171] **The Constantinople Messenger,** 07.08.1878, s.2, st.3.

Kriket bu ülkede çok eski bir oyun değil ama mevcut hali ile diğer uluslar tarafından pek tercih edilmedi.Bütün oyunun marifetinin oyunun temel gerekliliği olan topa dayandığı doğru.Kraliyet ve Lord tennis'i Fransa'ya borçluyuz ve araştırıldığında Romalılardaki,''Pila'''ya kadar geri gitmekte.Eğlence ve hesaplama olarak Odysee'nin Nausicaa'ya yaptığı süpriz sırasında kızları ile oynadığı oyuna benziyor.Tennis'in ana vatanının Fransa olması ve nerdeyse aynı açık-hava oyunu olmalarından dolayı kaynak verilmelidir.Kriket neredeyse sadece İngiliz çiminde oynanır ve kabiliyet ile tüm kasların kullanımı konusunda Tennis'e yetişmektedir ve öyle görünüyorki İngilizlerin en son ve özel ürünü İngiliz yaratıclığı ve aktivitesidir.Amerika dahi beğenmiyor ve kendilerinin olan baseball'u tercih ediyor, Kanada ise Fransızca olan „lacrosse" oyununu tercih ediyor. Bütün bu oyunlar doğru kabul ediliyor ve taraftarları var fakat kriketin ateşli taraftarları rakipsizler. İngilizler her nereye giderlese gitsinler yanlarında kriketi götürüler ve ''pitch'' (saha) nerede kurabilirlerse kurup 11 oluştururlar.Hindistan'ın yakıcı sıcaklığı bile engel olamıyor.Kısa süre içerisinde Beşik koyunda oluşturulan İngiliz donanması'dan sonra Çanakkale'de ve hali hazırda Kıbrıs'ta tedbirlerin elden bırakılmaması uyarılarına rağmen oynanmaya başlandı.Oyunun Avusturalya'da ortaya çıkmasına rağmen Amerika'da tutulmadı ve tarih ile ele alındığında öğretici bir gerçek.Şüphesiz ilk avusturalya kolonileri kriketi tanıma fırsatı buldu.Amerikalılar ise oyun İngilizler arasında günümüz popülerliğini kazanmadan önce yerleşilmişti.Oyunlardaki zevk çok değişken ve çoğunlukla lokal kalmakta.Kriket çok pratik gerektirir, ve bazıları için ''şeytan'' denilen topu karşılarken cesaret ister ve fiziksel dayanıklılığa ihtiyaç duyar.Tadına zor varılır. Ilıman havada, düz zeminde ve çimenin güneşten hemen yanmadığı yerde güvenlidir. İngiltere doğal evi olduğundan, diğer iklimlerde oynandığında dezavantaj sağlamakta. Fakat İngilizler zevklerini gittikleri yerlere götürüyorlar.Eğer çim bulamazlarsa, top için bulabildikleri en düzgün yere sahayı kurarlar.Avusturalya belki kriket için İngiltere kadar doğal bir ev olamaz fakat Avusturalyalılar olumsuz iklim koşullarının üstesinden devamlı çalışarak üstesinden gelmeyi başarmışlardır.Krikete topla oynanan diğer tüm oyunlar üzerindeki gerçek üstünlüğünü veren, oyunun ikinci kaliteyi sergilemek için sunduğu fırsattır.Teniste her oyuncu kendi becerisine ve kurnazlığına bağlıdır, oysa krikette her

oyuncu, bireysel becerisi ne olursa olsun, zaferi herkesin sadık işbirliğine bağlı olan bir ordudaki bir askerden başka bir şey değildir.Hepimiz ölümsüz bayanı hatırlamalıyız. Battle'ın, yalnızca iki düşman tarafından oynanan tüm kart oyunlarına göre ıslığın üstünlüğüne ilişkin açıklaması.Zaferin ihtişamı ve yenilginin rezaletinin her iki tarafça paylaşıldığını ve oyunu bencillikten kurtaranın bu birliktelik olduğunu söyledi.Bu yüzden krikette zafer, bireysel hünerleri ne kadar büyük olursa olsun, zorlu bowling oyuncusunun veya yenilmez vurucunun değil, iyi disiplinli on birindir.Mücadelede herkes kendi payına düşeni alır, ancak herkes güvendiği komutana teslim olur.Bu gerçeği benimsemeyen Avustralya'lı kriketçilerden başarı beklenemezdi, ancak birlikte çalışma, birbirlerinin oyununa yardımcı olma ve her birinin bireysel becerisini gereken bağlılıkla birleştirme alışkanlığını edindiler.Böylece,Avustralya'nın yalnızca bireysel kriketçiler ürettiğini değil, aynı zamanda bu ülkenin en güçlü onbirlerine karşı her noktada başarılı olabilecek bir onbir gönderebileceğini de gösterdiler.Bize karşı iyi bir mücadele vermiş ve yine de yenilmiş olmak, Avustralya'nın itibarını zedelemezdi bu kadar sık muzaffer olmak ve bu kadar ürkütücü rakipleri mağlup etmek fazlasıyla itibarlı.Burada onları yenmek zordu; Amerika'da yenilmez olmalılar.Bu arada Avustralyalı ziyaretçilerimizin muhteşem ve hak edilmiş bir başarının yanı sıra sıcak bir karşılamanın hoş hatırasını evlerine götürmelerini umalım."[172]

3.2.4. Müzik Kültürü ve Eğitimine Dair: Bir Değerlendirme

Müzik eğitimi, bizler farkında olmasak da bebekken bizlere söylenen ninniler ile başlamaktadır. Aslında anne karnında dahi müziğin ve ritmik seslerin etki ettiği söylenmektedir. Çok erken evrelerde maaruz kaldığımız müziğe dair İskoçya'nın kuzey bölgesinde Highlands diye bilinen bölgenin merkezi olan İnverness'te Kraliçe'nin talebi üzerine verilen Müzik Eğitimi ve Kültürü hakkında bir çalışma hazırlanmıştır. Kraliçenin özel müfettişlerinden Bay Jolly bu denetim için görevlendirilmiştir.

[172] **The Constantinople Messenger,** 09.10.1878, s.2, st.5.

Levant Herald gazetesi bu bölge için her yıl yayınlanmakta olan bir raporu sayfalarına taşımıştır. Haber aynen şu şekilde çevrilmiştir:

‘‘Nehir ve Okyanus bağlantısının olduğu bu sahil şehri için Kraliçenin okul müfettişlerinden Bay Jolly İnverness ve bölgesindeki okullara dair bu yılki raporunda çok az sayıda öğrencinin şarkı söyleyemediğini belirtmiş ve elinde umutlandırıcı bir istatistiğin olduğunu belirtmiştir. İnverness bölgesi müzik öğretmeni Bay Roddie bölgedeki devlet okulundaki bin 352 öğrenciyi sınamıştır ve sadece %4’ünün ahenksiz ve duydukları notaları çıkaramadıklarını saptamıştır. Hatta bu oran üçüncü sınıf (yaşam standardı) ve dördüncü sınıf bireylerde yüzde 2’ye kadar düşmüştür. İnverness Bölgesi’nin müzik öğretmeni Bay Roddie yaptığı çalışmalar ile müzik becerisinin bölgeye ve sosyal sınıfa göre değişiklik gösterdiğini ve yoksul gençlerin sadece müzik kulağı ve yeteneği değil aynı zamanda müzik konusunda %4 lük kısımdan daha üstün olduklarını bulmuştur. Bay Jolly, ses jimnastiğinin sesin saflığı ve kalitesi, tonlama, nefes alma, sesli harf oluşumu, vurgu, rezonans, güç, hız açısından bilinmesini ve uygulanmasını gerektirdiğini gözlemler; ve bu tür ses kültürünün etkisi tek kelimeyle güzel ve şaşırtıcıdır ve İnverness bölgesinde ziyaret ettiği ilkokuldaki gözlemlerinin menuniyet duydu. Günün farklı vakitlerinde müzik çalışmalarının yapılmasının zihinsel ve ahlaki gelişimi etkiledğini ve canlılık verdiğini söylüyor.İnverness kurulu tarafından, sadece konu hakkında bilgi sahibi olmak için değil, aynı zamanda onu öğretmenin en iyi yöntemleri açısından, eğitimli bir usta altında kapsamlı bir müzik kursu tarafından öğrenci-öğretmenlerin birleşik düzenli eğitiminde mükemmel bir uygulama benimsenmiştir. Bay Jolly artık en azından muzik için iki devlet desteğinin birinin beğenilen ve diğerinin ise en iyisine verilmesinin sağlaması gerektiğini belirtiyor.

Yine kraliçeye sunulan raporda Bay Jolly Tonik solfej sisteminin sadece ilköğretim okullarında değil, yüksekokullarda da genel olarak benimsenmesi için tavsiye bulunuyor ve çok küçük çocuklara kısa sürede müzik okutmanın yolunun, ortak bir alıştırma ile yapılabileceğini söylüyor. Kitap okumak, fazlasıyla şahit olduğu gibi dikkat çekicidir. Şarkının düşüncede, duyguda, zevkte ve ahlaktaki harika kültürel gücünün farkına varılmamış gibi göründüğünü veya en azından genel olarak pratikte

uygulanmadığını düşünüyor. Inverness'ten yazarak, uygun öğretimle zamanla, onu değerli ve tatlı bir şekilde şarkıya dönüştürme gücümüzle lirik şiirdeki kendi üstünlüğümüzle rekabet edebilecek bir müzik insanı olmamız için iyi bir olasılık olduğunu ekliyor."[173]

3.2.5. Oyuncaklar ve Çocuklar Üzerine Bir Değerlendirme

Gazetenin sayfalarında çocuklar ve oyuncakları üzerine geniş bir değerlendirme yapılmıştır.Burada kız ve erkek çocukların oyuncak seçimleri, oyunları ve onların psikolojilerinin oyuncakları ve oyunları ile olan ilgisinden bahsedilmektedir.Aynen aşağıdaya alıyoruz:

‘‘Çocuklar oyuncak istemiyor çünkü çocukların doğasında olan birşey, bir adamın yazdığına göre oyuncaklar sevgililerdir veya çocuklar doğuştan neşelilerdir.Çocukların hepsi neşeli değildir ve ebeveyinlerinden fazla neşeli de değillerdir. Masum hareketleri ve hızlı hareketleri bu algıyı verse bile ve oyuncak için olan tutkuları bizce en insancıl manada can sıkıntısından kurtulup eğlenceli bir meşguliyet arzusudur.‘‘Yetişkinler‘‘ hareketsizlikten müzdarip fakat onların hatıraları, düşünceleri ve kaygıları var ve böylece boş bir saatin veya başka bir boşluğu doldurmak için sorun yaşamazlar ve birçok gözleme göre sadece bekletilmekten yakınırlar.Bu durum boş bir vakitte, evde veya tren istasyonunda olmuş pek fark etmez.Fakat çocuklar kendilerinde olmayan kaynaklardan dolayı şiddetli yaşarlar.Onlar birşeyler yapmak isterler ve hiç olmazsa sadece içlerinden gelen hareket mekanizmasına yön vermesi yeterlidir.Biz bu söylemi dile getiren birçok yazı yazabiliriz fakat hareketli bir çocuk elinde vakit geçirecek bir uğraşı olmadan can sıkıntısı ile hasta olabilir ve gerçekten bir hastalığa tutulan bir çocuk en ufak bir dikkat dağıtıcı uğraş ile anında iyileşebilir.Bir arkadaş ortaya çıktığında baş ağrısı unutulur ve soluk renkli yüzü birden kiremit kırmızısına döner.Oturan çocuklar için üretilen oyuncakların en iyisi henüz üretilmedi.Çocuklar için en iyi oyuncak, onların ne kadar meşgul edebildiğidir, yormayan fakat onları harekette tutan.Oyuncak bebekler de olsa bu

[173] **The Constantinople Messenger,** 16.10.1878, s.2, st.2.

geçerli ve kısa sürede sıkılsa da, giydirmek için imkan olmasa da böyledir fakat çocuklara zihnini dağıtacak küçük anlar sunar ve devamlı eşlik etme hissi verir, bir yavru köpek kadar olmasa da ilk sırada oyuncak bebekler gelir.Biz çocukların en çok beğendiği oyuncakların onları devamlı meşgul tutan ve yorgunluk vermeyen oyuncakların olduğuna inanıyoruz, tam donanımlı sadece bir anlık değil sürekli göze heyecan veren oyuncaklar. Bu birşeyler ile uğraşma derken tabi ki de oyuncak bebekler ve tayları içermekte, bunlar çocukların erken gelişiminde hayal dünyasının gelişmesinde etkili ve sağlıklı olmalarını sağlar.Bundan dolayı ülkede yapılacak iş çok varsa, çocuklar oyuncaklara ihtiyaç duymaz ve oyuncaklar için harcanan malzeme onlara oyuncaklardan daha önemlidir. Meşguliyetleri varsa çocuklar oyuncaklara çok az yönelir ve umursamaz biri olarak yetişir ve oyuncaklara genellikle tuhaf şeyler olarak gören ruh haline bürünürler.Sokak çocuklarının oyuncak isteklerine çok şefkat harcanır ama onlar genelde meşguliyet bulurlar, bu ‘’dirt-pie’’kumdan kale yapmak olsa bile.Kesinlikle daha iyi giyimli çocukların sahillerde yaptığı gibi ve sahillerde ‘’dirt-pie’’ yerine ‘’Sandcastle’’ denmektedir.Çok az çocuksu uğraşları olan işçi çocuklar nispeten mutlular ve fakir okullardaki çocuklar kıyasla sıkıntı çekmiyorlar.Çevresel faktörlerden dolayı sabit kalmaya mecbur olan ve tek olan çocuklar en çok oyuncağa ihtiyaç duymakta ve ihtiyaç duydukları oyuncak onlara devamlı meşguliyet sunan ve öyle bir noktaki modern oyuncaklar bizi yetersiz kılmakta.Birçoğu çok akıllıca oyuncaklar fakat bir topaç, misketler ve 5 taş kadar eğlenceli değil.Erkekler için sonsuz bir eğlence ama demode olmak üzere, eğer zersenişlerine önem verdiğimiz kişilerin yönlendirmeleri olmasa küçük kartları’da eklerdik.Niyetimiz oyuncakları detaylandırıp kötülemek değil.Sihirli fare gibi oyuncaklar Daily News’in yazdığına göre süpriz ve eğlenceye hitap eden bu oyun çocukları yaşıtları kadar eğlendiriyor.Ve tabi ki Bay Novra’nın puzzle’ları ve hokkabazlık oyunları için büyük saygımız var fakat bunlar çizim odası oyunları ve günlük hayata uygun oyuncaklar değiller.Faydalı olan oyuncaklar var bunlar emek ve hareket gerektiren zaman doldurmak için faydalı olan aksi takdirde zamanın boşa gideceği ve çocukların yetişkinlerden daha çok aradığı uğraşlar mevcut.Bin misketin neredeyse çok uygun olduğu ve ihtiyaç sahibi çocuklarını sakinleştirmede ve yumuşamalarında danışmanlık

desteğinden veya biz ekleyebilirizki gerçekten yokluk çekenler için uygun görülen ‘’oyuncak’’ renkli kağıtlardan daha fazla işe yaracağını söyleyebiliriz.Karşılaması en zor olanı ise tabi ki hastane.Burada harekete ihtiyaç duyulmaz ve sessizlik aranır ve gözü eğlendiren oyuncaklar zorunludur.Burda dahi eğelendirmekten ziyade sıkıntıdan kurtarması istenmekte ve praktikte bunu resimler ve resimli kitaplar sağlamakta.” [174]

[174] **Levant Herald**, 23.01.1878, s.3, st.5.

SONUÇ

Ulusal ve Uluslararası tarihte önemli yer tutan 93 Harbinin devam ettiği 1878 yılında, İstanbulda ingilizce yayınlanan *The Levant Herald* gazetesi tasnifi ile o döneme ait çarpıcı verilere ulaşılmıştır. Osmanlı İmparatorluğunun büyük çoğrafyalara hakimiyeti beraberinde birçok sorumluluğu ve problemi de getirmektedir. Özellikle 20.yy. sonlarına doğru *'Hasta Adam'* olarak anılır olması ve sahip olduğu çoğrafyada birçok millet ve imparatorlukların çıkarlarının oluşması Osmanlı için idare, güvenlik ve ekonomik işbirliklerini daha da güçleştirmiştir.

Doksanüç Harbi'nin tanık olduğu büyük mücadelelerinden olan Plevne savunması Levant Herald gazetesinde yabancı bir editör tarafından yazılmış detaylı tasviri okuyucuya Gazi Osman Paşa ve askerlerinin mücadelesine tanık olma fırsatı sunmaktadır. Savaşın gölgesinde ise 1877 yılında kabul edilmiş Kanun-i Esasi ile Osmanlı Devleti'nin Parlamenter sisteme geçiş çabalarını görmekteyiz. Avrupalı devletler bu çabaların kendilerini oyalayıcı ve küçük düşürüşü olarak görmekte ve mevcut anayasaya inanmamaktaydılar.

İlk bölümde incelediğimiz Levant Herald'ın haberlerinde Osmanlı-Rus harbinde arabuluculuk yoluyla barışın sağlanmasına yönelik girişimleri ve savaş sonunda yapılan iki ayrı barış antlaşmasına dair detaylı bilgilere ulaşmamız mümkün oldu. Ruslar ile yapılan Ayestefanos anlaşmasının Batılı ülkelerin çıkarları ile kesiştiği için kabul edilmemesi ve yerine Berlin anlaşması için Rusları masaya oturtma girişimi siyasi müzakereleri artırmış ve birçok görüşmeye ve toplantıya neden olmuştur. Savaş sonrası barış görüşmelerinde Bab-ı Ali'nin çözüm çabalarının beklenilen etkiyi gösterememesi üzerine Sultanı II.Abdülhamit han kendisi doğrudan diplomatik temaslarda bulunmuştur. Bu süreçte yaşanan yetki sorunları ve yapılan başarısız müzakerelerle neticelenen anlaşmalar karşısında Bab-ı Ali'nin yetki ve sorumluluk alanlarına dair yeni birtakım reformlara girişilmesini gündeme getirmiştir.

Rusların ağır barış talepleri Osmanlı imparatorluğunu, zorunlu olarak, İngiltere ile sıkı ilişkiler kurmaya yöneltmiş ve yapılan pazarlıklar süresince Kıbrıs adasına dair İngilizlerin hazırladıkları detaylı raporlara rastlanmıştır. Kıbrıs Adası'nın 3'te 2'si Yunan (Rum) olan yerel halkın, İngiliz idaresinde verilen eğitimden memnun olmadığı anlaşılmaktadır. Yerel halkın talepleri İngiliz sömürgeciliğine karşı İngiliz okullarında Rum dilleri olan Latince, Yunanca ve Modern Yunanca dillerine ağırılık verilmesi ve kültür eğitimleri için baskı yapılması olmuştur. Ada halkı eğitim adı altında hedeflenen sömürgeciliğe karşı çıkmıştır.

1878 yılında Osmanlı imparatorluğunun hali hazırda geçmiş savaş dönemine ait ödemek zorunda kaldığı borçlarının olması, imparatorluğun mevcut mali imkanlarını daha da kısıtlamaktaydı. 93 harbi'nin ticareti doğrudan etkilemesi ve savaş durumunun ilave maliyetler getirmesi imparatorluğu yeni finansal arayışlar içine sokmuştu. Milli gelire doğrudan etkisi olan madenlerin işletilmesine dair o dönem Osmanlı imparatorluğunda yaşanan sıkıntılar gazeteye katkı veren okuyucular sayesinde anlaşılmaktadır. Ayrıca hükümetin mali zorlukları atlatmak için Osmanlı kağıt parası olan Kaimeye ve ticari faaliyetlere dair aldığı önlemleri yine gazete haberlerinde sıklıkla görmekteyiz.

Savaşın taraflarından Osmanlı ve Rusya'nın yanı sıra Yunanistan'ın bu süreçte banker ve kredi kuruluşlarından kullanmak istedikleri borçlara dair gelişmeler Levant Herald'ın sayfalarına yansıyan haberlerden izlenebilmektedir. Yurt dışı merkezli *Golos*, *Reuters* ve *Kuzey* gibi bir çok gazetelerden ve muhtelif muhabirlerden kaynak sağlayan Levant Herald bu sayede zengin haber içeriğine sahiptir. Burada Rotschield ailesi ve diğer bazı bankerlerinin Ruslarla olan temasları görülmektedir. Yunanlıların geçmiş dönem borçlarının yapılandırması ve İngiltere'den yeni borç talepleri olduğunu görüyoruz. Aynı şekilde Osmanlı imparatorluğu Rus harbinden doğan savaş tazminatının ödenebilmesi için bir yandan İngiltere ile Kıbrıs adası üzerine pazarlık yürütmekte ve bir yandan da Mısır vergisi teminatına karşılık yeni bir borç sağlanma peşindedir.

İncelediğimiz dönemde yaşanmakta olan ekonomik durgunluğun sadece savaşın tarafları Osmanlı ve Rusya'da değil aynı zamanda İngiltere ve Avrupa'nın diğer

ülkelerinde de hissedildiğini görüyoruz. Gazeteye göre, krizin etkisi Fransa ve İngiltere'ye ait finansal değerler üzerinde yapılan incelemelerden de anlaşılmaktadır.

İstanbul, birçok cephede aynı anda mücadele veren Osmanlı imparatorluğunun hükmettiği eski topraklarından göç etmek zorunda kalarak, aralıksız şekilde kafilelerle gelen muhacirlerin sığınağı haline gelmişti. Kısa zamanda İstanbul'un üstesinden gelemeyeceği miktarlara ulaşmış olan muhacirlere yeni yaşam alanları oluşturma ihtiyacı doğmuş ve buna ilişkin çalışmalara girişilmiştir. Yoğun insan nüfusu İstanbul halkını da tehdit etmekteydi. Salgın hastalık tehlikesi halkı tedirginliğe ve endişeye sevketmişti. Temel ihtiyaçlardan gıdaya erişimde yaşanan sıkıntılara ve defa sağlık ve barınma gereksinimleri de eklenmişti. Bunların karşılanmasında yaşanan güçlüklere dair bulgulara ve muhacirlerin nakillerine ilişkin bilgilere gazetenin muhtelif nüshalarından ulaşılabilmektedir.

Gazetede siyasi ve ekonomik haberlerin yanında kültürel ve sosyal hayata dair içerikler de mevcuttur ve dönemin yaşantısına dair değerli bilgiler içermektedir. İstanbul'un merkezlerinden olan Pera'da yolların ve kaldırımların yağmurlu zamanlardaki acıklı halini; insanların ve atlı arabaların bu yol üzerindeki ızdıraplarını tavir eden ayrıntılı bir haber gazetede yer almaktadır. Ayrıca, savaşın yoksullaştırmış olduğu yığınların toplandığı İstanbul'da, ihtiyaç sahipleri için düzenlenen yardım ve bağış konserlerine dair bilgiler de gazeteye yansımaktadır. Bunun yanında ilginç bir konu; İran'dan Irak bölgesine hac farizasını yapmak üzere, her sene yoğun şekilde gitmekte olan Şii inancına mensup kişilerin kendilerine karşı yapılan kötü muamelelerin önlenmesi talebi gazeteye haber olarak yansımış; yaşanalar ve Kerbela hacılarının sorunları konusunda yapılacaklara dair ayrıntılar bu haberde izah edilmektedir.

Gazetenin dünyadaki gelişmelerden ve kültürel çeşitlilikten okurlarını haberdar etmek gayesiyle yayınladığı birçok habere de rastlanmaktadır. Mesela, Asya topluluklarından olan Çin ve Japon halkı üzerine izlenimlerin aktarıldığı bir haberde tafsilatlı bilgiler verilmektedir. 145 yıl önceki haber'de dahi Çinli'lerin kopyacı olduğu söylenmekte. Bu serzeniş günümüzde de devam etmekte ve tüm ülkelerce benimsenmiştir.

Ayrıca, çocukların psikolojilerini ve zihin dünyalarında oyuncakların etkilerini ve çocukların hayal ve oyun dünyaları karşısında ebeveynlerin yanlış ve doğru tavırlarını izah eden bir yazı gazetede yer almaktadır. Bunun dışında, Batı ile Doğu dünyası arasındaki kültürel bilginin aktarımı ve yeni bazı spor dallarına dair ayrıntılı bilgilere değinilmekte; beyzbol ve kriket sporları hakkında açıklayıcı bilgiler ve bazı sportif faaliyetler; müzik eğitimine ve kültürüne dair ayrıntılar okuyucuya aktarılmaktadır.

Kıbrıs adasındaki kültürel yapıya ve adadaki Rumca ile Yunanistan'daki Rumca arasındaki lehçe farkından özellikle bahsedilmekte; adaya hakim olmak isteyen İngiliz idarecilerinin bu gibi dil ve kültürel nüanslara çok dikkat etmek suretiyle, Kıbrıs adasının idaresinde başarıya ulaşılabileceği söylenmektedir.

Sonuç olarak İstanbulda İngilizce olarak yayın hayatını sürdürmüş olan The Levant Herald ve daha sonra The Constantinople Messenger olarak devam eden gazetenin 1878 yılına ait bir senelik nüshaları incelenmiş ve yabancı bir gazetenin gözünden o dönemin gelişmeleri değerlendirilmiştir. Çalışmamız, Tarih ile Diyalog kurmuş oldu ve böylece 145 yıl öncesine ait Siyasi, iktisadi ve sosyal gelişmelere dair verilere ulaşılmıştır.

1 yıllık gazete nüshalarının taranması ile oluşturulan fihrist ekler kısmına eklenmiştir. Excel üzerinde oluşturulan fihrist; ilk sütünda gazete yayın tarihi,sonraki sütünda İngilizce başlığı ve hemen peşinden gelen sütunda ise başlık çevirisi, daha sonraki sütünda içerik açıklaması ve son iki sütünda sırası ile sayfa numarası ve sütün sırası işlenerek hazırlanmıştır. 1878 yılına ait tezimizdeki değerlendirmelerin araştırmacılara birçok kolaylıklar sağlayacağını düşünüyoruz.

KAYNAKÇA

TheLevant Herald: **The Levant Herald (Weekly Edition), / The Constantinople Messenger (Weekly Edition),** Vol. I. Number: 1-23, Vol. VI. Number:49, Vol. VII. Number:2-22, Constantinople, 1878.

Afyoncu, Erhan: ‘’Nüfusumuz artmadığı için bir imparatorluğu kaybettik’’, **Sabah**, Ocak 31, 2016. (Çevrimiçi) https://www.sabah.com.tr/ yazarlar /erhan-afyoncu/2016/01/31/nufusumuz-artmadigi-icin-birimparatorlugu-kaybettik-1454248912, 16 Mart 2023.

Akçay, Muammer: ’’The Levant Herald: Muhalif Bir Gazetenin Bakış Açısıyla Osmanlı’da Sosyal ve Ekonomik Durum (1865 Yılı)’’, **İ.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul Araştırmaları Anabilim Dalı**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul,2013.

Akyıldız, Ali: **Para Pul Oldu**, İstanbul,İletişim Yayınları, 2003.

Aslan, M.Yasin: ’’Savaş Hukukunun Temel Prensipleri’’,**Türkiye Barolar Birliği Dergisi**, C.XXI, No:79, Kasım 2008, s.235-274.

Aydın, Mahir: "Doksanüç Harbi",**TDV İslâm Ansiklopedisi**, (Çevrimiçi) https://islam ansiklopedisi.org.tr/doksanuc-harbi, 17 Şubat 2023.

Belen, Fahri: **20.Yüzyılda Osmanlı Devleti**, İstanbul, Yeditepe Yayınları, 2016.

Çağlar, Burhan: ‘’Brief History of an English-Language Journal in the Ottoman Empire: The Levant Herlad and Constantinople Messenger(1859-1878)’’, **University of Toronto, Department of Near and Middle Eastern Civilizations**, Master of Arts, Toronto, 2017.

Çıraklı, Mustafa Zeki: **Anlatıbilim:Kuramsal Okumalar**, İstanbul, Hece Yayınları, 2015.

Dikme, Hüseyin: ’’Tanzimat sonrası Türk Gazeteciliğinde ‘’Halk’’ Kelimesinin Kullanımı ve Halka yönelik faaliyetler’’, **Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi**, C.V, No.20, Kış 2012, s.31-40.

Güran, Tevfik: "Tanzimat Dönemi Osmanlı Maliyesi" **İstanbul Üniversitesi İktisat Fakültesi Mecmuası**, (Çevrimiçi) https://dergipark.org.tr/tr/pub/iuifm/issue/814/8873, 13 Aralık 2022.

Hourie, Paul: **Türkiye Nasıl Paylaşıldı?**, İstanbul, DBY Ajans, 2016.

İlhan, Avni: ''Şiîlik ve Ana Prensipleri'', **Erdem**, C.VIII, No:23, Ocak 1996, s. 375-396.

Karakoç, İrem: ''Osmanlı Devleti'nde Kağıt Paraya Geçiş Sürecinde Evrâk-ı Nakdiyenin Yeri'',**Yıldırım Beyazıt Hukuk Dergisi**, C.VI, No:1, Ocak 2021, s.1-54.

Kazancıoğlu, Habibe: **1293 Osmanlı-Rus Sefer-i Ahiri**, İstanbul, Kayıhan Yayınları, 2016.

Pamuk, Şevket: **Osmanlı-Türkiye İktisadi Tarihi 1500-1914**, İstanbul, İletişim Yayınları, 2005.

Richter, Heinz A.: 'The Grand Game and Britain's Acquisition of Cyprus'', **Çanakkale Araştırmaları Türk Yıllığı**, Güz 2014, No:17, s. 85-96.

Rıfat, Mehmet: **93 Harbi Faciası**, Yay. Haz. Tahsin Yıldırım, İstanbul, Dün Bugün Yarın Yayınları, 2010.

Sardarli, Kamran: "Levant Herald Gazetesi'nin 1877 yılı Haberlerine Göre Osmanlı Devleti'nde İktisadi ve Sosyal Hayat'', **İ.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, İktisat Anabilim Dalı, İktisat Tarihi Bilim Dalı,** Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, 2020.

Savrun, Ergenekon: "1571 Türk Yönetiminden, 1878-1925 İngiliz Taç Kolonisi'ne; Kıbrıs Üzerinde Enosis Faaliyetleri ve İngiliz Stratejisi'',**Uluslararası Beşeri Bilimler ve Eğitim Dergisi (IJHE),** C.III, No:1, Nisan 2017, s. 1-20.

Sırma, İhsan Süreyya: **Belgelerle II.Abdulhamid Dönemi**, İstanbul, Beyan, 2000.

Subaşı, Ebubekir: **93 Osmanlı-Rus harbi hatıraları**, İstanbul, Çelik Yayınevi, 2021.

Topçu, Fatih Sefa: ''Sultan Abdulaziz Döneminde Yaşanan Mali Bunalım

ve Uygulanan Mali Reformlar (1861-1876)'', **Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Tarih Bilim Dalı**,Yüksek Lisans Tezi, Ankara 2014.

Uçarol, Rıfat: **Bir Osmanlı Paşası ve Dönemi**, Milliyet Yayınları, 1976.

Small, Heather D.: ''Women'sMinistries and Dorcas'', (Çevrimiçi) https://women.adventist.org/assets/public/files/miscfiles/Dorcas%20and%20WM/Dorcas%20and%20WM.htm, 6 Haziran 2023.

EKLER

EK 1:

LEVANT HERALD (THE CONSTANTİNOPLE MESSENGER) GAZESİNİN 1878 YILI HABER FİHRİSTİ

Tarih	Haber Başlığı(İngilizce)	Haber Başlığı(Türkçe)	Açıklama	Sayfa	Sütun
02.01.1878	Turkish Funds	Türk Fonları	Türk fonlarının Londra ve Paris borsalarında son fiyatları	2	1
02.01.1878	The Sultan, England, And Mediation	Sultan, İngiltere, ve arabuluculuk	İngiltere resmi olarak Sultanın Rus çar ile barış için arabuluculuk yapmayı kabul etti.	2	1
02.01.1878	France commercial treaty with Greece	Fransa ile Yunanistan ticari antlaşma	Ticari antlaşma	2	1
02.01.1878	The War : England Mediating for Peace	Savaş : Barış için arabulucu İngiltere	Kraliçe Viktoria Rus Çar ile barış görüşmeleri	2	2
02.01.1878	Servia and Austria	Sırbistan ve Avusturya	Sırbistan hükümeti avusturya-macar imparatorluğuna bosnada veya hersekte bir askeri hareketliliğine karışmicanı bildirdi.	2	2
02.01.1878	France :Dismissal of Generals	Fransa : Görevden alınan Generaller	General Ducrotun görevden aınması	2	2

02.01.1878	Italy : The new ministry	İtalya : Yeni bakan	Yeni bakan atamaları	2	2
02.01.1878	The Sultans appeal to English Mediation	Sultanın İngiltereye arabuluculuk çağrısı	Sultanın doğrudan ve özel olarak ingiltereden arabuluculuk talebi	2	2
02.01.1878	British Mediation	İngiliz arabuluculuğu	Rusya İngilterenin arabuluculuğunu kabul edebilir. Batum limanı yaptırımı söz konusu olabilir.	2	2
02.01.1878	The War	Savaş	Erzurumun düşütüğü söylentileri güncel bilgiler ışığında gerçek dışı. General Melikoff 22 ocağa kadar tifliste tatilde olacak.	2	2
02.01.1878	Russo-Bulgarian Atrocities	Rus-Bulgar mezalimi	Güncel gelişmeler	2	3
02.01.1878	The Week	Hafta	özet haberler	2	3
02.01.1878	Mediation	Arabuluculuk	Bilgi	2	4
02.01.1878	Mr.Bright on India	Bay Bright Hindistanda	Seyehat	2	4
02.01.1878	Marshal Maumanos Message	Marşal Maumanos'un Mesajı	Haber	2	5
02.01.1878	Improved artillery	Artırılmış top gücü	Moncrieff sistemi	3	1
02.01.1878	The Indian famine	Hindistanda kıtlık	Haber	3	2

02.01.1878	The New American Minister	Yeni Amerikan Bakanı	John Welsh amerikanın ingiltere bakanı	3	3
02.01.1878	Greek Art	Yunan Sanatı	İngiliz müzesi 4. yunan sanatı dersi Bay Newton tarafından verilmiştir	3	3
02.01.1878	A Female Notoriety	Bir Bayanın kötü namı	Bayan Woodhull dersi	3	4
02.01.1878	Royal Geographical Society	Kraliyet Coğrafi topluluğu	Ülkenin baskın çoğunluğu	3	5
02.01.1878	Lord Beaconsfields House	Başbakan	Kraliçenin Başbakana ziyareti	3	5
02.01.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Gazete üyelerine bilgi	4	1
02.01.1878	The Situation	Durum	İstanbuldaki mevcut durum,Süleyman paşa taktikleri	4	1
02.01.1878	The Constitution as a Basis of Peace	Barışın temeli olarak Anayasa	Server Paşa ve barış yolunda anayasaya güven	4	2
02.01.1878	The Prospects of Peace	Barış olasılığı	Barış için ingiliz hükümeti ve Rusya iletişim halinde	4	2
02.01.1878	The Shah's Visit to Europe	İran Şahının Avrupa Ziyareti	Şahın Almanya, İspanya, İtalya ziyareti	4	3
02.01.1878	The Turkish Note	Türk notu	Sultan barış için elinden gelenin fazlasını yapmakta	4	4

02.01.1878	The Seat of War in Asia	Asyada savaş koltuğu	Ermenistandaki kampanya	4	5
02.01.1878	The Fall of Plevna	Plevnenin düşüşü	Osman paşa ve plevne savunma hattı	5	1
02.01.1878	Telegraphic News	Güncel Telegraflar	Rus gaeteler Osman paşanın gelecekteki ikameti Moskova olacaktır	5	2
02.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Barış olasılığı, Server Paşa genelgesi, İngiliz filosu, Yunanistan	5	3
02.01.1878	The War	Savaş	Asya ve Avrupadaki Askeri operasyonlar	5	3
02.01.1878	Ministerial Changes	Bakan değişikliği	Osmanlıda bakan değişiklikleri	6	1
02.01.1878	The Egyptian troops	Mısır Birlikleri	Askeri	6	1
02.01.1878	Refugees at Slistria	Slistredeki Göçmenler	Göçmenler	6	1
02.01.1878	The Relief Societies	Yardım Toplumları	Kızılay Dr.Sarrel İstanbula dönüyor	6	1
02.01.1878	The United States and The Turkish Sick and Wounded	Amerika Birleşik Devletleri ve Türk hasta ve yaralılar	Amerikadaki Kızılay topluluğundan haber	6	1
02.01.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Mahmud damad paşa Sultanın Beşiktaşta Cuma namazına katılması	6	2
02.01.1878	New Years Visits	Yeni yıl Ziyaretleri	Karadeniz Sefer Hizmeti	6	3

02.01.1878	Osman Pasha	Osman Paşa	Osman Paşanın Plevne cephesi	6	4
02.01.1878	England and The War	İngiltere ve Savaş	Bay Hardinin Konuşmaları	6	5
02.01.1878	British Literary and Mechanics Association	Birleşik Krallık edebiyatı ve teknik/mekanik birliği	Bilgi	6	5
02.01.1878	Austria and The Eastern Question	Avusturya ve Doğu meselesi	Haber	7	1
02.01.1878	The British Press on The Situation	Birleşik Krallık Basını	93 Harbi, Müslümanlar ve Hıristiyanlar, Osmanlı toprak paylaşımı. Barış ya da Savaş?	7	2
02.01.1878	The Next Pope	Sıradaki Papa	Vatikan-Papa	7	2
02.01.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Türk Fonları	7	4
02.01.1878	Bank of England	İngiliz bankası	Ekonomi	7	5
02.01.1878	Financial İtem	Ekonomik araçlar	Avusturya, Mısır ve Romanya	7	5
02.01.1878	Russian Trade	Rus Ticareti	Rusyanın İthal düşerken İhracat artmaktadır	7	5
02.01.1878	Italian Railways	İtalyan Demiryolları	Taşımacılık	7	5
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	Türk Fonları	2	1
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	Savaş : İngilterenin Rusyaya cevabı	2	1
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere ve Mısır	2	1

09.01.1878	Latest News	Son Haberler	Cardiff'e uygulanan ambargo. Türkiyeye gidecek konteynerler boş çıktı	2	1
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	İtalya Kralın sağlığı	2	1
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa parlamento oturumu, Raspailin ölümü	2	1
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	hudut oayları, turkiye	2	1
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	fransa	2	1
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	son dakikada yetkili bir kayaktan Ateşkes öğrendiklerini ve uyum sağlıcaklar	2	1
09.01.1878	Latest News	Son Haberler	Beshika Bay, Departure of The British Fleet	2	2
09.01.1878	Thessaly	Tesalya	Arnavut kaçak-göçmen? Yasak tahıl ihracatı	2	2
09.01.1878	The Week	Hafta	Özet Haberler	2	3
09.01.1878	England and the eastern question	İngiltere ve Doğu Meselesi	Siyasi Haber	2	4
09.01.1878	A Plevna Incident	Plevne Hadisesi	Skobeleff ve Tevfik bey	2	5
09.01.1878	Constitutional reform in Russia and in Turkey	Rusyada ve Türkiyede Anayasal reform	Siyasi gelişmeler	2	5

09.01.1878	Roumania and Russia	Romanya ve Rusya	Rus medyasındaki haber Besarabya ve Dobruca sınır hattı	2	6
09.01.1878	The Seat of War in Asia	Asyada savaş koltuğu	Ermenistandaki kampanya	3	1
09.01.1878	The Future of Roumania	Romanyanın geleceği	plevne	3	1
09.01.1878	Denmark and Russia	Danimarka ve Rusya	Prens Valdemor ve Rusya	3	3
09.01.1878	Central Africa	Merkez Afrika	Üniversitelerin misyonu	3	3
09.01.1878	Peace tendencies in Russia	Rusyada Barış eğilimi	Plevne	3	3
09.01.1878	France	Fransa	Notlar ve Haberle	3	4
09.01.1878	The Telephone	Telefon	Telefon: Savaşta kullanmak mümkün	3	4
09.01.1878	The French Premier	Fransa Başbakanı	Güncel gelişmeler	3	5
09.01.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
09.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Barış olasılığı	4	1
09.01.1878	The Mediation of Great Britain	Bitanyanın arabuluculuğu	Rusyanın cevabı	4	2
09.01.1878	England and The Porte	İngiltere ve Bab-ı Ali	Haber	4	2
09.01.1878	The Ministry	Bakanlık	Mahmud damad paşa	4	2
09.01.1878	The War	Savaş	Asya ve Avrupadaki Askeri operasyonlar	4	2

09.01.1878	Rustchuck	Rusçuk	Stafford-house hastanesi, Mekke ve cidde'de kolera, Hiristiyan sicilleri Pera belediye başkanı, Mithad Paşa fransa dışişlerinde	4	5
09.01.1878	English Encouagement to The Turks	Türklere İngiliz cesareti	Güncel gelişmeler	4	5
09.01.1878	The Parliament	Parlemento	Türkiye içeren karışık haberler	5	1
09.01.1878	Murder in Galata	Galatada Cinayet	İngiliz Denizciye suikast	5	3
09.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Türk Fonları	5	4
09.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Savaş	5	4
09.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Italya Kralın hastalığı	5	4
09.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Fransa yerel seçim sonuçları	5	4
09.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	olayar: Standartın barışı engeleme çalımaları, hindistan, gen.lamarmora funeral italy	5	4
09.01.1878	Previous Telegraphic News	Önceki Telegraf: Haberler	Russian Humanity Rustchuk	5	4
09.01.1878	The War	Savaş	Arabuluculuk İngiltere ve Güçler	5	4
09.01.1878	The War	Savaş	İngiltere, Rusya, ve durumlar	5	5

09.01.1878	The War	Savaş	Alman imparatorunun Savaş üzerine	5	5
09.01.1878	The War	Savaş	Lord Carnarvon konuşması	5	5
09.01.1878	The War	Savaş	Tunus Birliği	5	5
09.01.1878	The War	Savaş	Fransa : Geciken bakanlık	5	5
09.01.1878	The War	Savaş	İtalya : Paris elçisi	5	5
09.01.1878	The War	Savaş	Avusturya: imparator ve kont andrassy	5	5
09.01.1878	The War	Savaş	İtalya: Kralın	5	5
09.01.1878	The War	Savaş	Papanın sağlığı	5	5
09.01.1878	The War	Savaş	Yunanistan: Kralın halkis ziyareti	6	1
09.01.1878	The War	Savaş	Asya :Çin'in Kaşkar katliamı	6	1
09.01.1878	The War	Savaş	Muhtemel ateşkes, Rus Prenses	6	1
09.01.1878	The War	Savaş	Barış Görüşmeleri	6	1
09.01.1878	The War	Savaş	İtalya: Gambettanın ziyareti	6	1
09.01.1878	The War	Savaş	Atinanın Telegrafları	6	1
09.01.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Malta, Rauf Paşa, Sultandan Osman Paşa için 1000 pound gönderilmesi	6	2

09.01.1878	The Bombardment to the Stafford house hospital at Rustchuk	Rustchuk hastane bombalaması	Savaş Haberi	6	4
09.01.1878	The Staford House Hospital ambulance at Erzourum	Stafford Hastane ambulansı erzurumda	Sağlık	6	5
09.01.1878	Firing upon an ambulance	Ambulansa ateş açılması	Savaş	6	5
09.01.1878	Winter on the Danube	Tuna da Kış	Haber	7	1
09.01.1878	The Talmud	Talmud	Londra da Talmud dersi	7	2
09.01.1878	Weatherreport	Hava durumu	Özet	7	2
09.01.1878	Monetary and Commercial	Mali ve Ekonomik	Özet	7	3
09.01.1878	Latest Quotation	Güncel Piyasa	Özet	7	3
09.01.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Özet	7	3
09.01.1878	Egyptian affairs	Mısır ilişkileri	Siyasi gelişmeler	7	4
09.01.1878	The Wreck of the "Europman"	Avrupa Enkazı	Haber	7	4
09.01.1878	Russian Sugar	Rus Şekeri	Bu yılın mahsülü	7	5
09.01.1878	New Years Visits	Yeni yıl Ziyaretleri	Karadeniz Sefer Hizmeti	7	5
16.01.1878	Latest News	Son Haberler	Türk Fonları	2	1
16.01.1878	Latest News	Son Haberler	İzmirde Britanya filosı	2	1
16.01.1878	Latest News	Son Haberler	Alman Limanında Rus torpido siparişi	2	1

16.01.1878	Latest News	Son Haberler	İtalya: Kralın cenazesi	2	1
16.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Paris Antlaşması	2	1
16.01.1878	The Armistice	Ateşkes	Server Paşa	2	1
16.01.1878	The War	Savaş	Bulgaristan filibide Süleyman Paşa ve Rus savaşı	2	1
16.01.1878	The Refugees	Mülteciler	Edirne demiryolu	2	1
16.01.1878	Notes from Trebizond	Trabzondan Notlar	Ünlü Manastırda soygun	2	2
16.01.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	2
16.01.1878	The Servian Invasion	Sırp Saldırısı	Sırp güçleri pirota saldırdı	2	4
16.01.1878	Constantinople and the quadrilateral	İstanbul ve Dörtgen	İstanbul üzerine bilgiler	2	5
16.01.1878	John Greenleaf whittier	Amerikan Şair	Doğum günü merasimi	2	5
16.01.1878	The cape of good hope	Umut pelerini	capetown'dan kahve üzerine gelişmeler	2	5
16.01.1878	The Seat of War in Asia	Asyada savaş koltuğu	Ermenistandaki kampanya	3	1
16.01.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	İngiliz barış önerisi	3	3
16.01.1878	The meeting of Parliament	Parlemento görüşmesi	İngiliz Parlamentosu	3	4
16.01.1878	The French Foreign Office	Fransız Dış temsilciliği	Bismark ve Gountat Biron görüşmesi	3	4
16.01.1878	The Powers and the negotiations	Güçler ve görüşmeler	Barış sağlayıcı olarak İngiltere	3	5

16.01.1878	The Levant Herald	Abonelerimiz	Güncel gelişmeler	4	1
16.01.1878	The Levant Herald	Abonelerimiz	İstanbul	4	1
16.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Sadrazam değişimi, İstanbul	4	1
16.01.1878	The Armistice	Arabuluculuk	Mehmet ali paşanın edirneden arabuluculuk görüşmeleri içi ayrılması	4	2
16.01.1878	The War	Savaş	Avrupa ve Asyada askeri operasyonlar	4	3
16.01.1878	The Fugitive	Muhacir	Edirnedeki , müslüman ve yahudiler	4	5
16.01.1878	General Todlebens Views	General Todleben görüşleri	Savaş ve Barış olasılığı	5	1
16.01.1878	Parliament	Parlamento	Hasan fehmi efendinin yokluğunda oturum	5	2
16.01.1878	The Late King of Italy	İtalyanın geç Kralı	Victor Emmanuel	5	3
16.01.1878	The Rustchuck incident	Rustuk olayı	Rusyanın Stafford hastane bombalaması	5	3
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Türk Fonları	5	4
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	İngiltere, Bakanlık	5	4
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Doğudaki Filo	5	4
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	İtalya, Kralın Cenazesi	5	4

16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Tatar Pazarcık yangını	5	4
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Rustuck bombalaması	5	4
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	İngiliz parlamentosu oturumu	5	4
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Yaklaşan Barış	5	4
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Rus Çarın Rahatsızlığı	5	5
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	İngiliz haberler	5	5
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Levant'ta İngiliz Filo	5	5
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Kral Victor Emmanuel ölümü	5	5
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	İngiliz bankalarında faiz indirimi	5	5
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Fransa haberler	5	5
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Avusturya,italya kralı	5	5
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Savaş: ateşkes	5	5
16.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Yunanistan demitri bulgaris ölümü	6	1
16.01.1878	England and the Situation	İngiltere ve durum	Lord Carnarvon konuşması	6	1
16.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Parlamento ve Türk donanması	6	2
16.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İtalya kralının ölümü. Bayan Layardın resepsiyonu	6	2

16.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere ve Rusya	6	2
16.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere,Rusya ve ateşkes görüşmeleri	6	2
16.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türk Yaralılar, stafford komitesi	6	2
16.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sofyanın terki	6	2
16.01.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Osman Paşa karkof	6	3
16.01.1878	The Murder in Galata	Galatada Cinayet	suç ortağının tutuklanası, ingiliz denizci olayı	6	4
16.01.1878	The Dorcas Society	Dorkas (Yardım) Toplum	Topluluğa dair bilgiler	6	4
16.01.1878	The Turkish Soldiers Tobacco fund	Türk askerler tütün fonu	Ekonomik haberler	6	5
16.01.1878	British Literary and Mechanics Association	Britanya Edebi ve teknik topluluğu	Topluluğa dair bilgiler	6	5
16.01.1878	The crossing of the Balkans	Balkan geçişi	Rus ilerleyişi	7	1
16.01.1878	England and Turkey	İngiltere ve Türkiye	Kostaki musurus Paşanın konuşması	7	2
16.01.1878	Ruhmkorffs coil	Ruhmkorff bobini	Emektar elektrikcinin ölümü Henry daniel	7	2
16.01.1878	Monetary and Commercial	Finansal ve Ticari	Ekonomik haberler	7	3
16.01.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik haberler	7	4
16.01.1878	Financial and Mercantile news	Finansal ve Ticari	Mısır-borçlar	7	4

16.01.1878	The British Shipping Trade	Britanya Gemi ticareti	Geçen yılın ticareti	7	4
16.01.1878	Italy and Greece	İtalya ve Yunanistan	Yeni gemicilik ve ticaret antlaşması	7	4
16.01.1878	New Years Visits	Yeni yıl Ziyaretleri	Katılımcı isimleri	7	5
23.01.1878	Latest News	Son Haberler	Britanya Parlementosu İngiliz fikri	2	1
23.01.1878	Latest News	Son Haberler	Türk Fonları	2	1
23.01.1878	Latest News	Son Haberler	Savaş: Sultan, Kaliçe ve Çar	2	1
23.01.1878	Latest News	Son Haberler	Sırbistan ve Türk sınır bölgleri	2	1
23.01.1878	Latest News	Son Haberler	Yunanistan: Bakanın istifası	2	1
23.01.1878	Latest News	Son Haberler	Viyanadaki Rus elçilik	2	2
23.01.1878	Latest News	Son Haberler	Edirnede Rus ve Türk delegelerinin görüşmesi	2	2
23.01.1878	The Quadrilateral	Dörtgen	Rusların hareketsizliği	2	2
23.01.1878	The Week	Hafta	Rus ordusunun Edirneye hızlı ilerleyişi	2	3
23.01.1878	Russia in Western Asia	Rusya Batı Asyada	İngiltere: Türkiye düşerse Pers Rusyayı dinler	2	4

23.01.1878	Across The Balkans to Thrace	Balkanlardan Trakyaya	Rus savaş telegramları	2	5
23.01.1878	Servia and Turkey	Sırbistan ve Türkiye	Niş kapütulasyonları	2	5
23.01.1878	Turkish Prisoners	Türk mahkumlar	Plevneden Bükreşe	3	1
23.01.1878	Mediation	Arabuluculuk	Uluslararası hukuk	3	1
23.01.1878	Russia and Turkey	Rusya ve Türkiye	Savaş Haberi	3	2
23.01.1878	English opinion on the Situation	Mevcut durum üzerine ingiliz fikri	93 Harbine dair	3	2
23.01.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Rusya ve Türkiyenin Karşılıklı beklentileri	3	3
23.01.1878	The Empress of India	Hindistan İmparatoriçesi	Kraliçenin Heykeli, Lord Batton konuşması	3	4
23.01.1878	Children and Toys	Çocuklar ve Oyuncaklar	Kültürel Haber	3	5
23.01.1878	John Henry Newman	John Henry Newman	İngiliz dilinin Ustası	3	5
23.01.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
23.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Edirnenin tahliyesi ateşkes görüşmeleri	4	1
23.01.1878	The Fugitive	Muhacir	Edirneden,İstanbula gelen Muhacirler	4	1
23.01.1878	The Situation	Durum	Edirne, Müzakereler	4	2
23.01.1878	The Fugitive	Muhacir	Edirne demiryolu , 25. km tren kazası vagon raydan çıktı	4	3
23.01.1878	The War	Savaş	Rus güçleri 3 ayrı koldan ilerliyor. Türk donanması kırımı bombaladı	4	3

23.01.1878	The Fugitives	Muhacirler	Burgazdan İstanbula gelen vapurlar. 2000 Muhacir	4	3
23.01.1878	The Armistice	Ateşkes	Türk delegesi, Server Paşa, Namık Paşa	4	4
23.01.1878	The War	Savaş	Süleyman paşa ordusu, iki kola ayrılma gereksinimi	4	4
23.01.1878	The Fugitives	Muhacirler	Birkaç bin muhacir daha edirne tren istasyonuna geldi	4	5
23.01.1878	Parliament	Parlamento	Abdul efendi uzun bir metin okudu	4	5
23.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Güncel gelişmeler	5	1
23.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Türk Fonları	5	1
23.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Savaş, Ruslar ve Edirne- ruslar henüz edirnenin işgalini duyurmadı	5	1
23.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Kraliçe,İngiltere ve Kriz(93 harbi)	5	1
23.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Rustuck bombalaması, Rasgrad hastanesinin yakılışı	5	1
23.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Kraliçenin Konuşması	5	1

23.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Lordlar kamarasında tartışma	5	2
23.01.1878	The War	Savaş	Türk karadeniz donanmasının feodosya bombalaması. Rusya 1 sivilin öldüğünü ve 12 yaralının olduğunu bildirdi	5	3
23.01.1878	The British Cabinet	Britanya Kabinesi	Grip olan lord Derby hariç herkes kabine toplantısına katıldı	5	3
23.01.1878	England	İngiltere	Avam Kamarası ve Lordlar kamarası kraliçenin konuşmasını tartıtı	5	3
23.01.1878	Holland and England	Hollanda ve İngiltere	Hollanda İngiltere ile yakın ittifak halinde	5	3
23.01.1878	Italy	İtalya	Geç Kral Victor Emmanuel, Cenazesi	5	3
23.01.1878	The New King	Yeni Kral	Yeni Kral Humbert	5	3
23.01.1878	France	Fransa	Seçim, Dük de la Rochefoucauld	5	3
23.01.1878	Annulling Elections	Seçimlerin Feshi	Fransada seçimlerin Feshi	5	4
23.01.1878	Austria	Avusturya	Slav Vekil Militich, Macar Parlamentosu	5	4
23.01.1878	The War	Savaş	Çanakkale Boğazlarının açılması	5	4

23.01.1878	Austria and The Bosnian Refugees	Avusturya ve Boşnak Mülteciler	Avusturya parlamentosuda bazı slav vekiller boşnak muharcir alınmasını istediler. Hali hazırda 38 bin olduğu söylendi (iç işleri bakanlığı)	5	4
23.01.1878	Russia and the Powers	Rusya ve Güçler	93 Harbi	5	4
23.01.1878	France	Fransa	Kamu işleri bakanı	5	4
23.01.1878	Italy	İtalya	Vatikan ve Quirinal	5	4
23.01.1878	Fall of Nish and Antivari	Niş ve Bar ın istilası	93 Harbi	5	4
23.01.1878	The Armistice	Ateşkes	Rus koşulları	5	4
23.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kraliçe ve Çar	5	5
23.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İtalya ve Porte , İtalyan gemilerinin bırakılması	5	5
23.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Basın ve Durum	5	5
23.01.1878	Lady Strangford at Sofia	Bayan Strangford Sofyada	Güncel gelişmeler	6	1
23.01.1878	Murder in Galata	Galatada Cinayet	Philippo Debono serbest bırakıldı	6	1
23.01.1878	The Parliament and The Turkish Navy	Parlamento ve Türk Donanması	Said Paşa, Karadeniz donanması	6	2
23.01.1878	The Russian movement of Adrianpole	Edirneye Rus harekatı	Askeri harekat ve ateşkes müzakereleri	6	3
23.01.1878	The French Army	Fransa Ordusu	Sör Garnet Wolseley	6	4
23.01.1878	The Crown Prince of Austria	Avusturya veliyaht Prensi	İngiltere, Kraliçeye ziyaret	6	5

23.01.1878	Our Indian Empire	Bizim Hindistan imparatorluğu	Hindistanda imparatorluk düzeni	6	5
23.01.1878	The New French Ambassador to the Porte	Porte ye yeni Fransız elçi	İstanbula yeni Fransız eliçi	7	1
23.01.1878	A French Radical on England	İngiltere üzerine Bir Fransız Radikal	Rappel	7	1
23.01.1878	The Death of 1877	1877 yılının ölümleri	Bilgi	7	1
23.01.1878	Africa Exploration	Afrika keşfi	Mr. Stanley , Gerhard Rohlfs, European to, Eas Sahara	7	1
23.01.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik haberler	7	2
23.01.1878	Smyrna and Aidin Railway	İzmir Aydın demiryolu	Demiryolları	7	2
23.01.1878	Smyrna and Cassaba Railway	İzmir Kasaba demiryolu	Demiryolları	7	2
23.01.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	3
23.01.1878	Stagnation of Trade in France	Fransadaki ticari durgunluk	Fransa Ekonomisi 1876 1870 yılı kadar kötüydü. 1877 yılıda bundan farksız olmayacak.	7	3
23.01.1878	English Business and The Crisis	İngiliz işleri ve Kriz	Para değerindeki ani düşüş	7	3
23.01.1878	Trade and Navigation Returns	Ticaret ve Sefer gelirleri	Geçmiş 12 ayık sefer kayıtları	7	4
23.01.1878	New Years Visits	Yeni yıl Ziyaretleri	Sosyal gelişmeler	7	5

30.01.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere ve Mevcut durum, Lord Derby ve Bakanlık	2	1
30.01.1878	Ministerial Statements	Bakanlık Söylemi	Siyasi Haber	2	1
30.01.1878	Austria	Avusturya	Bakanlık krizi , Macar Tavizi	2	1
30.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Durum, ateşkes	2	1
30.01.1878	The Fugitives	Muhacirler	Avusturya buharlısı Memphis gemisi 4000 çerkez ve Tatar muhacirler	2	2
30.01.1878	The Dardanelles	Çanakkale	Britanya Donanması Çanakkale boğazından giriş yaptı	2	2
30.01.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
30.01.1878	The Debate on the adress	Kraliçenin konuşması üzerine tartışma	Lord Beaconsfields Speech	2	4
30.01.1878	Macedonia	Makedonya	Güncel gelişmeler	3	1
30.01.1878	The Prince of Wales in Scotland	Galler Prensi İskoçyada	Hamilton düküne ziyaret	3	1
30.01.1878	The Queen and The Telephone	Kraliçe ve Telefon	Osbornda bir Toplantı	3	2
30.01.1878	In The Heart of Andes	Andesin Kalbinde (Amerika)	çoğrafi topluluğu ve magdalena nehri	3	3
30.01.1878	Old Age	Yaşlılık	İnsan ömrüne dair yazı	3	4

30.01.1878	The Crown Prince of Austria	Avusturya veliyaht Prensi	Kraliçeye ve Donanmaya Ziyaret	3	5
30.01.1878	Wooden Money	Ahşap para	Kağıt paraya muadil ahşap para değerlendirmesi	3	5
30.01.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
30.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Barış, Başlangıç imzaları dün atıldı	4	1
30.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Barışın Şartları	4	1
30.01.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Durum, ateşkes imzası	4	2
30.01.1878	The Fugitives	Muhacirler	Binlerce muhacir dolu yeni trenler Edirneden İstanbula ulaştı	4	2
30.01.1878	The Situation	Durum	Barış görüşmeleri	4	3
30.01.1878	Suleiman Pasha Army	Süleyman Paşa Ordusu	Büyük miktarda türk donanması Askerleri geri getirmek için İstanbul boğazından ayrıldı	4	3
30.01.1878	The Fugitives	Muhacirler	Son 1 haftada birçok savaş bölgesinde 100 bin üzerinde muhacir İstanbula geldi	4	4
30.01.1878	Italy and The Porte	İtalya ve Porte	Karadenizde Türk yasağını delen İtalyan Ticaret gemilei	4	5

30.01.1878	The New Greek Ministry	Yeni Yunan Bakan	Güncel gelişmeler	4	5
30.01.1878	Riot at Athens, Alleged Loss of Life	Atinada İsyan, Sözde kayıp can	Güncel gelişmeler	5	1
30.01.1878	The Fugitives	Muhacirler	Geçen cumadan bugüne Muhacir trenleri gelmeye devam ediyor. 80 binin üzerinde ve çoğu çerkez	5	1
30.01.1878	The Opening of Parliament	Parlamentonun açılışı	Kraliçenin Konuşması	5	2
30.01.1878	The Queen's Speech	Kraliçeni Konuşması		5	2
30.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Britanya Parlementosu iki kamarada da Kriz tartışması	5	3
30.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Britanya Donanması Çanakkale boğazında	5	3
30.01.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	İngiliz parlamento sürecleri,Rusların geliboluya ilerlemesi	5	3
30.01.1878	England and The Crisis	İngiltere ve Kriz	Ekonomik haberler	5	4
30.01.1878	The Situation	Durum	Gelibolunun istilası Rus haber ajansı ordunun bölünüp geliboluya ilerlemesini yalanladı	5	4
30.01.1878	Greece	Yunanistan	Yeni Bakalık	6	1

30.01.1878	France	Fransa	Senato seçimi	6	1
30.01.1878	Austria	Avusturya	Bakanlık krizi	6	1
30.01.1878	Facts and Incidents	Gerçekler ve Durumlar	İngiltere,Rusya ve Gelibolu	6	1
30.01.1878	Austria	Avusturya	Macaristan ile antlaşma	6	1
30.01.1878	England, Russia and Turkey	İngiltere,Rusya ve Türkiye	Barış üzerine	6	2
30.01.1878	Notes from Thessaly	Tesalyadan Notlar	Güncel gelişmeler	6	2
30.01.1878	Turkish Parliament	Türk Parlamentosu	il idaresi	6	3
30.01.1878	Turkish Fugitives	Türk Muhacirler	Göçmenler	6	5
30.01.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Güncel gelişmeler	7	1
30.01.1878	Across The Balkans	Balkanlar boyunca	Savaş Haberi	7	2
30.01.1878	International Rumours	Uluslararası söylentiler	İngiltere ve Mısır	7	3
30.01.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Barış üzerine	7	4
30.01.1878	Monetary and Commercial	Ticaret ve Ekonomik	Ekonomik haberler	7	5
30.01.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	5
06.02.1878	Latest News	Son Haberler	Haftalık özet	2	1
06.02.1878	The French Press on the Crisis	Fransa Basınında Kriz	Kraliçeninin Konuşması üzerine yorumlar	2	2
06.02.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
06.02.1878	The Indian famine	Hindistan kıtlık	Bütçe, Kamu işleri	2	5
06.02.1878	African Exploration	Afrika keşfi	Yeni Keşifler	2	5

06.02.1878	The Turkish Parliament	Türk Parlamentosu	Görevlilerin maaşları, Hırıstiyanlar ve Müslümanlar, Ermenistanın Bağımsızlığı, İstanbulun gıda tedariği	3	1
06.02.1878	The Peace Conditions	Barış şartları	Barış	3	4
06.02.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
06.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	31 Ocak ateşkes Edirnede İmzalandı	4	1
06.02.1878	The Situation	Durum	Atekes,Rusya-Türkiye	4	1
06.02.1878	English and Austrian note to Russia	İngiltere ve Avusturyanın Rusyaya Notu	Diğer güçlerin onayı olmadan yapılan antlaşmayı kabul etmeyiz	4	2
06.02.1878	The Situation	Durum	Protocol İmzalandı	4	3
06.02.1878	England and Austria	İngiltere ve Avusturya	93 Harbi	4	3
06.02.1878	The Fugitives	Muhacirler	Son muhacir treni yedikuleye ulaştı	4	3
06.02.1878	The Protocol and Convention of Armistice	Ateşkes protokolü ve antlaşması	Barış	4	3
06.02.1878	The Situation	Durum	Ateşkesin Sonucu Yunanistan, Türkiye Çorlu	4	4

06.02.1878	Change of Grand Vizier	Baş Vezir değişimi	Ahmet hamdi paşa istifa edip yerine Ahmet tevfik paşa gelmiştir	4	5
06.02.1878	The Fugitives	Muhacirler	Avusturya Lloyd buharlısı Triton, Varna ve Maltadan 350 muhacir daha getirdi	4	5
06.02.1878	The Change of Ministry	Bakanlık Değişimi	Baş Veirin görevden alınması	5	1
06.02.1878	The Situation	Durum	Yunanistana Ultimatom	5	2
06.02.1878	The Fugitives	Muhacirler	Göçmenler	5	2
06.02.1878	Notes from Thessaly	Tesalya dan Notlar	Güncel gelişmeler	5	3
06.02.1878	Greece	Yunanistan	Yeni Kabine, Atinada protesto	5	3
06.02.1878	The Vote of 6.000.000 £	6 Milyonluk borç oylaması	Para nasıl harcanmalı	5	4
06.02.1878	The Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Britanya Paramentosu, Para oylaması, Yunanistan	5	5
06.02.1878	The Situation	Durum	Para oylaması, Avrupa Kongresi	5	5
06.02.1878	The Telegraphic News	Telegraf: Haberler	The Last 'Blue Book' Russia and Constantinople	6	1
06.02.1878	The Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Rusya, Kongre ve Avusturya notu	6	1

06.02.1878	The Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Fransa, Ordu tahmini, Dışişleri bütçesi geçti	6	1
06.02.1878	The Telegraphic News	Telegraf: Haberler	İtalya parlamentosu 20 Şubatta toplanacak	6	1
06.02.1878	The Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Yunanistan, Mecliste güven oylaması	6	1
06.02.1878	England	İngiltere	Banka Faiz düzenlemesi	6	2
06.02.1878	The Situation-The Congress	Durum-Meclis	Avrupalı güçlerinin barış süreci ve Rusya dayatılan şartlar, Uluslararası menfaaler gözetilecektir	6	2
06.02.1878	Trebizond	Trabzon	Trabzon ve Erzurum iletişimi nerdeyse koptu. Dükkanlar iş yapamamakta ve esnaf dükkanları açık tutmakta zorlanıyor	6	2
06.02.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Güncel gelişmeler	6	3
06.02.1878	Russia in Western Asia	Rusya Batı Asyada	Pers, Azerbaijan	6	5
06.02.1878	Scene on the Bridge	Köprüde olay	Karaköy köprüsünde bir Türk Askeri kavgasına şahit olmuş olabilirsiniz. Oratada zabıtada yoktu	6	5

06.02.1878	The Peace Conditions	Barış şartları	Lord Stratford mektubu	7	1
06.02.1878	The Peace Conditions	Barış şartları	Türkiye, Rusya ve Avrupa	7	2
06.02.1878	The German Marriage	Alman Evlilikleri	Köln Gazetesinin Berlinden aldığı habere göre 2 Prusya Kraliçesini 18 Şubat Şenlikler olacak	7	2
06.02.1878	Italy	İtalya	Güncel gelişmeler	7	3
06.02.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	İstanbulda ateşkes antlaşması altında piyasadaki durum	7	4
06.02.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	5
06.02.1878	English Trade	İngiliz Ticareti	Pamuk Ticareti	7	5
06.02.1878	British Capital	İngiliz Başkenti	Gelir artışı	7	5
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya Donanması, Yunan sorusu, Barış Görümeleri, Ablukayı kaldırmak	2	1
13.02.1878	The Telegraph Interruption	Telegraf Kesinti	İstanbul ve Odesa arası karadeniz kablosu koptu HMS Flamingo tarafından tamir edildi	2	1
13.02.1878	Indian Affairs	Hindistan ilişkileri	Kıtlık, Sulama,	2	2
13.02.1878	The Order of the Crown of India	Hindistan Kralının düzeni	Kraliçe kuralları diğer 13'ü gibi	2	2

13.02.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
13.02.1878	The Dobrudja	Dobriç	Müslüman topluluğunun göçü	2	4
13.02.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunanistan-Türk Sınırı	Silahlı Yunan gruplar Larissa, Körfezde panik	2	4
13.02.1878	The British Parliament	Britanya Parlamento	Lordlar Kamarası , İngiliz Donanması	2	5
13.02.1878	The Peace Conditions	Ateşkes Şartları	İngilterenin fikri	3	4
13.02.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ateşkes- Barış görüşmeleri, Yunanistan sınır ihlali	4	1
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ateşkes, Yunan-Türk sınırı	4	2
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan zorluğunun ayarlanması, Ateşkes, Barış şartları Ablukanın kalkması	4	3
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya Donanması, Yunan sorunu, Barış görüşmeleri	4	4
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya Donanması,	4	5
13.02.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Alman parlamentosunun açılışı, Alman imparatorunun konuşması	5	2

13.02.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	Doğu sorunu için güçler Viyanada buluşacak	5	2
13.02.1878	Telegraphic News	Telegraf: Haberler	İtalya, Papanın ölümü	5	2
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Papanın ölümü ve Yeni papa seçim toplantısı	5	3
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Savaştan sonra Rusya	5	3
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hükümet Muhacirleri Trabzon, Mersin ve Beyruta göndermek üzere 3 Buharlı gemi ayarladı	5	3
13.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Küçükcekmecede kaza. Hadımköyden gelen göçmen dolu trenin üzerindeki askerlerden birisi iki vagon arasından raylara düştü	5	4
13.02.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Güncel gelişmeler	5	4
13.02.1878	The British Fleet	Britanya Donanması	İngiliz donanması İstanbula ilerlemesi Rusya ve Türk çekişmesinde taraf tutmaması sadece ingiliz varlığını koruması	5	5
13.02.1878	The Jews of Palestine	Filistin yahudileri	Güncel gelişmeler	5	5

13.02.1878	The Turkish Parliament	Türk Parlamentosu	Burgaz katliamı	6	1
13.02.1878	The Turkish Parliament	Türk Parlamentosu	Meclis ve Bakanlık	6	2
13.02.1878	The Turkish Parliament	Türk Parlamentosu	Çerkezler	6	2
13.02.1878	The Turkish Parliament	Türk Parlamentosu	Yine Çerkez tartışması	6	3
13.02.1878	The Turkish Parliament and the Press	Parlamento ve Basın	Güncel gelişmeler	6	4
13.02.1878	Midhat Pasha and the Fugitives	Mithat Paşa ve Muhacirler	Göçmenler	6	5
13.02.1878	The Eastern Question	Doğu sorunu	Donanmaya emirler Lord Karnavonun istifası	7	1
13.02.1878	Mr.Gladstone on the Conditions	Şartlar üzerine Bay Gladstone	Barış gelmek üzere	7	2
13.02.1878	The last of the Fighting	Savaştan kalanlar	Filibeden Kavalaya	7	3
13.02.1878	The British Fleet	Britanya Donanması	Notlar ve Haberler	7	3
13.02.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Piyasalar	7	4
13.02.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Demiryolları	7	4
13.02.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Osmanlı Bankası	7	5
13.02.1878	Mining Regulations in Turkey	Türkiyede Maden düzenlemesi	Şeytan ve iyilik, ruhsatname	7	5
20.02.1878	Latest News	Son Haberler	Rus ve Britanya Donanması	2	1
20.02.1878	Latest News	Son Haberler	İstanbul ve Batı Avrupa arasında	2	1

			Rusyadan dolayı Telegraf kesintisi		
20.02.1878	Latest News	Son Haberler	Yusuf Ziya efendiden bize yazılmış ingilizce mektup. Kudüs vekili	2	1
20.02.1878	Report of Shipwreck	Gemi kazası haberi	Kilyosda bulunan ingiliz can kurtarma ekibinde ihbar. Buğday yüklü türk gemisi battı.	2	2
20.02.1878	The French Press and the Terms of Peace	Fransa basını ve Barış şartları	Oku önemli?? Detay rusya sınırlandırılması …	2	2
20.02.1878	A Royal Lawsuit	Kraliyet Davası	İtalyanın Geç Kralı ve Kont Campbell Smith D'Heritz	2	2
20.02.1878	The Week	Hafta	İstanbulun işgali baştan beri kabul edilemez	2	3
20.02.1878	Refugees in Constantinople	İstanbuldaki göçmenler	Time da yayınlanan haber, 80 bin göçmenin durumu	2	4
20.02.1878	The United States	Amerika Birleşik devletleri	Diplomatik Maaşlar	2	5
20.02.1878	The United States	Amerika Birleşik devletleri	Gemi Kazası Demiryolu rayları taşıyan gemi enkazı	2	5
20.02.1878	A Curious Libel Case	Ender bir olay	Sosyal gelişmeler	2	5

20.02.1878	Greece	Yunanistan	Siyasi durum	3	1
20.02.1878	Greece	Yunanistan	Osmanlı topraklarında Yunan askeri	3	1
20.02.1878	The War in Asia Minor	Küçük asyada Savaş	Ermenistandaki kampanya	3	2
20.02.1878	The Growing Storm	Büyüyen Fırtına	Geçen akşamki Tartışma ve bütçe oylaması	3	4
20.02.1878	France and Germany	Fransa ve Almanya	Berline yeni Fransız elçi	3	5
20.02.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
20.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya Donanması-türk-rus aranjmanı, İstanbulun istilası, Selanikteki italyan donanması, Erzurumdan haberler,istanbul patriği	4	1
20.02.1878	Police Precaution	Polis Tedbirleri	Güncel gelişmeler	4	5
20.02.1878	Expulsion of the Mohammedan Population from Roumelia	Muhammed (islam) topluluğunun rumeliden ihracı	Trakya ve Bulgaristan gelen muhacirler	4	5
20.02.1878	Fors Aequa merentes respicit		Server paşa Kabineden çıkarıldı	4	5
20.02.1878	Notes from the Dardanelles	Çanakkaleden notlar	Britanya donanması	5	1

20.02.1878	Bourgas	Burgaz	250 kadar hıristiyan defnedildi	5	1
20.02.1878	Adrianople	Edirne	Edirnede Rus Kuvvetleri	5	1
20.02.1878	The Bureau de la Presse	Basın Bürosu	Basın ve Durum	5	2
20.02.1878	The Greek Patriarch	Yunan Patrik	Dini gelişemeler	5	2
20.02.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Tesalyada oaylar	5	2
20.02.1878	The Mediterranean Garrisons	Akdeni Garnizonları	Malta ve Cebelitarık	5	2
20.02.1878	Telegraphic News	Telegraf : Haber	Donanmanın geçişi Britanya donanması	5	3
20.02.1878	Telegraphic News	Telegraf : Haber	Kriz, Prens Bismarckın adımı, bismarck ve alman politikası,	5	3
20.02.1878	Telegraphic News	Telegraf : Haber	Hükümet barut fıçılarını hazırlamak için emir verdi ve gece-gündüz çalışılıyor	5	3
20.02.1878	Telegraphic News	Telegraf : Haber	Kraliçiden alman imparatora mektup	5	3
20.02.1878	Telegraphic News	Telegraf : Haber	Avusturyanın İngiltere misyonu	5	3
20.02.1878	Telegraphic News	Telegraf : Haber	Avusturya donanması ve doğu akdeniz	5	3
20.02.1878	Telegraphic News	Telegraf : Haber	Yunanistan, Sınır Şehirleri	5	3

20.02.1878	Telegraphic News	Telegraf : Haber	İngiltere, Rusya, ve Türkiye	5	4
20.02.1878	The Last Night of the Debate	Son Akşamın Tartışması	204'lük çoğunluk	5	4
20.02.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Yedi-kule garından Edirneye gitmek üzere yemek ve yolcu dolu tren hareket edecek	5	5
20.02.1878	A word for the Circassians	Çerkezler için bir söz	trabondan ayrılan 1200 kadar düzensiz çerkezlerin komutanı Raşid bey	6	1
20.02.1878	Militay and Naval Incident	Askeri ve Donanma olayları	Britanya donanmaları askeri ve teçhizat bilgileri	6	2
20.02.1878	The Turkish Parliament	Türk Parlamentosu	Siyasi durum	6	3
20.02.1878	The English Government on the Situation	Mevcut durum üzerine ingiliz hükümeti	İngiltere-türkiye, İngiltere-Yunanistan İngilterenin konumu ve etkisi	6	4
20.02.1878	The Eastern Question	Doğu sorunu	Mavi Blok	7	1
20.02.1878	England and the War	İngiltere ve Savaş	Son gelişmeler ölüm-kalımlar	7	3
20.02.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik haberler	7	4
20.02.1878	Caime	Caime	Caime Para birimi altının kıymetini kaybetmesi	7	5

			yeni birimlerin çıkması		
27.02.1878	Latest News	Son Haberler	Kongre,Yunanistan, Lord Beaconsfieldin söylemi	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Temel Şartlar ve Rusyanın gereksinimleri	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Bulgaristan , yönetim biçimi ulusal hiristiyan idare	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Romanya, Dobruca ve Besarabya bölgeleri nin takası rusya-roman	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Sırbistan osmanlıya kalması	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Karadag sınırarı ateşkes sonunda kazanan tarafından belirlenecek ve Spitzu, Antivari(Bar) ve Dulcigno (Ülgen) ait olacak	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Bosna hersek otonom iader yönetimine geçicek istanbul toplantısında belirlencek programa göre	2	1

27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Avrupadaki diğer türk şehrleri	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Çanakkale ve İstanbul boğazları	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Bulgaristanın rus istilası	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Savaş tazminatı, Türkiye tarafından Rusyaya ödenecek olan	2	1
27.02.1878	The Peace Negotiation	Barış görüşmeleri	Özel şartlar	2	1
27.02.1878	The Conclave	Kardinaller toplantısı	Roma, Papa	2	2
27.02.1878	The Week	Hafta	Macaristan- Bismarck Türkiye henüz antlaşmayı imzalamadı	2	3
27.02.1878	The New Cabinet Ministers	Yeni Kabine Bakanları	Yapılan bakanlık atamaları ve bakanlar İngiliz Kraliyeti	2	4
27.02.1878	Scotch Catholics	İskoç Katolikleri	Yeni düzen	2	4
27.02.1878	The Abolition of the Grand Vizierate	Başvezirliğin kaldırılması	Bşavezirlik yerine Meclis başkanlığı görevlendirmesi	2	5
27.02.1878	The English Parliament	İngiltere Parlamentosu	Donanma, Ruslar ve İstanbul, 6 mil. Pound kredi	3	1
27.02.1878	The English Parliament	İngiltere Parlamentosu	İstanbul ve Doğu ilişkileri	3	2

27.02.1878	Boiler Explosions	Kazan Patlamaları	Buharlı gemi kullanıcıları topluluğu raporu	3	2
27.02.1878	The Czars promise about Constantinople	Çarın İstanbul Sözü	Bir önceki yıla ait türk dışişleri gelen yazı kayıtları	3	3
27.02.1878	Mr.Stanley at St. James Hall	Aziz James Salounda Bay Stanley	Kraliyet coğrafya topluluğu- galler prensi	3	4
27.02.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
27.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	gerçekler ve söylentiler	4	1
27.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Prens Bismarckın söylemi	4	1
27.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türk dış işleri bakanı	4	2
27.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	13. Papa Leo	4	2
27.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Vekillerin itibarsız-laştırılması	4	2
27.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya Parliament, Rusların istanbula karşı tutu, Barış şartları	4	2
27.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Saffet Paşa	4	3
27.02.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sözde Gizli antlaşma	4	3
27.02.1878	The Situation	Durum	Dük ve Rus güçleri San stefano'da, Konferans, Barış görüşmeleri	4	4

27.02.1878	The Situation	Durum	Türk Zırhlısı İngiltere'de	4	5
27.02.1878	The Situation	Durum	San Stefanoda Ruslar Barış görüşmeleri	4	5
27.02.1878	The Situation	Durum	Uluslararası göçmen fonu	4	5
27.02.1878	The Situation	Durum	Britanya Donanması ve ablukanın kaldırılması	4	5
27.02.1878	Tchataldja	Çatalca	Çatalcadan bir mektup ve değişim	5	1
27.02.1878	Ismail Hakkı Pasha	İsmail Hakkı Paşa	harput muhabirinden haberler, ermenistanda ki türk askerleri	5	1
27.02.1878	Adrianople	Edirne	Notlar ve Haberler	5	2
27.02.1878	A Closing episode of the War	Savaşın sonuç kısmı	Komutan Burnaby ile Bekir Paşa	5	2
27.02.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Krizler, Lord Derby'nin söylemi, Bismarck konuşması, İspanya ve doğu akdeniz	5	3
27.02.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Rusya ve İstanbul	5	3
27.02.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kongre,özel kredi, ingilter dışişleri	5	3
27.02.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, bütçe	5	3

27.02.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya, Yeni Papa	5	3
27.02.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya başbakanın Konuşmaı	5	3
27.02.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Ekonomik haberler	5	4
27.02.1878	The Fugitives	Muhacirler	Uluslararası yardım komitesi bebekte konser	6	1
27.02.1878	The Circassians	Çerkezler	Göçmenler	6	1
27.02.1878	The British Army and Navy	Britanya Ordusu ve Donanması	Hindistan Kalkütada halk ziyafeti	6	1
27.02.1878	Greece	Yunanistan	sınır,girit ?	6	2
27.02.1878	From Europe to Asia	Avrupadan Asyaya	Siyasi durum	6	3
27.02.1878	Notes from Kurdistan	Kürdistandan Notlar	Bölgedeki hıristiyanlar ?	6	4
27.02.1878	Questions in Parliament	Parlamentoda sorular	Tarafsızlık, Bulgaristanda din ögürlüğü	6	4
27.02.1878	Greece and Turkey	Yunanistan ve Türkiye	lord derby	6	5
27.02.1878	An 'old indian'	Bir 'Eski Hintli'	Lord Alfred Wilde ölümü. Hayatı ve hint ordusu	6	5
27.02.1878	The Russian advance upon Constantinople	Rusyanın istanbula ilerlemesi	son haberler	7	1

27.02.1878	The Occupation of Constatin- ople	İstanbulun istilası	Rus elçi İstanbula ingiliz veya diğer güçlerin askerlerini hiristiyan nüfusunu korumak için mi yoksa bayrak çekmek için mi gönderileceğini sormamı istedi	7	2
27.02.1878	Russia and the crisis	Rusya ve Kriz	İngiliz fikirleri	7	3
27.02.1878	The Present Situation	Mevcut Durum	Bulgaristandaki ruslar ve Boğazdaki İngiliz donanması	7	4
27.02.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Borsadaki haftalık durumlar	7	5
27.02.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Bir önceki hafta ile güncel veri karşılaştırması	7	5
06.03.1878	Latest News	Son Haberler	Türk Fonları	2	1
06.03.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa	2	1
06.03.1878	Latest News	Son Haberler	Barış görüşmeleri, şartlar, dük nikolas ve Sultan	2	1
06.03.1878	Naval and Military	Donanma ve Askeri	Notlar ve Haberler	2	2
06.03.1878	Spain	İspanya	Kondre öncesi Kral ve Kraliçe	2	2
06.03.1878	Greece	Yunanistan	Yunan-türk şehirlerinde son olaylar	2	3

06.03.1878	British Parliament	Britanya Parlamento	İstanbul, Çanakkale 6 milyonluk fatura	2	4
06.03.1878	The Pamir	Pamir dağları	Rus seferi	2	4
06.03.1878	War Reminiscences	Savaş hatırası	Balkanlardaki geri çekilme	2	5
06.03.1878	The Eastern Question	Doğu sorunu	Donanma ve Ruslar lord Derby söylem, Kredi oylaması	3	1
06.03.1878	Additions to the British Navy	Britanya donanmasına eklemeler	Satın alınan türk gemileri	3	3
06.03.1878	Reminiscences	Hatıralar	Ateşkes görüşmeleri, önerilen gizli antlaşma	3	3
06.03.1878	The Crown Prince of Austria	Avusturya veliyaht Prensi	İngilteredeki hareketleri	3	4
06.03.1878	England, Russia and Turkey	İngiltere,Rusya ve Türkiye	gerçekler ve söylentiler	3	5
06.03.1878	Indian Notes	Hindistan Notları	Sınır sorunları, İngiliz Rus savaşı üzerine düşünceler	3	5
06.03.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
06.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Barış görüşmeleri, Rustchuck istilası, San stefano olayları	4	1
06.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Barış görüşmeleri, Dük ve istanbuldaki Rus kolonileri	4	2
06.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Muhacirler, Hastalık ve yardım topluluğu	4	2

06.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Gıda ihraç yasağı	4	2
06.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya ticareti ve kalkan abluka	4	2
06.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Barış görüşmeleri ve San Stafanodaki Ruslar	4	3
06.03.1878	Peace	Barış	Protocol İmzalandı	4	3
06.03.1878	Peace	Barış	Maddelerin düzenlenmesi Rus askerlerinin istanbuldan tahliyesi antlaşmanın onayı	4	4
06.03.1878	General Grant in Constantinople	Komutan Grant İstanbulda	Eski amerika başkanı komutan grant istanbulda	4	5
06.03.1878	Mr. Laayard and Server Pasha	Bay Layard ve Server Paşa	Siyasi Haber	4	5
06.03.1878	The Fugitives	Muhacirler	Uluslarası komitenin geçici hastanesi	5	1
06.03.1878	British Trade in the East	Doğuda İngiliz ticareti	Parlamentoda soru	5	1
06.03.1878	The Crowding from San Stefano	San Stefano anlatmasının dışlanması	Köprüde feci kaza, 19 yaşında ingiliz gemici boğuldu	5	1
06.03.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Teselya,volosta şiddetli kavgalar	5	2
06.03.1878	Pope Leo XIII	13. Papa Leo	Mevcut Papanın biografisi ve geçmişi	5	3

06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Avusturya ve Galler prensleri	5	4
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kongre ve Askeri Hazırlıklar	5	4
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Polonya ve Kongre	5	4
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Olaylar ve vukuatar	5	4
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Barış şartları lordlar kamarasında, İngiltere ve barış	5	4
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya veliaht prensi rudolph londradan parise ulaştı	5	4
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya, 13. Papa leo seçimi	5	4
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yeni Papa	5	4
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	ingiliz elçi pariste prens bismarck ve prens gortşakofa konferans verecek fakat tarih henüz belli değil	5	5
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz harp bakanı avam kamarasından ilave kredi talep edicek	5	5
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Besarabiya konusu	5	5
06.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan ve Girit	5	5

06.03.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Güncel gelişmeler	5	5
06.03.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Gelibolu ve Çanakkale	6	1
06.03.1878	The Liberated Bulgarians	Özgürleştirilmiş Bulgarlar		6	1
06.03.1878	(Başlık Okunamadı)	(Başlık Okunamadı)	Ruslar ve İstanbul üzerine	6	2
06.03.1878	Macedonia	Makedonya	Göçmenler, Sırplar	6	3
06.03.1878	Notes from Erzeroum	Erzurumdan Notlar		6	4
06.03.1878	Germany and the Crisis	Almanya ve Krizler	Politik ihtimaller	6	5
06.03.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	İstanbul borsa hareketleri	7	1
06.03.1878	The Turkish Tribute Loans	Türk Devlet borçları	Ekonomik Haber	7	2
06.03.1878	The United States	Amerika Birleşik devletleri	Ekonomik ve ticari	7	2
06.03.1878	The United States	Amerika Birleşik devletleri	Gümüş yasası kabul edildi	7	3
06.03.1878	The United States	Amerika Birleşik devletleri	Altın veya Gümüş	7	4
06.03.1878	Fees on Merchant Shipping	Ticari gemilere harçlar (İngiltere	Sahaya temsilcilikler	7	5
06.03.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Haftalık karşılaştırma	7	5
13.03.1878	Latest News	Son Haberler	Türk Fonları	2	1
13.03.1878	Latest News	Son Haberler	6 mil. Pounduk Avusturya kredisi, Macar komisyonu oyladı	2	1

13.03.1878	Latest News	Son Haberler	Kongre, 31 Martta Berlinde olacak. Bismarck Fransa ve türkiye olacak	2	1
13.03.1878	Latest News	Son Haberler	Doğu sorununda kral Humbert, İalya,Bakanlık Değişimi	2	1
13.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hobart paşa yunanistana gitmek üzere İstanbuldan hareket eder	2	1
13.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	San Stefanoda hareketler	2	1
13.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Uluslararası toplum göçmenler	2	1
13.03.1878	The Royal German Marriages	Alman Kraliyet evlilikleri	Berlindeki düğün töreni	2	2
13.03.1878	The Court and Drawing room	Saha ve Resim odası	Kraliçe saha ve resim odası,	2	2
13.03.1878	Notes From Armenia	Ermenistandan Notlar	Erzurumun tahliyesi	2	3
13.03.1878	Magyars and Slavs in Austria	Avusturyadaki Macarlar ve Slavlar	İstatiksel ve Politik durum	2	4
13.03.1878	The Eastern Question	Doğu sorunu	Lordlar kamarası-Türk donanması üzerine Avam kamarası - Gelibolunun istilasına ilişkin	2	5

			garanti verilip verilmediği		
13.03.1878	The Eastern Question	Doğu sorunu	Barış şartları	2	5
13.03.1878	What Next and Next	Sıradaki ve Sıradaki Ne	Barış Şartları	3	1
13.03.1878	Prince Bismarck Speech	Prens Bismarck Konuşmsı	Almanya Prensi	3	3
13.03.1878	The French Chamber	Fransız Meclisi	Seçimlere dair	3	4
13.03.1878	The New Metal 'Gallium'	Yeni madde Gallium	Kraliyet enstitüsünde ders	3	4
13.03.1878	The Silver King	Gümüş Kral	İntikam ile bir şans	3	5
13.03.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
13.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dükün Sultana ziyareti general ignatieff ile Rauf paşanın St.Petersburga gidişi	4	1
13.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	San Stefanoda Ruslar, türk-rus süreci ile ilgili bilgiler	4	2
13.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Daha fazla muhacir	4	3
13.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Tekirdağ da Muhacirler	4	3
13.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Göçmen gemisinde esrarengiz yangın	4	3
13.03.1878	The Khedive	Hidiv	Hidiv görevini suistimal etmesine dair haberler	4	4

13.03.1878	General Grant	Komutan Grant	Karadenize açılan heyet hava muhalefeti sebeiyle yunanistana yöneldi	4	4
13.03.1878	The Collusion in the Bosphorus	Boğazda Kaza	Boğazda yaşanan kaza sonucu John Middleton gemisi battı	4	5
13.03.1878	Notes from Adrianapole	Edirneden Notlar	Rus imparatorun taht yıldönümü ve imzalanan barış antlaşması kutlamaları yapıldı	4	5
13.03.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Teselyada karışıklık yayıldı ve Müslüman kasabaları yağmalanıyor	5	1
13.03.1878	Greece	Yunanistan	Yunan ve Türk Askerlerinden fiararlar	5	1
13.03.1878	Greece	Yunanistan	İsyan hareketi	5	2
13.03.1878	Greece	Yunanistan	Siyasi durum	5	2
13.03.1878	The Pamir	Pamir dağları	Rus Yayılmacılığı	5	3
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kongre, İngilterenin sunumu ve Yunanistanın katılımı	5	4
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya Kont Andrassy	5	4

			nin tlep ettiği özel 6 mil. Krediyi oylicak		
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Türk Fonları	5	4
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Berlin Kongresi	5	4
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Türkiye barış antlaması	5	4
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz bakanlık açıklamaları	5	5
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bütün güçlerin kabulü Yunanistanın katılımı Berlinde bir kongreye prensipte kabul ettiler	5	5
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Ruslar edirnede avusturya yahudilerini idam ettikleri söylentisni henüz doğrulamadı	5	5
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya görüşleri, ve kont andrassy	5	5
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve hazar denizi	5	5
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, bir meclis oturumunda ciddi bir duello gerçekleşti. Vekillerden biri boğazına birçok kılıç darbesi aldı	5	5
13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Parlamento Seçimleri	5	5

13.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya ve paris sergisi	6	1
13.03.1878	Austria	Avusturya	İmparatorun Babasının ölümü	6	1
13.03.1878	Italy	İtalya	Papa 13.Leo nun politikaları	6	1
13.03.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Rusyanın edirne askeri valisi tifo(karahumma) hastaığından öldü. Şehirde bu hastalık rastlanır oldu	6	2
13.03.1878	Armenian Antiquities	Ermeni eski yapıtları	Bay Layardın britanya müzesine hediyesi	6	3
13.03.1878	Custom House ?	Gümrük dairesi vergilendirme	Posta gönderirken ödenen vergiler ve süreç ile ilgili bilgiler	6	4
13.03.1878	The Fatal Accident at the Bridge	Köprüdeki feci kaza	Sosyal gelişmeler	6	4
13.03.1878	A Polar Colony	Kutup Kolonisi	Amerikanın Uancı	6	4
13.03.1878	The Peace of Santefano	Santefano barış antlaşması	Barış görüşmeleri	6	5
13.03.1878	Prince Bismarck and the congress	Prens Bismarck ve Kongre	Siyasi Haber	7	1
13.03.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	2

13.03.1878	The Danube and the Blacksea Railway	Tuna ve Karadeniz demiryolu	Direktörlerin raporu	7	3
13.03.1878	Turkish Bonds	Türk Bağları	Siyasi Haber	7	3
13.03.1878	The Corporation of Foreign Bondholders	Yabancı Hissedarların iş birliği	Ekonomik haberler	7	4
20.03.1878	Latest News	Son Haberler	Barış anlatmasının onayı	2	1
20.03.1878	Latest News	Son Haberler	Almanyadaki konre alman kaynaklarına göre 2 nisanda toplanabilir	2	1
20.03.1878	Latest News	Son Haberler	Kont andrassy konuşması,	2	1
20.03.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere ve Hindistan Barış işaretleri	2	1
20.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Uluslararası göçmen fonu	2	1
20.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Karadeniz cankurtaran ve	2	2
20.03.1878	The Caffre War	Kafre(güney afrika) savaşı	Capetown'dan güncel haberler	2	2
20.03.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
20.03.1878	The Berlin Congress	Berlin Kongresi	Genel durum ve yunanistanın geleceği	2	4

20.03.1878	England as a Military Power	Askeri güç olarak İngiltere	İngiltere 1854 ve 1878 askeri yeterliliği	2	5
20.03.1878	The English Navy Estimates	İngilis Donanma varsayımları	1878-1879	3	2
20.03.1878	The English Parliament	İngiltere Parlamentosu	İngiltere, Türkiye ve durum	3	3
20.03.1878	Mr. II M. Stanley	Bay Stanley	son aslan ingilterede evinde	3	3
20.03.1878	The Late Father Secchi	Son Baba Secchi	angelo secchi	3	5
20.03.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
20.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Özet Haberler	4	1
20.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere ve Yunanistan	4	2
20.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Suriyeye çerkez muhacir taşıyan Avusturya buharlısı spinx kıbrısa yanaştı. Yangın.	4	2
20.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	savaş muhacirleri, türk göçmen komisyonu muhacirleri alemdağ tepesi civarında tpladı	4	3
20.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yardım topluluğu	4	3
20.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bayan Strangford	4	4

20.03.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	türk askeriyesinde bütçe ayarlamaları, italya napolide toplantı italyaya başsağlığı ve türk fonlarına ilgiyi tutmak için	4	4
20.03.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Gıda ihraç yasağı	5	2
20.03.1878	The Cattle Disease	Büyükbaş hastalıkları	Türkiyeden ihraç edilen sığırlar hasataıklı ve ingiltereye vardığında ordaileri de hasta eebilir	5	2
20.03.1878	Fair Prospects of Turkey	Türkiyenin fuar olasılığı	Kültürel Haber	5	2
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Türk Fonları	5	3
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere parlamentosu Kongre	5	3
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Türk rus gizli antlaşma	5	3
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve yeni Bulgaristan	5	3
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya özel kredisi, Boşnak göçmenler	5	3
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Barışın onayı	5	3
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İgnatiff ve Rauf Paşa	5	3

20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz Donanma tahminleri	5	3
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Romanya	5	4
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturyanın tutumu Kont andrassy söylemi	5	4
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır, finansal durum	5	4
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, demiryollarını devlet alımı	5	4
20.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya,Türkiye savaş tarafları süreç ile ilgili bilgiler	5	4
20.03.1878	Turkish Towns	Türk Şehirleri	Nüfus tahminleri	5	5
20.03.1878	Greece	Yunanistan	Teselya ve girit isyaları	6	1
20.03.1878	Servia- Roumania	Sırbistan- Romanya	Haberler	6	2
20.03.1878	Notes From Armenia	Ermenistandan Notlar	Rusların Erzuruma girişi	6	3
20.03.1878	Macedonia	Makedonya	İtalyan süvari birliği	6	4
20.03.1878	Notes from Syria	Suriyeden Notlar	Lübnanda olay, türk birliği dürzüleri katletti	6	5
20.03.1878	Soubhi Pashas Greek Coin	Abdullatif subhi Paşanın yunan demir made,	Kolleksiyonun londrada satışı	6	5
20.03.1878	Our Eastern Empire	Bizim Doğu imparatorluğumuz	Hindistanda Britanya ordusu	7	1

20.03.1878	Modern Naval Warfare	Modern Donanma Savaşı	Avam kamarası donanma gemilerini ve silahlarını görmek için Portsmouth u ziyaret edecek	7	2
20.03.1878	A Young Colony	Bir genç koloni	Siyasi Haber	7	3
20.03.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Türk Fonları	7	4
20.03.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Haftalık karşılaştırma	7	4
20.03.1878	The Turkish Debt	Türk borcu	Ekonomik Haber	7	5
20.03.1878	The United States	Amerika Birleşik devletleri	Gümüş yasası	7	5
20.03.1878	Failures in England	İngilterede hatalar	Güncel gelişmeler	7	5
20.03.1878	The Sultan in Zanzibar	Zanzibar Sultan	İngilterede buharlı yat yapımı	7	5
27.03.1878	Latest News	Son Haberler	toplantı ile ilgili Rus önerisi, brüksel	2	1
27.03.1878	Latest News	Son Haberler	Rusya,Romanya, Beserabya sorunu	2	1
27.03.1878	Latest News	Son Haberler	İtalya, yeni Bakanlık	2	1
27.03.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere, Rusya ve kongre	2	1
27.03.1878	The Grand Dukes visit to the Sultan	Dük Nikolasın Sultana ziyareti	Siyasi Haber	2	1
27.03.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
27.03.1878	Parliament and the Congress	Parlamento ve Kongre	Siyasi Haber	2	4

27.03.1878	Mr. Gladstone and Greenwich	Bay Gladstone ve greenwich	Parlamentodan, çeilme ve emeklilik	2	5
27.03.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunanistan - Türk sınırı	Siyasi Haber	3	1
27.03.1878	Greece	Yunanistan	İsyan hareketi, siyasi durum,	3	2
27.03.1878	Adrianople	Edirne	Şehrin Salığı, Rus askerler ve göçmenler	3	4
27.03.1878	Adrianople	Edirne	Hastalığın yayılışı	3	5
27.03.1878	Notes from Varna	Varnadan Notlar	Yeni rejim	3	5
27.03.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
27.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusya ingiltere ve kongre	4	1
27.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dük Nikolasın Sultana ziyareti	4	2
27.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Osman Paşa ve Rauf Paşanın istanbula varışı	4	2
27.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Galata toplantı	4	3
27.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	john middleton olayı	4	3
27.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	göçmen savaşları	4	3
27.03.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İtalya ve Tunus	4	3
27.03.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Güncel gelişmeler	4	4
27.03.1878	The Public Health and the Refugees	Toplum sağlığı ve göçmenler	Göçmenler	5	2

27.03.1878	Greece and the Congress	Yunanistan ve Kongre	Siyasi Haber	5	2
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kongre ile ilgili alman düşüncesi	5	3
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	San stefano antlaşması	5	3
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romen birliklerinin Bulgaristandan ayrılması	5	3
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rus basını ve İngiliz donanması	5	4
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya karşıtı ingiliz basını	5	4
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ile Macaristan uzlaşması	5	4
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Prusya bakanlıkları	5	4
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yeni italyan hükümet kabinesi	5	4
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Barış görüşmeleri ve güçler	5	4
27.03.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Güncel gelişmeler	5	5
27.03.1878	(Başlık Okunamadı)	(Başlık Okunamadı)	İstanbul üzerine gemiler,donanma ingiliz	6	1
27.03.1878	Stray Thoughts on civic matters	şehirli üzerine düşünceler	Kültürel Haber	6	2
27.03.1878	The War Fugitives	Savaş muhacirleri	Bebekte konser	6	2
27.03.1878	Naval and Military Notes	Donanma ve Askeri Notlar	İngiltereden haberler	6	3

27.03.1878	(Başlık Okunamadı)	(Başlık Okunamadı)	Lordlar kamarasında Konuşma	6	4
27.03.1878	Peace	Barış	Hyde park toplantısı	6	5
27.03.1878	The Negroponte incident	Negroponte Triarşisi	Yunan-Türk olayları	7	1
27.03.1878	The Negroponte incident	Negroponte Triarşisi	Yunan-Türk olayları	7	3
27.03.1878	Canada in case of war	Kanada savaş durumunda	Siyasi Haber	7	4
27.03.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Türk tahvilleri, hisse, en son güncel rakamlar	7	5
27.03.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Haftalık karşılaştırma	7	5
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kraliçenin Parlamentoya mesajı	2	1
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	ilk rus birlikleri rusyaya dönmeye başladı	2	1
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Savaş mağdurları ve dolmabahçe Sarayındaki yardım konseri	2	1
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Edirnedeki konsolosluklar	2	1
03.04.1878	Macedonia	Makedonya	Müslümanların inigliz koruması isteğii	2	2
03.04.1878	The Week	Hafta	san stefano, rusya, avrupadaki gelişmeler	2	3
03.04.1878	The Negroponte affair	Negroponte Triarşisi	Güncel gelişmeler	2	4
03.04.1878	The Congress	Kongre	Gazete söylentileri	2	5

03.04.1878	The Treaty of Peace	Barış görüşmeleri	San Stefano antlaşmasının orjinalini içermektedir. 21 martta st.petesburgda yayınlanan	3	1
03.04.1878	The Origin of Lakes	Göllerin kökeni	Buz devri,	3	4
03.04.1878	The Treaty and The Congress	Antlaşma ve Kongre	İngiliz talepleri	3	5
03.04.1878	The Treaty and The Congress	Antlaşma ve Kongre	Avrupa delegasyonu	3	5
03.04.1878	Geographical Exploration	Coğrafi Keşifler	Afrika coğrafyası	3	5
03.04.1878	Geographical Exploration	Coğrafi Keşifler	Rusya orta asyada	3	5
03.04.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusyanın atlaşmanın tamamını red etmesi San stefanonun avrupalı devletlerin dayatmada bulunmması	4	1
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dük Nikolas İstanbulda	4	2
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türk-Yunan sınırı	4	3
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultanın istanbulda bulunan saxe-weimer düşesine ziyareti	4	3
03.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ermeniler ve antlaşma	4	3

03.04.1878	The Fugitives	Muhacirler	Uluslararası komite ve dük Nikolas	4	3
03.04.1878	Turkish Deputation to Mr. Layard H.M. Ambassador	Elçi Bay Layard'a Türk Heyet	Edirnedeki elçiye türk heyet	4	4
03.04.1878	Syria	Suriye	Çerkez göçmenler, sığınmacıların iadaresi, Spinx gemisinin yanması	4	4
03.04.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Hobart paşa, Teselya şehri ve isyanlar	4	5
03.04.1878	Greece	Yunanistan	Muhabir şiddeti, isyan hareketi	5	1
03.04.1878	Greece	Yunanistan	Rus politikası, askeri terk, atina	5	1
03.04.1878	Greece	Yunanistan	Siyasi durum	5	2
03.04.1878	Sinking of the S.S. "Tiara"	Tiara nın batışı	Limanda kaybolan diğer bir britanya buharlısı	5	3
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Rusya ilikisini düzeltecek adım atılmadı	5	4
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İgniateff Avusturyada	5	4
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Lord Derby'nin istifası	5	4
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kongre, Rus Programı	5	4
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Protest of Roumania	5	4

03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	güncel haberler	5	4
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturyanın tutumu igniaseff misyonu	5	5
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rus tutumu, Çar'ın konuşması	5	5
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngilterenin tutumu Kraliçenin mesajı	5	5
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır, finansal durum	5	5
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere banka faiz artıı	5	5
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya Prusya meclisinden Bismarck a çağrı	5	5
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtaya bütçesi	5	5
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Papanın ilk kardinaller toplantısı	6	1
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa Meclisler arası çelişki	6	1
03.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Karışık dönem olayları	6	1
03.04.1878	The Turkish Loan (Guaranteed)	Türk borcu	1855 yılında alınan kredinin ödenmemi taksiti ve faizleri talebi ve alınacakların tahsili	6	1
03.04.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Osman paşa imparatorluk	6	2

			komutanı olarak atandı		
03.04.1878	England's Motives	İngilterenin güdümü	1856 yıında İngiltere, Fransa ve Avusturya ile alınan savaş başlatmadan tarafsız bu 3 ülkeden aracılık talebi bulunun yasası 1871 de güncellenmişti fakat rus-türk savaşında başvurulmadı	6	3
03.04.1878	Notes from Varna	Varnadan Notlar	Varnadan tahliye	6	4
03.04.1878	Baker Pasha	Bekir Paşa	İngilteredeki resepsiyonu	6	4
03.04.1878	The United States	Amerika Birleşik devletleri	Yeni gümüş yasası	6	4
03.04.1878	The Navy Estimates	Donanma hesaplamaları	Avam kamarası donanma hesaplamaları	6	5
03.04.1878	The Wreck of H.M.S. "Evrydice"	Batık gemi	300 üzerinde ölü	7	1
03.04.1878	The Native Indian Press	Yerli hint basını	sınırlamalar, İngiltere ve rus-türk suları	7	2
03.04.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	3
03.04.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	3
03.04.1878	The Ottoman Railway	Osmanlı Demiryolu	Demiryolları	7	4

03.04.1878	Greece and Her National Debt	Yunanistan ve Ülke borçları	Ekonomik Haber	7	5
03.04.1878	Financial Items	Finansal enstrümanlar	Ekonomik Haber	7	5
10.04.1878	Latest News	Son Haberler	italyan meclisi doğu sorunu üzerine	2	1
10.04.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Güncel gelişmeler	2	1
10.04.1878	Thessaly and Crete	Tesalya ve Girit	93 harbi	2	2
10.04.1878	The Rusians in Asia	Asyadaki Ruslar	Erzurum ve Asya	2	2
10.04.1878	The Loss of 'Eurydice'	Eurydice in batışı		2	2
10.04.1878	Lord Derby's Resignation	Lord Derby istifası	Siyasi Haber	2	3
10.04.1878	The Situation	Durum	Lord Derby'nin istifası ve kongre	2	4
10.04.1878	The Treaty and The Congress	Antlaşma ve Kongre	Siyasi Haber	3	1
10.04.1878	Indian Mussulmans	Hint Müslümanları	İslam	3	3
10.04.1878	Sidoinas Daughter	Sidoinas'ın Kızı	Roseberry Kontu ile Hannah de Rothschield evliliği	3	4
10.04.1878	The Paris Exhibition	Paris Sergisi	Cezayir binası	3	5
10.04.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
10.04.1878	Notice	Not	Gazeteye gönderilecek iletilerde Editöre ve yönetime diye blirtilmesini istioruz	4	1
10.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Lord Salisbury	4	1

10.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiliz reservleri ve Kraliçenin mesajı	4	1
10.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiliz önerisinin Rusya tarafından kabul	4	1
10.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İstanbul ve Çevresinde Ruslar, Dük Nikolasın tutumu	4	1
10.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Özet Haberler	4	2
10.04.1878	The Gulf of Ismidt	İzmit körfezi	İngiliz donanması, Edinburgh dükü, ve hırıstıyan rahibi	4	3
10.04.1878	Adrianople	Edirne	Şehrin genel durumu Özel bir mahkemenin oluşumu	4	3
10.04.1878	The Public Health in Constantinople	İstanbulda toplum sağlığı	göçmenler	4	4
10.04.1878	Macedonia	Makedonya	Olimpos dağı ve Lithohori bölgeleri yıkım ve yeni yönetim çalışmaları	4	4
10.04.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan -Türk sınırı	Tesalay isyanları, Hobart paşanın çabaları Pelion dağında şiddetli çatışmalar	4	5
10.04.1878	Notes from Varna	Varnadan Notlar	Paradiye ulaşan demiryolunun	4	5

			patlaılması ile ilgli detaylar		
10.04.1878	Greece	Yunanistan	Varılan antlaşmaya rağmen devam eden şiddet Müslümanlara yönelik artma eğiliminde	5	1
10.04.1878	The Russian Army in Roumelia	Rumelideki Rus ordusu	Rus ordusunun enson edindiği stratejik konum kozunu artırmakta	5	2
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Sakinleştirici Almanya	5	3
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Alman İmparatorunun salığı	5	3
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanyanın çabalrı ile kurulacak büyük güçler komisyonun kararını Rusya kabul etmeye yaklaştı	5	3
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz Haberleri	5	3
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve İngiltere San Stefanonun değimesinde anlaştı	5	4
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Sırbistan ve Romanya	5	4
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Alman ve İngiliz donanmalarının tutumu	5	4

10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Marmarada Britanya donanması	5	4
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Alman tutumu ve siyaseti	5	4
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya Rus askerlerinin geçicini kabul etmese silahsızlandırırız	5	5
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya tarafsızlığını bildirdi	5	5
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya imparatorunun hastalığı	5	5
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransız meclisinin ertelemesş	5	5
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Vatikan siyaseti ve Rusyanın ilişki kurma önerisi	5	5
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistanda şubat gösterileri	5	5
10.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve süreç ile ilgili bilgiler ve san stefano	6	1
10.04.1878	Regulations about 'caime'	Caime ile ilgili düzenlemeler	yeni para birimi ile ilgili düzenleme	6	1
10.04.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	güncel haberler	6	2
10.04.1878	Notes From Armenia	Ermenistandan Notlar	Erzurumun geleceği, Şehrin mevcut	6	3

			durumu, toplum sağığı		
10.04.1878	The British Parliament	Britanya Parlamento	Siyasi Haber	6	4
10.04.1878	The Andaman Islands	Andaman adaları	britanya hint imparatorluğunun en geniş bölgesi	6	4
10.04.1878	The Duke of Cambridge on War	Cambridge dükü savaş üzerine	Siyasi Haber	6	5
10.04.1878	England and Russia	İngiltere ve Rusya	İzmitteki ingiliz donanması ve istanbula yakın Ruslar	6	5
10.04.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Haftalık karşılaştırma	7	1
10.04.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Borsalar	7	2
10.04.1878	Spanish Finance	İspanyol ekonomisi	ispanya ekonomisi, iç savaşa dair	7	3
10.04.1878	The Condition of Canada	Kanadanın durumu	Kanada bütçsi	7	3
10.04.1878	The English Budget	İngiliz bütçesi	Detaylı borç, alacak-verecek dökümü	7	4
10.04.1878	The Varna and Rustuck Railway	Varna-Rustuck demiryolu	Ortakların toplantısı	7	4
10.04.1878	Ottoman Railway	Osmanlı Demiryolu	izmir - aydın demir yolunun ortaklarının toplantısı	7	5
17.04.1878	Latest News	Son Haberler	Rus general Levy	2	1

17.04.1878	Latest News	Son Haberler	Baltıkta İngiliz istasyonu	2	1
17.04.1878	Latest News	Son Haberler	Bulgaristan Prensi	2	1
17.04.1878	Latest News	Son Haberler	Yunanistan Tesalyada ateşkes	2	1
17.04.1878	Latest News	Son Haberler	Avrupada genel durum	2	1
17.04.1878	Latest News	Son Haberler	Rus Tutumu, San Sefano ve rus orduları	2	1
17.04.1878	The Town and Bay Ismidt	Şehir ve izmit körfezi	Kültürel Haber, kirlilik	2	2
17.04.1878	Death of an English Doctor at Batoum	Batumda İngiliz doktorun ölümü	Türk güçlerine katılmış doktor batumda saldırı sonrası ölümü	2	2
17.04.1878	The Week	Hafta	Londra, Avrupa	2	3
17.04.1878	In case of War	Savaş durumunda	Amerikan hükümeti destekli korsan söylentileri	2	4
17.04.1878	Feeling in India	Hindistanda durum	Savaş haberleri üzerine heyecan, Rus saldırılarına karşı	2	4
17.04.1878	Stealing a Ship	Bir gemi çalmak/el koymak	amerikada kahve ve muhtelif madde dolu gemi kaçırılması	2	4
17.04.1878	(Başlık Okunamadı)	(Başlık Okunamadı)	istanbul içerikli haberler	2	5

17.04.1878	Prince Bismarcks foreign policy since 1871	1871'den beri Bismarckın dış politikası	Geçmiş 7 yıl	3	1
17.04.1878	A diplomatic divorce case	Diplomatik ayrılık olayı	Londra içerikli bilgi	3	3
17.04.1878	Russia and England at War	Rusya ve İngiltere savaşta	Ya sonra, avusturya tarafsızlığını bildirdi	3	4
17.04.1878	The Scottish Hierarchy	İskoç yönetimi	Papa 13.Leo dan Mektup	3	5
17.04.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
17.04.1878	The Levant Herald	Levant Herald	İstanbula ilerlemek isteyen askerler	4	1
17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultan ve Dük Nikolas	4	1
17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İstanbulda ve çevresinde Ruslar	4	2
17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ruslar ve Kraliyet doanması temeraire	4	2
17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Özet Haberler	4	3
17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bulgaristanın medenileşmesi	4	3
17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	öldürülen gazeteci Ogle'nin cenzesi,Yunanistan	4	3
17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Diplomatik Haberler	4	3

17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bir salgına yakalanmak , istanbuldaki bütün yabancı konsoloslar toplandı ve özellikle 6.bölge yani pera ve galata civarı göçmen ve salgını görüştüler	4	3
17.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Tuna nehrinin durumu	4	3
17.04.1878	Greece	Yunanistan	yunanistan, askeri durum	4	4
17.04.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Teselya karışıklığı ve öldürülen times muhabiri	4	4
17.04.1878	Philippopoli	Filibe	Osmanlı yararlıları ve hastaları, Ruslar civar bölgelerdeki türkleride buraya gönderdi	4	5
17.04.1878	Greece and the insurrection	Yunanistan ve İsyan	Siyasi Haber	5	1
17.04.1878	Lies as a weapon of War	Savaş silahı gibi yalanlar	pelion dağı, ve volo	5	1
17.04.1878	Notes from Varna	Varnadan Notlar	93 harbi	5	2
17.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Alman arabuluculuğu İngiliz-rus arasını düzeltebilir	5	3

17.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanyanın itirazına rağmen Rus birlikleri Romanyaya takviye yığıyor	5	3
17.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere-rusya arası tansiyon devam etmekte. Bismarck yatıştırmak için çalışmakta ama yetersiz görülüyor.	5	3
17.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya askeri bütçeyi görüştü mecliste ve bu sene için 18 bin kişilik ordu	5	3
17.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Prens Gortschakoffun cevabı, San stafononun ilgili taraf ve güçler için açık kapısı vardır	5	3
17.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avam kamarasında tartışma	5	3
17.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avrupa ve balkan devletleri ile ilgili haberler	5	3
17.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyanı Romanya istilası	5	4

17.04.1878	The Situation	Durum	Rusyanın Romanyadaki varlığı ingiltere ile olabilcek bir savaş durumunda rumeli ve bulgaristandaki birliklerde iletişimi güvence altına almak	5	5
17.04.1878	The Situation	Durum	Lordlar kamarası yeni bir vergiyi oyladı	5	5
17.04.1878	The Situation	Durum	Almanya yıllık bütçesini oyladı	5	5
17.04.1878	The Situation	Durum	Brezilya meclisi feshedildi	5	5
17.04.1878	The Situation	Durum	güncel haberler	5	5
17.04.1878	The Situation	Durum	İstanbul yakınındaki Ruslar	6	1
17.04.1878	The British and Foreign National aid Society	Britanya ve yabancı uluslar yardım topluluğu	Türk askerlerine yardım eden topluluk	6	1
17.04.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Özet Haberler	6	3
17.04.1878	The Grand Duke on the Situation	Mevcut durum ve Dük	San stefano , ve Roportaj	6	4
17.04.1878	The New War Minister	Yeni Savaş bakanı	ingiltere	6	5
17.04.1878	The British Parliament	Britanya Parlamentosu	doğu sorunu, bütçe,	7	1

17.04.1878	Electric Lighting	Elektrik aydınlatma	Elektrik ile gasdan daha uygun fiyata enerji elde edilebilinir. Fiyat kıyaslaması	7	4
17.04.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Haftalık karşılaştırma	7	4
17.04.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	5
24.04.1878	Latest News	Son Haberler	Kongreye alman davetiyesi	2	1
24.04.1878	Latest News	Son Haberler	ingiliz donanması	2	1
24.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Trakyada artan Müslüman	2	1
24.04.1878	Outrage in the Suburbs	banliyöde şiddet	silahlı soygun ingiliz memura	2	2
24.04.1878	Views in St. Petersburg	Petersburg görüşleri	Siyasi Haber	2	2
24.04.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
24.04.1878	The Refugees	Göçmenler	Göçmen hareketliliği	2	5
24.04.1878	The Russo-Turkish Campaign	Rus-Türk Kampanyası	Siyasi Haber	2	5
24.04.1878	The San Stefano Treaty	San Stefano antlaşması	Barış anlaşması	2	5
24.04.1878	The Russian Reply to England	Rusyanın İngiltereye cevabı	Madde madde açıklamalar	3	1
24.04.1878	St. Martin Dauxigny	St. Martin Dauxigny	Fransadaki iskoç kolonisi	3	3
24.04.1878	The Czars	Çar	ayestefanosa dair	3	5
24.04.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1

24.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Osmanlıda yeni kabine, kabine listesi	4	1
24.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dük Nikolas	4	2
24.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturya	4	2
24.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hobart Paşa	4	3
24.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Tarabyada Karahumma	4	3
24.04.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Edirne	4	3
24.04.1878	Greece	Yunanistan	Yunanistan bağımsızlığının yıldönümü	4	4
24.04.1878	The British Fleet in Ismidt	İzmitte İngiliz Donanması	Siyasi Haber	5	1
24.04.1878	Notes from Varna	Varnadan Notlar	Raşid paşa ve Mori bey dün gece kalan mısırlılarla birlikte varnadan ayrıldı	5	1
24.04.1878	The Stafford house hospital at Salonica	Selanikteki Stafford Hastanesi	Hekimlere teşekkürler	5	1
24.04.1878	Broussa	Bursa ?	hıristiyan mal sahibinin çerkez köle alması sonucu çıkan tartışa yaralanma ve verilen karar	5	2
24.04.1878	General Ignatieff and the Settlement of the Eastern Question	İgnatieff ve Doğu sorunun çözümlemesi	Şark meselesi	5	2

24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Antlaşmanın yeni planı, hem Londranın hem petersburgun kabul edeceği şekilde	5	3
24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	ingiliz donanması ve Rus ordusu geri çekilme önerisi	5	3
24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rus donanması ve askeri tutum	5	3
24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya Papanın kilise hakkında görüşü	5	3
24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Genel durumlar , asker çekilmesi ingiltere ve rusya tarafından hoş karşılanmadı	5	3
24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Savaşın işaretleri	5	4
24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Romanya	5	4
24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Başarısız alman önerisi, yeni bir kombinasyon	5	4
24.04.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya-rusya, Hindistandan seyehat, İstanbula yakın ingiliz donanması ve rus askeri, Avusturya ve Rusya,	5	4

24.04.1878	Instutions of civil engineers	Sivil mühendis topluluğu	imparatorluk konuşması londra	5	5
24.04.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Özet Haberler	6	1
24.04.1878	The Situation	Durum	Rusya nekadar daha savaşı karşılayabilir maddi olarak	6	2
24.04.1878	The Caffre Outbreak	Irkçılık patlaması	devam edek kavga capetown	6	2
24.04.1878	The Debate on the Queens Message	Kraliçenin mesajı üzerine tartışma	Lordlar kamarası	6	3
24.04.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	1
24.04.1878	Luck and ILL-Luck	Şans ve şansızlık	Kültürel Haber	7	2
24.04.1878	A Remnant of the 'Commune'	Konuşma'dan geriye kalan	Siyasi Haber	7	2
24.04.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Borsalar	7	3
24.04.1878	The Turkish Tribute Loans	Türkiyenin savaş borçları	Ekonomik Haber	7	3
24.04.1878	The English Budget	İngiliz bütçesi	Detaylı borç, alacak-verecek dökümü	7	4
24.04.1878	Egyptian Affairs	Mısır ilişkileri	Yeni ekonomi komisyonu	7	5
01.05.1878	Latest News	Son Haberler	Hindistandan ordu	2	1
01.05.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa,Sergi açılışı	2	1
01.05.1878	Latest News	Son Haberler	Genel durumlar	2	1
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dük Nikolasın yıldız köşkünden ayrılması sultanın yolcu etmesi	2	1

01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Özet Haberler	2	2
01.05.1878	Speculations on the Situation	Durum üzerine sipekülasyon	ingiltere ve rusya için istabuldan birden geri çekilme önerisi	2	2
01.05.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
01.05.1878	The Situation	Durum	San Stefano	2	4
01.05.1878	Supply of Berdan rifles to Russia	Rusyaya Berdan tüfeklerinin temini	Güncel gelişmeler	2	5
01.05.1878	(Başlık Okunamadı)	(Başlık Okunamadı)	Batum, Girit, İstanbul, hükümet korsanları	3	1
01.05.1878	American opinion on the Crisis	Kriz üzerine amerikan düşüncesi	San stefano ant. Olumlu ve olumsuz	3	2
01.05.1878	Denmark	Danimarka	Askeri ve Donanma gücü	3	3
01.05.1878	Philippopoli	Filibe	yeni rejim-yönetim	3	4
01.05.1878	Made Beautiful for Ever	sonsuza dek güzel yap	Rachael Pease olayı	3	4
01.05.1878	Ancient Lace		Nottinham'de sergi	3	5
01.05.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	dük nikolasın ayrılışı	4	1
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bay oglonun ölümü ve volodaki isyan	4	1
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	prens bismarckın evinden istanbula glen telegramlar	4	2

01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Trakyada artan Müslüman	4	2
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kalelerin tahliyesi, dük nikolas	4	2
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	göçmenler	4	3
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rumelideki Ruslar	4	3
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Özet Haberler	4	3
01.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	1 hafta önceki müzakereler	4	3
01.05.1878	The Coming War	Yaklaşan Savaş	st petersburgun fikri	4	3
01.05.1878	The Wreck of the Messiri Badri	Messiri Badri Gemi Enkazı	Kaptan Palmer ve ölen 96	4	4
01.05.1878	The Late Captain Palmer	Kaptan Palmer	Cenaze	4	4
01.05.1878	Greece	Yunanistan	Bakanlık krizi ve biten isyan	4	5
01.05.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Teselya olayları	5	1
01.05.1878	Notes From Armenia	Ermenistandan Notlar	Erzurumdan ayrılan Melikoff, Erzurum da durum	5	2
01.05.1878	Pope Leo XIII	13. Papa Leo	Notlar ve Haberler	5	2
01.05.1878	Servia	Sırbistan	Siyasi Haber	5	3
01.05.1878	Salonica	Selanik	Şehrin sağlıksız durumu	5	3
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	müzakere durumu	5	4

01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	almanya ve baltıktaki ingiliz donanması	5	4
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya Seferberliği	5	4
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Baltık güçlerinin muhtemel ortaklığı	5	4
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve Bosnanın istilası	5	4
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya kararında ısrarcı olursa Londra avrupa ülkelerini toplayacak oluyor	5	4
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır, ekonomi	5	4
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rus ve Alman Başbakanlar hastalığı	5	4
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İstanbuldaki Rus orduları geri çekilme eğiliminde ama yavaş, ingiltere ise çanakkale konusunda zorluk çıkarmakta	5	5
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Romanya	5	5
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, İtalya ve antlaşma	5	5
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya Papanın düzenlemesi	5	5
01.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Özet Haberler	5	5

01.05.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Güncel gelişmeler	6	1
01.05.1878	Bulgaria	Bulgaristan	Yeni Organizasyonu	6	2
01.05.1878	(Başlık okunamadı) ?Constantinople	(Başlık okunamadı) ?İstanbul	İstanbul üzerine bilgiler	6	3
01.05.1878	The Paris Exhibition	Paris Sergisi	açılış töreni	6	4
01.05.1878	Prisoners of War	Savaş tutsakları	Romanyada olaylar	6	5
01.05.1878	Prisoners of War	Savaş tutsakları	İngilteredeki Rus tutsaklar	6	5
01.05.1878	Prisoners of War	Savaş tutsakları	Türk tutsaklar Ruslar tarafından tedavi edildi	6	5
01.05.1878	Royal Geographical Society	Kraliyet Coğrafi topluluğu	Keşifler	7	2
01.05.1878	The Murder of Lord Leitrim	Lord Leitrim Öldürülmesi	Avam Kamaraı	7	2
01.05.1878	The Caffre War	Zenci/afrikalı savaşı	Güney afrika	7	3
01.05.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Haftalık bilanço	7	3
01.05.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari		7	4
01.05.1878	The Coal-Fields of China	Çin'in kömür sahaları	Rakamlarla detaylı saha bilgileri	7	4
01.05.1878	United states Trade	Birleşik devletler ticareti	istatistik bürosu	7	5
01.05.1878	The Turkish Tribute Loans	Türk borçları	Masraf hesaplamarı	7	5
08.05.1878	Latest News	Son Haberler	Müzakereler, Rus Çarının Alman imparatoruna Mektubu	2	1

08.05.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya ile Macaristan uzlaşması	2	1
08.05.1878	Latest News	Son Haberler	Özet Haberler	2	1
08.05.1878	The Cabinet	Kabine	Rus işgali	2	1
08.05.1878	The Transit of Mercury	Merkür geçişi	Merkür, Uzay bilimleri	2	2
08.05.1878	The Refugees in Constantinople	İstanbuldaki göçmenler	Göçmenler üzerine	2	2
08.05.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
08.05.1878	The London Press and Situation	Londra basını ve durum	Siyasi Haber	2	4
08.05.1878	Austria-Hungary and the Treaty	Avusturya - Macaristan ve Antlaşma	Barış üzerine	2	5
08.05.1878	African Exploration	Afrika Keşfi	Yeni keşifler	3	1
08.05.1878	The Negotiations	Müzakereler	Siyasi gelişmeler	3	2
08.05.1878	The Indian Contingent	Hint birliği	Siyasi gelişmeler	3	2
08.05.1878	A New York Scandal	Bir New York skandalı	Sosyal Haber	3	4
08.05.1878	Ozone	Ozon	Ozonun keşfi ve yeni keşif	3	4
08.05.1878	Books and Pamphulets	Kitaplar ve Broşürler	Kültürel Haber	3	5
08.05.1878	The Negotiations	Müzakereler	Almanya aracılığı ile İngiltere ve Rusya arasındaki görüşmeler dostça ilerliyor	3	5
08.05.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	San stefanoda toplantı	4	1

08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	işgal ediliş kalelerin durumları	4	1
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İstanbul ve St. Petersburgh'a yeni elçiler	4	2
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rodop dağlarındaki 20 Müslüman köyü yağmalandı Bulgaristan ve Rusya birbirini suçladı	4	2
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İzmitteki ingili donanması	4	3
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusyanın Mısır araştırması	4	3
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Pers şahının batı ziyareti, İstanbul, st.petersburgh ,paris ve londra	4	3
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultan, hasta ve yaraılar, Stanford hastanesi,doktorları ve ingiltereye teşekkürler	4	3
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	göçmenler, Saraçhane ve Gülhane hastaneleri	4	3
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	göçmenler	4	4
08.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dobruca bölgesi, bölge sakinleri geri dönüyor, Rusya ermeni,	4	4

			bulgar ve yunanlardan 20 ruble maaşla görevlendiriyor		
08.05.1878	Greece	Yunanistan	Siyasi Haber	4	4
08.05.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Teselya ayaklanması, düzenli ordunun püskürtülmesi	4	5
08.05.1878	Kourdish ? (Başlık okunamamıştır)	(Başlık okunamamıştır)		5	1
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	müzakereler	5	2
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mumbai dan İngiliz orduları süveyş kanalı ve Said Limanını korumak için yola çıktı, yarın said limanına varmaları bekleniyor	5	2
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngilizerin Çerkezleri vatandaşlığa aldığı söyleniyor	5	2
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kanada ve amerikalı fenianlar, ingiliz rus savaşı çıkarsa kanadayı işgale hazırlanıyorlar	5	2
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avam kamarasında tartışma, Hindistandan çekilen askerler ile ilgili	5	2

08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturyanın savunma bütçe talebi ve hazırlıkları	5	2
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya- Romanya. Romayada 56 bin rus akeri olduğunu ve hala takviyelerin geldiğini bilidrdi	5	3
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya-ingiltere yeni müakereler	5	3
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Amerikada Rus tutumu	5	3
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Alman Donanma ve Silahlanmaları	5	3
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere Rusya yeni uzlaşma planı	5	3
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bir Alman aracılığı daha	5	3
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya bosna sınırına avusturya 25 bin asker görevlendirmesi	5	3
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya torpido ihraç yasağı	5	4
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Gortschakofun Sağlığı	5	4
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan, Sınır Şehirleri	5	4
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Teselyada Ateşkes	5	4

08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, sergi açılışı	5	4
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya-Macar Uzlaşması	5	4
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya iç meseleleri artan suç	5	4
08.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, sergi açılışı	5	5
08.05.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Özet Haberler	6	1
08.05.1878	Turkish Gratitude	Türk Minnetarlığı	Bayan Burdett courts türk fonlarına olan desteği ile 'Türkiyenin bayanları' ünvanına layık görüldü	6	3
08.05.1878	The Russian Army in Turkey	Türkiyedeki Rus ordusu	hakkında bilgiler detaylar	6	4
08.05.1878	Todleben on Plevne	Komutan Todleben Plevne kuşatması	General Todlebenden General Brialmonta gönderilen plevne kuşatması mektubu	6	4
08.05.1878	The Popes First Encyclical	Papanın ilk genelgesi	dini haber	6	5
08.05.1878	The Eastern Question	Doğu sorunu	Şark meselesi	7	1
08.05.1878	In case of War	Savaş durumunda	İstanbulda durum başlıklı nisanda yazılmış mektup.	7	1
08.05.1878	Russia and Roumania	Rusya -Romanya	Romanya manifesto	7	2
08.05.1878	A New York Notoriety	Bir New York kötü şöhreti	Sosyal Haber	7	3

08.05.1878	Germany and Holland	Almanya ve Holanda	spekülasyonlar, holanda kralının alt sınıf ile evliliği	7	3
08.05.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	4
08.05.1878	The Odessa Waterworks Company	Odessa su işleri şirketi	hisse ahipleri, batıklar	7	5
08.05.1878	Great Cotton strike in Lancashire	Lancashire da büyük pamuk protestosu	100 bin işsiz	7	5
08.05.1878	Austria and the San Stefano Treaty	Avuturya ve San stefano antlaşması	Barış üzerine	7	5
15.05.1878	Latest News	Son Haberler	Rusyanın Bulgaristanda tavrından dolayı kraliçe 16 bin askeri için komutanlara bir sonraki ayın 28 için hazır olun	2	1
15.05.1878	Latest News	Son Haberler	Prens Auersperg konu;masi	2	1
15.05.1878	Latest News	Son Haberler	Kont Andrassy konuşması, Avusturya Meclisi	2	1
15.05.1878	The Refugees and the British embassy	Gocmenler ve britanya elciligi	Göçmenler üzerine	2	2
15.05.1878	In case of War	Savas durumunda	Hint birligi	2	2

15.05.1878	From Sweden to France	Isvecten Fransaya	Kültürel Haber	2	2
15.05.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
15.05.1878	The Gulf of Ismidt	İzmit körfezi	Körfez,Kirlilik	3	3
15.05.1878	British Policy- The Indian Troops	Britanya Siyaseti, Hint birlikleri	Siyasi gelişmeler	3	4
15.05.1878	War with Russia	Rusya ile Savas	93 harbi	3	5
15.05.1878	England and Russia	Ingiltere ve Rusya	93 harbi	3	5
15.05.1878	English Swindlers Abroad	Yurtdisindaki ingiliz uckagitcilar	Sosyal Haber	3	5
15.05.1878	The Levant Herald	Levant Herald	uyelerimize	4	1
15.05.1878	Notes of the Day	Gunun Notlari	kaleler,Rusyanin istanbuldan edirnenin gerisine cekilmesi yine erzurumdan cekilmesi	4	1
15.05.1878	Notes of the Day	Gunun Notlari	turkiye ve Yunanistan	4	2
15.05.1878	Notes of the Day	Gunun Notlari	Yeni turk savunma ordusu	4	3
15.05.1878	Notes of the Day	Gunun Notlari	Sultanin aksam yemegi kutlamasi	4	3
15.05.1878	Notes of the Day	Gunun Notlari	Alman imparatoruna suikast girisimi	4	3
15.05.1878	Notes of the Day	Gunun Notlari	Pers şahının batı ziyareti	4	3
15.05.1878	The Refugees at Fenerbagtche	Fenerbahcedeki gocmenler	Göçmenler üzerine	4	5
15.05.1878	The Refugees in Pera	Peradaki gocmenler	Göçmenler üzerine	4	5

15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz hint birliği	5	1
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	The Russians in Roumania	5	1
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Balkanlarda hareketlilik	5	1
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya askeri tutumu ve 6 mil. Kredi	5	2
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	ingiltereden ultimatom	5	2
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İstanbula yakın Rus pozisyonları	5	2
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya imparatoruna suikast teşebüsü	5	2
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, devlet demiryolu planı	5	3
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya Vatikan Siyaseti	5	3
15.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Genel Durum	5	3
15.05.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Özet Haberler	5	4
15.05.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Siyasi Haber	6	1
15.05.1878	Notes from Trebizond	Trabzondan Notlar	Ermeni köylerinin kötü halleri	6	1
15.05.1878	Russia	Rusya	Güncel gelişmeler	6	2

15.05.1878	Destitution at Erzourum	Erzurumda yokluk	2 bin yoksulu doyurmak	6	2
15.05.1878	Naval and Military News	Donanma ve Askeri Haberler	Siyasi Haber	6	3
15.05.1878	Shakir Pasha	Şakir Paşa	Güncel gelişmeler	6	4
15.05.1878	An Egyptian prince at Portsmouth	Portsmouth'ta bir Mısır prensi	Prens İbrahim Paşanın Ziyareti	6	4
15.05.1878	Voyage Round The World	Dünya etrafında seyehat	Kültürel Haber	6	4
15.05.1878	Royal National Lifeboat Institution	Kraliyet can kurtarma enstitüsü	Kültürel Haber	6	5
15.05.1878	England and the Negotiation	İngiltere ve Müzakere	Barış üzerine	7	1
15.05.1878	The Russian Naval Venture in the United States	Birleşik devletlerde Rus donanma girişimi	cimbria alman buharlısının rus limanına çekilmesi	7	2
15.05.1878	Russia and Roumania	Rusya ve Romanya	Romanyadaki Rus birlikleri	7	3
15.05.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	4
15.05.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	5
15.05.1878	Corporation of foreign bondholder	Yabancı hisse sahiplerinin işbirliği	Ekonomik Haber	7	5
22.05.1878	Latest News	Son Haberler	İsveçin Tarafsızlığı	2	1
22.05.1878	Latest News	Son Haberler	Birleşik devletlerde Rus donanma tutumu	2	1

22.05.1878	Latest News	Son Haberler	Sosyalisme karşı önlemler Almanya	2	1
22.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Çırağan Sarayı	2	2
22.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Pers Şahının Batı seyehati	2	2
22.05.1878	Last Nights Fire	Dün gecenin yangını	Sosyal Haber	2	2
22.05.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
22.05.1878	The Royal Academy Dinner	Kraliyet akşam yemeği	Siyasi Haber	2	4
22.05.1878	King Worship	Krala itaat	Siyasi Haber	2	5
22.05.1878	The Eastern question in Parliament	Parlamentoda Doğu sorunu	Şark meselesi	3	1
22.05.1878	Germany and the Eastern question	Almanya ve Doğu sorunu	Şark meselesi	3	1
22.05.1878	The Indian Contingent	Hint birliği	Siyasi gelişmeler	3	2
22.05.1878	The Queen at Aldershott	Kraliçe Aldershott'ta	Siyasi Haber	3	4
22.05.1878	The Late Sir William Mitchell	Sir William Mitchel vefatı	Sosyal Haber	3	4
22.05.1878	The Secretary for India	Hindistan için sekreterlik	Siyasi Haber	3	5
22.05.1878	Birds of Paradise	Cennetin kuşları	Sosyal Haber	3	5
22.05.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1
22.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Çırağan sarayında gizem ve Ali suavi efendinin ölümü	4	1
22.05.1878	The Situation	Durum	Rus-ingiliz,Gelibolu	4	2

22.05.1878	Saturday's News	Cumartesinin Haberleri	İstanbulda yaklaşık 50-60 bin rus askeri ve yaklaşık 200 top mevcut	4	2
22.05.1878	The Alleged Ultimatom	İdda edilen Ultimatom	Siyasi Haber	4	3
22.05.1878	The Russian Ambassador	Rus Elçi	Kont Schouvaloff önerisi iki tarafından birden çekilmesi	4	4
22.05.1878	Turkish Prisoners of War in Russia	Rusyadaki Türk savaş mahkumları	Siyasi Haber	4	4
22.05.1878	Turkey and the Vatican	Türkiye ve Vatikan	Siyasi Haber	4	4
22.05.1878	The removal of the refugees from constantinople	Göçmenlerin istanbul çıkarılması	Göçmenler üzerine	4	5
22.05.1878	Austria and the Situation	Avusturya ve mevcut durum	Macar başbakanın konuşması	4	5
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kont schouvaloff alman imparator ile görüşmek üzere berlinde	5	1
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya ve sırbistan	5	1
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Macar başbakanın deklarasyonu	5	1
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Prens Gortschakoffun ölüm raporu	5	1
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz donanma ve askeri tutumu	5	1

22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	St.Petersburgda barış imzası	5	1
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyanın amerikada silahlanması, 200 bin aldı ve 500 bin daha sipariş geçti	5	2
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Macar Meclisi ve borç oylaması	5	2
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalyan askeri önlemleri	5	2
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz ve Rus silahlanması	5	2
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İstanbula yakın Rus birlikleri	5	2
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Güney amerika-Venezuelada büyük deprem 600 ölü	5	2
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa Pariste mermi fabrikasında patlama 20 ölü ve daha fazlası yaralı	5	2
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan	5	2
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Lancashire'da pamuk isyanı	5	3
22.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya gortschakoff ölümü ile ilgi durum	5	3

22.05.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Özet Haberler	5	4
22.05.1878	Austria and Bosnia	Avusturya ve Bosna	Bosnalı göçmenler	5	5
22.05.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Siyasi Haber	6	1
22.05.1878	Austria and infectious Disease	Avusturya ve bulaşıcı hastalık	Sosyal Haber	6	1
22.05.1878	Greece	Yunanistan	Siyasi Haber	6	2
22.05.1878	Macedonia	Makedonya	Siyasi Haber	6	4
22.05.1878	The Circassians in Ismidt	İzmitteki Çerkezler	Bir kumpasın farkedilmesi	6	5
22.05.1878	Gallipoli	Gelibolu	İngiliz donanması ve Türk Askerleri	6	5
22.05.1878	The Dorcas Society	Dorcas topluluğu	Kültürel Haber	7	1
22.05.1878	A Well-Deserved Rebuke	Hakedilmiş azar	Schouvaloff misyonu	7	1
22.05.1878	The Settlement of the Difficulty	yerleşim zorluğu	İstenen ne ?	7	2
22.05.1878	France and England	Fransa ve İngiltere	Siyasi Haber	7	3
22.05.1878	France and the eastern question	Fransa ve Doğu sorunu	Meclis oturumu	7	3
22.05.1878	Communism in the United States	Birleşik devletlerde Komünism	bir patlak verme endişesi	7	4
22.05.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	4
29.05.1878	Latest News	Son Haberler	avrupada genel gelişmeler özet	2	1

29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultan şeyhülislam ile birlikte paşaları sarayda topladı	2	1
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Berlin Kongresinde Türkiyeyi Safvet Paşa temsil edecek	2	2
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Harputtan notlar,Dersim Kürtleri	2	2
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İtalya, ingiliz katoliklerden papaya heyet	2	2
29.05.1878	The Week	Hafta	Haftalık özet	2	3
29.05.1878	The Situation	Durum	Czar, Rusya-amerika	2	4
29.05.1878	The Celestial and the Japanese at the Paris Exhibition	Paris Sergisinde Japon ve Çinliler	Kültürel Haber	2	5
29.05.1878	Kashgar	Kaşgar	Siyasi Haber	2	5
29.05.1878	Count Schouvaloffs Mission	Kont Schavoloff Misyonu	petersburg ve viyana önerileri	3	1
29.05.1878	Russian Movements in America	Amerikada Rus tutumu	Cimbria	3	2
29.05.1878	American Items	Amerikan ürünleri	Ekonomik Haber	3	3
29.05.1878	The Lancashire Riots	Lancashire ayaklanması	Pamuk isyanı	3	4
29.05.1878	Paris Exhibition Notes	Paris fuarı	Güncel gelişmeler	3	5
29.05.1878	The Late Sir Francis Goldsmid	Francis Goldsmid ölümü	Özet Haber	3	5
29.05.1878	New Tea Fields	Yeni Çay Alanları	Malezya tarlaları	3	5
29.05.1878	The Levant Herald	Levant Herald	Üyelerimize	4	1

29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Çırağanda görüşmeler	4	1
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Batum üzerine	4	1
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Batuma yakın Laz ayaklanması	4	1
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Reformlar	4	2
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Fenerbahçedeki göçmenler	4	2
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Lübanan	4	2
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultanın heyetine Papadan resepsiyon	4	2
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusyanın ödemeleri	4	2
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İstanbula yakın Rus ve Türk kampları	4	3
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Epirus bölgesi yunan hareketliliği	4	3
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Seraskeriyelik	4	3
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Pers Şahının Avrupa ziyareti	4	3
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İstanbulda büyük yangın	4	4
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Alman buharlısında Patlama	4	4
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mohair' (Elyaf) Ticareti	4	4
29.05.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avrupanın sıcak denizlerinde soygun	4	5

29.05.1878	The British Cabinet	Britanya Kabinesi	Mevcut ve geçmiş üyeleri	4	5
29.05.1878	The Straits of Yenikaleh	Yenikale çaresizliği	İzmir(kerç) de sıkıntı	4	5
29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere bakanlık açıklaması	5	1
29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	avusturya-San stefano ve paris konfransı düzenlem girişimleri	5	1
29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya Pers Şahının Ziyareti	5	1
29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya,Prens Gortschakoff iyileşiyor	5	1
29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Schouvaloff İngiltereye İstanbula yönelik herhangi bir olumsuzluk olmicağına dair komutan Todlebenin uyarıldığını bildirdi	5	2
29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hint Birlikleri	5	2
29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Barış görüşmeleri	5	2
29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya sosyalizmcilerin taleplerini geri çevrilmesi	5	2

29.05.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Balkanlarda Rus hareketliliği shumla(şumnu) tamamen istila ediyor	5	2
29.05.1878	French Eastern Policy	Fransa Doğu Politikası	Bay Waddingtonun konuşması	5	3
29.05.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	4
29.05.1878	Adrianople	Edirne	yeni bulgar ordusu?	6	1
29.05.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Siyasi Haber	6	1
29.05.1878	Greece	Yunanistan	Giritten haberler	6	2
29.05.1878	The Real cause of the Rising of the Pomaks	Pomakların kalkışmalarının gerçek sebebi	Pomaklar, Bulgaristan	6	3
29.05.1878	Naval and Military	Donanma ve Askeriye	Siyasi gelişmeler	6	5
29.05.1878	The Attempt upon the german Emperor	Alman imparatora girişim	Suikast girişimi ile ilgili bazı detaylar	6	5
29.05.1878	The Indian Contingent	Hint birliği	Siyasi gelişmeler	7	1
29.05.1878	The Dutch Arctic Expedition	Hollandanın kutup keşfi	Amsterdamdan ayrılış	7	2
29.05.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	3
29.05.1878	The Debts of Foreign Countries	Yabancı ülkelerin borçları	Ekonomik Haberler	7	4
29.05.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	5
29.05.1878	The Finances of Brazil	Brezilyanın Ekonomisi	Ekonomik Haber	7	5

24.07.1878	Latest News	Son Haberler	Politik durumlar, Kıbrıs sorunu, Belçika Meclis açılışı	2	1
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan meselesi, yerleşim alanları, shumla nın tahliyesi,	2	2
24.07.1878	British Parliament	Britanya Parlamentosu	Kıbrıs sorunu, köle ticareti, türkiye ile mukavele, Doğu meseleleri	2	3
24.07.1878	The Congress and Cyprus	Kongre ve Kıbrıs	Siyasi Haber	2	4
24.07.1878	The Pope and the German Emperor	Papa ve Alman İmparator	Siyasi Haber	2	5
24.07.1878	The Armenians	Ermeniler	detaylı uzun bir makale oku?	3	1
24.07.1878	The Italian Navy	İtalyan Donanması	Dandolo' nun denize indirilmesi, Kraliyet katılımı görkemli açılış	3	4
24.07.1878	Rouseau	Filozof Rouseau	Filozof Rouseau için anma töreni	3	5
24.07.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Haberleri	Üyelerimize	4	1
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan meselesi, ve Hasan Paşanın Volo için yola çıkışı	4	2
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Shumla ve Varnadan tahliyeler	4	2

24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Geliboluya yakın Rus güçleri	4	2
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturyanın Bosna istilası	4	2
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrıs	4	3
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Pers Şahının dönüşü	4	3
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya Donanması	4	4
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Tuna girişinde Rus Donanması	4	4
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni telegraf hatları	4	4
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Tophane Limanında ciddi hırsızlık	4	5
24.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Fiji ve Türk-Rus Savaşı	4	5
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Türk-İngiliz mukavelesi	5	1
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya-Macar güçleri bosnaya girecek	5	1
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Alman imparatorun Salığı	5	1
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere,Türkiye ve Kıbrıs	5	1
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Berlin antlaşması	5	2
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kıbrısa Britanya donaması	5	2
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosnanın ele geçirilmesi	5	3

24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	New York'ta sıcaklardan ölüm	5	3
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Berlin kongresi Berlin mukavelesi	5	3
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturyanın Bosna istilası	5	3
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunan-İtalyan birliği	5	4
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya ordusu 15 bin hazır asker	5	4
24.07.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Robert Koleji Sınavı	5	4
24.07.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	5
24.07.1878	The Treaty of Berlin	Berlin Mukavelesi	Maddeler	6	2
24.07.1878	Adrianople	Edirne	göçmenler	7	1
24.07.1878	The 'Marseillaise'	Fransa Milli Marşı	Kültürel Haber	7	2
24.07.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	3
24.07.1878	The Imperial Ottoman Bank	Osmanlı Bankası	Ekonomik Haberler	7	5
24.07.1878	The Imperial Ottoman Bank	Osmanlı Bankası	Ekonomik Haberler	7	5
24.07.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	5
24.07.1878	The Public Debt of Egypt	Mısırın Kamu Borcu	Yabancı hisse sahipleri	7	5
31.07.1878	Latest News	Son Haberler	Lordlar Kamarası Doğu ilişkileri	2	1

31.07.1878	Latest News	Son Haberler	Bosna-Avusturya	2	1
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türk Kabinesi	2	2
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultan ve Britanya Donanması	2	2
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Lord Salisbury Berlin Kongresinde	2	3
31.07.1878	The Late Queen of Spain	İspanyanın vefat eden kraliçesi	Cenaze	2	4
31.07.1878	The Anglo-Russian Memorandum	İngiliz-Rus muhtırası	Siyasi Haber	2	5
31.07.1878	Swimming for Girls	Kızlar için yüzme	Kültürel Haber	2	5
31.07.1878	Adrianople	Edirne	Güncel gelişmeler	3	1
31.07.1878	The Administration in the Province of Dedeagatch	Dedeağaç yönetimi	Siyasi Haber	3	1
31.07.1878	England and Turkey	İngiltere ve Türkiye	köle ?	3	3
31.07.1878	The Result of the Treaty	Mukavelenin Sonucu	?, asyalı Türkiye	3	4
31.07.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Haberleri	Üyelerimize	4	1
31.07.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Haberleri	Lord Beaconsfield in 'Tancred'	4	2
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan sorunu	4	3
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosnanın ele geçirilmesi, istanbulda müzakereler	4	3
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Berlin müzakereleri	4	4

31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrıs, İngiltere ve Asyalı Türkiye	4	4
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ruslar gelibolu yakınlarında İngiliz görevlilerini esir aldı	4	5
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mısır bakanlığı, 3 yıldır görevde olmayan Nubar Paşa	4	5
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	San-Stefano antlaşması ve türk hisse sahipleri	4	5
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türkiye ve Barış	4	5
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Tuna ve Karadeniz demiryolu	5	1
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Muhacir Savaşı	5	1
31.07.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni telegraf hatları	5	1
31.07.1878	The Close of the Congress	Kongrenin kapanışı	Berlin antlaşmasının ardından kapanış	5	1
31.07.1878	The Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Politik durum, Turkiye ve İngiltere	5	2
31.07.1878	The Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bessarabiyadan çekilme	5	2
31.07.1878	The Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa - Kömür işcilerinin grevi	5	2
31.07.1878	The Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Romanyadan haberler,Ruslar iki	5	2

			şehirden çekiliyor		
31.07.1878	The Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunan sorunu, yunanistanın sınır problemi için avrupalı güçler ile görüşmesi	5	2
31.07.1878	The Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya, Rus güçlerin çekilişi	5	3
31.07.1878	Cyprus	Kıbrıs	Siyasi Haber	5	3
31.07.1878	The Late Rev. Canon Gribble	Papaz Canon Gribble'ın ölümü	Papaz Canon Gribble'ın ölümü ve istanbuldan gönderilişi	5	4
31.07.1878	The Armenians	Ermeniler	Bay Bryce'ın mektubu	5	4
31.07.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	5
31.07.1878	A Rectification	Düzeltme	Gazete ile ilgili düzeltme	6	2
31.07.1878	The Late W.C. Bryant	Bryant ölümü	Ölen şair	6	2
31.07.1878	The Rhodope Region	Rodop bölgesi	Siyasi Haber	6	3
31.07.1878	The Heat in the United States	Birleşik devletlerde sıcak	Gölgede aşırı sıcak ve ölümler	6	3
31.07.1878	Cyprus	Kıbrıs	Güncel gelişmeler	6	4
31.07.1878	Roumania	Romanya	Siyasi Haber	6	5
31.07.1878	The Squall off Gallipoli	Geliboluda fırtına	fırtınadan kılpayı kurtuluş, ingiliz donanması	6	5

31.07.1878	The Treaty of Berlin	Berlin Mukavelesi	Lordlar kamarasında tartışma	7	1
31.07.1878	Troubles in Anzin	Anzinde karışıklık	Maden işcilerinin grevi	7	2
31.07.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haberler	7	3
31.07.1878	The Roumanian Railway	Romanya demiryolu	1877 için rapor	7	4
31.07.1878	Turkish Securities	Türk Güvenliği	Siyasi Haber	7	5
31.07.1878	Turkish Bonds and their Prospects	Türk sınırları ve durumları	Güncel gelişmeler	7	5
07.08.1878	Latest News	Son Haberler	Prens Bismarck ve Nubar Paşa	2	1
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturyanın Bosna ve herseği istilası	2	1
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rumelideki askeri yollar türkler kontrolünde kalacak	2	1
07.08.1878	General Grant in Northern Europe	Kuzey avrupada komutan Grant	Siyasi Haber	2	2
07.08.1878	The Pope on Modern Culture	Modern kültür üzerine Papa	Din	2	2
07.08.1878	Naval Obituary	Donanma ölümü	Siyasi Haber	2	2
07.08.1878	Cyprus	Kıbrıs	Kıbrıs, iklimi, yunan dili	2	3
07.08.1878	The Agitation in Italy	Italya da kışkırtma	Güncel gelişmeler	2	4
07.08.1878	The Treaty of Berlin	Berlin Mukavelesi	bir iskandinav görüşü	2	5
07.08.1878	The American Flying Machine	Amerikan uçan Makine	Kötü bir başlangıç, uçan balon	2	5

07.08.1878	Eastern Affairs	Doğu ilişkileri	ingiltere kamaraları, türk hissedarlar, uzun bir tartışma içeriği	3	1
07.08.1878	News in Brief	Özet Haberler	özet haberler	3	5
07.08.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
07.08.1878	The New Treaties and the Turkish Press	Yeni antlaşmalar ve Türk Basını	Siyasi Haber	4	1
07.08.1878	The British Fleet in the Marmora	Marmarada Britanya donanması	Berlin antlaşmasına göre	4	2
07.08.1878	The Russians at Rodosto	Tekirdağda Ruslar	93 harbi	4	2
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Antlaşmanın uygulanması	4	3
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturyada Bosna istilası	4	3
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan sorunu	4	4
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Berlin antlaşmasının Sultan tarafından onanması	4	4
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İstanbula yakın Rus donanmasından ayrılık belirtileri	4	5
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiliz-Türk birliği Britanyanın Asya hedefleri	4	5
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrıs	4	5

07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya Donanması ve Sultan	5	1
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Berlin antlaşması için avrupa önerisi	5	1
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rodop komisyonu	5	1
07.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rodop Müslümanları	5	2
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosna ve Hersekte Avusturya ordusu	5	3
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Orta Asya Ceyhun bölgesinde Ruslar. İngiltere kamaralarında	5	3
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, genel seçimler	5	3
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere Lordlar kamarası berlin antlaşması tartışması	5	3
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kıbrıs ve Asya, İngiliz-Türk görüşmeleri	5	3
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Türk Ekonomisi, Uluslararası Komisyon	5	3
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	City of London'un özgürlüğü.	5	4
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya Berlin antlaşmasının onanması	5	4
07.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya ve Kıbrıs	5	4

07.08.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	5
07.08.1878	Letter from Hobart Pasha	Hobart Paşadan Mektup	Bulgaristan ve Batum	6	1
07.08.1878	Adrianople	Edirne	düzeltilen demir yolu ve Balkanlarda suç	6	3
07.08.1878	Eastern Jews and the Peace	Doğu Yahudileri ve Barış	Siyasi Haber	6	3
07.08.1878	Trebizond	Trabzon	Laz ?	6	4
07.08.1878	Russia in Central Asia	Orta Asyada Rusya	Kıbrıs antlaşması	6	4
07.08.1878	The Italian Agitation	İtalyan Kışkırtması	Siyasi Haber	7	2
07.08.1878	The Late Famine in India	Hindistanda Kıtlık	Sosyal Haber	7	2
07.08.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	3
07.08.1878	The Egyptian Unified Debt	Mısır toplam borcu	Ekonomik veriler	7	4
07.08.1878	The Congress and Turkish Finance	Kongre ve Türk Ekonomisi	Ekonomik Haber	7	5
07.08.1878	The New Russian Loan	Yeni Rus Borcu	Ekonomik Haber	7	5
14.08.1878	Latest News	Son Haberler	Yunan Sorunu, Rusların Afganistana ilerleyişi	2	1
14.08.1878	Latest News	Son Haberler	İstanbul, İngiliz donanması ve Rus ordusu	2	1
14.08.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya ve Bab-ı Ali, Bosna hersek meselesi	2	1

14.08.1878	Latest News	Son Haberler	Berlin antlaşması ve İngiliz-Türk ilişkisi, Ermenistan ve Reformlar	2	2
14.08.1878	The Russian Volunteer Fleet	Rus Gönüllü Donanması	Siyasi Haber	2	2
14.08.1878	Eastern Affairs	Doğu ilişkileri	Lordlar Kamarası, Yunan meselsi,	2	3
14.08.1878	Adrianople	Edirne	Yeni Belediye, Şehir iyileştirmeleri,	2	4
14.08.1878	Armenia	Ermenistan	Trabzon ve Erzurumdan haberler, Yeni İnigliz korumacılığı, iyi yönetime ihtiyaç	2	4
14.08.1878	The Recent Trial for Murderer	Cinayetin son duruşması	Bulgaristanda öldürülen 2 müslümanın duruşması	2	5
14.08.1878	The German Election	Alman Seçimleri	İngiliz basının fikri	2	5
14.08.1878	Outrages in Bulgaria and Roumenia	Bulgaristan ve Rumelide Zulüm	Siyasi Haber	3	1
14.08.1878	Cyprus Wine	Kıbrıs Şarabı	Kraliçeye sunuşu	3	2
14.08.1878	'Lambri Pasha"	'Lambri Pasha"	Mithad paşa ile görüşme ?	3	4
14.08.1878	The Costantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosnada Avusturya istilası	4	1

14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Saffet paşa, Hindistan	4	2
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rus ordusu, 100 bin adam, San stefano	4	2
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Varnanın tahliyesi istanbula ulaşanlar	4	3
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrıs	4	3
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrısın istilası	4	3
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrıs-Asyada Türk reformları	4	4
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere-Türkiye, Babı ali ile doğu türkiye reformları üzerine	4	4
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere-Rusya, Afganistana yayılma	4	4
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli	4	4
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türk hissesahipleri ve Berlin antlaşması	4	4
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Stafford Komitesi	4	4
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bayan Strangford Hastaneleri	4	5
14.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	The Congress and the Danubian Principalities	4	5
14.08.1878	The Fleet Regatta	Regatta Donanması	Güncel gelişmeler	4	5
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Yunan Sorunu	5	1

14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan ve Karadağ	5	1
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bulgaristan Prensi	5	1
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz Bütçesi, büyük açık	5	1
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Rente, Bonapart evliliği ve Prag antlaşmasının yenilenmesi	5	1
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rus Çarının kardeşi ve yunan kraliçesinin babası Dük Constantin'in Paris ziyareti	5	1
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İskoçya da ayaklanma	5	1
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Dük Constatin Pariste	5	1
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Toplitz'te avusturya ve alman iparator görüşmesi	5	2
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya- Vatikan	5	2
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya- Vatikan	5	2
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Ekstramadura da ayaklanma	5	2
14.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Macaristan seçim	5	2
14.08.1878	Turkish Reforms	Türk Reformları	Telegraf ve Posta hizmetleri	5	2
14.08.1878	Naval Sports in the Sultan's Valley, Beicos	Beykoz Sultan koyunda Donanma sporları	yarışma kayıtlarının sonuçları	5	3

14.08.1878	Babylon	Tarihi anıtlar için	Kültürel Haber	5	3
14.08.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	4
14.08.1878	Lord Salisbury on the Congress	Lord Salisbury Kongrede	Siyasi Haber	6	1
14.08.1878	A Syrian Revivalist in Scotland	İskoçyada Suriyeli bir Vaiz	Kültürel Haber	6	1
14.08.1878	(Başlık okunamamıştır)	(Başlık okunamamıştır)	Yunanistan, Sultana hediye?, Kıbrıs,	6	2
14.08.1878	Sketches in Court	Mahkemede Taslak	Siyasi Haber	6	4
14.08.1878	Sir Austin Layard at Therapia	Sör Austin Layard Tarabyada	Siyasi Haber	6	5
14.08.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	San Stefano antlaşması, Savaş ödemeleri miktarlar	7	1
14.08.1878	The Congress and Turkish Finance	Kongre ve Türk Ekonomisi	Ekonomik Haberler	7	3
14.08.1878	Turkish Five per cent	Beşlik	Türk hisseleri,yıllık gelişim yatırım ve tahminler	7	3
14.08.1878	The Russo-Turkish indemnity	Rus-Türk Tazminatı	Barış üzerine	7	4
14.08.1878	The Suez	Süveyş Kanalı	31 Mart 1877 hesapları	7	4
14.08.1878	The Egyptian Revenues	Mısır Gelirleri	5 aylık mayıs dahil kayıtlar	7	4
14.08.1878	The Bank of Egypt	Mısır Banksı	Hissedarlara Rapor	7	5

14.08.1878	The Russian Loan	Rus Borcu	Finansal Taktikler	7	5
14.08.1878	Spanish Finance	İspanya Ekonomisi	Ekonomik Haberler	7	5
14.08.1878	The Comercial outlook	Ticari görünüm	savaş sonrası durum	7	5
21.08.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa, Belediye seçimleri	2	1
21.08.1878	Latest News	Son Haberler	Almanya ve Avusturya imparatorları Toblitz	2	1
21.08.1878	Latest News	Son Haberler	Fas, Kolera salgını	2	1
21.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosne ve Hersek te Avusturya	2	1
21.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Gizemli kayboluş, rodop delegasyonu	2	2
21.08.1878	Trebizond	Trabzon	Batum ve Lazlar, Gıda sorunu	2	3
21.08.1878	Adrianople	Edirne	müslüman göçmenler	2	4
21.08.1878	The Russian advance on Balkh	Rusların Belhe ilerleyişi	Rusların Afganistan Belhe ilerleyişi	2	4
21.08.1878	Parliamentary	Parlamento	Hindistan ilişkileri	3	1
21.08.1878	'Lambri Pasha"	'Lambri Pasha"	Kard oyunları ?	3	2
21.08.1878	News in Brief	Özet Haberler	Bosna ve herseğin istilası	3	5
21.08.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
21.08.1878	Turkish Reforms in Asia	Asyada Türk Reformları	Siyasi Haber	4	2

21.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosne ve Hersek te Avusturya	4	3
21.08.1878	Austria and the Porte	Avusturya ve Bab-ı ali	Siyasi Haber	4	5
21.08.1878	The Greek Question	Yunan sorunu	Siyasi Haber	4	5
21.08.1878	The English Fleet and The Russian Army Near Constantinople	İstanbula yakın İngiliz Donanması ve Rus ordusu	Kaptan paşanın donanmaya yemeği, San Stefanoya Rusların bakışı	4	5
21.08.1878	Eastern Roumelia	Doğu rumeli	Bulgar protestosu ve Rus istilası	5	1
21.08.1878	The Russian and English Missions to Cabul	Rus ve İngilizlerin Kabul Misyonu	Siyasi Haber	5	1
21.08.1878	The Rhodope Comission	Rodop Komisyonu	Siyasi Haber	5	1
21.08.1878	The Lebanon- Return of Rustem Pasha	Lübnan- Rüstem Paşanın dönüşü	Siyasi Haber	5	1
21.08.1878	Death and Funeral of the Patriarch	Yunan Patriğin ölümü ve Cenazesi	Siyasi Haber	5	1
21.08.1878	The German Regicides- Execution of Hödel	Alman kral katilinin idamı Hödel	Siyasi Haber	5	2
21.08.1878	Assasination of the Russian head of Police	Rus Polis gücünün öldürülmesi	Siyasi Haber	5	2
21.08.1878	Explosion of a Russian Torpedo Boat	Rus topçu gemisinde Patlama	Odessa da demirli Rus topçusunda Patlama	5	2
21.08.1878	Visit of the Czar to Odessa	Rus Çarından Odesaya ziyareti	Siyasi Haber	5	2

21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Sırp hükümetinin Fransadan savaş borçları için borç talebi	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyada birçok tutuklama Polis müdrünün öldürülmesi ile ilgili	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır kamu borçları	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngilterenin Afganistan misyonu	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hindistan Bütçesi	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	bay ogle	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Batum, İngiltere ve Lazlar	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz Parlamentosunun tatili ve Kraliçenin konuşması	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransız gazete avusturyaya tunanın kuzeyinden Belgrada kadar ele geçirmesini tavsiye ediyor	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Dük Constantin ve Alex Fransaya vardı	5	3
21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya bosnadaki savaş	5	3

21.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyada panslavistler başkanı	5	3
21.08.1878	Roumania	Romanya	Karadağ tutumu	5	4
21.08.1878	Prorogation of Parliament the Queens Speech	Parlamentonun taili ve Kraliçenin konuşması	Siyasi Haber	5	4
21.08.1878	The Treaty of Berlin The Porte and the Powers	Berlin Antlaşması ve Bab-ı ali ve güçler	Siyasi Haber	5	4
21.08.1878	The Navy Estimates	Donanma Planlaması	İnşaa edilen gemiler ve yapılan antlaşmalar	5	4
21.08.1878	The Outrages in the Rhodope	Rodopta ayaklanmalar	Lord Shaftesbury'den Mektuplar	5	4
21.08.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	5
21.08.1878	Cyprus	Kıbrıs	İngiliz Postanesi	6	1
21.08.1878	The Russian Review	Rus okuması	Siyasi Haber	6	2
21.08.1878	The Montenegrin Army	Karadağ ordusu	Siyasi Haber	6	2
21.08.1878	Delayed Telegrams	Geciken Telegramlar	Siyasi Haber	6	2
21.08.1878	Raising H.M.S. 'EURYDICE'	Raising H.M.S. 'EURYDICE'	Kraliçenin Ziyareti	6	4
21.08.1878	The Austrians in Bosnia	Bosnada Avusturyalılar	Siyasi Haber	6	5
21.08.1878	German Items	Alman Malları	Papa,İmparator, Prens Bismarck, Ekonomik toplantı	6	5
21.08.1878	Egypt	Mısır	Siyasi Haber	7	1
21.08.1878	Eastern Roumelia	Doğu Rumeli	Siyasi Haber	7	1
21.08.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Sahte para ?	7	3

21.08.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	4
21.08.1878	Roumania	Romanya	Demiryolu projesi, sel	7	5
21.08.1878	Danube and Black Sea Railway	Tuna ve Karadeniz demiryolu	rapor	7	5
21.08.1878	The London Stock Market	Londra borsası	Ekonomik Haber	7	5
28.08.1878	Latest News	Son Haberler	Yunan sorunu	2	1
28.08.1878	Latest News	Son Haberler	Sırbistanda Bakanlık Krizi	2	1
28.08.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa, Sergi kapanış Tarihi	2	1
28.08.1878	Latest News	Son Haberler	Fas, Kolera salgını	2	1
28.08.1878	Latest News	Son Haberler	Yunanistan sorunu, Fransanın Türkiyeye Cevabı	2	1
28.08.1878	Latest News	Son Haberler	Bosna ve Hersekte Avusturyalılar	2	2
28.08.1878	A Veteran Colonel	Sadık bir Albay	hindistan?	2	2
28.08.1878	Lord Beaconsfield and the Princess of Wales	Lord Beaconsfield ve Galler Prensesi	Siyasi Haber	2	5
28.08.1878	The Cardinal Nina	Kardinal Nina	Sosyal Haber	2	5
28.08.1878	Prorogation of Parliament	Parlamentonun tatili	Kraliçenin mesajı	3	1
28.08.1878	German and Russian Socialism	Alman ve Rus Sosyalizmi	Höbel'in ve Rus emniyet müdürünün infazı	3	1
28.08.1878	Turkey and Greece	Türkiye ve Yunanistan	avam kamarasında tartışma	3	2

28.08.1878	Cyprus and the Eastern Question	Kıbrıs ve Doğu sorunu	Siyasi Haber	3	3
28.08.1878	The Last day of the Session	Son Oturum	Asyalı Turkiye	3	4
28.08.1878	The Indian Border	Hindistan Sınırı	Afganistanda İngiltere ve Rusya	3	5
28.08.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rus ordusunun ayrılışı	4	2
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Britanya Donanması ve Rus Ordusu	4	2
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan sorunu	4	2
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Girit	4	2
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Batumun tahliyesi Türk güçleri	4	2
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bab-ı Ali ve Karadağ	4	2
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Paşalarda değişiklik	4	3
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekteki Avusturyalılar	4	3
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli, Rus delegeleri	4	4
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kaptan paşanın Akşam yemeği ve Balo	4	5
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrıs	4	5
28.08.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bay Ogle Meselesi	4	5

28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Türkiye ve Yunanistan	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya ve Rusya, Bessarabiyanın Rusyaya devri	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Viyanada Bakanlık Krizi	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Afganistan	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz ve Fransız bakanların Berlin antlaşması görüşemleri	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Doğulu Türkiye, Borç	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Belediye seçimleri	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İspanya Kraliçesi Christinanın ölümü	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve Sırbistan	5	1
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya ve Yunan sorunu	5	2
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Sırbistan bağımsızlığı	5	2
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya veliyaht prensi ve Alman İmparatoru	5	2
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosna Sınırı	5	2

28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Belçika, Gümüş düğün 25 yıllık evlilik kutlamas	5	2
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır, Yeni Rejim, Komisyonun önerileri madde madde	5	2
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hindistan, Afganistan Emirin oğlunun ölümü	5	2
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fas, Anarşi	5	3
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fas, koleradan dolayı karantina	5	3
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Yunan sorunu, Batum	5	3
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hersek savaşı, İsyancıların Bastırılması	5	3
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya istilası	5	3
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mehmet ali paşanın misyonu bosnaya isyancı geçişini önlemek	5	3
28.08.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır, yeni reformlar	5	3
28.08.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	4
28.08.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Siyasi Haber	6	1

28.08.1878	Vienna and Constantinople	Viyana ve İstanbul	Önerilen yeni demiryolu	6	1
28.08.1878	Adrianople	Edirne	Siyasi Haber	6	2
28.08.1878	Armenia	Ermenistan	Siyasi Haber	6	3
28.08.1878	Cyprus	Kıbrıs	Durum ve Kaynakları	6	4
28.08.1878	The Porte and the Greek Question	Bab-ı ali ve Yunan Sorunu	Siyasi Haber	6	5
28.08.1878	Afghanistan	Afganistan	Kabul için ingiltere ve Rusya misyonu	6	5
28.08.1878	The British Navy	Britanya Donanması	Marmara denizinde donanma	7	1
28.08.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	2
28.08.1878	The London Stock Market	Londra borsası	Ekonomik Haber	7	3
28.08.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik Haber	7	4
28.08.1878	The Suez Canal	Süveyş Kanalı	Siyasi Haber	7	4
28.08.1878	Bosnia	Bosna	ticaret ve hasılat	7	4
28.08.1878	The Russian Victualling Contractors	Rus gıda sağlayıcılar	Siyasi Haber	7	4
28.08.1878	The Cyprus investment and improvement company, Limited	Kıbrıs yatırımı ve Geliştirici şirket	Şirketin durumu	7	5
28.08.1878	Asia Minor and the Turkish Bondholders	Yakın asya ve Türk hissedarlar	Muhtemel finansal antlaşmalar	7	5
28.08.1878	Trade with Persia	Pers ile Ticaret	Rus yasakları	7	5

28.08.1878	The Harvest in Austria-Hungary	Avusturya-Macar hasatı	Mısır hasatı başladı	7	5
04.09.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere ve Afganistan Kabile ingiliz gönderimi	2	1
04.09.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya, Bosna söylentiler hala türk askeri mevcut novi bazara ilerlemiştir	2	1
04.09.1878	Latest News	Son Haberler	Drienonun ele gçirilmesi Türk garnizonun taşınması	2	1
04.09.1878	Latest News	Son Haberler	Rusya, Rodop Komisyonu, Romanya, Sırbistan, Mısır, Fas	2	1
04.09.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	2	1
04.09.1878	Disaffection in Russia	Rusyada isyan	Emniyet müdürünün öldürülmesi ve odesedan başlayan ayaklanma	2	2
04.09.1878	Japan and America	Japonya ve Amerika	Hint Köken, ?	2	2
04.09.1878	Cyprus	Kıbrıs	Siyasi Haber	2	3
04.09.1878	The Home Secretary on the Situation	Konu üzerine içişleri bakanı	Liverpool da konuşması	2	4

04.09.1878	Afghanistan	Afganistan	Rus ve İngiliz misyonu	2	5
04.09.1878	The British Association	Britanya birliği	Siyasi Haber	3	1
04.09.1878	The Ministerial Fish Dinner	Bakanlıkca Balık akşamı	mönü	3	2
04.09.1878	Russia and England on the ?	Rusya ve İngiltere ?	afgan sınırı ?	3	3
04.09.1878	Diary of the Czar	Çarın günü	İmparator savaş alanında	3	4
04.09.1878	France and the Treaty	Fransa ve antlaşma	Siyasi Haber	3	5
04.09.1878	The Asien Frontier Question	Asya sınır sorunları	İngiltere, Rusya ve Kabul	3	5
04.09.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
04.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekte Avusturya, Avusturya-Türk görüşmeleri, Rusların ayrılışı, Giritin askersizleştirilmesi, Türk mahkumlarının rusyadan dönüşü, İtalya ve tunus, Rodop komisyonu, Bulgaristan organizasyonu, Rumelinin harap edilişi, Savaşın Rusyaya maliyeti, Çar Odesada, Rusya ve Bulgaristan,	4	1

			Kozanda karışıklık, Mısır ve Türk Borsası, Tarabya, Türklük zamanı		
04.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa- Sergi	5	1
04.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya Sınır şehirleri	5	1
04.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Berlin antlaşmasının onaylanması almanya	5	1
04.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Sırbistan	5	1
04.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır yeni bakanlıklar	5	1
04.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İsveç ve Norveç. İsveçte Kolera salgını	5	1
04.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Amerikada Sarıhumma yayılıyor	5	1
04.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosna ve Hersekte gelişmeler	5	2

04.09.1878	The Adress to Lady Strangford	Parlamento görğşmeleri	Osmanlı ?	5	2
04.09.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	3
04.09.1878	The Capture of Bosna-Serai	Saraybosnanın istilası	Siyasi Haber	6	1
04.09.1878	England and Turkey	İngiltere ve Türkiye	Gelecek meseleleri	6	1
04.09.1878	Commerce in Constantinople	İsntabulda Ticaret	Ekonomik Haber	6	2
04.09.1878	Cyprus	Kıbrıs	Türk göçmenleri, Adanın sağlığı, Liverpool-Kıbrıs arası gemi	6	2
04.09.1878	The Egyptian Reforms	Mısır Reformları	Mısır hidivinin konuşması	6	3
04.09.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Sınır şehirler, Halk sağlığı, askerler	6	3
04.09.1878	Macedonia	Makedonya	Yeni Vali	6	4
04.09.1878	Roumelia	Rumeli	Yunan ve ingiliz ?	6	5
04.09.1878	Batoum	Batum	Batumun tahliyesi ve Laz sorunu	6	5
04.09.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	1
04.09.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	2
04.09.1878	Turkish and Egyptian Bonds	Türk ve Mısır hisseleri	Kamu borçlarının geleceği	7	2

04.09.1878	The Roumelian Railway Lines	Rumeli demiryolu hattı	Şirket raporu	7	3
04.09.1878	Danube and Black Sea Railway	Tuna ve Karadeniz demiryolu	Hissedarların toplantısı	7	3
04.09.1878	The Euphrates Valley Railway	Fırat demir yolu	Hatta kaynak	7	4
04.09.1878	New Russian Loan	Yeni Rus Borcu	Doğunun 2. Borçlanması	7	4
04.09.1878	Russian Finance	Rus Ekonomisi	Mevcut durumu ve önerilen yaptırımlar	7	4
04.09.1878	The ST.Gothard Tunnel	Gothard Tüneli	İtalya,İsviçre,almanya tünel inşaası	7	4
04.09.1878	English Trade and Finance	İngiliz ticareti ve Ekonomisi	Ekonomik Haber	7	5
04.09.1878	Cheques for Gold	Altın için Çekler	Almanyada değişiklik	7	5
11.09.1878	Latest News	Son Haberler	Uzlaşma için Yunanistanın istekleri	2	1
11.09.1878	Latest News	Son Haberler	Bosna ve Doğu Şehirleri	2	1
11.09.1878	Latest News	Son Haberler	Almanya Profesör Nobilingin ölümü	2	1
11.09.1878	Latest News	Son Haberler	Amerikada yüksek ölüm oranı	2	1
11.09.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	2	1
11.09.1878	England,Russia and Turkey	İngiltere,Rusya ve Türkiye	Fransa fikri	2	2
11.09.1878	Hollanda and Germany	Hollanda ve Almanya	Kraliyet evliliği	2	2

11.09.1878	From Constantinople to Bagdad	İstanbuldan Bağdada	Kültürel Haber	2	3
11.09.1878	Adrianople	Edirne	Türk göçmenlerinin dönüşü, Edirnedeki Müslümanlar ve Ruslar,Hıristiyan topluluğu	2	4
11.09.1878	Roumania and Russia	Romanya ve Rusya	Bessarabiya	2	4
11.09.1878	The Austrians in Bosnia and Herzegovina	Bosna ve Hersekteki Avusturyalılar	Siyasi Haber	2	5
11.09.1878	The Austrians in Bosnia	Bosnadaki Avusturyalılar	Siyasi Haber	3	1
11.09.1878	The French Republic	Fransa Cumhuriyeti	Siyasi Haber	3	1
11.09.1878	Austria and the Border Provinces	Avusturya ve Sınır Şehirleri	Siyasi Haber	3	2
11.09.1878	England,Russia and Cabul	İngiltere,Rusya ve Kabil	Ameer'in oğlunun ölümü	3	3
11.09.1878	Torpedo Experiments	Torpido Araştırmaları	Siyasi Haber	3	3
11.09.1878	Malta A Controversy	Malta- Çelişki	Siyasi Haber	3	4
11.09.1878	The End of an Italian Prophet	İtalyan Peygamberin Sonu	Sosyal Haber	3	5
11.09.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mehmet Ali Paşanın öldürülmesi	4	2
11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan Sorunu	4	2
11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rus güçlerinin ayrılışı	4	3
11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Batumun tahliyesi	4	3

11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekteki Avusturyalılar	4	3
11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli,Sör Henry Drummond	4	3
11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere ve Türkiye, Yeni Reformlar	4	4
11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mısır- Hidiv ve yeni rejim	4	4
11.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrıs	4	4
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Bab-ı Ali, ve güçler	4	5
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosna ve Hersekte savaş	4	5
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya Parlamento açılışı	4	5
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa	4	5
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır ekonomik haberler	4	5
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Güçler ve Berlin antlaşması	4	5
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere	4	5
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rumelideki Rus güçleri	4	5
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya-Bosna	5	1
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyanın Borcu	5	1
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan-Türkiye	5	1
11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Amerika, Sarıhumma	5	1

11.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosnadaki mücadele	5	1
11.09.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Gazetelerin çoğu haftada 5 gün baskıya döndü	5	1
11.09.1878	The French Penal Settlement	Fransız Ceza ?	Caledoniadaki ayaklanma	5	4
11.09.1878	Cricket Matches	Kriket Maçları	sonuçlar, Kandilli ve kadıköy klübleri	5	5
11.09.1878	The Kheives Concession	Hidivin İmtiyazı	Siyasi Haber	6	1
11.09.1878	Social Dislocation in Asia Minor	Yakın asyada sosyal ayrım	göç	6	1
11.09.1878	The Bosnian and Greek Question	Bosna ve Yunan sorunu	Siyasi Haber	6	2
11.09.1878	The Rhodope Comission	Rodop Komisyonu	Siyasi Haber	6	3
11.09.1878	The Greek Claims	Yunan İddiası	Siyasi Haber	6	3
11.09.1878	The Russian in Central Asia	Ruslar Orta Asyada	Siyasi Haber	6	3
11.09.1878	Turkey and Greece	Türkiye ve Yunanistan	Siyasi Haber	6	4
11.09.1878	England and the Asian Protectorate	İngiltere ve Asya Koruyuculuğu	Nubar paşanın fikri	6	5
11.09.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	1
11.09.1878	The Paris Monetary Conference	Paris Ekonomi Konferansı	Osmanlı Bankası	7	2
11.09.1878	The Ottoman Defence Loan	Osmanlı Savunma Borcu	Ekonomik Haber	7	3
11.09.1878	The Turkish Defence Loan	Türk Savunma Borcu	Ekonomik Haber	7	3

11.09.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik Haber	7	3
11.09.1878	The Austro-Hungarian Harvest	Avusturya-Macar hasatı	Siyasi Haber	7	3
11.09.1878	Cyprus	Kıbrıs	Ticari kaynaklar	7	4
11.09.1878	The Credit Foncier	Kredi ?	Ekonomik Haber	7	5
11.09.1878	The London Stock Markets	Londra borsası	Ekonomik Haber	7	5
18.09.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere ve Bab-ı Ali	2	1
18.09.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere, Türkiye ve Mısır	2	1
18.09.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere diğer güçlerle birlikte yunanistan destelemekte çekimser davranıyor	2	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların ayrılışı	2	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosnadaki Avusturyalılar	2	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Sınır Komisyonu Almanya batı trakya için öneriler	2	1
18.09.1878	The Catastrophe on the Thames	Thames Nehrinde Felaket	Thames Nehrinde batan gemide 600 ölü	2	3
18.09.1878	Cyprus	Kıbrıs	Siyasi Haber	3	1
18.09.1878	Austrian Diplomacy	Avusturya Diplomasisi	Fransız görüşü	3	2

18.09.1878	The Fighting in Bosnia	Bosnadaki Savaş	Siyasi Haber	3	3
18.09.1878	The British Navy	Britanya Donanması	Siyasi Haber	3	4
18.09.1878	Afghanistan	Afganistan	Gelecek Emir	3	4
18.09.1878	News in Brief	Özet Haberler	Siyasi Haber	3	5
18.09.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultanın önerilen reformlara onayı	4	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların ayrılışı	4	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Batumun tahliyesi	4	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların Erzurumdan tahliyesi	4	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türkiye ve Yunanistan Sınır şehirleri	4	1
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekteki Avusturyalılar	4	2
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bab-ı Ali ve Balkan-Tuna prenslikleri	4	2
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ahmet Muhtar Paşanın Girit misyonu-görevi	4	3
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mithad Paşanın dönüşü	4	3
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli	4	3
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ermenistanda güvenlik sorunu	4	3

18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Berlin antlaşmasının uygulanışı	4	3
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hazine , Osmanlı	4	4
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rus Çarının İstanbuldaki ziyafeti	4	4
18.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Göçmenler	4	4
18.09.1878	Departure of the Russian Army From San stefano	Rus ordularının Ayestefanostan ayrılışı	Siyasi Haber	4	5
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosnadaki Direniş	5	1
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, bismarck ve meclis oturumu	5	1
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mithad Paşa	5	1
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosnadan haberler	5	1
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan-Türkiye, İngiltere ve uzalştırmacı	5	1
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Romanya	5	1
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa	5	1
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya Meclis Başkanı seçimi	5	2
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Rusya ve Sırbistan	5	2
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan, Askeri Hazırlık	5	2
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Amerika, Sarıhumma	5	2

18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fas,Kolera	5	2
18.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosnadan haberler	5	2
18.09.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	3
18.09.1878	Notes from Cyprus	Kıbrıstan haberler	Siyasi Haber	6	1
18.09.1878	Asiatic Turkey	Asyalı Türkiye	Siyasi Haber	6	2
18.09.1878	Russia	Rusya	Odessa yıldönümü ve Ordunun dönüşü	6	2
18.09.1878	Macedonia	Makedonya	Siyasi Haber	6	3
18.09.1878	Candilli and Kadikeut clubs	Kandilli ve Kadıköy klüpleri	Kültürel Haber	6	4
18.09.1878	Persia	Pers	Siyasi Haber	6	4
18.09.1878	The Rhodope Comission	Rodop Komisyonu	İngiliz önerisi	6	5
18.09.1878	International Law	Uluslararası Hukuk	Frankfurt konferansı, Japonya ve Çin	7	1
18.09.1878	International Exhibition	Uluslararası Sergi	Kültürel Haber	7	2
18.09.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	3
18.09.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Haftalık bilanço	7	5
18.09.1878	The Greek Debt	Yunan Borcu	Önerilen antlaşma	7	5
18.09.1878	Steam Freights	Gemi Taşımacılığı	Gemi ticareti,	7	5
25.09.1878	Latest News	Son Haberler	Afganistanda Kriz	2	1
25.09.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere Sırbistan Ticari antlaşma	2	1
25.09.1878	Latest News	Son Haberler	Bosnadaki Savaş Livno'nun istilası	2	1
25.09.1878	Latest News	Son Haberler	Rusya - Afganistan	2	1

25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların ayrılışı, Türk askeri düzenlemeler	2	1
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekte Avusturya	2	1
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bulgaria, Eastern Roumelia	2	1
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Büyükadada İngiliz Donanması	2	2
25.09.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Mehmet Ali Paşanın ölümü Teselyada karışıklık	2	2
25.09.1878	Adrianople	Edirne	Siyasi Haber	2	3
25.09.1878	Roumelia	Rumeli	Siyasi Haber	2	4
25.09.1878	The Catastrophe on the Thames	Thames Nehrinde Felaket	Sosyal Haber	2	5
25.09.1878	Bow Bells	Çanlar	Eski Kilise adeti	2	5
25.09.1878	Prince Bismarck	Prens Bismarck	Kariyeri ve Almanya	3	1
25.09.1878	The Wreck of 'Loch Ard'	Loch Ard'ın enkazı	Sosyal Haber	3	2
25.09.1878	Boulogne Deep Sea Harbour	Bologna derin deniz Limanı	Sosyal Haber	3	3
25.09.1878	The New German Reichstag	Yeni Alman Meclis Günü	Siyasi Haber	3	3
25.09.1878	Distinguished Orientalists	ayrıştırılmış doğucular	Şark meselesi	3	4
25.09.1878	News in Brief	Özet Haberler	Siyasi Haber	3	5
25.09.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların ayrılışı	4	1

25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekteki Avusturyalılar	4	1
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Erzurumdan Rus askerinin Tahliyesi	4	2
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Batumun tahliyesi	4	3
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Arnavutluk	4	3
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Livadia, Kırım	4	3
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mısırda söylenen İngiliz Korumacılığı	4	3
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mithad Paşa Türk Ekonomisi Üzerine	4	3
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Fransa, İtalya ve Tunus	4	3
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli	4	4
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrıs	4	4
25.09.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Karadeniz Deniz Kurtarma	4	4
25.09.1878	Lord Blantyre on Eastern Policy	Doğu Siyaseti üzerine Lord Blantyre	İngiliz-Türk Birliği	4	5
25.09.1878	On the Indian Border	Hint Sınırında	Siyasi Haber	5	1
25.09.1878	The Greek Question	Yunan sorunu	Aracılık beklentisi	5	2
25.09.1878	The Rhodope Outrages	Rodop yağmalaması	Siyasi Haber	5	2
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kabil İngiliz Misyonu	5	3
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Prens Bismarckın hamleleri	5	3

25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya,	5	3
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afgan Zorluğu	5	3
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Sırbistan ve Avusturya	5	3
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Prens Bismarckın konuşması	5	3
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bab-ı Ali ve Güçler, Alman önerisinden çekilme	5	3
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Sınır Şehirlerden Avusturya Haberleri	5	3
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Vincennes	5	4
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyadan Avusturyaya ziyaret	5	4
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunan ordusu	5	4
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hindistan-İngilterenin Afganistan misyonu	5	4
25.09.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosnadaki Avusturyalılar	5	4
25.09.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	5
25.09.1878	Europe and the Berlin Treaty	Avrupa ve Berlin antlaşması	Siyasi Haber	6	4
25.09.1878	Prince Bismarck on Peace	Barış üzerine Prens Bismarck	Siyasi Haber	6	4

25.09.1878	Italy and Austria	İtalya ve Avusturya	Siyasi Haber	6	5
25.09.1878	An Anglo-Indian Soldier	Bir İngiliz-Hint Askeri	Siyasi Haber	6	5
25.09.1878	Egyptian Affairs	Mısır ilişkileri	Yeni Yönetim	7	1
25.09.1878	Charge of Barratry and Forgery	Kışkırtıcılık ve Sahtecilik Cezaları	Yunanistan	7	2
25.09.1878	Novelty in Naval Architecture	Donanma Mimarisinde yenilik	Torpido gemisi	7	2
25.09.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	3
25.09.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	4
25.09.1878	Austrian Policy in Turkey	Avusturyanın Türkiyedeki Politikası	Projelendirilen Demiryolları	7	5
02.10.1878	Latest News	Son Haberler	Macar Bakanlığının istifası	2	1
02.10.1878	Latest News	Son Haberler	Afganistanla Savaş	2	1
02.10.1878	Latest News	Son Haberler	Bosna ve Hersek meselesi	2	1
02.10.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa Meclis Seçimleri	2	1
02.10.1878	Latest News	Son Haberler	Hollanda Kralının Nişanı	2	1
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekteki Avusturyalılar	2	1
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Artakideki İngiliz Donanması	2	2
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların ayrılışı	2	2

02.10.1878	Adrianople	Edirne	Siyasi Haber	2	3
02.10.1878	Notes from Odessa	Odesadan notlar	Siyasi Haber	2	4
02.10.1878	From Constantinople to Bagdad	İstanbuldan Bağdatta	Kültürel Haber	2	5
02.10.1878	Cyprus	Kıbrıs	Siyasi Haber	3	1
02.10.1878	Mr.Gladstone on America	Amerika üzerine bay Gladstone	Siyasi Haber	3	2
02.10.1878	The German Parliament	Alman Parlamentosu	Siyasi Haber	3	5
02.10.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların Ayrılışı	4	1
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiliz donanmasının marmara adalarından ayrılışı	4	1
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Afganistan	4	1
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekte Avusturyalılar	4	2
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunanistan sorunu	4	3
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Neologos' Yerel Yunan gazetesi	4	3
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Savaş muhacirleri	4	4
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türk savaş ersirlerinin dönüşü	4	4
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kozan ve Zeitoun? Da ayaklanma	4	4
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli	4	4
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mithad Paşa	4	4

02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kıbrısa admiral ziyareti	4	4
02.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hint Prensi İkbal ul devletin ziyaretleri	4	5
02.10.1878	Austria and Russia	Avusturya ve Rusya	Bosnanın İstilası	4	5
02.10.1878	The 'Bosnian and Herzegovinian News'	Bosna ve Hersek haberleri	Siyasi Haber	5	1
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistana karşı ingilizlerin kampanya çalışması	5	2
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosna ve Hersekteki Çatışma	5	2
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Rusya Afganistan ile Savaş	5	2
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yeni Bulgaristan	5	2
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa- Paris sergisi	5	2
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Tuna, yeni sırp bakan	5	2
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya Meclisinin açılışı	5	3
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya-Afganistan	5	3
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya ve güçler, Kabulü	5	3
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır	5	3
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fasta açlık ve ispanya ilişkileri	5	3
02.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya Prensinin Mesajı	5	3

02.10.1878	The Porte and the Treaty	Bab-ı Ali ve Antlaşma	Berlin antlaşması alman önerisi	5	3
02.10.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	4
02.10.1878	Russia and Roumania	Rusya ve Romanya	Siyasi Haber	6	1
02.10.1878	Outrage at Smyrna	Simirni-İzmirde şiddet	Yunan Piskopasa saldırı	6	2
02.10.1878	Reform in Asia Minor	Anadoluda Reform	İngiliz-Türk düzenlemeler	6	2
02.10.1878	The Crisis in Afghanistan	Afganistanda Kriz	Siyasi Haber	6	3
02.10.1878	India and Afghanistan	Hindistan ve Afganistan	Rusya ve İngitere	6	4
02.10.1878	The Thwarted Mission to Cabul	Karşı çıkılan Kabil Misyonu	Siyasi Haber	7	1
02.10.1878	The Triple Alliance	Üçlü İttifak	Siyasi Haber	7	1
02.10.1878	Austrian Poland	Avusturyalı Polonya	Ölen Prens Leon Saphieha	7	1
02.10.1878	Afghanistan	Afganistan	Afganistan genel durumu ve tarihi	7	2
02.10.1878	Mohair	Elyaf	Pamuk-Elyaf, İstanbul ticaret kayıtları	7	3
02.10.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	4
02.10.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	5
09.10.1878	Latest News	Son Haberler	Afgan Savaşı	2	1
09.10.1878	Latest News	Son Haberler	İtalya ve Mısır	2	1

09.10.1878	Latest News	Son Haberler	Türk Ekonomisi ve Güçler	2	1
09.10.1878	Latest News	Son Haberler	Maceristanda Bakanlık Krizi	2	1
09.10.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	2	1
09.10.1878	The Greco-Turkish Frontier	Yunan-Türk Sınırı	Siyasi Haber	2	2
09.10.1878	From Constantinople to Bagdad	İstanbuldan Bağdatta	Yoldan notlar	2	3
09.10.1878	General Yovanovich	General Yovanoviç	Hersekteki Avusturya Komutanı	2	4
09.10.1878	Exploration of the Amazon	Amazonun Keşfi	Kültürel Haber	2	4
09.10.1878	Cricket	Kriket	Tarihi ve özellikleri, Avusturalyanın 11'i	2	5
09.10.1878	M.Gambetta and the French Church	M.Gambetta ve Fransız Kilisesi	Din	3	1
09.10.1878	The Plague Epidemic in Persia	Persteki Veba Hastalığı	Konsolosun Raporu	3	2
09.10.1878	African Exploraton	Afrika Keşfi	Propaganda Misyonu	3	2
09.10.1878	The Indian Difficulty	Hindistan Zorluğu	Siyasi Haber	3	3
09.10.1878	Englands Afghan Wars	İngilterenin Afgan Savaşı	Siyasi Haber	3	4
09.10.1878	The Fighting in Bosnia	Bosnadaki Savaş	Siyasi Haber	3	5
09.10.1878	Ericssons Torpedo	Eriksonun Torpidosu	Siyasi Haber	3	5

09.10.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusya ve Türkiye Yeni antlaşma	4	1
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bab-ı Ali ve İngiliz Projeleri	4	1
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekte Avusturyalılar	4	1
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Giritin Silahsızlanışı	4	1
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Afganistan ile problem	4	1
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Artakideki İngiliz Donanması	4	2
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların ayrılışı	4	2
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Anadolu Demiryolları	4	2
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rumelide Toplum Güvenliği	4	2
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere,Bab-ı Ali ve Anadolu	4	2
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumelinin Düzenlenmesi	4	3
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mithad Paşa	4	3
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rodop komisyonu	4	3
09.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Marmara denizinde Çarpışma	4	4
09.10.1878	England,Russia and Afghanistan	İngiltere,Rusya ve Afganistan	Siyasi Haber	4	5

09.10.1878	Trebizond	Trabzon	Rusların ayrılışı ve Ermeniler	5	1
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan ile Savaş	5	2
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturyada Bakanlık Krizi	5	2
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Ali Mescid Muharrebesi	5	2
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve İngiltere Afganistan meselesi	5	2
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Afgan sorunu	5	2
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Burmah-Kalküta	5	2
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa ?	5	2
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Bakan istifası	5	2
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rus elçi, Kont Novikoff	5	3
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Rusya ve Karadeniz	5	3
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyada Sosyalism	5	3
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır, Yeni bakanlık	5	3
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kıbrıs Yönetimi	5	3
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Ali Mescidin Ele geçirilmesi	5	3
09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan sorunu	5	3

09.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve Macerastin bakanlık krizi	5	3
09.10.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	4
09.10.1878	A Poor Mans Funeral	Fakir adamın Cenazesi	Sosyal Haber	6	1
09.10.1878	The Armenians in the East	Doğudaki Ermeniler	Siyasi Haber	6	2
09.10.1878	The Late Mehmet Ali Pasha	Merhum Mehmet Ali Paşa	Siyasi Haber	6	3
09.10.1878	Lord Carnarvon on Foreign Policy	Lord Karnarvon Dış Politika üzerine	Siyasi Haber	6	4
09.10.1878	The Congress of Orientalists	Doğucuların Kongresi	Siyasi Haber	6	5
09.10.1878	Cricket	Kriket	İstanbul-Britanya Donanması	7	1
09.10.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	2
09.10.1878	The Smyrna and Aidin Railway	Simirini ve aydın Demiryolu	Demiryolu	7	3
09.10.1878	Turkish Railway Meetings	Türk Demiryolu Toplantıları	Demiryolu	7	4
09.10.1878	Austria and Bosnia	Avusturya ve Bosna	İstilanın tutarı	7	4
09.10.1878	English Coal	İngiliz Kömürü	Ekonomik Haber	7	4
09.10.1878	Railways in Asia Minor	Anadoludaki Demiryolları	demiryolu	7	5
16.10.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya diplomatik değişiklik	2	1

16.10.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Dönen türk savaş esirleri	2	1
16.10.1878	Italy and Egypt	İtalya ve Mısır	Yeni Mısır Kabinesi	2	2
16.10.1878	The Cultural Power of Song	Müziğin Kültürel gücü	Kültürel Haber	2	2
16.10.1878	England and Afghanistan	İngiltere ve Afganistan	Siyasi Haber	2	3
16.10.1878	The Policy of the Vatican	Vatikanın Politikası	Papa 13. Leo'nun Mektubu	2	4
16.10.1878	The Late John Penn	Ölen John Penn	Sosyal Haber	2	5
16.10.1878	Pera to Plevna	Peradan Plevneye	Siyasi Haber	3	1
16.10.1878	England,Russia and Afghanistan	İngiltere,Rusya ve Afganistan	Avusturya ve Almanya önerisi	3	2
16.10.1878	News in Brief	Özet Haberler	özet haberler	3	5
16.10.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan sorunu	4	1
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan-Arnavutluk sorunu	4	1
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türk Ekonomisi	4	1
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mazhar paşaya özel görevlendirme	4	1
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan ve Bulgar göçü	4	1
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusların ayrılışı, Yaralı ve hasta askerlerin taşınması	4	1

16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekteki Avusturyalılar	4	2
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kozan ayaklanması bitti	4	2
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Anadoludaki Reformlar	4	2
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Batum	4	2
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Bulgaristan	4	2
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli	4	3
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sömürgeciliğin utancı	4	3
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dersim Kürtleri	4	3
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Yunan Patrik	4	3
16.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere ve Afganistan	4	4
16.10.1878	Roumelia	Rumeli	Siyasi Haber	4	5
16.10.1878	Adrianople	Edirne	Siyasi Haber	4	5
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kont Şavalof ve Çar	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya ve Dobruca	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yeni sırp Bakan	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere,Bankda oranları	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kıbrıstan ayrılan Amiraller	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Kaledonyada ayaklanma	5	1

16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Afganistan	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bulgaristanda Kışkırtma	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Fransa ve yeni yönetimler	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngilter-Liverpoolda Tiyatroda panik. Çıkmak isterken 37 kişi öldü	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngilizlerin Afganistan Ali Mescdie saldırısı	5	1
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Fransa Mısır ilişkileri üzerine	5	2
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bab-ı Alinin Avusturya istilası üzerine açıklaması	5	2
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Prens Bismarck Alman meclisi sosyalist yasası oylaması	5	2
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve Bosna	5	2
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya ve Mısır	5	2
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya borcu	5	2
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya ve Dobruca	5	2
16.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya ve Berlin antlaşması	5	2

16.10.1878	Notes from Cyprus	Kıbrıstan haberler	Siyasi Haber	5	3
16.10.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	4
16.10.1878	Armenia	Ermenistan	Siyasi Haber	6	2
16.10.1878	Central Asia and Afghanistan	Orta Asya ve Afganistan	Siyasi Haber	6	3
16.10.1878	The Fighting in Bosnia and The Herzegovina	Bosna ve Hersek Savaşı	Siyasi Haber	6	4
16.10.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	1
16.10.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik veriler	7	2
16.10.1878	The İmperial Ottoman	Osmanlı	Siyasi Haber	7	3
16.10.1878	The İmperial Ottoman Bank	Osmanlı Bankası	Ekonomik veriler	7	3
16.10.1878	Egyptian Security	Mısır Güvenliği	Siyasi Haber	7	3
16.10.1878	The Greek Debt	Yunan Borcu	Ekonomik Haber	7	3
16.10.1878	The Recent Failures	Son Hatalar	Siyasi Haber	7	4
23.10.1878	Latest News	Son Haberler	Afgan sorunu	2	1
23.10.1878	Latest News	Son Haberler	Romanya ve Rusya, Bessarabiyanın devri	2	1
23.10.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya Bütçesi	2	1
23.10.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya ve Türkiye	2	1
23.10.1878	Latest News	Son Haberler	Alman Sosyalistlere karşı yasa	2	1
23.10.1878	Latest News	Son Haberler	Emirin cevabı Afganistan savaşı	2	1

23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere, Rusya ve Türkiye	2	1
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli	2	1
23.10.1878	Russia and Afghanistan	Rusya ve Afganistan	Rus Basını	2	2
23.10.1878	Ali Musjid	Ali Mescid	Siyasi Haber	2	3
23.10.1878	Major Cavagnari	Binbaşı Kavagnari	Kavagnari hakkında bilgi	2	3
23.10.1878	Cyprus	Kıbrıs	Siyasi Haber	2	4
23.10.1878	Polyeucte	Polyeucte	Paris Operası	2	5
23.10.1878	The Russian Nihilists	Rus Nihilistler	Siyasi Haber	3	2
23.10.1878	The Trouble wıth Afghanistan	Afganistan Sorunu	Siyasi Haber	3	3
23.10.1878	Public Men on Public Affairs	Kamuda Erkek işçi	Siyasi Haber	3	4
23.10.1878	German Socialism	Alman Sosyalismi	Prens Bismarck ve Yeni Yasa	3	5
23.10.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Osmanlıda Reformlar	4	1
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Girit yerleşimi	4	1
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rumelideki Ruslar, Toplum güvenliği	4	1
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Edirneden haberler	4	2
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bulgaristan ve Doğu Rumeli	4	2
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekteki Avusturyalılar	4	2

23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avrupalı Türkiyenin bastırılması-uzlaşması	4	2
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	güncel gelişmeler	4	3
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Afganistan ile Savaş	4	3
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İdari Reform	4	3
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Konsolosluk değişikliği Erzurum	4	3
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Karaya vuran İtalyan gemisi, Yolcular sağ kurtarıldı	4	3
23.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan Patriğin Seçimi	4	3
23.10.1878	Italy and the European Situation	İtalya ve Avrupanın Durumu	Siyasi Haber	4	4
23.10.1878	England and the Treaty of Berlin	İngiltere ve Berlin Antlaşması	Barışın olmadığı yerde Barış	4	4
23.10.1878	The Drama of Ainalitchesme	Aynalı çeşme tiyatrosu	avusturya	4	5
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afgan sorunu	5	1
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kıbrısa bakanlık ziyareti, İngiltere	5	1
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, sosyalism yasası	5	1
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Alman askeriyesinde artış	5	1
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Sergi	5	1

23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya imparatorunun Konuşması	5	1
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bakanlık Krizi	5	1
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afgan Zorluğu	5	1
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan, Kendahara ilerleyiş	5	1
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	içişleri bakanın konuşması, ingiltere	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere,Yunanistan ve Türkiye	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve Bab-ı Ali	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa ve Mısır antlaşmalar,gümrük ve limanlar...	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa bankalarının oran artışı	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa ve Yeni Mısır kabinesi	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya ve Bosna sorunu	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Orta Asya Rusya,İngiltere ve Çin	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Türk-Sırp sınırı	5	2

23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan, Bab-ı Ali ve güçler. Yunan ordusunda artış	5	2
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Macar Meclisinin açılışı, İmparatorun konuşması	5	3
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Alman meclisinin kapanışı, sosyalism yasası	5	3
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Kraliyet ziyareti	5	3
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Türkiye, Anadolu	5	3
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya politikası	5	3
23.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Giritte düzenlemeler	5	4
23.10.1878	The Political outlook	Siyasi bakış	Balkandaki siyasi durum	5	4
23.10.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	5
23.10.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Öldü, Oswald Horn Perada	6	1
23.10.1878	Thessaly	Teselya	Siyasi Haber	6	3
23.10.1878	Roumelia	Rumeli	Siyasi Haber	6	3
23.10.1878	Czar Alexander at ?	Çar Aleksander ?	Siyasi Haber	6	4
23.10.1878	Adelina Patti in Wales	Adelina Patti Gallerde	Siyasi Haber	6	5
23.10.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	1
23.10.1878	The Imperial Ottoman Bank	Osmanlı Bankası	Ekonomik Haber	7	3

23.10.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik Haber	7	3
23.10.1878	German Industry	Alman Sanayisi	Ekonomik Haber	7	3
23.10.1878	The Greek Loans of 1824 and 1825	1824 ve 1825 yılına ait Yunan borçları	Ekonomik Haber	7	4
23.10.1878	The Glasgow Bank Failure	Glasgow Banka Hatası	Ekonomik Haber	7	5
30.10.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere, Fransa, ve Avusturya birliği	2	1
30.10.1878	Latest News	Son Haberler	Afgan Sorunu - Peşaverde Hazırlık	2	1
30.10.1878	Latest News	Son Haberler	Fransız Hisselerinde Düşüş	2	1
30.10.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya Meclisi	2	1
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rus Tutumu- İngiliz Türk reformları	2	1
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Trabzon-Ermenistandan Haberler	2	1
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ölen Mgr Dupanloup	2	2
30.10.1878	Macedonia	Makedonya	?	2	3
30.10.1878	Question of the Day	Günün Sorusu	Afgan zorluğu	2	4
30.10.1878	Austria and Turkey	Avusturya ve Türkiye		2	5
30.10.1878	Chinese Opinion	Çin Fikri	Waşington elçiliği	2	5
30.10.1878	Speech of the Home Secretary	İçişleri Bakanının Konuşması	Doğu meselesi ve Afganistan	3	1
30.10.1878	Socialism in Europe	Avrupada Sosyalizm	Sosyal Haber	3	2
30.10.1878	News from Rome	Romadan Haberler	Vatikan Dış ilişkileri	3	2

30.10.1878	The Liverpool Theatre Panic	Liverpul Tiyatro Paniği	37 Ölü	3	2
30.10.1878	Monte Cristos Daughter	Monte Kristonun Kızı	Sosyal Haber	3	3
30.10.1878	Assyrian Exploration	Süryani Keşfi	Sosyal Haber	3	4
30.10.1878	The Blind Congress	Görme Engelli Kongresi	Kültürel Haber	3	5
30.10.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türk Ekonomisi üzerine Sultan	4	1
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türkiye ve Mevcut Durumu	4	1
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultanın Mektubu ?	4	1
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturya ve Bosna	4	2
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Besarabyanın iadesi	4	2
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kozan ayaklanmasının bastırılması	4	2
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Yunan Patriği	4	2
30.10.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bulgaristan ve Doğu Rumeli	4	2
30.10.1878	Thessaly	Teselya	Siyasi Haber	4	3
30.10.1878	Brigandage in Broussa	Bursada Yağma	Siyasi Haber	4	4
30.10.1878	Roumelia	Rumeli	Siyasi Haber	4	5
30.10.1878	Adrianople	Edirne	Hiristiyan göçü	4	5
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya ve Yunan-Türk Zorluğu	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Beserabya	5	1

30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rus diplomatik değişiklikler	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Makedonyada Bulgar ayaklanması	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Meclis toplantısı	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Amerika birikim bankasında büyük soygun	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalyada bakanlık Krizi	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afgan sorunu	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya Doğuda Afganistan	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Rus-Türk ve Afgan sorunu	5	1
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya Politikası	5	2
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rus Politikaları	5	2
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Sırp Ordusu	5	2
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Romanya	5	2
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısırdaki Durum	5	2
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İspanya Kralına Suikast girişimi	5	2
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Nilde Sel felaketi, Boğulan 1000 Kişi	5	2
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Amerika Pensilvanyada fırtına	5	2
30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afgan sorunu	5	2

30.10.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Romanya	5	2
30.10.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	3
30.10.1878	The Cabul Difficulty	Kabül problemi	Siyasi Haber	5	5
30.10.1878	The Case of the Armenians	Ermenistan vakası	Siyasi Haber	6	1
30.10.1878	Turkish Prospects	Türk madenleri	Finans ve Reform	6	2
30.10.1878	African Exploraton	Afrika Keşfi	Fransız kaşifin ölümü	6	2
30.10.1878	The Afghan Difficulty	Afgan meselesi	İngiltere politikası ve Rus ordusu	6	3
30.10.1878	The Austrians in Bosnia	Bosnadaki Avusturyalılar	Siyasi Haber	6	4
30.10.1878	Jewish Colonisation	Yahudi Yerleşimi	Çindeki yahudiler	6	5
30.10.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	1
30.10.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Simirna-Aydın Demiryolu	7	2
30.10.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	simirna demiryolu	7	2
30.10.1878	The Greek Debt	Yunan Borcu	önerilen uzlaşma ve hollandalı hissedarlar	7	2
30.10.1878	The New Russian Loan	Yeni Rus Borcu	Ekonomik Haber	7	2
30.10.1878	The Glasgow Bank Failure	Glasgow Banka Hatası	Ekonomik Haber	7	3
30.10.1878	The Recent Failures	Son Hatalar	güncel gelişmeler	7	4
30.10.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik Haber	7	4
30.10.1878	A new Opening for Trade	Ticaret için yeni başlangıç	Ekonomik Haber	7	5
06.11.1878	Latest News	Son Haberler	Afgan Zorluğu	2	1

06.11.1878	Latest News	Son Haberler	Yunanistan, Meclis oylaması ve istifalar	2	1
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Makedonyada Toplum Güvenliği	2	1
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Yunan Patriği	2	1
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İspanya Kralına Suikast girişimi	2	2
06.11.1878	The Pope and the Powers	Papa ve Güçler	Vatikan Dış ilişkileri	2	2
06.11.1878	Smyrna	Simirni	Öldürülen Polis Memuru	2	3
06.11.1878	Trebizond and Erzeroum	Trabzon ve Erzurum	Ruslar ve Ticaret, Kürtlerin tahrbatı	2	3
06.11.1878	The Late Cardinal Cullen	Ölen Kardinal Kulen	İralnda kardinali ölümü	2	4
06.11.1878	Speech of Marshal Macmahon	Marşal Makmahonun Konuşması	Siyasi Haber	2	5
06.11.1878	Sir Stafford Northcotes Speeches	Bay Stafford Konuşması	İnatçı Ruslar ve pişman olmayan Türkler	2	5
06.11.1878	The Treaty of Berlin	Berlin Antlaşması	Berlin antlaşmasına göre Doğu Rumelinin	3	1
06.11.1878	The Russian Evacuation	Rus Tahliyesi	Sözde rum mezalimi olan bölgeler	3	2
06.11.1878	The Paris Exhibition	Paris Sergisi	1870 den beri Fransanın uyanışı	3	2

06.11.1878	Sir Stafford Northcotes Statement	Bay Staffordun Söylemi	Birminghama (Kraliyete), Türkiye ve Berlin ant.	3	3
06.11.1878	The Double Pianoforte	Çift tuş takımlı Piano	Yeni icat muzik aleti	3	5
06.11.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Afgan meselesi, Emire ultimatom, Hindistan tarafından afganistana tanınan süre	4	1
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiliz reformları, Türkiye için madde halinde	4	1
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunanistan, Yeni kabine	4	1
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Giritin Silahsızlandırılışı	4	1
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Yunan Patriği	4	2
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Pers, İngiltere ve Afganistan	4	2
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosnadaki Avusturyalılar	4	2
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bulgaristan, Makedonyadaki Karışıklıklar	4	2
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli ve Filibe Komisyonu	4	3
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dobruca bölgesi	4	3

06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hudut komisyonu	4	4
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Burgastaki olay, Rusların İngiliz konsolosa saldırısı	4	4
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sürülmüş asiler	4	4
06.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Mısır Yönetimi, 8,000,000 lukBorç	4	4
06.11.1878	The Late Ahmet Kaisserly Pasha	Ahmet Kayser Paşanın Ölümü	Sosyal Haber	4	5
06.11.1878	Cyprus	Kıbrıs	Telgrafın gelişi	5	1
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Emire ultimatom	5	2
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyada yüksek rutbeli toplantısı	5	2
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afgan Emirine ultimatom İngilterenin Talepleri	5	2
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yeni Yunan Kabinesii	5	2
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Emire ultimatom, Rusların Merv şehrine ilerleyişi	5	2
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Emire ultimatom	5	2
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Güçler ve Berlin antlaşması	5	2
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afgan zorluğu ve Berlin antlaşması	5	2

06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afgan sorunu üzerine bay Gladstone	5	2
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İstanbula yakın rus hareketliliği resmi İngiliz bilgisi	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Güçler ve Berlin antlaşması	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve Macar Meclisleri, 25,000,000luk kredi ve Prizanın ilhakı	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya delegasyonun seçimi	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bulgaristanın gelecek Prensi	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kafkasyadaki Rus askerinin azaltılması	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Macar Parlamentosu ve Berlin antlaşması	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır, Borç ödemesi	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa Senato Seçimleri	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	M.Garnier Pages Ölümü	5	3
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Senegalda Sarıhumma	5	4
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yeni Yunan Kabinesi	5	4

06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Rusya Diplomatik ilişkiler	5	4
06.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan bakanlık seviyesinde Kriz	5	4
06.11.1878	The Sultan and the British Fleet	Sultan ve Britanya Donanması	Marmaradaki donanma için Teşekkür bildirisi	5	4
06.11.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	5
06.11.1878	Hayreddin Pasha	Hayrettin Paşa	Paşa hakkında içerik	6	3
06.11.1878	Russia and Afghanistan	Rusya ve Afganistan	Siyasi Haber	6	4
06.11.1878	Eastern Roumelia	Doğu Rumeli	Devlet okulları ve eğitim için önlemler	6	5
06.11.1878	Adrianople	Edirne	Şehirdeki artış oranları eğlence yaşam standardı	6	5
06.11.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Simirni-Aydın demiryolu	7	1
06.11.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Simirni demiryolu	7	1
06.11.1878	British Trade	Britanya Ticareti	Ekonomik durum ve iflaslar	7	2
06.11.1878	The French Fisheries	Fransız Balıkçıları	1877 yılı avı	7	2
06.11.1878	The Odessa Waterworks	Odesa su işleri	Sosyal Haber	7	2
06.11.1878	The City of Glasgow Bank	Glasgow Banka Şehri	Banka ile ilgili bilgiler hatalar,vb.	7	3
06.11.1878	British Expenditure	Britanya giderleri	Ekonomik veriler	7	4

06.11.1878	Cyprus	Kıbrıs	1878 Yılı için Konsolos Raporu,Konsolos Watkins	7	4
06.11.1878	Edisons Electric Light	Edison Elektrik ışığı	Sosyal Haber	7	5
13.11.1878	Latest News	Son Haberler	Berlin antlaşması Rusların Fransız döngüsüne cevabı	2	1
13.11.1878	Latest News	Son Haberler	San-Stefano/Ayestefanos ant. Rus görüşlerine düzenleme	2	1
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rus askeri hareketler	2	1
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hajdi Loja? Ve General Beck	2	1
13.11.1878	Notice	Not	Gazete yönetmeni yönetimden ayrıldı	2	1
13.11.1878	Afghanistan	Afganistan	Hindistandaki ortam	2	1
13.11.1878	Thessaly	Teselya	Zeytin hasatı, Askeri ve donanma hareketleri	2	3
13.11.1878	Adrianople	Edirne	Rus Türk Komisyonu	2	3
13.11.1878	Armenia	Ermenistan	Kürtler, Erzurumdaki İngiliz ve Rus Konsoloslar	2	3
13.11.1878	News From Roumelia	Rumeliden Haberler	Siyasi Haber	2	4
13.11.1878	Bithynia	Bitinya	Siyasi Haber	2	4
13.11.1878	Bulgaria	Bulgaristan	Siyasi Haber	2	5

13.11.1878	Eastern Roumelia	Doğu Rumeli	Siyasi Haber	3	1
13.11.1878	Persian News	Pers Haberleri	Kamu işleri	3	4
13.11.1878	The New Socialist Law in Germany	Almanyadaki yeni sosyalist yasa	Nasıl çalışıyor	3	4
13.11.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
13.11.1878	A French View of Eastern Politics	Doğu Politikaları üzerine Fransız görüş	Siyasi Haber	4	4
13.11.1878	The Throne of Bulgaria	Bulgaristan Tacı	Siyasi Haber	4	4
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Orta Asya Rusyanın Merv e ilerleyişi	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Berlin antlaşması Rus politikası	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fırat Demiryolu	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya, Rus güçleri 17 Kasımda ayrılacak	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya-Macaristan	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Mısır Ekonomisi	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Berlin Antlaşması	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Çarın sağlığı	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hindistan haberleri, Belucistan başkanı öldürüldü	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan, Emirin tutumu	4	5

13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya ve Spizzanın ilhakı	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Macar bakanlığı	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Doğu sorunu, Fransız 'Sarı kitap'	4	5
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Prens Orloff ve 'Times'	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya Başkan yardımcılığı görevi	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya-İngiliz Birliği	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yeni Yunan Kabinesi	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya-Maceristan	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya, Çarın sağlığı	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Şovalofun geri çağırılması	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan, Bakanlık Krizi	5	1
13.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Lord Baeconsfield, konuşması, Berlin antlaşması	5	2
13.11.1878	Robert College	Robert Koleji	Kurucusunun ölümü	5	2
13.11.1878	The International Post	Uluslararası Posta	İstanbul ve Simirna ağı	5	2
13.11.1878	Cruelty to Animals	Hayvanlara işkence	Sosyal Haber	5	2

13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türkiye ve Avustury Macar, Bosna	5	3
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mithad Paşa	5	3
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunanistan, Berlin antlaşması	5	3
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Beaconfield konuşması ve Guidhall ziyafeti	5	3
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Giritin Silahsızlanışı	5	3
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Makedonyada Bulgar ayaklanması	5	3
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Arda için kavga	5	3
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Epirden haberler	5	4
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Osmanlı Parlamentosu	5	4
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Donanmanın Sadakati	5	4
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Batum Bağımsız Liman	5	4
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ege Denizinde Korsan	5	4
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rus kraliyet Yatının Karaya oturması	5	4
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli Vergileri	5	4
13.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Vallona Telegraf Hattı	5	4
13.11.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	5	5

13.11.1878	The Reforms in Asia Minor	Andoluda Reformlar	Siyasi Haber	6	2
13.11.1878	The Report of the Rodoph Commission	Rodos Komisyonun Raporu	Siyasi Haber	6	2
13.11.1878	Bulgaria and Eastern Roumelia	Bulgaristan ve Doğu Rumeli	Prensin Konuşması	6	3
13.11.1878	Russia and Afghanistan	Rusya ve Afganistan	Orta Asyada Rus Tutumu	6	3
13.11.1878	Russia and the Treaty of Berlin	Rusya ve Berlin Antlaşması	Bulgaristan ve Doğu Rumeli	6	4
13.11.1878	The French Press and the Treaty of Berlin	Fransa Basını ve Berlin Antlaşması	Siyasi Haber	6	4
13.11.1878	Egyptian Bonds- New Loans	Mısır Hisseleri - Yeni Borç	Ekonomik Haber	7	3
13.11.1878	The Glasgow Bank Failure	Glasgov Banka Hatası	Ekonomik Haber	7	4
13.11.1878	English Trade and Commerce	İngiliz Ticareti ve iş	Ekonomik Haber	7	4
13.11.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik Haber	7	5
13.11.1878	The London Money Market	Londra Para Piyasası	Ekonomik Haber	7	5
13.11.1878	Austrian Finance	Avusturya Ekonomisi	1879 bütçesi	7	5
20.11.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltereyi yalnızlaştırma girişimi, Kont Şovalofun hatası	2	1
20.11.1878	Latest News	Son Haberler	İtalya Kralına girişim sosyalistler	2	1
20.11.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa, Seçimin onaylanması	2	1

20.11.1878	Latest News	Son Haberler	Afganistan ve İngiltere parlamentosunun çağrısı	2	1
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturya Politikası, Kont Şovalofun hatası	2	1
20.11.1878	The 'SEIKI'	SEIKI'	Japon gemisi Boğazda, ilk gez japon bayraklı gemi istanbula demir attı	2	2
20.11.1878	Notes from Cyprus	Kıbrıstan haberler	Kıbrıs osmanlı bankası şubesi, borsa	2	3
20.11.1878	Arabia Felix aut Infelix	Arabia Felix bölgesi	Şimdiki yemen bölgesi	2	4
20.11.1878	The City of The Caliphs	Halifelerin Şehri	Bağdattan, Halife şehrinden	2	5
20.11.1878	Lord Lorne and the Princess Louise	Lord Lorne ve Prenses Luiz	Siyasi Haber	3	1
20.11.1878	Lord Beaconfields Speech	Lord Beakonfild Konuşması	Siyasi Haber	3	2
20.11.1878	The Afghan Difficulty	Afgan meselesi	İngiliz Ultimatomu	3	3
20.11.1878	Prince Bismarcks Letters	Prens Bismarkın Mektupları	Siyasi Haber	3	4
20.11.1878	The New Era in Turkey	Türkiyedeki Yeni Dönem	Siyasi Haber	3	5
20.11.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
20.11.1878	Turkish Affairs	Türk İlişkileri	Siyasi Haber	4	4

20.11.1878	The Situation in Turkey	Türkiyedeki Durum	Siyasi Haber	4	5
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan, İnigliz askerlerinin sağlığı	5	1
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Karadenizdeki Rus Donanmaları	5	1
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya, Kralın hayatına girişim	5	1
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya, Berlin antlaşmasının uygulanması	5	1
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan, İngilterenin Niyeti	5	1
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan, Sefer Vaazı	5	1
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya, Yunanistan ve Antlaşma	5	1
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Bosna ve Avusturya-Macar Parlamentosu	5	2
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hersek Heyeti	5	2
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya-Macar Politikası, Tiszanın Konuşması	5	2
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, aberdeen üniversite seçimi	5	2
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Senatörlerin Yemini	5	2

20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kont de Mun'un seçim iptali	5	3
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya, Krala suikast girişimi	5	3
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya ve İtalya, ulusalcılar ve tutuklamalar	5	3
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan, Yeni Bakanlık	5	3
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Pariste Yeni Borç	5	3
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hanover Krallığı, Prusya Kralına Mektup	5	3
20.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hesse dükü ailesinde hastalık ve ölümler. Darmstadt	5	3
20.11.1878	Notice	Not	Gazetede yeni görevlendirme	5	3
20.11.1878	Cyprus	Kıbrıs	Siyasi Haber	5	3
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Berlin Antlaşması	5	4
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusya ve Antlaşma, Sultanın Çar'a Mektubu	5	4
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan Sorunu	5	4
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Girit	5	4
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Yunan Patriği	5	4

20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosnadaki Avusturyalılar	5	4
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli, Komisyon ilerlemesi	5	4
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kont Andrassy	5	5
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturya dış işler bütçesi	5	5
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Osmanlı Parlamentosu, odalar kararı düzeltildi	5	5
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Riskli bölgelerin tahliyesi, Türkler-Ruslar, Berlin ant.	5	5
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Improving Prospects, Borç projesi, Osmanlı hazine bakanlığı	5	5
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Karaköy köprüsü, osmanlı sembolu Balık Pazarı	5	5
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Podgoritsa da zorluk, Berlin antlaşması	5	5
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bulgaristan, Vidin Kalesi	6	1
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Makedonyada ayaklanma	6	1
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Fransa Ekonomik Delege	6	1
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	?	6	1

20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kral Alfonsoya suikast girişimi	6	1
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Savaş esirlari yaklaşık 52 bin bunun 4 bin i memur sivastapoldan iade ediliyor	6	1
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Çarın oğullarını taşıyan Livadiya yatı Kırımdan odesaya giderken kaza geçirir	6	1
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dr.Süleymanın Hisarlıkta antik keşif	6	2
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Geliboluda Postane pulu	6	2
20.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	John Bramall, Amerikadan Osmanlı-İstanbula gelen silah yüklü gemi londra yakınlarında karaya oturdu	6	2
20.11.1878	The Hasskeui Mechanics Institute	Haseki Mekanik Enstitüsü	Ses üzerine Ders	6	2
20.11.1878	The Price of Turkish Postage Stamps	Türk Posta Pulları Kaç para	Ekonomik Haber	6	2
20.11.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	6	3
20.11.1878	Review	Özet	Romanyada 3 yıl	6	5

20.11.1878	The Heroes of Anarchy	Anarşi Kahramanları	Siyasi Haber	6	5
20.11.1878	Supposed Kidnapping in Turkey	Türkiyede sözde kaçırılma	Sosyal Haber	6	5
20.11.1878	Prince Bismarcks Daughter	Prens Bismarkın Kızı	Tek Kızı Evleniyor	6	5
20.11.1878	England, France and the Eastern Question	İngiltere, Fransa ve Doğu Meselesi	Şark meselesi	7	1
20.11.1878	Cardinal Manning on the British Empire	Britanya İmparatorluğunda Kardinal Maning	Siyasi Haber	7	1
20.11.1878	The New Egyptian Loan	Yeni Mısır Borcu	Ekonomik Haber	7	4
20.11.1878	The Roumanian Railways	Romanya Demiryolları	Ekonomik Haber	7	4
20.11.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik Haber	7	4
20.11.1878	The Glasgow Bank Failure	Glasgow Banka Problemi	Ekonomik Haber	7	4
20.11.1878	British Trade Returns	Britanya ticaret ?	Önceki yıl ve ay	7	4
20.11.1878	The Resources of Great Britain	Büyük Britanyanın Kaynakları	Ekonomik Haber	7	5
20.11.1878	The German Monetary System	Alman Ekonomi Sistemi	Döviz ve Devlet	7	5
20.11.1878	Financial Items	Ekonomik araçlar	Ekonomik Haber	7	5
27.11.1878	Latest News	Son Haberler	İngiliz Parlamentosu	2	1
27.11.1878	Latest News	Son Haberler	İngilterenin Afganistanda ilerleyişi	2	1
27.11.1878	Latest News	Son Haberler	Rusyanın Herata ilerleyişi	2	1

27.11.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya Parlamentosu ve Bosnanın işgali	2	1
27.11.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa, Kont Şambord	2	1
27.11.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa Bakanlık Bütçe oylamaları	2	1
27.11.1878	Latest News	Son Haberler	İspanya, Saragosada Komplo	2	1
27.11.1878	Latest News	Son Haberler	Almanya, İnigiliz boğazında Alman teknesi battı 50 ölü	2	1
27.11.1878	Latest News	Son Haberler	Fas, Koleradan olduğu tahmin edilen ölümler günlük 60 kişi	2	1
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan sorunu, İngiltere ve güçlerin aracılığı	2	2
27.11.1878	The Asiatic Railways	Asya Demiryolları	İstanbuldan Perse Demiryolu	2	2
27.11.1878	Army Reforms in Russia	Rusyada Ordu Reformları	Siyasi Haber	2	2
27.11.1878	The Macedonian Border	Makedonya Sınırı	Çeteler ve eylemleri	2	2
27.11.1878	Notes From Thessaly	Teselyadan Notlar	Çeteler ve Şevket Paşanın varışı	2	4
27.11.1878	News from Adrianople	Edirneden Haberler	Siyasi Haber	2	4

27.11.1878	British Policy in the East	Britanyanın Doğu Politikası	Yunanistan ve Doğu Rumeli	2	5
27.11.1878	Eastern Roumelia	Doğu Rumeli	Siyasi Haber	3	1
27.11.1878	Prince Bismarcks Reminiscenses	Prens Bismarkın Anıları	1870 ? Savaşı	3	2
27.11.1878	The Royal Geographical Society	Kraliyet çoğrafi topluluğu	Yaklaşan Keşifler	3	3
27.11.1878	The Princess Thyras Marriage	Prenses Tirasın Evliliği	Sosyal Haber	3	5
27.11.1878	The Murder of Missionaries	Misyonerlerin Öldürülmesi	Yeni Zelanda değil Yeni Britanya	3	5
27.11.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
27.11.1878	The Afghan War	Afgannistan Savaşı	Britanya Güçleri	4	3
27.11.1878	The Anglo-American Difference	İngiliz-Amerikan Farkı	Sosyal Haber	4	3
27.11.1878	The Future of Constantinople	İstanbulun geleceği	İstanbul manzara tasfiri ve bilgileri, şiir	4	4
27.11.1878	The New Governor General of Canada	Kanadanın yeni Bld.Başkanı	Sosyal Haber	4	5
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistanda Savaş	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Türkistanda Rus Hazırlıkları	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya Parlamentosu ve Bosnanın işgali	5	1

27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya,Romanya ve Dobruca	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistana ilerleyiş	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Aafganistandaki Savaş	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Emir	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiliz Parlamento Toplantısı	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Aafganistandaki Savaş,İngiltere	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	5 Aralık Parlamento toplantı çağrısı	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Savaşa Karşıt	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Konsolosların Savaş masrafı toplantısı,Afganistan-ingiltere	5	1
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Hindistan savaş sorumluluğunu Afganistanı öne sürdü	5	2
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Ali Mescidin Ele geçirilmesi	5	2
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Kont Andrassy Rusya ve Romanya Meselesi	5	2
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Dobruca	5	2
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya Tüfek dönüşümü	5	2

27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Prens Orloff ve Prens Gortşakof	5	2
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Banka faizinde düşüş	5	2
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Meclis seçimi	5	2
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Bosna idaresi	5	2
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Prusya Meclisi	5	3
27.11.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Floransa da Orsini Bombaları	5	3
27.11.1878	Phillippopoli	Filibe	1874-1878 arası Filibede Türk ve Bulgar Yerleşimi	5	3
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Afganistan, Ultimatom ve Britanya ilerlemesi	5	4
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Afganistandan beklentiler	5	4
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Afgan seferinin amacı	5	4
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rumelideki Ruslar	5	4
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bulgaristanda Rus ordularının artışı	5	5
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan sorunu, Almanya ve Bab-ı Ali	5	5

27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Girit	5	5
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan Patriği	5	5
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Projelendirilmiş borç Bab-ı Ali ingiltere ile antlaşmak istiyor	5	5
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Seraskerlik, sistemde iyileştirme	5	5
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hersek	6	1
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersek hükümet için yeni plan	6	1
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Simirni Başkiposunun ölümü	6	1
27.11.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İstanbul, Hendek bulvarı ve Perşembe pazarı kesişiminde porblemler mağdur ev shipleri, sel problemi	6	1
27.11.1878	The Streets of Pera	Pera Sokakları	Sosyal Haber	6	2
27.11.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	6	3
27.11.1878	The Horrors in the Rhodope	Rodosta korku	Siyasi Haber	7	1
27.11.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	2
27.11.1878	The Roumanian Loan	Romanyanın Borçu	Devlet demir yolları borcu	7	4

27.11.1878	The Late Egyptian Loan	Mısır Borcu	Ekonomik Haber	7	4
27.11.1878	The Anglo-Egyptian Banking Company	İngiliz Mısır Banka Şirketi	Yönetim raporu	7	4
27.11.1878	The Glasgow Bank Failure	Glasgov Banka Hatası	Öneriler ve üyelikler	7	4
27.11.1878	Egypt and the Credit Foncier	Mısır ve Kredi sınırı	Ekonomik Haber	7	5
27.11.1878	The London Stock Exchange	Londra Para Piyasası	Britanya ve yabancı güvenliği	7	5
04.12.1878	Latest News	Son Haberler	Afganistandaki Savaş Emirden Mektup, Hayber geçidinde hareketlilik	2	1
04.12.1878	Latest News	Son Haberler	Evacuation of Jellalabad	2	1
04.12.1878	Latest News	Son Haberler	Peivar geçidinde afganlar ve ingilizler arasında savaş	2	1
04.12.1878	Latest News	Son Haberler	Rusya ve Türkiye, Çarın Moskovadaki Konuşması	2	1
04.12.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya, yenilgi ve Kont Andrassy'nin muhtemel istifası	2	1
04.12.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa, gelir vergisi artışı	2	1

04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Osmanlı,BaşVezir değişimi, Hayrettin Paşa Saffet Paşa	2	1
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusya ve Bab-ı Ali, Özel antaşma	2	1
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli, Sınır komisyonu	2	2
04.12.1878	The Late Dr. Millingen	Dr.Millingen ölümü	Sosyal Haber	2	2
04.12.1878	The War in Afghanistan	Afganistanda Savaş	Siyasi Haber	2	3
04.12.1878	Previous Incidents	Geçmiş olaylar	Britanya ilerlemesi, Ali Mescidin işgali, Rusya ve Emir,	2	3
04.12.1878	The Afghan Question	Afgan sorunu	Siyasi Haber	2	5
04.12.1878	The Late Mr. Stewart of New York	New Yorkun ölen Bay Stewartın	Milyonerin çalınan bedeni	2	5
04.12.1878	The Attempted Murder of the King of Italy	İtalya Kralına suikast girişi	Sosyal Haber	2	5
04.12.1878	The Future of Constantinople	İstanbulun geleceği	Sosyal Haber	3	1
04.12.1878	The Gambetta Duel		Fransa, Gambetta mücadelesi	3	3
04.12.1878	Russian Court Gossip	Rusya dedikoduları	Çarın Çevresindekiler	3	3
04.12.1878	The Afghan Policy	Afganistan Politikası	Siyasi Haber	3	5
04.12.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
04.12.1878	The Treaty of Berlin and Turkish Reforms	Berlin Antlaşması ve Türk Reformları	Siyasi Haber	4	1

04.12.1878	The Political Situation	Politik durum	Siyasi Haber	4	2
04.12.1878	Turkish Official Nominations	Türk resmi atamalar	Siyasi Haber	4	2
04.12.1878	Persia and The Afghan War	Pers ve Afgan savaşı	Siyasi Haber	4	3
04.12.1878	Persian Pilgrims	Persli Hacılar	Kültürel Haber	4	3
04.12.1878	The Municipality	Belediye	6.Belediye dairesi	4	4
04.12.1878	Eastern Roumelia	Doğu Rumeli	Siyasi Haber	4	5
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan Savaşı, Peiwar geçidinde başarısızlık ingiliz orduları tekrar saldıracak	5	1
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Politik durum, Afganistanda ilerleyiş, Rusya ve Emir	5	1
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistandaki Savaş, Britanya ilerlemesi ve Kabülün savunması	5	1
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, gelir vergisi, Yeni Kaledonyada daha fazla kargaşa	5	2
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İspanya, Kralın Evliliği	5	2
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Bosna sorunu	5	2
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, sosyalist karşıtı önlemler	5	2

04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya, Sosyalist Kışkırtma	5	2
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan, sınır sorunu,	5	3
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Türkiye, Rus Orduların çekilmesi, Barışın işareti	5	3
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Saragosada Komplo	5	3
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya Parlamentonun açılışı	5	3
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan	5	3
04.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalyada Sosyalist Hareket	5	3
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bab-ı Ali ve Berlin Antlaşması	5	4
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bab-ı Ali ve Avusturya, Yenilenen görüşmeler	5	4
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturya ve Rodos Komisyonu	5	4
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Arnavutluk Birliği	5	4
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusyanın Karadenizde Donanma kazası	5	5
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Gümrük Dairesi reformları, Osmanlı ingiltere ve Fransa	5	5

04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni bir avans	5	5
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Ekonomi Komisyonu, Komisyonun çalışıken sigara ve kahve gibi lükslerden uzak duruyor	5	5
04.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Belediye, Gani efendi	5	5
04.12.1878	Cyprus, Desolate and Brown	Kıbrıs, yıkım ve bravn dağları	Siyasi Haber	6	1
04.12.1878	The Meeting of Parliament	Parlamento Toplantısı	Kış oturumu	6	1
04.12.1878	A New Political Party	Yeni siyasi parti	Siyasi Haber	6	1
04.12.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Siyasi Haber	6	2
04.12.1878	Russian Policy in Eastern Europe	Rusyanın Doğu Avrupa Planı	Paris basının fikirleri	6	4
04.12.1878	The Municipality and the Pera Streets	Belediye ve Pera Sokakları	Belediye Çalışmaları, Bir elçi ve Sultan	6	5
04.12.1878	Bagdad	Bağdat	Siyasi Haber	7	1
04.12.1878	Kashgaria	Kaşgar	Yarkentte Çinliler, 700 eşeğin kaybı,	7	2
04.12.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	3
04.12.1878	The Finance of Egypt	Mısır Ekonomisi	Ekonomik Haber	7	5
04.12.1878	The Commercial Crisis	Ticari Kriz	iskoçya	7	5
04.12.1878	The Anglo-American Difference	İngiliz-Amerikan Farkı	Siyasi Haber	7	5

11.12.1878	Latest News	Son Haberler	Afganistanda Savaş, Emirin raporlanmış uçuşu	2	1
11.12.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere ve Türkiye, İngilterenin Türkiyeye Maddi yardımı	2	1
11.12.1878	Latest News	Son Haberler	Rusya ve Almanya, Çarın Konuşması	2	1
11.12.1878	Latest News	Son Haberler	Prens Gortşakoftan Barış Mesajı	2	1
11.12.1878	Latest News	Son Haberler	Avusturya ve Berlin Antlaşması	2	1
11.12.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere, Banka faizinde düşüş	2	1
11.12.1878	Latest News	Son Haberler	Afgan Politikası	2	1
11.12.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere ve Türk Ekonomisi	2	1
11.12.1878	Latest News	Son Haberler	İngiltere, Yeni düzen	2	1
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sürgün Dedikodusu, Osmanlı, Damad Mahmut paşa	2	2
11.12.1878	The War in Afghanistan	Afganistanda Savaş	Siyasi Haber	2	3
11.12.1878	Our South African Colonies	Güney Afrika Kolonilerimiz	cape town dan haberler	2	5
11.12.1878	The Future of Constantinople	İstanbulun geleceği	Siyasi Haber	3	2
11.12.1878	What Russia will do	Rusya ne yapmak istiyor	Siyasi Haber	3	3

11.12.1878	The Credibility of the Rhodope Report	Rodos Raporunun Uygulanabilirliği	Siyasi Haber	3	4
11.12.1878	Bismarck	Bismark	Siyasi Haber	3	5
11.12.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
11.12.1878	The Outgoing Ministry	Dış işleri Bakanlığı	Osmanlı Saffet Paşa	4	1
11.12.1878	The Incoming Ministry	İçişleri Bakanlığı	Osmanlı	4	1
11.12.1878	The Asiatic Railways- A New Project	Asya Demiryolları - Yeni Proje	Sosyal Haber	4	2
11.12.1878	Cyprus and its Civil Administration	Kıbrıs ve Sivil Yönetim	Siyasi Haber	4	2
11.12.1878	Eastern Roumelia	Doğu Rumeli	Uluslararası Komisyonun Bulgarlara Cevabı	4	3
11.12.1878	Notes from Thessaly	Teselyadan Notlar	Siyasi Haber	4	4
11.12.1878	Macedonia	Makedonya	Bulgar ayaklanmasının bastırılması	4	4
11.12.1878	The Afghan Question	Afgan Sorunu	Yeni Bilimsel Sınır	4	5
11.12.1878	The British Victories in Asia	Asyada Britanya zaferi	Pariste Etkileri	4	5
11.12.1878	The Caffre War	Kaffir Savaşları	Siyasi Haber	4	5
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistanda Savaş	5	1
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan, Bütçe ve eski borçlar, Yunan Türk sınırı	5	1

11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Romanya, Yeni Bakanlık Politikası	5	1
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Diğer Banka Hatası	5	1
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistan Savaşı,Britanya Ordusunun ilerleyişi	5	1
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Parlamentonun açılışı Kraliçenin konuşması, Afganistan savaşı ve Berlin Ant	5	2
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere Doğu Siyaseti	5	2
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, İngilterenin afganistandaki başarısı ile artan hisseler	5	2
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Kont Andrassy	5	2
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya,	5	3
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Sırbistan, Parlamento açılışı	5	3
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Russia, İngiltere ve Orta Asya	5	3
11.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Savaşın Türk esirleri	5	3
11.12.1878	The War in Afghanistan	Afganistanda Savaş	Müthiş İngiliz Zaferi, Afganistanın mağlubiyeti	5	3

11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Bakanlık, Osmanlı idaresi, Ekonomi borç projesi	5	4
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusya ve Berlin ant, Rumeli ve Bulgaristanın tahliyesi	5	5
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere ve Türkiye, Yeni Reformlar	5	5
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Başvezir	5	5
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Kamu kuruluşlarında reform	5	5
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Edirnede Tuhaf ilişki	5	5
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere ve Rusya Rumelide	5	5
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hindistan sınır sorunu	5	5
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rus Kraliyet ailesi	5	5
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna ve Hersekte Avusturyalılar	6	1
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Bulgaristan	6	1
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli Avrupa Komisyonun ilerleyişi	6	1
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dobruca, Yeni Yönetim	6	1
11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rusyada Torpido Patlaması	6	1

11.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mülteciler, Asya meselesi	6	2
11.12.1878	The British Literary and Mechanics Association	Britanya Edebiyatı ve Mekanik Birliği	Fonograf dersi	6	2
11.12.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	6	3
11.12.1878	The Streets of Pera	Pera Sokakları	Sosyal Haber	7	1
11.12.1878	Our Water Supply	Su Tedariği	istanbul,pera	7	1
11.12.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	2
11.12.1878	The Imperial Ottoman Bank	Osmanlı İmparatorluk Bankası	Ekonomik Haber	7	4
11.12.1878	Bank of England	İngiltere Bankası	Ekonomik Haber	7	4
11.12.1878	The Financial Record of the Month	Ay'ın Finans kayıtları	geçmiş kayıtlar	7	4
11.12.1878	The Prussian Deficit	Prusya Bütçe açığı	Ekonomik Haber	7	4
11.12.1878	Russian Finance	Rus Ekonomisi	Savaşın Masrafı	7	5
11.12.1878	The Russian Navy	Rus Donanması	1879 Bütçesi	7	5
11.12.1878	German and English Coal	Almanya ve İngiliz Kömürü	Westfalya kömür alanları	7	5
18.12.1878	Latest News	Son Haberler	Fransa, Fransız Meclisi ve Türk hisse sahipleri	2	1
18.12.1878	Latest News	Son Haberler	Yunanistan, Kamu işleri ve ödemeler, borç	2	1

18.12.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Caime-Kaime sorunu Sultan ile Kraliçe arasında telegraf	2	1
18.12.1878	The Czars return to St.Petersburg	Çarın Petersburga dönüşü	Moskovadaki Konuşması	2	2
18.12.1878	The Afghan War and the Russian Press	Afgan savaşı ve Rus Basını	Siyasi Haber	2	2
18.12.1878	Prison Improvements in Russia	Rusyada Ceza artışları	Siyasi Haber	2	2
18.12.1878	Supreme Consular Court	Konsolosluk Mahkemesi	Edirne,Rusya	2	3
18.12.1878	The Macedonian Border	Makedonya Sınırı	Sınır muhafizlar ve Türk orduları	2	4
18.12.1878	Notes from Epirus	Epirustan notlar	Siyasi Haber	2	4
18.12.1878	News from Adrianople	Edirneden Haberler	Bulgar ve İnigliz konsolos yardımcısı	2	5
18.12.1878	Dedeaghatch	Dedeağaç	Siyasi Haber	2	5
18.12.1878	Quebec	Quebec	Kanada, Aydınlık sonbaharın başlangıcı	2	5
18.12.1878	Hobart Pasha on Naval Warfare	Donanma Savaşında Hobart Paşa	Siyasi Haber	3	1
18.12.1878	The Florence Congress	Floransa Kongresi	Oryantelistler, Şarkiyatcılar	3	3
18.12.1878	French Canada	Fransız Kanada	Siyasi Haber	3	4
18.12.1878	The Emperor and the Emperes of Germany	Almanya imparatoru ve imparatoriçesi	Siyasi Haber	3	5

18.12.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
18.12.1878	Russia, Turkey, and the Western Powers	Rusya, Türkiye ve Batı Güçleri	Siyasi Haber	4	1
18.12.1878	Recent Slanders	Son Karalamalar	Edirnedeki rus konsolos	4	2
18.12.1878	The Special Session	Özel Seans	Siyasi Haber	4	3
18.12.1878	The War in Afghanistan	Afganistanda Savaş	Peivar geçidinde zafer,ingiltere	4	4
18.12.1878	Central Asian Affairs	Orta Asya İlişkileri	Siyasi Haber	4	5
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistanda Savaş, İngiltere orduları bütün geçitleri tutmuş durumda	5	1
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Parlamentoda ilerleme Kıbrıs	5	1
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, spizza ilhakı	5	1
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Orta Asya, Çin ve Kaşgar	5	1
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Prenses Alice nin ölümü,	5	1
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistanda savaş, Rusyanın etkisi	5	1
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Parlamentoda ilerleme. Rodos	5	2
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya ve Pers	5	2

18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Afgan Tartışması	5	2
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Dış Politika	5	2
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Kraliçeye suikast şüphelisi tutuklandı	5	2
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	G.Afrika, Capetown	5	2
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa,	5	2
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Avusturya, Berlin antlaşmasının kabulü, Maceristan ve Bosna kredisi	5	2
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İtalya, Bakanlık krizi	5	3
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Almanya, Prusyada Dini düzenleme	5	3
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İsveç, Yeni Başkan	5	3
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya, Gorşakofun hamleleri	5	3
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Çin, İhtilal grişimi	5	3
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Hint politikası üzerine	5	3
18.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Celalabadın ele geçirilmesi, İngiltere	5	3
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Caime-Kaime Yeni Proje	5	4

18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Kabine görev Başında, Rusya ve Avusturya	5	4
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yaklaşan Soru, Yunan Türk sınırı	5	4
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Avusturya ve Bab-ı Ali	5	4
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Dış ilişkiler için yeni bakanlık giritten istanbla ulaştı, Karadeotri Paşa	5	4
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Baş vezir	5	5
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Makedonya monastır kuşatma altında ilanı, istanbul hükümeti	5	5
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Sultan, Yeni Yasalar	5	5
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli, Çarın önerisi	5	5
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	dondoukoff, korsakoff	6	1
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Rodos Komisyonu	6	1
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Afganistan Savaşı, Peiwar Geçidi	6	1
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mısırdan Haberler	6	2
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Viyanaya Bosna vekaleti	6	2
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Bosna Demiryolu	6	2

18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	The Austrian Red Book	6	2
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere ve Kıbrıs	6	2
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İngiltere ve Türk Borcu	6	3
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Savaş Tazminatı	6	3
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Önerilen Borçlar ve Rus Tazminatı	6	3
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Pera Belediyesi İnşallah	6	3
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Hamdi Bey	6	3
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Türkiyede sözde kaçırılma	6	3
18.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	James Andersonun yeğeni Bay Andersonun öldürülmesi	6	4
18.12.1878	The Municipal Councillors	Belediye Meclis Üyeleri	Siyasi Haber	6	4
18.12.1878	Caime	Kaime	Ekonomik Haber	6	4
18.12.1878	The Novikoff Joke	Novikof şakası	Siyasi Haber	6	4
18.12.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	özet haberler	6	5
18.12.1878	Bebek Dorcas Society	Bebek Dorcas Topluluğu	Haftalık olağan Çarşamba Pazarı	7	2
25.12.1878	Latest News	Son Haberler	Afganistanda Savaş Celalabadın işgali	2	1

25.12.1878	Latest News	Son Haberler	Rusya populist manifestosu	2	1
25.12.1878	Latest News	Son Haberler	İtalya, Kont Kortinin Türkiyeye dönüşü	2	1
25.12.1878	Latest News	Son Haberler	Romanya, Prenses alice'nin ölümü	2	1
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan ve Avusturya Sorunu	2	1
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli, Komisyonun ilerleyişi	2	1
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yeni Bulgaristan	2	1
25.12.1878	England and The Turkish Reforms	İngiltere ve Türk Reformları	Siyasi Haber	2	2
25.12.1878	The Throne of Bulgaria	Bulgar Tacı	Siyasi Haber	2	2
25.12.1878	News from Adrianople	Edirneden Haberler	Siyasi Haber	2	3
25.12.1878	The Afghan War	Afgan savaşı	Siyasi Haber	2	3
25.12.1878	Notes from Cyprus	Kıbrısdan Notlar	Siyasi Haber	2	4
25.12.1878	Russian Progress Towards Constantinople	Rusların İstanbula ilerleyişi	Siyasi Haber	2	5
25.12.1878	The Afghan Debate	Afgan tartışması	Siyasi Haber	3	1
25.12.1878	Through Asiatic Turkey	Asyalı Türkiyeden	Siyasi Haber	3	2
25.12.1878	Afghan Notes	Afgan Notları	Siyasi Haber	3	3
25.12.1878	The Tunisian Question	Tunus sorunu	Siyasi Haber	3	4
25.12.1878	Russia and England in Central Asia	Orta Asyada Rusya ve İngiltere	Siyasi Haber	3	5
25.12.1878	British Successes in Afghanistan	Afganistanda Britanya Başarısı	Siyasi Haber	3	5

25.12.1878	The Constantinople Messenger	İstanbul Habercisi	Üyelerimize	4	1
25.12.1878	Recent Scandals	Son Skandallar	Siyasi Haber	4	2
25.12.1878	The New Ottoman Cabinet	Osmanlı Kabinesi	Siyasi Haber	4	2
25.12.1878	Terrible Disaster in the Sea of Marmora	Marmara denizinde korkunç felaket	Siyasi Haber	4	3
25.12.1878	American Diplomacy	Amerikan Diplomasisi	Siyasi Haber	4	4
25.12.1878	Wednesday Storm	Çarşamba Fırtınası	Siyasi Haber	4	5
25.12.1878	The Russian Army	Rus Ordusu	Siyasi Haber	4	5
25.12.1878	The Rodoph Report	Rodos Raporu	Siyasi Haber	5	1
25.12.1878	The Rodophe Sufferers	Rodos mağdurları	Siyasi Haber	5	1
25.12.1878	Eastern Roumelia	Doğu Rumeli	Siyasi Haber	5	1
25.12.1878	The Eastern Roumelian Commission	Doğu Rumeli Komisyonu	Siyasi Haber	5	2
25.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Afganistanda Savaş sonu	5	3
25.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere ve Rusya barışa eren savaş Berlin antlaşması	5	3
25.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusya, Turbulentte sokak ollayları	5	3
25.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Fransa, Parlamento tatili	5	3
25.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	İngiltere, Mülteciler için daha fazla yardım	5	3

25.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Yunanistan, Borç Projesinin uyarlanması	5	3
25.12.1878	Telegraphic News	Telegraf Haberleri	Rusyanın Kabul Misyoundan ayrılışı	5	3
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Döviz Sorunu	5	4
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Yunan Sorunu Sınır Komisyonu	5	5
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Giritin yeni Valisi	5	5
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Prens Dondoukoff ve Çar	5	5
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Çatalca	5	5
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Mısır Kabinesi, İngiliz ve Fransız Bakanlıkları	5	5
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Doğu Rumeli	6	1
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	Artakideki Donanma	6	1
25.12.1878	Notes of the Day	Günün Notları	İstanbul, 6.Bölgenin Sokakları	6	1
25.12.1878	The Austrian Navy	Avusturya Donanması	Siyasi Haber	6	1
25.12.1878	Local and Provincial News	Yerel ve Bölgesel haberler	Siyasi Haber	6	2
25.12.1878	The Parliamentary Debate	Parlamento Tartışması	Siyasi Haber	6	3
25.12.1878	Caime	Kaime	Ekonomik Haber	6	4
25.12.1878	The Electric Light	Elektrik Işığı	Sosyal Haber	6	4
25.12.1878	Municipal Matters	Belediye meseleleri	Sosyal Haber	6	5

25.12.1878	Communication with Kadikeui	Kadıköy ile İletişim	Sosyal Haber	6	5
25.12.1878	Monetary and Commercial	Ekonomik ve Ticari	Ekonomik Haber	7	1
25.12.1878	England and Turkey	İngiltere ve Türkiye	Yardım nasıl verilebilir	7	3
25.12.1878	Caime	Kaime	Ekonomik Haber	7	4
25.12.1878	Greek Finance	Yunan Ekonomisi	Ekonomik Haber	7	5
25.12.1878	Egypt	Mısır	Borç, vergiler	7	5
25.12.1878	The Scotch Bank Failures	İskoç Banka Hataları	Kaledonya banka işletmesi	7	5
25.12.1878	Financial and Industrial Items	Finansal ve Endüstriyel araçlar	Ekonomik Haber	7	5

EK 2:

LEVANT HERALD (THE CONSTANTİNOPLE MESSENGER) GAZETESİNDEN ÖRNEK SAYFA FOTOLARI

Görsel 1: 1. Evre Gazete ismi The Levant Herald 2 Ocak 1878 baskısı örneği.



THE

LEVANT HERALD.

[WEEKLY EDITION.]

VOL. VI. N. 46. CONSTANTINOPLE, WEDNESDAY, JANUARY 2, 1878. PRICE 10D

REGULAR LINE
OF FIRST-CLASS STEAMERS
BETWEEN LIVERPOOL AND THE LEVANT.

LONDON TO THE LEVANT
BLACK SEA & THE DANUBE.
REGULAR LINE
OF FIRST CLASS STEAMERS
A. CARNEGIE, Esq.,
& Masse.
WESTCOTT & LAURANCE

Macfarlane's Castings,
Architectural, Artistic, and Sanitary,
FOR ARCHITECTS, CIVIL AND MECHANICAL ENGINEERS,
Contractors, Builders, Joiners, Plumbers, &c.,

THE MOSS STEAMSHIP COMPANY
(LIMITED).
STEAMERS SAILING BETWEEN
LIVERPOOL AND THE MEDITERRANEAN

MESSAGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOT-POSTE FRANÇAIS

Görsel 2: 2. Evre Gazete isim değişikliği sonrası The Constantinople Messenger 24 Temmuz 1878 baskısı örneği.



THE

CONSTANTINOPLE MESSENGER.

[WEEKLY EDITION.]

VOL. I. No. 1. CONSTANTINOPLE, WEDNESDAY, JULY 24, 1878. PRICE 5d.

REGULAR LINE
OF FIRST-CLASS STEAMERS
BETWEEN LIVERPOOL & THE LEVANT.

LONDON TO THE LEVANT
BLACK SEA & THE DANUBE.
REGULAR LINE
OF FIRST CLASS STEAMERS
A. CARNEGIE, Esq.,
& Masse.
WESTCOTT & LAURANCE

POSTE FRANÇAISE.
COMMUNICATION AVEC LA FRANCE.

AVIS AU PUBLIC.

MESSAGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOT-POSTE FRANÇAIS

THE MOSS STEAMSHIP COMPANY
(LIMITED).
STEAMERS SAILING BETWEEN
LIVERPOOL AND THE MEDITERRANEAN

Görsel 3:Gazetenin The Levant Herald ismi ile yayınlanan 30 Ocak 1878 Tarihli Nüshasının 4.Sayfası



THE LEVANT HERALD, WEDNESDAY, JANUARY 30, 1878

The Levant Herald.

Notes of the Day.

PEACE.

[From the Levant Herald of Saturday].

We are happy to announce that the preliminaries of peace were signed yesterday (Friday) by the Turkish and Russian plenipotentiaries at the head-quarters of the Grand Duke Nicholas at Kouschi, after which a congratulatory dinner was given by his Imperial Highness. The Grand Duke, together with their excellencies Server Pasha, Ottoman Minister for Foreign Affairs, and General Namyk Pasha, Senator and Minister of the Civil List—the Turkish delegates—will leave the Russian camp at once for Adrianople, where the definitive Instrument of Peace will be signed. The War ceases from at an end.

The conditions of peace which are contained in our impression of Friday—both those immediately decided upon, and those which are likely to be referred for eventual decision in a European Congress—are, we believe, substantially as we have described them, and we find that the version of the Levant Herald is quoted by the Turkish papers of this morning. The actual conditions will, of course, be made public without delay. It is significant that the Russian fleet arrived yesterday at the Dardanelles, and, passing unmolested up the Straits, saluted the Turkish flag. It is also significant that a semi-official telegram from St. Petersburg of yesterday's date dwells upon the necessity of the concurrence of Europe—in other words, presumably, of a European Congress of the Powers—for the final and permanent solution of such questions arising out of the war as affect European interests.

We are enabled to state that the war indemnity does not amount,—contrary to the general current to this respect—to quite a single sufferd of francs, but is limited to whom 47,40,000,000 (forty millions of Turkish liras).

THE CONDITIONS OF PEACE.

[Levant Herald of Monday].

Despatches have been received confirming the signature of the armistice by the Turkish and Russian plenipotentiaries as announced in our impression of Saturday. It is understood that the Porte will to-day communicate to the Ottoman Chamber of Deputies, in private sitting, the conditions of peace proposed by Russia and accepted by the Imperial Ottoman Government. We have reason to believe that the following version of these conditions on the basis of peace will be found substantially accurate:—

1.—Independence of Roumania, with an aggrandizement of territory.—Roumania, at the same time, restoring to Russia the part of Bessarabia she now holds.

2.—Independence of Servia, with a rectification of frontier in the direction of Zwornik and Old Servia.

3.—Independence of Montenegro, with a rectification of frontier as far as the line of the River Bojana.

4.—Western and Eastern Bulgaria to be erected into a Principality, tributary to the Porte.

5.—An administrative autonomy for Bosnia and

[Levant Herald of yesterday]

THE SITUATION.

THE SIGNATURE OF THE ARMISTICE.

We have nothing to add to-day, up to the hour at our going to press, to the information given in our paper of yesterday, nor have we any thing to modify in the main features of that information. The armistice we have every reason to believe, has been signed, as we stated, and an official announcement of the event will doubtless soon be issued. The Grand Duke Nicholas and the Ottoman delegates are at present at Adrianople.

[We give below, from our daily edition, a recapitulation of the previous news concerning the negotiations carried now at issue, as the facts and documents presented themselves from day to day throughout the week.]

[TUESDAY.]

THE SITUATION.

We have reason to believe that the Porte has received telegraphic advices from the Ottoman delegates, Server Pasha and Namyk Pasha, informing it that their conference with the Grand Duke Nicholas had commenced, and, at the same time, appraising it of the Russian proposals. Direct telegraphic communication being now interrupted, the despatches of the delegates are, we understand, transmitted from the Russian head-quarters by way of Vienna. The precise nature of the Russian conditions has not yet transpired beyond high official registers.

The Turkish Ministers now sit in permanent council at the Seraskierate, and some of them have recently passed the night there. Generals Ahmed Eyoub and Djemil Pashas, just arrived from Adrianople, were present at the Cabinet Council held yesterday at the War Office.

There is no further official or military news to-day. General Mehmet Ali Pasha is understood to be working his way down from Kirk-kilissé to Lule-Bourgas, and the Turkish papers state that he has arrived with a body of troops at Eski-baba, some thirteen to the right of the Adrianople railway, and about a third of the way between that city and the capital. The same papers state that some of Suleiman Pasha's divisional generals, namely, Chefki, Fuad, Nedjib, and Osman Nouri Pashas, had revolted their way down south from the Rhodope Balkans to a point on the coast, and were about to leave by steamer for Silivria, a short distance beyond Bara Sheban, on the Sea of Marmora.

It is stated in the Turkish papers, that, at the request of the European consuls in Adrianople, the Turkish generals, on quitting that city with their troops prior to the Russian occupation, left their two companies of chasseurs with a Turkish major to command, presumably as an immediate protection to the consulates. The same papers allege that the withdrawing Ottoman troops, although obliged to leave behind large quantities of munitions of war and other stores, took with them upwards of 200 pieces of artillery.

A rumour is current that, in consequence of disorders in the neighbourhood by Circassian and Albanian irregulars, whom popular report transformed into Cossacks, a considerable movement of the population of Odjiguli had taken place across the Sea of Marmora to the Asiatic side. We have on good authority, however, that this rumour, if not wholly unfounded, is in the highest degree exaggerated, no such general movement having taken place at all. A considerable body of Turkish troops has, we believe, already arrived, or is shortly expected, at Gallipoli.

THE FUGITIVES.

In the course of Tuesday and yesterday, three further trains crowded with fugitives reached Stamboul by the Adrianople railway. Some yesterday, the trains no longer come in to Stamboul, but stop at the northern station of Yedi-koulé ("The Seven Towers"), which has, for the time being, become the metropolitan head of the line,—the Company now finding it necessary to make use of the intervening part of the line between Yedi-koulé and Stamboul for the purpose of placing there all the carriages and other rolling stock which they have withdrawn from the upper sections of the Adrianople railway and the Dedeagatch branch. Trains arriving henceforth with fugitives

Greek Church of the Virgin, in Pera, and in the unruly rooms of the large workhouses in the City de Pera, higher up in the Grand Rue. The Turkish feeling here and among the townspeople of Stamboul and other villages on the Bosphorus, have regarded a fact of all the refugees being sent to other provinces as their respective localities which could be made available for lodging homeless fugitives.

[TODAY.]

THE SITUATION.

THE PEACE NEGOTIATIONS.

The Ottoman Ministers met in Council yesterday for the greater part of the day to consider the Russian proposals for an armistice and peace, submitted by the Grand Duke Nicholas to the Ottoman delegates at his Highness's head-quarters, and transmitted telegraphically by their co-ordinates to Constantinople. At the close of the sitting, the result of the Ministerial deliberations was laid before the Sultan, and, in the evening, the decision of the Porte and of his Majesty was communicated by telegraph to the delegates. As this morning's Turkish papers state that they hope to be shortly able to publish the conditions of the armistice and of the basis of peace, it is to be assumed that the Sublime Porte has practically and in substance accepted those conditions.

What are the conditions? We shall whether outside the Council Chamber of the Ottoman Ministers and the Palace of the Sultan, they were positively known yesterday evening even to the authorities. All the current reports on the subject must as yet be received with the greatest reserve. To-day's Basiret believes that the conditions were very onerous and comprised a war-indemnity.

The three main points are understood to be, a ratification of frontier in Armenia; some sort of autonomy or other signate form of arrangement for Bulgaria; and the payment of a war-indemnity by Turkey, with the occupation by a part of the Russian army of some portions of Turkish territory until that indemnity is paid, according to the precedent of the German occupation in France after the Franco-German war. These points seem to believe, are the points which Russia insists upon as sine qua non. She demands also, it is said, a recognition of the independence of Roumania and of Montenegro, with possibly the cession of a part and some other modification of frontier for the latter; and the status quo ante as regards Servia, which will remain a vassal State of Turkey as before the war, with also, perhaps, some modification of frontier in the direction of Zwornik. The question, however, of the Principalities, Russia would not be unwilling to reserve for the final decision of a European Congress, to which no press International Tribunal she proposes to refer the question of the freedom of the Straits of the Dardanelles and the Bosphorus, and the precise nature of the arrangements, geographical and administrative, to be made with regard to what is popularly called Bulgaria.

The restitution of frontier in Asia is understood to go as far as the line of the Tchoruk-sou, and to comprise the cession of Kars, Ardahan, and the port and town of Batoum. This, however, is not certain, and perhaps the main point, after all, lies in the matter of the war indemnity. The amount is variously rumoured, the highest being, it is said, such as would compel Russia for her actual outlay in the war. Let us hope, however, that the amount of indemnity stipulated will be such as Turkey can pay, or as not to hamper her too disgustingly, but to leave her free for the fair working of her constitution, and the administration, financial, and industrial regeneration of the Ottoman Empire.

Since the above lines were in print, information has reached us which gives us reason to believe that several of the important points connected with pacific arrangements have already been settled, and that, in a very brief space of time, we may be able to announce the conclusion of peace. Virtually, we venture to think, that the Temple of Janus is already closed, and that the curtain is already descending upon the bloody drama which has held the world in horror-stricken gaze for the last ten months.

SULEIMAN PASHA'S ARMY.

A considerable Turkish fleet has left the Bosphorus on Thursday evening last for Ca-

THE FUGITIVES.

It is computed that fully 150,000 fugitives have arrived in Constantinople from various parts of the seat of war within the last few weeks, and there are still coming, though the numbers of this influx have largely steadily diminished during the last four or three days. There is, of course, the despair suffering amongst this class of people, most of whom are in a state of complete destitution. At Wednesday's sitting of the Red Crescent Society, that body voted a sum of £T 5,000 to aid the movement for their relief, this being in addition to a sum of £T 3,500 previously voted for the installation of a hospital for sick female fugitives at Silivri Bey's douch near the railway-station in Stamboul, and a grant of £T 80 a month for the medical officer in attendance.

It is agreeable to note that the sympathy for these unhappy victims of the evils of war is showing itself with feeling genuinely, and that the movement for their aid has taken so practical a turn. The Government and the public fund of Stamboul, such as the Turkish Compassionate Fund and the Red Crescent Society, have put forth the most earnest efforts to find food and shelter for as many of these sufferers as possible. Many private individuals, Turks and Christians, from the highest distinctions to the most unpretending citizens, are also exerting themselves to this end in the most praiseworthy manner. Amongst others who are worthy of mention are the Imperial Ottoman Bank—many of whose brave gunners have seen service as volunteers in the eighty distribution of relief at the Roumeli Section of the Turkish Compassionate Fund—have originated a subscription amongst themselves, with which they have undertaken to provide shelter and the necessaries of life for 300 homeless fugitives, for a period of at least a month. The employés, who have already contributed a sum of £4,000 pastres for this purpose, have chosen a committee of their number for carrying out the necessary arrangements, and this committee is now engaged in establishing a number of dockside refugees assembling at two large houses near the Tefer which belong to the Bank, and which the directors have considerately placed at their disposal for that benevolent object.

[TOMORROW].

Nearly all the mosques, or schools attached to the mosques in Constantinople, were closed on Friday, as regards their ordinary uses, being crowded with fugitives Moslemen families from various parts of the interior temporarily lodged in them. The mosques themselves are also giving asylum to large numbers of these unfortunate people, and yesterday at the Nouri Osmanié, Laleli, and several other mosques in Stamboul, the usual Friday's mid-day service could not be celebrated in consequence.

The local committee of the Turkish Compassionate Fund has distributed upwards of £10,000 also of charcoal amongst the fugitives, a grant here during the present severe weather. This is in addition of a stock of 500,000 okes which Mr. Layard, her Majesty's ambassador, after consultation with his excellency Ahmet Vefyk Pasha, had the forethought to purchase a few months ago when the first war rumours were afloat, and when the price of the fuel was scarcely more than half its present cost. The hospital of the Turkish Compassionate Fund at Tchamlidja, near Scutari, and the asylum in Stamboul and its suburbs, are now crowded with fugitive families from the panic-stricken districts. Many deaths unhappily occurred on the road. Dr. Millingen, junior, having been called away to Bagdad by his professional duties in the service of the Ottoman Government, the managers of the Fund, have on the recommendation of Dr. Ordebeen, physician to her Majesty's embassy, secured the services of Dr. Amaral to visit these asylums. Mrs. Layard, wife of her Majesty's ambassador, Madame Aldersdell, wife of the Swedish minister, Mrs. de Winton, Mrs. Gay, and other ladies have been assiduous in visiting and encouraging the women and children, going at times so far as the asylum at Kyach, on the Gulden Horn. Twenty additional beds have been added to the female hospital established by the Turkish Compassionate Fund at Stamboul-tchamlidja in Stamboul. Mrs. Layard, and all the ladies forming the committee of the Ladies' Association of Constantinople, have been hard at work for some time past in preparing warm clothing for the suffering

Mussulman population rendered homeless fugitives by the horrors of war. This main object, however, and underlying relief to sufferers of other nationalities and creeds. The fund is under the local superintendence of Mr. and Mrs. Layard, and is managed by Major de Winton, one of the military attachés of her Majesty's embassy, with the assistance of Mr. Hussey, Mr. Horace Gordon, and others. Amongst the recent contributions to the Fund are the following:—Messrs. Rodocanachi and Sons, £100; Imperial Ottoman Bank, £50; Credit Lyonnais, £40; E. Zarori, £5 10; Miss Harris, £5 10; Col. Fryer, £10; Rev. Fenwick, £10; Mr. F. W. Smythe, and a few friends, £10; Sir W. Palgrave Pierrit, £5 (Capt. Mackinlay, R.N., £5; Capt. Wooley, R.N. £2; Mr. E. Kennedy, £2; Mr. J. Ashmore Isaac, £1; Count Pisani, £1; Capt. Cheverton, £1, &c.

The Austrian Lloyd's steamer Trebon arrived yesterday with a number of fugitives on board from Bourgas, on the Black Sea, and several other vessels have brought to Constantinople passengers of this class from Rodosto and Silivria, on the Sea of Marmora. It is to be hoped that the forthcoming pacification of peace will have the effect of arresting this stampede of the rural population, and enable numbers to be induced to betake themselves back to their homes, or otherwise judiciously provide for the mass of fugitives who have crowded into the capital.

[MONDAY.]

ITALY AND THE PORTE.

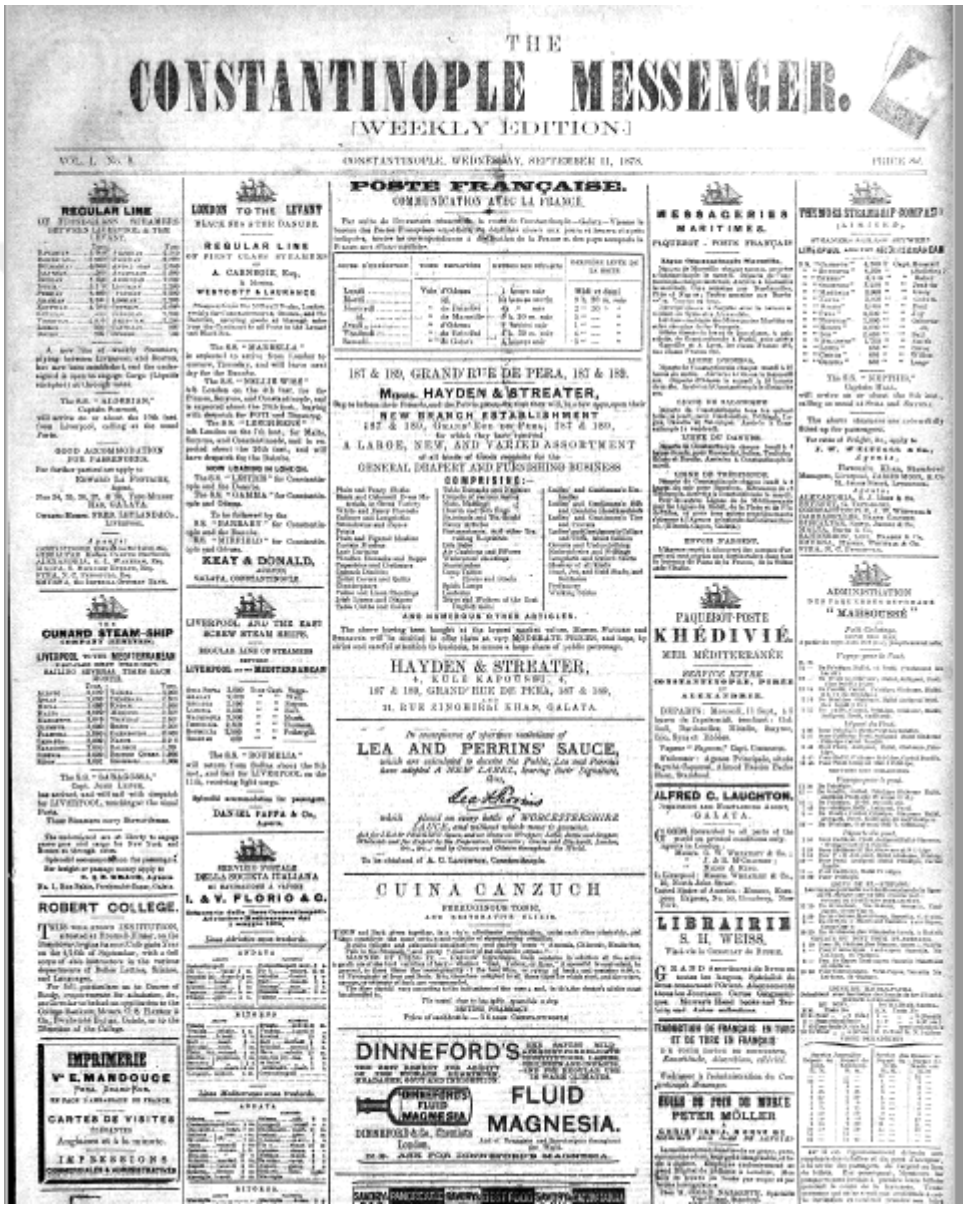
The two Italian merchant ships who were recently seized for violating the Turkish blockade of the Black Sea, were condemned as legal prizes by the Prize Court of Constantinople, and afterwards ordered to be liberated by the personal interposition of the Sultan as an act of courtesy and consideration to Italy, left the Bosphorus on Thursday last for their original destination. The ships are the Britannia, Capt. Ouvis, and the Matilde Bellegrandia, Capt. Della Chia, and when they were seized in the Upper Bosphorus they were on their way from the Sea of Azoff laden with cargoes of grain for the Genoa Trieste houses of Ambrosio, of Marseilles, well-known grain merchants.

The arrival in Stamboul is telegraphed of an Italian squadron of four ironclads under the command of a rear-admiral.

THE NEW GREEK MINISTRY.

The recent change of Ministry in Greece was brought about, not by an adverse vote in Parliament, but by internal dissensions in the Cabinet, and chiefly with reference to the conduct of the War Department and the military policy to be pursued in the present crisis of Eastern affairs. Messrs Comoundouros and Tricoupis were for a more active policy, and wished, in consequence, to remove the Minister of War (Colonel Zimbrakakis), as, presumably, not being sufficiently zealous, whereas Mr. Delligeorgis was of a contrary opinion and supported the comparatively reserved course of action of the Minister of War. When the news reached Athens of the Renaissance portion of Adrianople, the discussions in the Hellenic Cabinet grew greater. Mr. Comoundouros desired that Greece should take an armed part in the strife for the furtherance of Greek interests, while both Mr. Delligeorgis and Mr. Zaimis pointed out the danger which Greece would incur by undertaking upon an aggression movement against Turkey, being as Greece is without allies. The result was that the Cabinet was split up, which had been somewhat singularly formed of the chief leaders of all the political parties in Greece, and which, since the death of the late venerable Admiral Canaris, who was President of the Council of this mixed Cabinet, had remained without an admirable and formally appointed President of the Council, or, in other words, was a Cabinet without a Prime Minister. The result of the Ministerial crisis was that Mr. Comoundouros was finally called upon to form a Cabinet, and did so, being now the head of the actual Greek Government. Mr. Comoundouros, in explaining his policy to the Chamber on Thursday last, the 24th inst., said that he had done all in his power to keep together the outgoing Ministry, and that it was an act of self-sacrifice on his part to accept the task of forming a new Cabinet, and to undertake the Government of Greece in the present critical

Görsel 4:Gazetenin The Constantinople Messenger ismi ile yayınlanan 4 Eylül 1878 Tarihli Nüshasının 8.Sayfası



THE
CONSTANTINOPLE MESSENGER.
[WEEKLY EDITION.]

VOL. I. No. 8. CONSTANTINOPLE, WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1878. PRICE 5d.

REGULAR LINE
OF STEAMSHIPS BETWEEN LIVERPOOL & THE LEVANT.

LONDON TO THE LEVANT
BLACK SEA & THE DANUBE.
REGULAR LINE
OF FIRST CLASS STEAMERS
A. CARNEGIE, Esq.,
& Mons.
WESTCOTT & LAURANCE.

POSTE FRANÇAISE.
COMMUNICATIONS AVEC LA FRANCE.

187 & 189, GRAND'RUE DE PERA, 187 & 189.
Mssrs. HAYDEN & STREATER,
NEW BRANCH ESTABLISHMENT
187 & 189, GRAND' RUE DE PERA; 187 & 189,
A LARGE, NEW, AND VARIED ASSORTMENT
GENERAL DRAPERY AND FURNISHING BUSINESS
COMPRISING:—
AND NUMEROUS OTHER ARTICLES.
HAYDEN & STREATER,
4, KULE KAPOUSSI, 4,
187 & 189, GRAND' RUE DE PERA, 187 & 189,
AND
31, RUE ZINDIRLIKI KHAN, GALATA.

MESSAGERIES MARITIMES.
PAQUEBOT - POSTE FRANÇAIS

CUNARD STEAM-SHIP
COMPANY (LIMITED).
LIVERPOOL TO THE MEDITERRANEAN

LIVERPOOL AND THE EAST
SCREW STEAM SHIPS.
REGULAR LINE OF STEAMERS
BETWEEN
LIVERPOOL AND THE MEDITERRANEAN

SERVIZIO POSTALE
DELLA SOCIETA ITALIANA
DI NAVIGAZIONE A VAPORE
I. & V. FLORIO & C.

In consequence of spurious imitations of
LEA AND PERRINS' SAUCE,
which are calculated to deceive the Public, Lea and Perrins have adopted A NEW LABEL, bearing their Signature, thus,
Lea Perrins
which shall on every bottle of WORCESTERSHIRE SAUCE, and without which none is genuine.
To be obtained of A. G. Lascaratos, Constantinople.

CUINA CANZUCH
PREPONDIGESTIVE TONIC,
AND RESTORATIVE ELIXIR.

DINNEFORD'S
FLUID MAGNESIA.
DINNEFORD & Co., Chemists, London.
SEE NAME ON DINNEFORD'S MAGNESIA.

PAQUEBOT-POSTE
KHÉDIVIÉ.
MER MÉDITERRANÉE
SERVICE ENTRE
CONSTANTINOPLE, PIREE
ET ALEXANDRIE.

ALFRED C. LAUGHTON,
Importateur des Fournitures Anglaises,
GALATA.

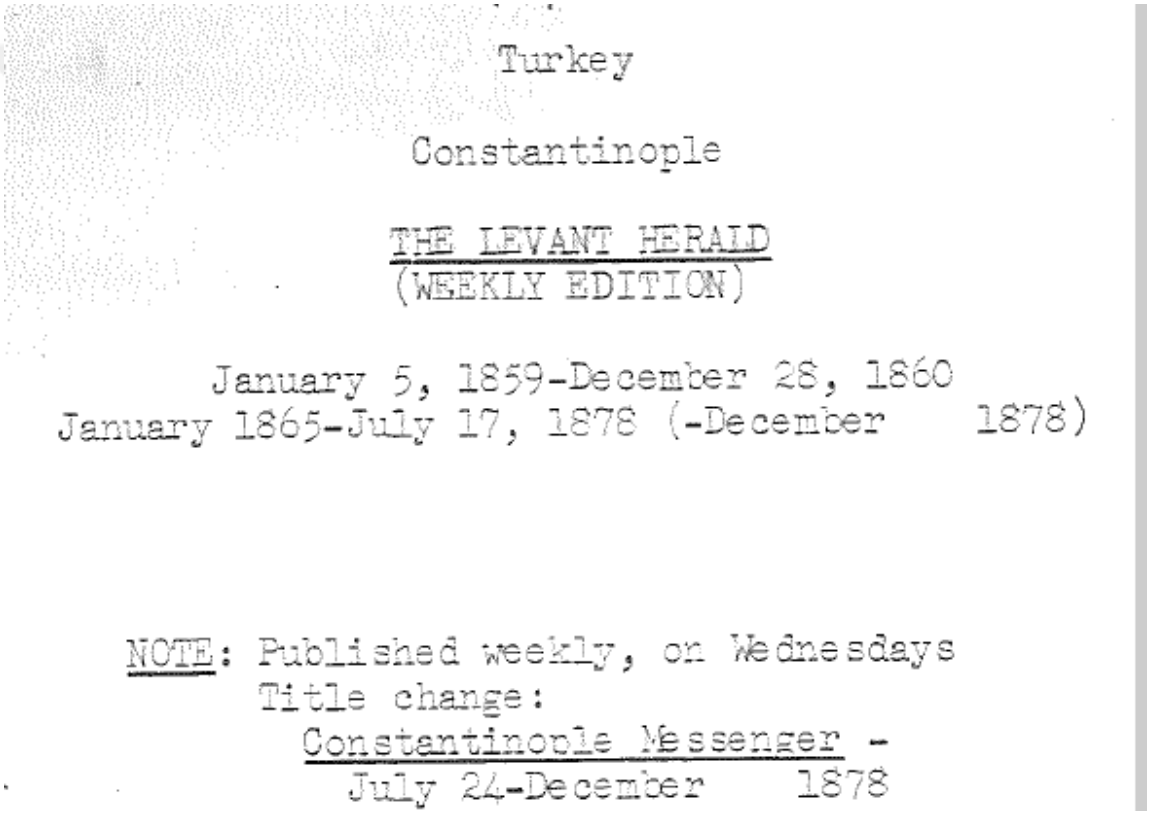
LIBRAIRIE
S. H. WEISS,
Viale de la Direction de Poste.

ADMINISTRATION
DES PAQUEBOTS-POSTE
"MARSEILLAISE"

IMPRIMERIE
Ve E. MANDOUCE
PERA, RUE DES
EN FACE L'AMBASSADE DE FRANCE.
CARTES DE VISITES
ORDINAIRES
Anglaises et à la minute.
LETTRES
CIRCULAIRES & ADMINISTRATIVES

ROBERT COLLEGE.

Görsel 5: Not kısmında Gazetenin isim değişikliği ile The Constantinople Messenger olarak yayın hayatına 24 temmuz 1878'da devam ettiğini doğrulayan bir yazı görülmektedir.



Turkey

Constantinople

THE LEVANT HERALD
(WEEKLY EDITION)

January 5, 1859-December 28, 1860
January 1865-July 17, 1878 (-December 1878)

NOTE: Published weekly, on Wednesdays
Title change:
Constantinople Messenger -
July 24-December 1878